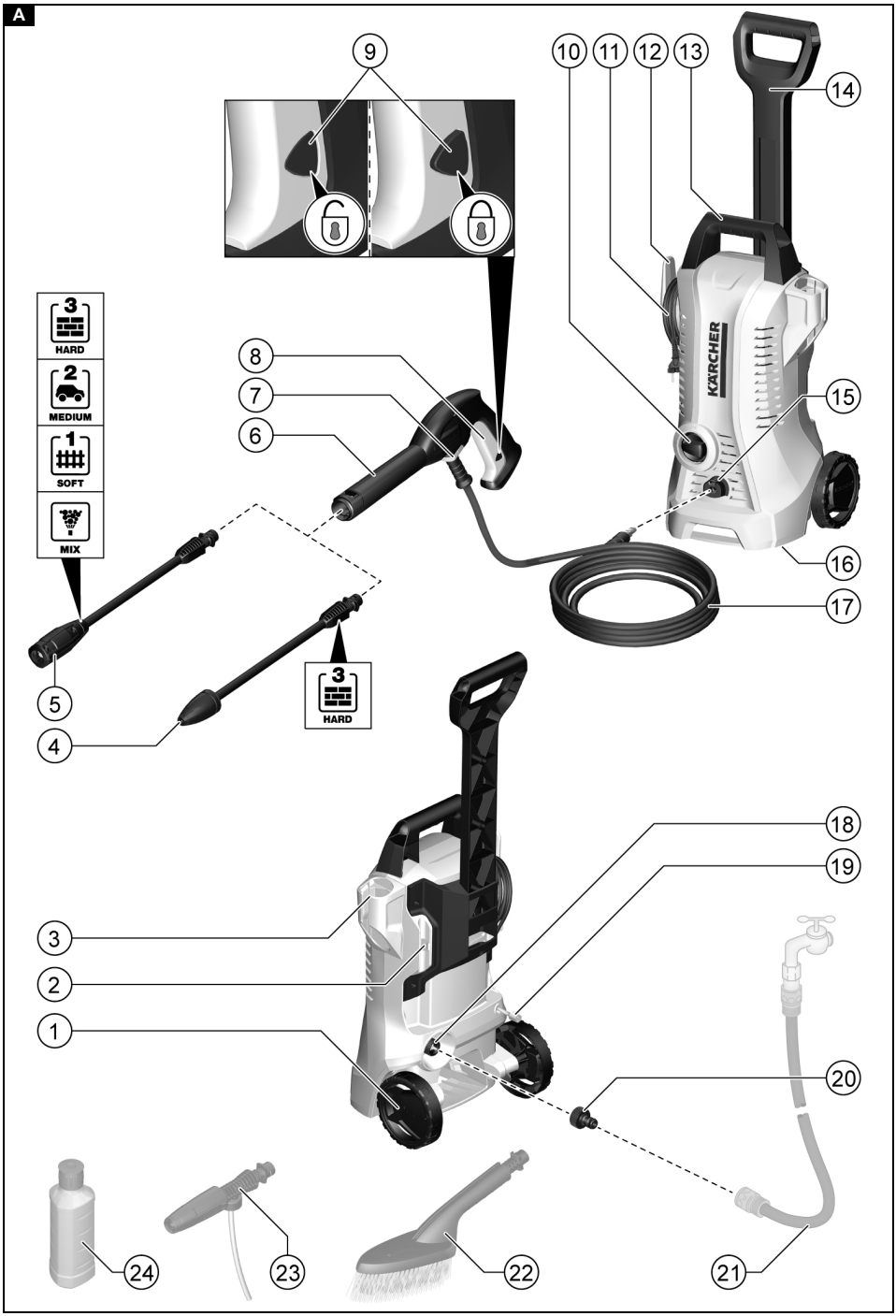
KÄRCHER

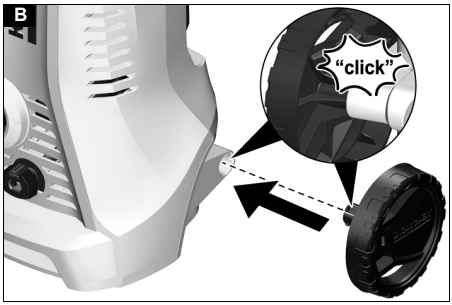
K 2 Power Control

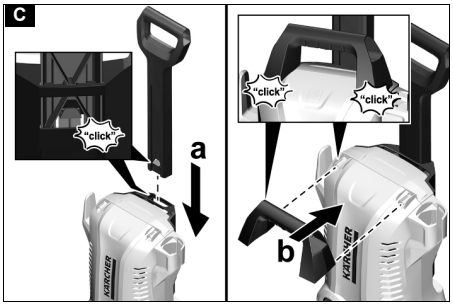
Deutsch	5
English	9
Français	14
Italiano	19
Nederlands	23
Español	28
Português	33
Dansk	38
Norsk	42
Svenska	46
Suomi	51
Ελληνικά	55
Türkçe	60
Русский	65
Magyar	70
Čeština	75
Slovenščina	79
Polski	84
Româneşte	89
Slovenčina	93
Hrvatski	98
Srpski	102
Български	107
Eesti	112
Latviešu	117
Lietuviškai	121
Українська	126
Қазақша	131
العربية	

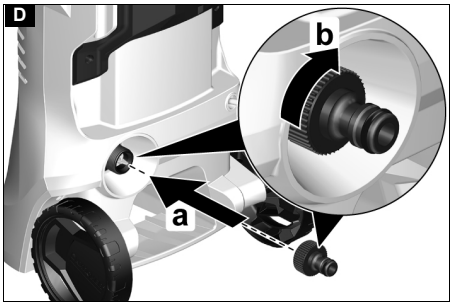
Register your product
www.kaercher.com/welcome

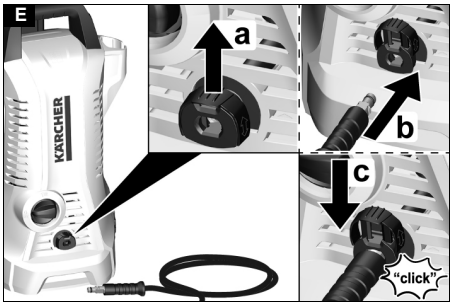
59806100 (03/25)

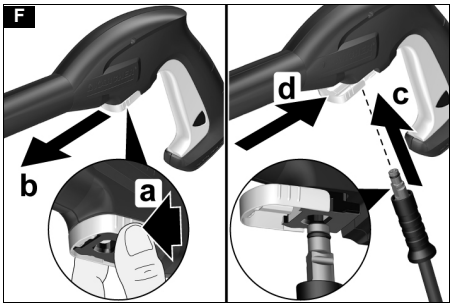

A
9
10
11
12
13
14
15
16
17
8
7
6
5
4
3
2
1
18
19
20
21
22
23
24
3
HARD
2
MEDIUM
1
SOFT
MIX
3
HARD
KÄRCHER

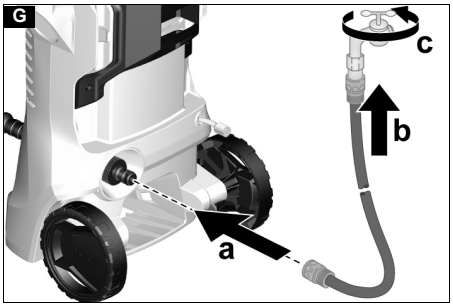

B
"click"

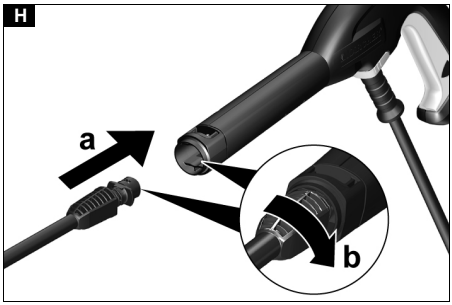

C
"click"
a
"click"
"click"
b
KÄRCHER

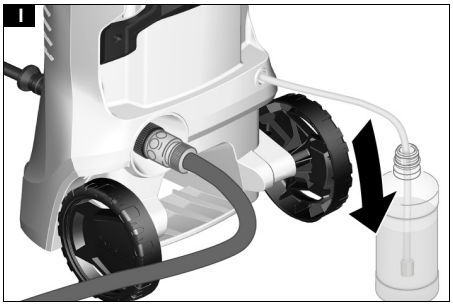

D
b
a

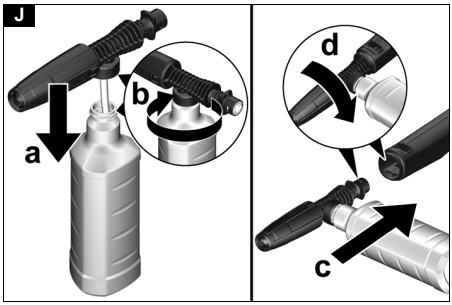

E
KÄRCHER
a
b
c
"click"

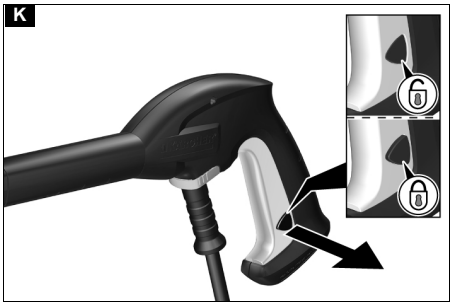

F
b
a
d
c

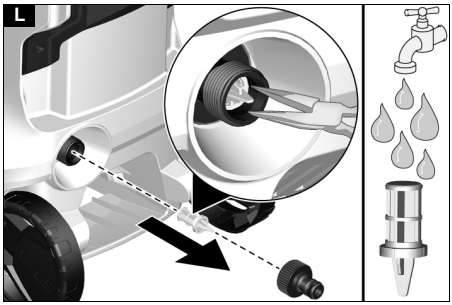

G
c
b
a

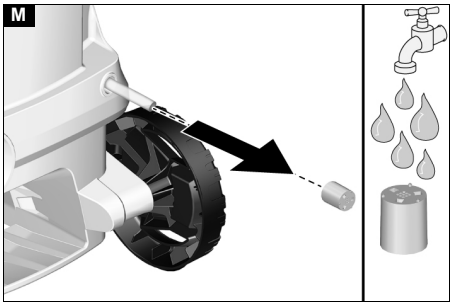

H
a
b


I


J
a
b
d
c


K


L


M

Inhalt

Allgemeine Hinweise 5
KÄRCHER Home & Garden App 5
Umweltschutz 5
Bestimmungsgemäße Verwendung 5
Zubehör und Ersatzteile 5
Lieferumfang 5
Gerätebeschreibung 5
Sicherheitseinrichtungen 6
Symbole auf dem Gerät 6
Montage 6
Inbetriebnahme 6
Betrieb 6
Transport 8
Lagerung 8
Pflege und Wartung 8
Hilfe bei Störungen 8
Garantie 9
Technische Daten 9
EU-Konformitätserklärung 9

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach.
Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

KÄRCHER Home & Garden App

Die KÄRCHER Home & Garden App enthält:
- Informationen zur Montage und Inbetriebnahme
- Informationen zu den Anwendungsgebieten
- Tipps & Tricks
- FAQ mit ausführlicher Störungshilfe
- Verbindung zum KÄRCHER Service Center

Die App kann hier heruntergeladen werden:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Warenzeichen
- Google Play™ und Android™ sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Google Inc.
- Apple® und App Store® sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht, z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.

Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)
Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: *www.kaercher.de/REACH*

Bestimmungsgemäße Verwendung

Benutzen Sie den Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.
Der Hochdruckreiniger ist zur Reinigung von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl bestimmt.

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.
Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter *www.kaercher.com*.

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Gerätebeschreibung

In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).
Abbildungen siehe Grafikseite

Abbildung A

1. Transportrad
2. Aufbewahrung für Strahlrohre
3. Aufbewahrung / Parkposition für Hochdruckpistole
4. Power Control Strahlrohr Dreckfräser für hartnäckige Verschmutzungen, Druckstufe: HARD
5. Power Control Strahlrohr Click-Vario Power für die gängigsten Reinigungsaufgaben, Druckstufen: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control Hochdruckpistole
7. Klammer zum Anschließen / Trennen des Hochdruckschlauchs
8. Hebel Hochdruckpistole
9. Verriegelung Hochdruckpistole
10. Geräteschalter “0/OFF” / “I/ON”
11. Netzanschlussleitung mit Netzstecker
12. Aufbewahrungshaken für Netzanschlussleitung

⑬ Tragegriff
⑭ Transportgriff, ausziehbar
⑮ Schnellkupplung für Hochdruckschlauch
⑯ Typenschild
⑰ Hochdruckschlauch
⑱ Wasseranschluss mit eingebautem Sieb
⑲ Reinigungsmittel-Saugschlauch
⑳ Kupplung für den Wasseranschluss
㉑ **Gartenschlauch mit handelsüblicher Kupplung
– Gewebeverstärkt
– Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
– Länge mindestens 7,5 m
㉒ *Waschbürste, geeignet zum Arbeiten mit Reinigungsmittel
㉓ *Schaumdüse für kraftvollen Reinigungsmittelschaum
㉔ *Reinigungsmittelbehälter

* optional, ** zusätzlich erforderlich

Sicherheitseinrichtungen

⚠ **VORSICHT**
Fehlende oder veränderte Sicherheitseinrichtungen
Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz.
Verändern oder umgehen Sie niemals Sicherheitseinrichtungen.

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Geräts.

Verriegelung Hochdruckpistole

Die Verriegelung sperrt den Hebel der Hochdruckpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Auto-Stopp-Funktion

Wenn der Hebel an der Hochdruckpistole losgelassen wird, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab und der Hochdruckstrahl stoppt. Wenn der Hebel gedrückt wird, schaltet die Pumpe wieder ein.

Symbole auf dem Gerät

Den Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst richten.
Das Gerät vor Frost schützen.

Das Gerät darf nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden

Montage

Abbildungen siehe Grafikseite.
Vor der Inbetriebnahme die lose beigelegten Teile an das Gerät montieren.

Räder montieren

1. Die Räder am Gerät befestigen und sichern.
   Abbildung B

Griffe montieren

1. Den Transportgriff aufstecken.
2. Den Tragegriff aufstecken.
   Abbildung C

Kupplung für den Wasseranschluss montieren

1. Die Kupplung für den Wasseranschluss auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben.
   Abbildung D

Inbetriebnahme

1. Das Gerät auf eine ebene Fläche stellen.
2. Den Hochdruckschlauch in die Schnellkupplung stecken, bis dieser hörbar einrastet.
   Abbildung E
3. Die Klammer für den Hochdruckschlauch zusammendrücken und aus der Hochdruckpistole herausziehen.
   Abbildung F
4. Den Hochdruckschlauch in die Hochdruckpistole stecken.
5. Die Klammer eindrücken, bis sie einrastet.
6. Die sicheren Verbindungen durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.
7. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.

Wasserversorgung

Anschlusswerte siehe Typenschild oder Kapitel *Technische Daten*.
Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.
ACHTUNG
Schäden durch verunreinigtes Wasser
Verunreinigungen im Wasser können die Pumpe und das Zubehör beschädigen.
Zum Schutz empfiehlt KÄRCHER die Verwendung des KÄRCHER-Wasserfilters (Sonderzubehör, Bestellnummer 4.730-059).

Anschluss an die Wasserleitung

ACHTUNG
Schlauchkupplung mit Aquastop am Wasseranschluss des Geräts
Beschädigung der Pumpe
Verwenden Sie niemals eine Schlauchkupplung mit Aquastop am Wasseranschluss des Geräts.
Sie können eine Aquastop-Kupplung am Wasserhahn verwenden.

1. Den Gartenschlauch auf die Kupplung für den Wasseranschluss stecken.
2. Den Gartenschlauch an die Wasserleitung anschließen.
3. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
   Abbildung G

Betrieb

ACHTUNG
Trockenlauf der Pumpe
Beschädigung des Geräts
Wenn das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck aufbaut, dann schalten Sie das Gerät ab und verfahren Sie gemäß den Hinweisen im Kapitel Hilfe bei Störungen.

Power Control System

Hinweis
Die Empfindlichkeit von Materialien kann je nach Alter und Zustand stark abweichen. Die Empfehlungen sind daher unverbindlich.

Anzeige	Druckstufe	Empfohlen für z. B.
3 HARD	HARD	Steinterrassen aus Pflastersteinen oder Waschbeton, Asphalt, Metalloberflächen, Gartenutensilien (Schubkarre, Spaten, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	PKW / Motorrad, Ziegelsteinflächen, verputzte Wände, Kunststoffmöbel
1 SOFT	SOFT	Holzflächen, Fahrrad, Sandsteinflächen, Rattan-Möbel
MIX	MIX	Betrieb mit Reinigungsmittel

Betrieb mit Hochdruck

ACHTUNG

Beschädigung von lackierten oder empfindlichen Oberflächen

Oberflächen werden bei zu geringem Strahlabstand oder durch die Wahl eines ungeeigneten Strahlrohrs beschädigt.

Halten Sie mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen ein.

Reinigen Sie Autoreifen, Lack oder empfindliche Oberflächen wie Holz nicht mit dem Dreckfräser.

1. Ein Strahlrohr in die Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.
   Abbildung H
2. Das Gerät einschalten (“I/ON”).
3. Den Hebel der Hochdruckpistole entsperren.
4. Den Hebel der Hochdruckpistole drücken.
   Das Gerät schaltet ein.

Betrieb mit Waschbürste

ACHTUNG

Lackschäden

Beschädigung von Oberflächen durch verschmutzte Waschbürste

Stellen Sie sicher, dass die Waschbürste frei von Schmutz- oder sonstigen Partikeln ist, bevor Sie sie einsetzen.

Hinweis

Bei Verwendung von Waschbürsten arbeitet das Gerät mit Niederdruck. Daher können Reinigungsmittel beigemischt werden.

1. Die Waschbürste in die Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.

Betrieb mit Reinigungsmittel

⚠ **GEFAHR**

Nichtbeachtung des Sicherheitsdatenblatts

Schwere Gesundheitsschäden durch unsachgemäße Verwendung des Reinigungsmittels

Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittelherstellers, insbesondere die Hinweise zur persönlichen Schutzausrüstung.

Hinweis

Das Reinigungsmittel kann nur bei Niederdruck zugemischt werden.

Hinweis

KÄRCHER-Reinigungsmittel garantieren ein störungsfreies Arbeiten. Bitte lassen Sie sich beraten oder fordern Sie unseren Katalog oder unsere Reinigungsmittel-Informationsblätter an.

1. Den Saugschlauch für Reinigungsmittel in gewünschter Länge aus dem Gehäuse ziehen.
   Abbildung I
2. Den Saugschlauch für Reinigungsmittel in einen Behälter mit Reinigungsmittellösung hängen.
3. Das Strahlrohr Click-Vario Power verwenden.
4. Das Strahlrohr in Stellung “MIX” drehen.
   Während des Betriebs wird die Reinigungsmittellösung dem Wasserstrahl zugemischt.
5. Optional die Schaumdüse verwenden.
   a Die Schaumdüse mit der Reinigungsmittelflasche verbinden.
   Abbildung J
   b Die Schaumdüse in die Hochdruckpistole stecken und durch 90° Drehung fixieren.

Empfohlene Reinigungsmethode

1. Das Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
2. Den gelösten Schmutz mit dem Hochdruckstrahl abspülen.

Nach Betrieb mit Reinigungsmittel

1. Das Gerät ca. 30 Sekunden mit klarem Wasser spülen.

Betrieb unterbrechen

1. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
   Wenn der Hebel losgelassen wird, schaltet das Gerät ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.
2. Den Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.
   Abbildung K
3. Die Hochdruckpistole mit dem Strahlrohr in die Parkposition stellen.
4. Bei Arbeitspausen über 5 Minuten das Gerät ausschalten “0/OFF”.

Betrieb beenden

⚠ **VORSICHT**

Druck im System

Verletzungen durch unter Hochdruck unkontrolliert austretendes Wasser

Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

1. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Hebel der Hochdruckpistole 30 Sekunden drücken.
   Der noch im System verbliebene Druck wird abgebaut.
4. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
5. Den Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.
6. Das Gerät von der Wasserversorgung trennen.
7. Das Gerät ausschalten “0/OFF”.
8. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Transport

⚠ **VORSICHT**

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie beim Transport das Gewicht des Geräts.

Gerät tragen

1. Das Gerät am Tragegriff hochheben und tragen.

Gerät ziehen

1. Den Transportgriff ausziehen.
2. Das Gerät am Transportgriff ziehen.

Gerät im Fahrzeug transportieren

1. Das Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ **VORSICHT**

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie bei der Lagerung das Gewicht des Geräts.

Gerät aufbewahren

1. Das Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Das Strahlrohr von der Hochdruckpistole trennen.
3. Die Hochdruckpistole vom Hochdruckschlauch trennen.
4. Den Hochdruckschlauch von Gerät trennen.
5. Den Hochdruckschlauch am Gerät verstauen.
6. Die Netzanschlussleitung und das Zubehör am Gerät verstauen.

Vor längerer Lagerung zusätzliche Hinweise beachten, siehe Kapitel *Pflege und Wartung*.

Frostschutz

ACHTUNG

Frostgefahr

Nicht vollständig entleerte Geräte können durch Frost zerstört werden.

Entleeren Sie Gerät und Zubehör vollständig.

Schützen Sie das Gerät vor Frost.

Folgendes muss erfüllt sein:

- Das Gerät ist von der Wasserversorgung getrennt.
- Der Hochdruckschlauch ist entfernt.

1. Das Gerät einschalten “I/ON”.
2. Maximal 1 Minute warten, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss austritt.
3. Das Gerät ausschalten.
4. Das Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Pflege und Wartung

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker.

Das Gerät ist wartungsfrei, d. h. Sie müssen keine regelmäßigen Wartungsarbeiten durchführen.

Sieb im Wasseranschluss reinigen

ACHTUNG

Beschädigtes Sieb im Wasseranschluss

Beschädigung des Geräts durch Wasserverunreinigung

Prüfen Sie das Sieb vor dem Einsetzen in den Wasseranschluss auf Beschädigungen.

Reinigen Sie bei Bedarf das Sieb im Wasseranschluss.

1. Die Kupplung vom Wasseranschluss entfernen.
2. Das Sieb mit einer Flachzange herausziehen.
3. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen. **Abbildung L**
4. Das Sieb in den Wasseranschluss einsetzen.

Reinigungsmittelfilter reinigen

Reinigen Sie den Reinigungsmittelfilter vor längerer Lagerung.

1. Den Filter vom Saugschlauch für das Reinigungsmittel abziehen.
2. Den Filter unter fließendem Wasser reinigen. **Abbildung M**

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker.

Gerät läuft nicht

1. Den Hebel der Hochdruckpistole drücken. Das Gerät schaltet ein.
2. Prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
3. Die Netzanschlussleitung auf Beschädigungen prüfen.

Gerät kommt nicht auf Druck

<u>Die Wasserzufuhr ist zu gering</u>

1. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
2. Den Wasserzulauf auf ausreichende Fördermenge prüfen.

<u>Das Sieb im Wasseranschluss ist verschmutzt.</u>

1. Das Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen.
2. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen.

<u>Im Gerät ist Luft.</u>

1. Das Gerät entlüften:
   a Das Gerät ohne angeschlossenes Strahlrohr maximal 2 Minuten einschalten.
   b Die Hochdruckpistole drücken und warten, bis Wasser blasenfrei an der Hochdruckpistole austritt.
   c Das Strahlrohr anschließen.

Starke Druckschwankungen

1. Die Hochdruckdüse reinigen:
   a Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen.
   b Die Hochdruckdüse von vorne mit Wasser spülen.
2. Die Wasserzulaufmenge prüfen.

Gerät undicht

1. Eine geringe Undichtheit des Geräts ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Reinigungsmittel wird nicht angesaugt

1. Das Strahlrohr Click-Vario Power verwenden und in Stellung “MIX” drehen.
2. Den Filter am Saugschlauch für Reinigungsmittel reinigen.
3. Den Saugschlauch für Reinigungsmittel auf Knickstellen prüfen.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)

Technische Daten

Elektrischer Anschluss		
Spannung	V	220-240
Phase	~	1
Frequenz	Hz	50-60
Stromaufnahme	A	6
Schutzart		IPX5
Schutzklasse	⧈	II
Netzabsicherung (träge)	A	10
Wasseranschluss		
Zulaufdruck (max.)	MPa	1,2
Zulauftemperatur (max.)	°C	40
Zulaufmenge (min.)	l/min	8
Leistungsdaten Gerät		
Betriebsdruck	MPa	7,4
Max. zulässiger Druck	MPa	11,0
Fördermenge, Wasser	l/min	5,5
Fördermenge maximal	l/min	6,0
Fördermenge, Reinigungsmittel	l/min	0,3
Rückstoßkraft der Hochdruckpistole	N	11
Maße und Gewichte		
Typisches Betriebsgewicht	kg	4,8
Länge	mm	246
Breite	mm	280
Höhe	mm	586
Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79		
Hand-Arm-Vibrationswert	m/s^2	<2,5
Unsicherheit K	m/s^2	0,3
Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	74
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	3
Schallleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	dB(A)	90

Technische Änderungen vorbehalten.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
Produkt: Hochdruckreiniger
Typ: 1.673-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien
2000/14/EG
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren
2000/14/EG: Anhang V

Schallleistungspegel dB(A)
Gemessen: 88
Garantiert: 90
Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Contents

General notes 9
KÄRCHER Home & Garden app 10
Environmental protection 10
Intended use 10
Accessories and spare parts 10
Scope of delivery 10
Description of the device 10
Safety devices 10
Symbols on the device 11
Assembly 11
Initial startup 11
Operation 11
Transport 12
Storage 12
Care and service 12
Troubleshooting guide 13
Warranty 13
Technical data 13
EU Declaration of Conformity 13

General notes

Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly.
Keep both books for future reference or for future owners.

KÄRCHER Home & Garden app

The KÄRCHER Home & Garden app contains:

- Installation and initial startup information
- Information about the areas of application
- Tips & Tricks
- FAQ with detailed troubleshooting
- Connection to the KÄRCHER Service Centre

The app can be downloaded here:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Trademarks

- Google Play™ and Android™ are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Apple® and App store® are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.

Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.

Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: *www.kaercher.de/REACH*

Intended use

Use the high-pressure cleaner in private households only. The high-pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a high-pressure water jet.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at *www.kaercher.com*.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page

Illustration A

1. Transport wheel
2. Storage for spray lance
3. Storage / parking position for high-pressure gun
4. Power Control spray lance dirt grinder for stubborn dirt, pressure level: HARD
5. Click-Vario Power Power Control spray lance for the most common cleaning tasks, pressure levels: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control high-pressure gun
7. Clamp for connecting / disconnecting the high-pressure hose
8. High-pressure gun lever
9. High-pressure gun lock
10. Trigger "0/OFF" / "I/ON"
11. Mains connection with mains plug
12. Storage hook for power cord
13. Carrying handle
14. Transport handle, telescoping
15. Quick coupling for high-pressure hose
16. Type plate
17. High-pressure hose
18. Water connection with integrated sieve
19. Detergent suction hose
20. Water connection coupling
21. **Garden hose with commonly available coupling
    - Fabric reinforced
    - Diameter of at least 1/2 inch (13 mm)
    - Length at least 7.5 m
22. *Washing brush, suitable for working with detergents
23. *Foam nozzle for powerful detergent foam
24. *Detergent container

* optional, ** additionally required

Safety devices

⚠ **CAUTION**

Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Power switch

The power switch prevents unintentional operation of the device.

High-pressure gun lock

The lock locks the lever of the high-pressure gun and prevents the device from starting unintentionally.

Auto-stop function

If the lever of the high-pressure gun is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet stops. The pump switches on again when the lever is pressed.

Symbols on the device

Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.
Protect the device against frost.

The device may not be directly connected to the public drinking water network

Assembly

For the illustrations, refer to the graphics page.
Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

Fitting the wheels

1. Fasten and secure the wheels to the device.
   Illustration B

Installing the handles

1. Attach the transport handle.
2. Attach the carrying handle.
   Illustration C

Installing the water connection coupling

1. Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.
   Illustration D

Initial startup

1. Place the device on a flat and level surface.
2. Insert the high-pressure hose into the quick coupling until it audibly latches into place.
   Illustration E
3. Press the clamp for the high-pressure hose together and pull out of the high-pressure gun.
   Illustration F
4. Insert the high-pressure hose into the high-pressure gun.
5. Press the clip in until it latches into place.
6. Check for a secure connection by pulling on the high-pressure hose.
7. Plug the mains plug into a mains socket.

Water supply

For the connection values, see the type plate or chapter *Technical data.*
Observe the water distribution company regulations.
ATTENTION
Damage through contaminated water
Contamination in the water can damage the pump and the accessories.
KÄRCHER recommends using the KÄRCHER water filter for protection(special accessory, order number 4.730-059).

Connection to the water line

ATTENTION
Hose coupling with Aquastop on the water connection of the device
Damage to the pump
Never use a hose coupling with Aquastop on the water connection of the device.
You can use an Aquastop coupling on the tap.

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.
2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap fully.
   Illustration G

Operation

ATTENTION
Pump running dry
Damage to the device
If pressure does not build up in the device after 2 minutes then switch the device off and proceed according to the instructions in chapter Troubleshooting guide.

Power Control System

Note
The sensitivity of materials can vary greatly depending on age and condition. The recommendations are therefore not binding.

Display	Pressure level	Recommended for e.g.
3 HARD	HARD	Stone terraces made of paving stones or washed concrete, asphalt, metal surfaces, garden utensils (wheelbarrow, spade, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Cars / motorcycles, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture
1 SOFT	SOFT	Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture
MIX	MIX	Operation with detergent

High-pressure operation

ATTENTION
Damage to painted or sensitive surfaces
Surfaces can be damaged when the jet is too close to the surface or an unsuitable spray lance is used.
Maintain a minimum spray distance of 30 cm when cleaning painted surfaces.
Do not clean car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood with the dirt grinder.

1. Insert a spray lance into the high-pressure gun and lock it by turning it 90°.
   Illustration H
2. Switch the device on ("I/ON").
3. Unlock the lever of the high-pressure gun.
4. Press the lever of the high-pressure gun.
   The device switches on.

Operation with a washing brush

ATTENTION
Paint damage
Damage to surfaces through a dirty brush
Ensure that the washing brush is free from dirt or other particles before using it.
Note
The device operates at low pressure when using washing brushes. This means that detergent can be mixed with the water.

1. Insert the washing brush into the high-pressure gun and turn by 90° to fasten it.

Operation with detergent

⚠ **DANGER**

Failure to adhere to the safety data sheet

Incorrect handling of the detergent can seriously damage your health

Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective equipment.

Note

Detergent can only be mixed into the jet at low pressure.

Note

KÄRCHER detergents ensure fault-free operation. Ask us for a consultation, request our catalogue or our detergent information sheets.

1. Pull the desired length of the detergent suction hose out of the casing.
   Illustration I
2. Hang the detergent suction hose in a container with detergent solution.
3. Use the Click-Vario Power spray lance.
4. Turn the spray lance to "MIX".
   The detergent solution is mixed with the water jet during operation.
5. You can optionally use the foam nozzle.
   a Connect the foam nozzle to the detergent bottle.
   Illustration J
   b Insert the foam nozzle into the high-pressure gun and turn by 90° to fasten it.

Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

After operation with detergent

1. Flush the device with clear water for approx. 30 seconds.

Interrupting operation

1. Release the lever of the high-pressure gun.
   The device switches off when the lever is released. The high pressure in the system is retained.
2. Lock the lever of the high-pressure gun.
   Illustration K
3. Place the high-pressure gun with the spray lance in the parking position.
4. Switch the device off "0/OFF" during work breaks longer than 5 minutes.

Ending operation

⚠ **CAUTION**

Pressure in the system

Injuries from high-pressure water escaping uncontrollably

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device when the system is fully depressurised.

1. Release the lever of the high-pressure gun.
2. Close the water tap.
3. Press the lever of the high-pressure gun for 30 seconds.
   The pressure remaining in the system is discharged.
4. Release the lever of the high-pressure gun.
5. Lock the lever of the high-pressure gun.
6. Disconnect the device from the water supply.
7. Switch off the device "0/OFF".
8. Pull the mains plug out of the socket.

Transport

⚠ **CAUTION**

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

Carrying the device

1. Lift up the device by the carrying handle, and carry it.

Pulling the device

1. Pull the transport handle out.
2. Pull the device via the transport handle.

Transporting the device in a vehicle

1. Secure the device against slipping and tipping over.

Storage

⚠ **CAUTION**

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during storage.

Storing the device

1. Place the device on a level surface.
2. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun.
3. Disconnect the high-pressure gun from the high-pressure hose.
4. Disconnect the high-pressure hose from the device.
5. Store the high-pressure hose on the device.
6. Store the mains connection cable and accessories on the device.

Observe the additional notes before storing the device for a long period of time, see chapter *Care and service*.

Frost protection

ATTENTION

Danger of frost

Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.

Completely empty the device and accessories.

Protect the device from frost.

The following requirements must be satisfied:

- The device is disconnected from the water supply.
- The high-pressure hose is removed.

1. Switch the device on "I/ON".
2. Wait for a maximum of 1 minute until no more water escapes from the high-pressure connection.
3. Switch off the device.
4. Store the device in a frost-protected room, together with all accessories.

Care and service

⚠ **DANGER**

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform any maintenance work.

Clean the sieve in the water connection

ATTENTION

Damaged sieve in the water connection

Damage to the device through contaminated water

Check the sieve for damage before inserting it in the water connection.

If necessary, clean the sieve in the water connection.

1. Remove the water connection coupling.
2. Pull the sieve out using flat pliers.
3. Clean the sieve under running water.
   Illustration L
4. Insert the sieve into the water connection.

Clean the detergent filter

Clean the detergent filter before longer periods of storage.
1. Pull the filter off the detergent suction hose.
2. Clean the filter under running water.
   Illustration M

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

⚠ **DANGER**

Danger of electric shock
Injuries due to touching live parts
Switch off the device.
Remove the mains plug.

Device not running
1. Press the lever of the high-pressure gun.
   The device switches on.
2. Check that the voltage specified on the type plate corresponds to the voltage of the power source.
3. Check the mains connection cable for damage.

Device does not reach required pressure
The water supply is too low
1. Open the water tap fully.
2. Check the water inlet for an adequate flow rate.

The sieve in the water connection is dirty.
1. Pull the sieve in the water connection out using flat pliers.
2. Clean the sieve under running water.

Air is in the device.
1. Vent the device:
   a Switch on the device without a connected spray lance for a maximum of 2 minutes.
   b Press the high-pressure gun and wait until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
   c Connect the spray lance.

Strong pressure fluctuations
1. Clean the high-pressure nozzle:
   a Use a needle to remove dirt from the nozzle drill.
   b Rinse the high-pressure nozzle from the front with water.
2. Check the water supply volume.

Device leaking
1. The device leaks a small amount for technical reasons. If the leak is severe, request authorised Customer Service.

Detergent is not sucked in
1. Use the Click-Vario Power spray lance and turn it to "MIX".
2. Clean the filter on the detergent suction hose.
3. Check the detergent suction hose for kinks.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.
(See overleaf for the address)

Technical data

Electrical connection		
Voltage	V	220-240
Phase	~	1
Frequency	Hz	50-60
Current consumption	A	6
Degree of protection		IPX5
Protection class	⧈	II
Power protection (slow-blowing)	A	10
Water connection		
Feed pressure (max.)	MPa	1,2
Input temperature (max.)	°C	40
Input amount (min.)	l/min	8
Device performance data		
Operating pressure	MPa	7,4
Max. permissible pressure	MPa	11,0
Water flow rate	l/min	5,5
Maximum flow rate	l/min	6,0
Detergent flow rate	l/min	0,3
High-pressure gun recoil force	N	11
Dimensions and weights		
Typical operating weight	kg	4,8
Length	mm	246
Width	mm	280
Height	mm	586
Determined values in acc. with EN 60335-2-79		
Hand-arm vibration value	m/s^2	<2,5
Uncertainty K	m/s^2	0,3
Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	74
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	3
Sound power level L_{WA} + K uncertainty$_{WA}$	dB(A)	90

Subject to technical modifications.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.
Product: High-pressure cleaner
Type: 1.673-xxx

Currently applicable EU Directives
2000/14/EC
2014/30/EU
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EU

Harmonised standards used
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015

EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Conformity evaluation procedure used
2000/14/EC: Appendix V

Sound power level dB(A)
Measured: 88
Guaranteed: 90
The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Contenu

Remarques générales 14
KÄRCHER Home & Garden App 14
Protection de l'environnement 14
Utilisation conforme 14
Accessoires et pièces de rechange 14
Etendue de livraison 15
Description de l'appareil 15
Dispositifs de sécurité 15
Symboles sur l'appareil 15
Montage 15
Mise en service 15
Fonctionnement 16
Transport 17
Stockage 17
Entretien et maintenance 17
Dépannage en cas de pannes 17
Garantie 18
Caractéristiques techniques 18
Déclaration de conformité UE 18

Remarques générales

Veuillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App contient :
- des informations sur le montage et la mise en service
- des informations sur les domaines d'application
- des trucs et astuces
- une FAQ avec détection des pannes détaillée
- la connexion avec le centre de service KÄRCHER

L'application peut être téléchargée ici :

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marque déposée
- Google Play™ et Android™ sont des marques ou des marques déposées de Google Inc.
- Apple® et App store® sont des marques ou des marques déposées de Apple Inc.

Protection de l'environnement

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Les travaux de nettoyage provoquant des eaux usées huileuses, p. ex. lavage de moteur, lavage de dessous de caisse, ne doivent être effectués que sur les pistes de lavage équipées de séparateur d'huile.

Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)
Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : *www.kaercher.de/REACH*

Utilisation conforme

Utilisez le nettoyeur haute pression uniquement pour un usage ménager privé.
Le nettoyeur haute pression est prévu pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, appareils de jardin, etc. avec le jet d'eau haute pression.

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.
Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet *www.kaercher.com*.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Description de l'appareil

Le présent manuel d'utilisation décrit l'équipement complet. L'étendue de livraison varie selon les modèles (voir l'emballage).
Pour les figures, voir la page des graphiques
Illustration A

① Roue de transport
② Rangement des lances
③ Rangement / position de stationnement du pistolet haute pression
④ Lance Rotabuse Power Control pour encrassement tenace, niveau de pression : HARD
⑤ Lance Power Control Click Vario Power pour les tâches de nettoyage les plus courantes, niveaux de pression : HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
⑥ Pistolet haute pression Power Control
⑦ Attache pour raccorder/débrancher le flexible haute pression
⑧ Levier du pistolet haute pression
⑨ Verrouillage du pistolet haute pression
⑩ Interrupteur principal « 0/OFF »/« I/ON »
⑪ Câble d'alimentation électrique avec fiche secteur
⑫ Crochet de rangement pour câble d'alimentation électrique
⑬ Poignée de transport
⑭ Poignée de transport, extensible
⑮ Coupleur rapide pour flexible haute pression
⑯ Plaque signalétique
⑰ Flexible haute pression
⑱ Raccord d'alimentation en eau avec tamis intégré
⑲ Tuyau d'aspiration du détergent
⑳ Raccord pour le raccord d'alimentation en eau
㉑ **Tuyau d'arrosage avec raccord traditionnel
  – renforcé
  – Diamètre de minimum 1/2 pouce (13 mm)
  – Longueur minimum de 7,5 m
㉒ *Brosse de lavage, adaptée pour le travail avec détergent
㉓ *Buse à mousse pour une mousse détergente puissante
㉔ *Réservoir de détergent

* en option, ** également nécessaire

Dispositifs de sécurité

⚠ **PRÉCAUTION**
Dispositifs de sécurité manquants ou modifiés
Les dispositifs de sécurité servent à vous protéger. Ne modifiez, ni ne contournez jamais les dispositifs de sécurité.

Interrupteur principal

L'interrupteur principal évite un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Verrouillage du pistolet haute pression

Le verrouillage bloque le levier du pistolet haute pression et évite un démarrage involontaire de l'appareil.

Fonction Auto-Stop

Lorsque le levier sur le pistolet haute pression est relâché, le pressostat désactive la pompe et arrête le jet haute pression. La pompe est réactivée lorsque le levier est actionné.

Symboles sur l'appareil

Ne pas diriger le jet haute pression sur des personnes, des animaux, des équipements électriques sous tension ou sur l'appareil lui-même.
Protéger l'appareil contre le gel.

L'appareil ne doit pas être raccordé directement au réseau d'eau potable public.

Montage

Pour les figures, voir la page des graphiques.
Monter les pièces détachées fournies sur l'appareil avant sa mise en service.

Montage des roues

1. Fixer et bloquer les roues sur l'appareil.
   Illustration B

Monter les poignées

1. Placer la poignée de transport.
2. Placer la poignée de transport.
   Illustration C

Montage de l'accouplement du raccord d'alimentation en eau

1. Visser l'accouplement du raccord d'alimentation en eau sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil.
   Illustration D

Mise en service

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Brancher le flexible haute pression sur le coupleur rapide jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
   Illustration E
3. Presser l'attache du flexible haute pression et la retirer du pistolet haute pression.
   Illustration F
4. Enficher le flexible haute pression dans le pistolet haute pression.
5. Presser l'attache jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
6. Vérifier si la connexion est correcte en tirant sur le flexible haute pression.
7. Brancher la fiche secteur dans la prise de courant.

Alimentation en eau

La puissance raccordée est indiquée sur la plaque signalétique ou dans le chapitre des *Caractéristiques techniques*.
Respecter les directives de l'entreprise de distribution d'eau.
ATTENTION
Dommages dus à de l'eau impure
Les impuretés contenues dans l'eau peuvent endommager la pompe et les accessoires.

Pour les protéger, KÄRCHER recommande d'utiliser le filtre à eau KÄRCHER (accessoire spécial, référence 4.730-059).

Raccordement à une conduite d'eau

ATTENTION

Coupleur rapide du flexible avec Aquastop sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil

Détérioration de la pompe

Ne jamais utiliser le coupleur rapide du flexible avec Aquastop sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil.

Vous pouvez utiliser un raccord Aquastop sur le robinet d'eau.

1. Enficher le tuyau d'arrosage sur l'accouplement du raccord d'alimentation en eau.
2. Raccorder le tuyau d'arrosage à la conduite d'eau.
3. Ouvrir complètement le robinet d'eau.
   Illustration G

Fonctionnement

ATTENTION

Marche à sec de la pompe

Endommagement de l'appareil

Si l'appareil n'établit pas la pression dans un délai de 2 minutes, le mettre hors tension et procéder selon les indications fournies dans le chapitre Dépannage en cas de pannes.

Système Pressure Control

Remarque

La sensibilité des matériaux peut varier considérablement en fonction de l'âge et de l'état. Les recommandations ne sont donc pas contraignantes.

Affichage	Niveau de pression	Recommandé pour p.ex.
3 HARD	HARD	Terrasses en pierre en pavés ou béton désactivé, asphalte, surfaces métalliques, ustensiles de jardin (brouette, bêche, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Voitures / motos, surfaces en briques, murs enduits, meubles en matière synthétique
1 SOFT	SOFT	Surfaces en bois, vélo, surfaces en grès, meubles en rotin
MIX	MIX	Fonctionnement avec détergent

Fonctionnement avec la haute pression

ATTENTION

Détérioration de surfaces peintes ou sensibles

Des surfaces sont endommagées lorsque la distance par rapport au jet est trop faible ou lorsque le choix de la lance est inapproprié.

Respecter au moins un écartement du jet de 30 cm lors du nettoyage de surfaces peintes.

Ne pas nettoyer des pneus de voiture, de la peinture ou des surfaces sensibles telles que le bois avec la Rotabuse.

1. Enficher une lance dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.
   Illustration H
2. Mettre l'appareil sous tension (« I/ON »).
3. Déverrouiller le levier du pistolet haute pression.
4. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression. L'appareil démarre.

Fonctionnement avec brosse de lavage

ATTENTION

Dommages de peinture

Endommagement de surfaces dus à une brosse de lavage encrassée

S'assurer que la brosse de lavage ne contient pas de particules de saletés ou autres avant de l'utiliser.

Remarque

L'appareil fonctionne à basse pression lorsque des brosses de lavage sont utilisées. Il est donc possible de mélanger des détergents.

1. Enficher la brosse de lavage dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.

Fonctionnement avec détergent

⚠ **DANGER**

Non-observation de la fiche de données de sécurité

Graves dommages pour la santé dus à une utilisation inappropriée du détergent

Respecter la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent, en particulier les remarques sur l'équipement de protection individuelle.

Remarque

Le détergent doit être uniquement mélangé à basse pression.

Remarque

Les détergents KÄRCHER garantissent un fonctionnement sans défaut. Veuillez demander conseil ou commander notre catalogue ou nos fiches d'informations sur les détergents.

1. Sortir le tuyau d'aspiration du détergent de la longueur souhaitée hors du boîtier.
   Illustration I
2. Suspendre le tuyau d'aspiration du détergent dans un réservoir avec une solution de nettoyage.
3. Utiliser la lance Click Vario Power.
4. Tourner la lance en position « MIX ».
   En cours de fonctionnement, la solution de nettoyage est mélangée au jet d'eau.
5. Utiliser la buse à mousse en option.
   a Raccorder la buse à mousse à la bouteille de détergent.
   Illustration J
   b Fixer la buse à mousse dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.

Méthode de nettoyage conseillée

1. Vaporiser avec parcimonie le détergent sur la surface sèche et laisser agir (mais pas sécher).
2. Rincer les salissures détachées avec le jet haute pression.

Après le fonctionnement avec détergent

1. Rincer l'appareil à l'eau claire pendant 30 secondes.

Interrompre le fonctionnement

1. Relâcher le levier du pistolet haute pression. L'appareil se met hors tension lorsque le levier est relâché. La haute pression demeure dans le système.
2. Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
   Illustration K

3. Placer le pistolet haute pression et la lance dans la position de stationnement.
4. Mettre l'appareil hors tension « 0/OFF » dans le cas de pauses de travail excédant 5 minutes.

Terminer l'utilisation

⚠ **PRÉCAUTION**

Pression dans le système

Blessures dues à de l'eau éjectée à haute pression de manière incontrôlée

Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.

1. Relâcher le levier du pistolet haute pression.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression pendant 30 secondes.
   La pression résiduelle dans le système est évacuée.
4. Relâcher le levier du pistolet haute pression.
5. Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
6. Couper l'appareil de l'alimentation en eau.
7. Mettre l'appareil hors pression « 0/OFF ».
8. Retirer la fiche secteur de la prise de courant.

Transport

⚠ **PRÉCAUTION**

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

Porter l'appareil

1. Soulever et porter l'appareil par la poignée de transport.

Tirer l'appareil

1. Sortir la poignée de transport.
2. Tirer l'appareil par la poignée de transport.

Transport de l'appareil dans un véhicule

1. Empêcher l'appareil de glisser et de se renverser.

Stockage

⚠ **PRÉCAUTION**

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Tenir compte du poids de l'appareil pour le stockage.

Rangement de l'appareil

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Séparer la lance du pistolet haute pression.
3. Séparer le pistolet haute pression du flexible haute pression.
4. Séparer le flexible haute pression de l'appareil.
5. Ranger le flexible haute pression de l'appareil.
6. Ranger le câble d'alimentation électrique et les accessoires sur l'appareil.

Avant le stockage de longue durée, tenir compte des remarques complémentaires, voir chapitre *Entretien et maintenance*.

Protection antigel

ATTENTION

Risque de gel

Un appareil pas entièrement vidé peut être endommagé par le gel.

Vider entièrement l'appareil et les accessoires.

Protéger l'appareil contre le gel.

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- L'appareil est coupé de l'alimentation en eau.
- Le flexible haute pression est retiré.

1. Mettre l'appareil sous tension « I/ON ».
2. Attendre maximum 1 minute jusqu'à ce que de l'eau ne sorte plus du raccord haute pression.
3. Éteindre l'appareil.
4. Conserver l'appareil et les accessoires complets dans un local à l'abri du gel.

Entretien et maintenance

⚠ **DANGER**

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Débrancher la fiche secteur.

L'appareil est exempt de maintenance, c.-à-d. qu'il est inutile d'effectuer des travaux de maintenance réguliers.

Nettoyer le filtre dans le raccord d'alimentation en eau

ATTENTION

Tamis endommagé dans le raccord d'alimentation en eau

Endommagement de l'appareil dû à de l'eau encrassée

Contrôler si le tamis n'est pas endommagé avant de le placer dans le raccord d'alimentation en eau.

Si nécessaire, nettoyer le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

1. Retirer l'accouplement du raccord d'alimentation en eau.
2. Sortir le tamis à l'aide d'une pince plate.
3. Nettoyer le tamis à l'eau courante.
   Illustration L
4. Mettre le tamis en place dans le raccord d'alimentation en eau.

Nettoyer le filtre du détergent

Nettoyer le filtre pour détergent avant tout stockage de longue durée.

1. Retirer le filtre du tuyau d'aspiration du détergent.
2. Nettoyer le filtre à l'eau courante.
   Illustration M

Dépannage en cas de pannes

Les pannes ont souvent des causes simples qui peuvent être éliminées soi-même à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des pannes, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

⚠ **DANGER**

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Débrancher la fiche secteur.

L'appareil ne fonctionne pas

1. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression. L'appareil démarre.
2. Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la source de courant.
3. Vérifier si le câble d'alimentation électrique n'est pas endommagé.

L'appareil ne se met pas sous pression

L'alimentation en eau est trop faible

1. Ouvrir complètement le robinet d'eau.
2. S'assurer qu'un débit suffisant est appliqué sur l'arrivée d'eau.

Le tamis dans le raccord d'alimentation en eau est encrassé.

1. Sortir le tamis dans le raccord d'alimentation en eau à l'aide d'une pince plate.
2. Nettoyer le tamis à l'eau courante.

De l'air se trouve dans l'appareil.

1. Purger l'appareil :
   a Mettre l'appareil sous tension pendant maximum 2 minutes sans raccorder la lance.
   b Appuyer sur le pistolet haute pression et attendre que l'eau sorte du pistolet haute pression sans faire de bulles.
   c Raccorder la lance.

Fortes variations de pression

1. Nettoyer la buse haute pression :
   a Retirer les salissures de l'orifice de la buse au moyen d'une épingle.
   b Rincer la buse haute pression par l'avant avec de l'eau.
2. Contrôler le débit d'alimentation de l'eau.

L'appareil n'est pas étanche.

1. Une faible fuite de l'appareil est purement technique. En cas de forte fuite, commissionner le Service après-vente autorisé.

Le détergent n'est pas aspiré

1. Utiliser la lance Click Vario Power et la tourner en position « MIX ».
2. Nettoyer le filtre sur le tuyau d'aspiration du détergent.
3. Vérifier si le tuyau d'aspiration du détergent n'est pas plié.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.
(Voir l'adresse au dos)

Caractéristiques techniques

Raccordement électrique		
Tension	V	220-240
Phase	~	1
Fréquence	Hz	50-60
Puissance absorbée	A	6
Type de protection		IPX5
Classe de protection	⧈	II
Fusible principal (lent)	A	10
Raccord d'alimentation en eau		
Pression d'alimentation (max.)	MPa	1,2
Température d'alimentation (max.)	°C	40
Débit d'alimentation (min.)	l/min	8
Caractéristiques de puissance de l'appareil		
Pression de service	MPa	7,4
Pression max. admissible	MPa	11,0
Débit, eau	l/min	5,5
Débit maximal	l/min	6,0
Débit, détergent	l/min	0,3
Force de recul du pistolet haute pression	N	11
Dimensions et poids		
Poids opérationnel typique	kg	4,8
Longueur	mm	246
Largeur	mm	280
Hauteur	mm	586
Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79		
Valeur de vibrations main-bras	m/s^2	<2,5
Incertitude K	m/s^2	0,3
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	74
Incertitude K_{pA}	dB(A)	3
Niveau de puissance acoustique L_{WA} + incertitude K_{WA}	dB(A)	90

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.
Produit : Nettoyeur haute pression
Type : 1.673-xxx

Normes UE en vigueur
2000/14/CE
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2011/65/EU

Normes harmonisées appliquées
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Méthode d'évaluation de conformité appliquée
2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)
Mesuré : 88
Garanti : 90
Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation : S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tél. : +49 7195 14-0
Télécopie : +49 7195 14-2212
Winnenden, le 01/08/2020

Indice

Avvertenze generali 19
App KÄRCHER Home & Garden 19
Tutela dell'ambiente 19
Impiego conforme alle disposizioni 19
Accessori e ricambi 19
Volume di fornitura 19
Descrizione dell'apparecchio 19
Dispositivi di sicurezza 20
Simboli riportati sull'apparecchio 20
Montaggio 20
Messa in funzione 20
Esercizio 20
Trasporto 21
Stoccaggio 22
Cura e manutenzione 22
Guida alla risoluzione dei guasti 22
Garanzia 22
Dati tecnici 23
Dichiarazione di conformità UE 23

Avvertenze generali

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali e le allegate avvertenze di sicurezza. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.
conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

App KÄRCHER Home & Garden

L'app KÄRCHER Home & Garden contiene:
- Informazioni sul montaggio e la messa in funzione
- Informazioni sui settori d'impiego
- Consigli e suggerimenti
- FAQ con aiuto per guasti dettagliato
- Collegamento al centro assistenza KÄRCHER

L'app può essere scaricata qui:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marchi
- Google Play™ e Android™ sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Apple® e App Store® sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.

Tutela dell'ambiente

I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e spesso componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti scorrettamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

I lavori di pulizia durante i quali si produce acqua di scarico contenente olio, per es. il lavaggio di motori o di sottoscocche, vanno effettuati esclusivamente in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.

Gli interventi con detergenti possono essere eseguiti solo su superfici di lavoro impermeabili con collegamento alla canalizzazione dell'acqua sporca. Non fare infiltrare il detergente nelle acque di scarico o nel terreno.

Avvertenze sui componenti (REACH)
Informazioni aggiornate sui componenti sono disponibili all'indirizzo: *www.kaercher.de/REACH*

Impiego conforme alle disposizioni

Questa idropulitrice è destinata esclusivamente all'uso domestico.
L'idropulitrice è progettata per la pulizia con getto d'acqua ad alta pressione di macchine, veicoli, edifici, attrezzi, facciate, terrazzi, attrezzi da giardinaggio ecc.

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.
Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su *www.kaercher.com*.

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Descrizione dell'apparecchio

Nelle presenti istruzioni per l'uso viene descritta la dotazione massima. A seconda del modello possono variare gli elementi inclusi in dotazione (vedi imballaggio).
Per le figure vedi pagina dei grafici

Figura A

1. Ruota trasporto
2. Alloggiamento per lance
3. Conservazione / Posizione di parcheggio per la pistola AP
4. Lancia con ugello mangia sporco Power Control per sporco ostinato, livello di pressione: HARD
5. Lancia Power Control Click Vario Power per le operazioni di pulizia più comuni, livelli di pressione: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistola AP Power Control
7. Morsetto per il collegamento / scollegamento del tubo flessibile per alta pressione
8. Leva della pistola AP
9. Bloccaggio pistola AP
10. Interruttore dell'apparecchio "0/OFF" / "I/ON"
11. Cavo di collegamento alla rete con spina

⑫ Gancio per l'avvolgimento del cavo di collegamento alla rete
⑬ Maniglia di trasporto
⑭ Maniglia per trasporto, estraibile
⑮ Attacco rapido per tubo flessibile per alta pressione
⑯ Targhetta
⑰ Tubo flessibile per alta pressione
⑱ Collegamento idrico con filtro integrato
⑲ Tubo flessibile di aspirazione detergente
⑳ Giunto per il collegamento idrico
㉑ **Tubo flessibile per giardino con giunto commerciale
- Rinforzato con tessuto
- Diametro minimo 1/2 pollice (13 mm)
- Lunghezza minima 7,5 m

㉒ *Spazzola di lavaggio, adatta per lavorare con detergenti
㉓ *Ugello per schiumatura per creare una potente schiuma detergente
㉔ *Serbatoio del detergente

* opzionale, ** richiesto in aggiunta

Dispositivi di sicurezza

⚠ **PRUDENZA**

Dispositivi di sicurezza mancanti o modificati

I dispositivi di sicurezza sono pensati per proteggere l'utilizzatore.

Non modificare né aggirare mai i dispositivi di sicurezza.

Interruttore dell'apparecchio

L'interruttore dell'apparecchio impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Bloccaggio pistola AP

Il dispositivo di blocco inibisce la leva della pistola AP ed impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Funzione di stop automatico

Se si allenta la leva della pistola AP, il pressostato spegne la pompa, il getto ad alta pressione si ferma. Se si tira la leva, si riattiva la pompa.

Simboli riportati sull'apparecchio

Il getto ad alta pressione non va mai puntato su persone, animali, equipaggiamenti elettrici attivi o sull'apparecchio stesso.
Proteggere l'apparecchio dal gelo.

L'apparecchio non deve essere collegato direttamente alla rete dell'acqua potabile

Montaggio

Per le figure vedi pagina dei grafici.

Prima della messa in funzione, montare nell'apparecchio le parti singole fornite.

Montaggio delle ruote

1. Fissare e assicurare le ruote all'apparecchio.
   Figura B

Montaggio dei manici

1. Infilare dall'alto la maniglia per trasporto estraibile, si deve sentire lo scatto.
2. Infilare dall'alto la maniglia di trasporto, si deve sentire lo scatto.
   Figura C

Montaggio del giunto per il collegamento idrico

1. Avvitare il giunto per il collegamento idrico al collegamento idrico dell'apparecchio.
   Figura D

Messa in funzione

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Introdurre il tubo flessibile per alta pressione nell'attacco rapido fino al suo aggancio.
   Figura E
3. Premere sui morsetti del tubo flessibile per alta pressione ed estrarlo dalla pistola AP.
   Figura F
4. Inserire il tubo flessibile per alta pressione nella pistola AP.
5. Introdurre il morsetto fino al suo aggancio.
6. Accertarsi che i collegamenti siano sicuri tirando il tubo flessibile per alta pressione.
7. Inserire la spina di rete in una presa.

Alimentazione dell'acqua

Valori di collegamento: vedi targhetta o capitolo *Dati tecnici*.

Rispettare le disposizioni fornite dalla società per l'approvvigionamento idrico.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento causato da acqua impura

Le impurità nell'acqua possono danneggiare la pompa e gli accessori.

KÄRCHER consiglia come protezione di utilizzare il filtro per l'acqua KÄRCHER (accessorio speciale, codice d'ordine 4.730-059).

Collegamento alla rete idrica

ATTENZIONE

Attacco con Aquastop per tubo flessibile allacciato al collegamento idrico dell'apparecchio

Danneggiamento della pompa

Non allacciare mai l'attacco con Aquastop per tubo flessibile direttamente al collegamento idrico dell'apparecchio.

È possibile utilizzare un attacco con Aquastop allacciandolo direttamente al rubinetto.

1. Inserire il tubo flessibile per giardino sull'attacco per il collegamento idrico.
2. Collegare il tubo flessibile per giardino all'alimentazione idrica.
3. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
   Figura G

Esercizio

ATTENZIONE

Funzionamento a secco della pompa

Danneggiamento dell'apparecchio

Se l'apparecchio non produce pressione entro 2 minuti, spegnerlo e seguire le istruzioni indicate nel capitolo Guida alla risoluzione dei guasti.

Sistema Power Control

Nota

La sensibilità dei materiali può variare notevolmente a seconda dell'età e dello stato degli stessi. I consigli non sono quindi vincolanti.

Visualizzazione	Livelli di pressione	Consigliato ad es. per
3 HARD	HARD	Pavimentazioni in pietra per terrazze o calcestruzzo lavato, asfalto, superfici metalliche, utensili da giardino (carriola, vanga, ecc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automobili / motociclette, laterizi, pareti intonacate, mobili in plastica
1 SOFT	SOFT	Superfici di legno, biciclette, superfici di arenaria, mobili di rattan
MIX	MIX	Utilizzo con detergenti

Funzionamento ad alta pressione

ATTENZIONE

Danneggiamento di superfici verniciate o delicate

Dirigere il flusso a distanza troppo ravvicinata o scegliere una lancia non adeguata può danneggiare le superfici.

Durante la pulizia tenere il getto ad almeno 30 cm di distanza dalle superfici verniciate.

Non usare l'ugello mangia sporco per pulire pneumatici di auto, vernici o superfici sensibili.

1. Inserire una lancia sulla pistola AP e fissarla con una rotazione di 90°.
   Figura H
2. Accendere l'apparecchio ("I/ON").
3. Sbloccare la leva della pistola AP.
4. Premere la leva della pistola AP.
   L'apparecchio si accende.

Funzionamento con spazzola di lavaggio

ATTENZIONE

Danneggiamento della vernice

Le spazzole di lavaggio sporche possono danneggiare le superfici

Accertarsi che la spazzola di lavaggio non sia sporca e non vi siano altre particelle prima di utilizzarla.

Nota

Quando si utilizzano le spazzole di lavaggio, l'apparecchio funziona a bassa pressione. È quindi possibile aggiungere detergenti.

1. Inserire la spazzola di lavaggio sulla pistola AP e fissarla con una rotazione di 90°.

Utilizzo con detergenti

⚠ **PERICOLO**

Mancata osservanza della scheda tecnica di sicurezza

L'utilizzo non corretto di detergenti può causare gravi danni alla salute

Osservare la scheda tecnica di sicurezza del produttore del detergente, in particolare le indicazioni riguardo all'equipaggiamento di protezione individuale.

Nota

Il detergente può essere aggiunto solo con funzionamento a bassa pressione.

Nota

I detergenti KÄRCHER garantiscono un lavoro senza inconvenienti. Chiedete consiglio ai nostri esperti oppure ordinate il nostro catalogo o le schede informative specifiche per i detergenti.

1. Estrarre dall'alloggiamento il tubo flessibile di aspirazione per detergente necessario.
   Figura I
2. Appendere il tubo flessibile di aspirazione per detergente in un contenitore con una soluzione detergente.
3. Utilizzare la lancia Click Vario Power.
4. Ruotare la lancia in posizione “MIX”.
   Durante il funzionamento, al getto d'acqua viene aggiunta la soluzione detergente.
5. È possibile usare facoltativamente l'ugello per schiumatura.
   a Collegare l'ugello per schiumatura alla bottiglia del detergente.
   Figura J
   b Inserire l'ugello per schiumatura sulla pistola AP e fissarlo con una rotazione di 90°.

Metodo di pulizia consigliato

1. Spruzzare misuratamente il detergente sulla superficie asciutta e lasciare agire (non far asciugare).
2. Sciacquare lo sporco sciolto con il getto ad alta pressione.

Dopo il funzionamento con il detergente

1. Sciacquare l'apparecchio per circa 30 secondi con acqua pulita.

Interruzione del funzionamento

1. Rilasciare la leva della pistola AP.
   Quando si rilascia la leva, l'apparecchio si spegne. Il sistema rimane comunque in pressione.
2. Bloccare la leva della pistola AP.
   Figura K
3. Mettere la pistola AP con la lancia in posizione di parcheggio.
4. Durante pause di lavoro superiori a 5 min spegnere l'apparecchio "0/OFF".

Termine del funzionamento

⚠ **PRUDENZA**

Pressione nel sistema

Rischio di lesioni causate dalla fuoriuscita non controllata di acqua ad alta pressione

Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

1. Rilasciare la leva della pistola AP.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Premere la leva della pistola AP per 30 secondi.
   La pressione ancora presente nel sistema viene scaricata.
4. Rilasciare la leva della pistola AP.
5. Bloccare la leva della pistola AP.
6. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione idrica.
7. Spegnere l'apparecchio "0/OFF".
8. Togliere la spina di rete dalla presa.

Trasporto

⚠ **PRUDENZA**

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nel trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

Spostamenti a mano

1. Sollevare l’apparecchio dalla maniglia di trasporto e portarlo.

Tirare l’apparecchio

1. Estrarre la maniglia per trasporto.
2. Tirare l'apparecchio dalla maniglia per trasporto.

Trasporto dell’apparecchio in veicoli

1. Fissare l’apparecchio per impedirne lo scivolamento e il ribaltamento.

Stoccaggio

⚠ **PRUDENZA**

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

Conservazione dell’apparecchio

1. Depositare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Scollegare la lancia dalla pistola AP.
3. Staccare la pistola AP dal tubo flessibile per alta pressione.
4. Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dall'apparecchio.
5. Sistemare il tubo flessibile per alta pressione sull'apparecchio.
6. Sistemare la condotta di collegamento alla rete e gli accessori sull'apparecchio.

In previsione di uno stoccaggio di lunga durata, occorre osservare altre indicazioni, vedi capitolo *Cura e manutenzione*.

Antigelo

ATTENZIONE

Pericolo di gelo

Apparecchi non interamente svuotati possono essere danneggiati dal gelo.

Svuotare l’apparecchio e gli accessori completamente.

Proteggere l’apparecchio dal gelo.

Occorre attenersi alle seguenti istruzioni:

- L'apparecchio è scollegato dall'alimentazione idrica.
- Il tubo flessibile per alta pressione è rimosso.

1. Accendere l'apparecchio "I/ON".
2. Attendere fino a 1 minuto fino a quando non esce più acqua dall'attacco alta pressione.
3. Spegnere l’apparecchio.
4. Conservare l'apparecchio e tutti gli accessori in un ambiente protetto dal gelo.

Cura e manutenzione

⚠ **PERICOLO**

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina.

L'apparecchio non richiede manutenzione, quindi non è necessario eseguire lavori di manutenzione periodici.

Pulizia del filtro nel collegamento idrico

ATTENZIONE

Filtro danneggiato nel collegamento idrico

Danni all'apparecchio causati da impurità nell'acqua

Verificare la presenza di danni al filtro prima di impiegarlo nel collegamento idrico.

Se necessario, pulire il filtro del collegamento idrico.

1. Rimuovere il giunto dal collegamento idrico.
2. Estrarre il filtro con una pinza piatta.
3. Pulire il filtro sotto acqua corrente.
   Figura L
4. Inserire il filtro nel collegamento idrico.

Pulizia del filtro del detergente

Prima di uno stoccaggio di lunga durata, pulire il filtro del detergente.

1. Rimuovere il filtro dal tubo flessibile di aspirazione per il detergente.
2. Pulire il filtro sotto acqua corrente.
   Figura M

Guida alla risoluzione dei guasti

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l’ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

⚠ **PERICOLO**

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina.

L'apparecchio non funziona

1. Premere la leva della pistola AP.
   L'apparecchio si accende.
2. Controllare se la tensione dichiarata sulla targhetta coincide con la tensione della sorgente di corrente.
3. Verificare la presenza di eventuali danni sul cavo di collegamento alla rete.

L’apparecchio non raggiunge pressione

L'alimentazione di acqua è insufficiente

1. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
2. Verificare che l'alimentazione dell'acqua abbia una portata sufficiente.

Il filtro nel collegamento idrico è sporco.

1. Estrarre il filtro nel collegamento idrico con una pinza piatta.
2. Pulire il filtro sotto acqua corrente.

È presente dell'aria nell'apparecchio.

1. Far sfiatare l’apparecchio:
   a Far funzionare l'apparecchio per un massimo di 2 minuti senza collegare la lancia.
   b Premere la pistola AP e attendere fino a che l'acqua non fuoriesca dalla pistola AP senza bolle.
   c Collegare la lancia.

Forti variazioni di pressione

1. Pulire l’ugello per alta pressione:
   a Eliminare con un ago lo sporco nei fori degli ugelli.
   b Risciacquare l'ugello per alta pressione dirigendo l'acqua dalla parte anteriore.
2. Controllare la portata dell'acqua.

L'apparecchio perde

1. Alcune cause tecniche fanno sì che ci sia una lieve permeabilità dell'apparecchio. In caso di permeabilità elevata rivolgersi al servizio clienti autorizzato.

Il detergente non viene aspirato

1. Utilizzare la lancia Click Vario Power e ruotarla su "MIX".
2. Pulire il filtro sul tubo flessibile di aspirazione per detergente.
3. Controllare se il tubo flessibile di aspirazione per detergente presenta dei punti di piegatura.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all’apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti

dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.
(Indirizzo vedi retro)

Dati tecnici

Collegamento elettrico		
Tensione	V	220-240
Fase	~	1
Frequenza	Hz	50-60
Corrente assorbita	A	6
Grado di protezione		IPX5
Classe di protezione	⧈	II
Protezione di rete (lento)	A	10
Collegamento idrico		
Pressione in entrata (max.)	MPa	1,2
Temperatura in entrata (max.)	°C	40
Portata (min.)	l/min	8
Dati sulle prestazioni dell'apparecchio		
Pressione d'esercizio	MPa	7,4
Pressione max. consentita	MPa	11,0
Portata, acqua	l/min	5,5
Portata massima	l/min	6,0
Portata, detergente	l/min	0,3
Forza repulsiva della pistola AP	N	11
Dimensioni e pesi		
Tipico peso d'esercizio	kg	4,8
Lunghezza	mm	246
Larghezza	mm	280
Altezza	mm	586
Valori rilevati secondo EN 60335-2-79		
Valore di vibrazione mano-braccio	m/s^2	<2,5
Incertezza K	m/s^2	0,3
Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	74
Incertezza K_{pA}	dB(A)	3
Livello di potenza acustica L_{WA} + incertezza K_{WA}	dB(A)	90

Con riserva di modifiche tecniche.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.
Prodotto: Idropulitrice
Tipo: 1.673-xxx

Direttive UE pertinenti
2000/14/CE
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/EG)
2011/65/UE

Norme armonizzate applicate
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedura di valutazione della conformità applicata
2000/14/CE: Allegato V

Livello di potenza acustica dB(A)
Misurato: 88
Garantito: 90
I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01/08/2020

Inhoud

Algemene instructies 23
KÄRCHER Home & Garden App 23
Milieubescherming 24
Reglementair gebruik 24
Toebehoren en reserveonderdelen 24
Leveringsomvang 24
Beschrijving apparaat 24
Veiligheidsinrichtingen 24
Symbolen op het apparaat 25
Montage 25
Inbedrijfstelling 25
Werking 25
Vervoer 26
Opslag 26
Onderhoud 26
Hulp bij storingen 27
Garantie 27
Technische gegevens 27
EU-conformiteitsverklaring 28

Algemene instructies

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u deze originele gebruiksaanwijzing en de meegeleverde veiligheidsinstructies door te lezen en deze in acht te nemen.
Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgende eigenaars.

KÄRCHER Home & Garden App

De KÄRCHER Home & Garden App bevat:
- Informatie over montage en inbedrijfstelling
- Informatie over de toepassingsgebieden
- Tips & tricks
- Veelgestelde vragen met gedetailleerde probleemoplossing

- Verbinding met het KÄRCHER Service Center

De app kan hier worden gedownload:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Handelsmerken

- Google Play™ en Android™ zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Google Inc.
- Apple® en App Store® zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Apple Inc.

Milieubescherming

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Verpakkingen op een milieuvriendelijke manier afvoeren.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correct werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Apparaten met dit symbool mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Reinigingswerkzaamheden waarbij oliehoudend afvalwater ontstaat, zoals motorreiniging en bodemwas, mogen alleen op wasplaatsen met een olieafscheider worden uitgevoerd.

Werkzaamheden met reinigingsmiddelen mogen alleen worden uitgevoerd op vloeistofdichte werkoppervlakken met een aansluiting op de vuilwateraffvoer. Reinigingsmiddelen niet in wateren of de bodem laten afvloeien.

Instructies voor stoffen (REACH)

Actuele informatie over stoffen vindt u onder: *www.kaercher.nl/REACH*

Reglementair gebruik

Gebruik de hogedrukreiniger uitsluitend voor de privéhuishouding.

De hogedrukreiniger is bestemd voor het reinigen van bijvoorbeeld machines, voertuigen, bouwwerken, gereedschap, gevels, terrassen, tuintoestellen met hogedrukwaterstralen.

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder *www.kaercher.com*.

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Beschrijving apparaat

In deze gebruiksaanwijzing wordt de maximale uitrusting beschreven. Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringsomvang (zie verpakking).

Afbeeldingen, zie pagina met grafieken

Afbeelding A

1. Transportwiel
2. Opbergvak voor straalbuizen
3. Opberg-/parkeerpositie voor hogedrukpistool
4. Power Control-straalbuis vuilfrees voor hardnekkig vuil, drukniveau: HARD
5. Power Control-straalbuis Click Vario Power voor gebruikelijke reinigingstaken, drukniveaus: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control hogedrukpistool
7. Klem voor aansluiten / loskoppelen van de hogedrukslang
8. Hendel hogedrukpistool
9. Vergrendeling hogedrukpistool
10. Apparaatschakelaar "0/OFF" / "I/ON"
11. Stroomleiding met netstekker
12. Opberghaak voor stroomleiding
13. Handgreep
14. Transportgreep, uittrekbaar
15. Snelkoppeling voor hogedrukslang
16. Typeplaatje
17. Hogedrukslang
18. Wateraansluiting
19. Reinigingsmiddel-aanzuigslang
20. Koppeling voor de wateraansluiting
21. **Tuinslang met gangbare koppeling
    - Vezelversterkt
    - Diameter minstens 1/2 inch (13 mm)
    - Lengte minstens 7,5 m
22. *Wasborstel, geschikt voor het werken met reinigingsmiddelen
23. *Schuimsproeier voor krachtig schuimend reinigingsmiddel
24. *Reinigingsmiddelreservoir

* optioneel, ** tevens vereist

Veiligheidsinrichtingen

⚠ **VOORZICHTIG**

Ontbrekende of gewijzigde veiligheidsinrichtingen

Veiligheidsinrichtingen zijn er voor uw veiligheid. Verander of omzeil veiligheidsinrichtingen nooit.

Apparaatschakelaar

De apparaatschakelaar verhindert dat het apparaat per ongeluk in werking wordt gesteld.

Vergrendeling hogedrukpistool

De vergrendeling blokkeert de hendel van het hogedrukpistool en voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt gestart.

Automatische stopfunctie

Als de hendel op het hogedrukpistool wordt losgelaten, schakelt de drukschakelaar de pomp uit en stopt de hogedrukstraal. Als de hendel wordt indrukt, wordt de pomp weer ingeschakeld.

Symbolen op het apparaat

De hogedrukstraal niet op personen, dieren, actieve elektrische uitrusting of het apparaat zelf richten.
Het apparaat tegen vorst beschermen.

Het apparaat mag niet direct op het openbare drinkwaternet worden aangesloten.

Montage

Afbeeldingen, zie pagina met grafieken.
Vóór de inbedrijfstelling de los meegeleverde onderdelen op het apparaat monteren.

Wielen monteren

1. De wielen aan het apparaat bevestigen en borgen.
   Afbeelding B

Greep monteren

1. De transportgreep aanbrengen.
2. De handgreep aanbrengen.
   Afbeelding C

Koppeling voor de wateraansluiting monteren

1. De koppeling voor de wateraansluiting op de wateraansluiting van het apparaat schroeven.
   Afbeelding D

Inbedrijfstelling

1. Het apparaat op een vlakke ondergrond zetten.
2. De hogedrukslang in de snelkoppeling steken tot deze hoorbaar vastklikt.
   Afbeelding E
3. De klem voor de hogedrukslang samendrukken en uit het hogedrukpistool trekken.
   Afbeelding F
4. De hogedrukslang in het hogedrukpistool steken.
5. De klem indrukken tot deze vastklikt.
6. Controleren of de verbindingen goed vastzitten door aan de hogedrukslang te trekken.
7. De netstekker in een stopcontact steken.

Watertoevoer

Aansluitwaarden, zie typeplaatje of hoofdstuk *Technische gegevens*.
Voorschriften van het waterbedrijf in acht nemen.

LET OP
Schade door verontreinigd water
Verontreinigingen in het water kunnen beschadigingen aan de pomp en het toebehoren veroorzaken.
Ter bescherming adviseert KÄRCHER het KÄRCHER-waterfilter (bijzondere toebehoren, bestelnummer 4.730-059) te gebruiken.

Aansluiting op de waterleiding

LET OP
Slangkoppeling met aquastop op de wateraansluiting van het apparaat
Beschadiging van de pomp
Gebruik nooit een slangkoppeling met aquastop op de wateraansluiting van het apparaat.
U kunt een aquastop-koppeling op de waterkraan gebruiken.

1. De tuinslang op de koppeling voor de wateraansluiting plaatsen.
2. De tuinslang op de waterleiding aansluiten.
3. De waterkraan volledig opendraaien.
   Afbeelding G

Werking

LET OP
Droogloop van de pomp
Beschadiging van het apparaat
Als het apparaat binnen 2 minuten geen druk opbouwt, schakelt u het apparaat uit en gaat u te werk volgens de instructies in het hoofdstuk Hulp bij storingen.

Power Control System

Instructie
De gevoeligheid van de materialen kan sterk variëren afhankelijk van leeftijd en conditie. De aanbevelingen zijn daarom niet bindend.

Indicatie	Drukniveau	Aanbevolen voor bijv.
3 HARD	HARD	Stenen terrassen van straatstenen of uitgewassen beton, asfalt, metalen oppervlakken, tuingereedschap (kruiwagen, spade, enz.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Auto/motor, bakstenen oppervlakken, gestucte muren, plastic meubels
1 SOFT	SOFT	Houten oppervlakken, fietsen, zandstenen oppervlakken, rotan meubels
MIX	MIX	Werking met reinigingsmiddel

Werking met hoge druk

LET OP
Beschadiging van gelakte of gevoelige oppervlakken
Oppervlakken raken beschadigd bij een te kleine straalafstand of door de keuze van een ongeschikte straalbuis.
Houd bij de reiniging van gelakte oppervlakken een straalafstand van minstens 30 cm aan.
Reinig autobanden, lak of gevoelige oppervlakken zoals hout niet met de vuilfrees.

1. Een straalbuis in het hogedrukpistool steken en vastzetten door 90° te draaien.
   Afbeelding H
2. Het apparaat inschakelen ("I/ON").
3. De hendel van het hogedrukpistool ontgrendelen.
4. De hendel van het hogedrukpistool indrukken.
   Het apparaat wordt ingeschakeld.

Werking met wasborstel

LET OP
Lakschade
Beschadiging van oppervlakken door verontreinigde wasborstel
Zorg ervoor dat op de wasborstel geen vuil- of andere deeltjes zitten, voordat u de borstel gebruikt.
Instructie
Bij gebruik van wasborstels werkt het apparaat met lage druk. Daarom kunnen er reinigingsmiddelen worden bijgevuld.

1. De wasborstel in het hogedrukpistool steken en vastzetten door 90° te draaien.

Werking met reinigingsmiddel

⚠ **GEVAAR**

Niet in acht nemen van het veiligheidsgegevensblad

Ernstige gezondheidsschade door ondeskundig gebruik van het reinigingsmiddel

Neem het veiligheidsgegevensblad van de fabrikant van het reinigingsmiddel in acht, met name de instructies over de persoonlijke veiligheidsuitrusting.

Instructie

Het reinigingsmiddel kan alleen bij lage druk worden bijgevuld.

Instructie

KÄRCHER-reinigingsmiddelen garanderen een storingsvrij gebruik. Vraag om advies of bestel onze catalogus of de informatiebladen bij onze reinigingsmiddelen.

1. De zuigslang voor reinigingsmiddelen in gewenste lengte uit de behuizing trekken.
   Afbeelding I
2. De zuigslang voor reinigingsmiddelen in een reservoir met reinigingsmiddeloplossing hangen.
3. De straalbuis Click-Vario Power gebruiken.
4. Draai de spuitlans in stand 'MIX' draaien.
   Tijdens de werking wordt de reinigingsmiddeloplossing aan de waterstraal toegevoegd.
5. Optioneel de schuimsproeier gebruiken.
   a De schuimsproeier met de fles met reinigingsmiddel verbinden.
   Afbeelding J
   b De schuimsproeier in het hogedrukpistool steken en vastzetten door 90° te draaien.

Aanbevolen reinigingsmethode

1. Het reinigingsmiddel spaarzaam op het droge oppervlak sproeien en laten inwerken (niet laten opdrogen).
2. Het losgeweekte vuil met de hogedrukstraal wegspoelen.

Na gebruik met reinigingsmiddel

1. Het apparaat ca. 30 seconden lang met helder water spoelen.

Werking onderbreken

1. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
   Als de hendel wordt losgelaten, wordt het apparaat uitgeschakeld. De hoge druk in het systeem blijft behouden.
2. De hendel van het hogedrukpistool vergrendelen.
   Afbeelding K
3. Het hogedrukpistool met de straalbuis in de parkeerpositie zetten.
4. Bij werkonderbrekingen van meer dan 5 minuten het apparaat uitschakelen "0/OFF".

Werking beëindigen

⚠ **VOORZICHTIG**

Druk in het systeem

Letsel door water dat ongecontroleerd onder hoge druk uittreedt

Koppel de hogedrukslang alleen los van het hogedrukpistool of het apparaat als het systeem drukloos is.

1. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
2. De waterkraan sluiten.
3. De hendel van het hogedrukpistool 30 seconden lang indrukken.
   De resterende druk in het systeem wordt verminderd.
4. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
5. De hendel van het hogedrukpistool vergrendelen.
6. Het apparaat loskoppelen van de watertoevoer.
7. Het apparaat uitschakelen "0/OFF".
8. De netstekker uit het stopcontact trekken.

Vervoer

⚠ **VOORZICHTIG**

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij het vervoer rekening met het gewicht van het apparaat.

Apparaat dragen

1. Het apparaat bij de handgreep optillen en dragen.

Apparaat trekken

1. De transportgreep uittrekken.
2. Het apparaat aan de transportgreep trekken.

Apparaat in voertuig vervoeren

1. Het apparaat borgen tegen wegglijden en kantelen.

Opslag

⚠ **VOORZICHTIG**

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij de opslag rekening met het gewicht van het apparaat.

Apparaat opbergen

1. Het apparaat op een vlakke ondergrond neerzetten.
2. De straalbuis loskoppelen van het hogedrukpistool.
3. Het hogedrukpistool loskoppelen van de hogedrukslang.
4. De hogedrukslang van het apparaat loskoppelen.
5. De hogedrukslang op het apparaat opbergen.
6. De stroomleiding en het toebehoren aan het apparaat opbergen.

Vóór langere opslag de aanvullende instructies in acht nemen, zie hoofdstuk *Onderhoud*.

Vorstbescherming

LET OP

Vorstgevaar

Apparaten die niet volledig leeg zijn, kunnen beschadigd raken door vorst.

Maak het apparaat en het toebehoren volledig leeg.

Bescherm het apparaat tegen vorst.

Aan de volgende voorwaarden moet zijn voldaan:

- Het apparaat is losgekoppeld van de watertoevoer.
- De hogedrukslang is verwijderd.

1. Het apparaat inschakelen "I/ON".
2. Maximaal 1 minuut wachten tot er geen water meer uit de hogedrukaansluiting komt.
3. Het apparaat uitschakelen.
4. Het apparaat met het complete toebehoren in een vorstveilige ruimte opbergen.

Onderhoud

⚠ **GEVAAR**

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker eruit.

Het apparaat is onderhoudsvrij, d.w.z. dat u geen regelmatige onderhoudswerkzaamheden hoeft uit te voeren.

Zeef in de wateraansluiting reinigen

LET OP

Beschadigde zeef in de wateraansluiting

Beschadiging van het apparaat door verontreinigd water

Voordat u de zeef in de wateraansluiting plaatst, moet deze worden gecontroleerd op beschadigingen.

Indien nodig, de zeef in de wateraansluiting reinigen.

1. De koppeling van de wateraansluiting verwijderen.
2. De zeef met een platte tang eruit trekken.
3. De zeef onder stromend water reinigen.
   Afbeelding L
4. De zeef in de wateraansluiting plaatsen.

Reinigingsmiddelfilter reinigen

Reinig het reinigingsmiddelfilter voordat het voor langere tijd wordt opgeslagen.

1. Het filter van de zuigslang voor het reinigingsmiddel eraf trekken.
2. Het filter onder stromend water reinigen.
   Afbeelding M

Hulp bij storingen

Storingen hebben vaak oorzaken die eenvoudig met behulp van het volgende overzicht kunnen worden verholpen. Neem bij twijfel of storingen die hier niet worden vermeld contact op met de erkende klantenservice.

⚠ **GEVAAR**

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker eruit.

Apparaat draait niet

1. De hendel van het hogedrukpistool indrukken.
   Het apparaat wordt ingeschakeld.
2. Controleren of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning van de stroombron.
3. De stroomleiding op beschadiging controleren.

Het apparaat bereikt niet de vereiste druk

De watertoevoer is te klein

1. De waterkraan volledig opendraaien.
2. Controleren of het volume van de watertoevoer voldoende is.

De zeef in de wateraansluiting is verontreinigd.

1. De zeef in de wateraansluiting met een platte tang eruit trekken.
2. De zeef onder stromend water reinigen.

Er zit lucht in het apparaat.

1. Ontlucht het apparaat:
   a Het apparaat zonder aangesloten straalbuis maximaal 2 minuten inschakelen.
   b Het hogedrukpistool indrukken en wachten tot het water zonder bellen uit het hogedrukpistool komt.
   c De straalbuis aansluiten.

Sterke drukschommelingen

1. De hogedruksproeier reinigen:
   a Verontreinigingen uit het sproeiergat met een naald verwijderen.
   b De hogedruksproeier van voren met water spoelen.
2. De watertoevoerhoeveelheid controleren.

Apparaat ondicht

1. Geringe lekkage van het apparaat ligt aan de constructie en is normaal. Neem contact op met de verantwoordelijke klantenservice wanneer het apparaat sterke lekkage vertoont.

Reinigingsmiddel wordt niet aangezogen

1. Gebruik de straalbuis Click-Vario Power en stel deze in op stand 'MIX'.
2. Het filter aan de zuigslang voor reinigingsmiddel reinigen.
3. De zuigslang voor reinigingsmiddel op knikplaatsen controleren.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice.
(adres zie achterzijde)

Technische gegevens

Elektrische aansluiting		
Spanning	V	220-240
Fase	~	1
Frequentie	Hz	50-60
Stroomopname	A	6
Beschermingsgraad		IPX5
Beschermingsklasse	⧈	II
Netbeveiliging (traag)	A	10
Wateraansluiting		
Toevoerdruk (max.)	MPa	1,2
Toevoertemperatuur (max.)	°C	40
Toevoerdebiet (min.)	l/min	8
Gegevens capaciteit apparaat		
Bedrijfsdruk	MPa	7,4
Max. toegestane druk	MPa	11,0
Opbrengst, water	l/min	5,5
Opbrengst maximaal	l/min	6,0
Opbrengst, reinigingsmiddel	l/min	0,3
Reactiekracht van het hogedrukpistool	N	11
Afmetingen en gewichten		
Typisch bedrijfsgewicht	kg	4,8
Lengte	mm	246
Breedte	mm	280
Hoogte	mm	586
Berekende waarden conform EN 60335-2-79		
Hand-arm-vibratiewaarde	m/s^2	<2,5
Onzekerheid K	m/s^2	0,3
Geluidsdrukniveau L_{pA}	dB(A)	74
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	3
Geluidsvermogensniveau L_{WA} + onzekerheid K_{WA}	dB(A)	90

Technische wijzigingen voorbehouden.

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.
Product: Hogedrukreiniger
Type: 1.673-xxx

Relevante EU-richtlijnen
2000/14/EG
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure
2000/14/EG: Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)
Gemeten: 88
Gegarandeerd: 90

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Índice de contenidos

Avisos generales 28
KÄRCHER Home & Garden App 28
Protección del medio ambiente 28
Uso previsto 29
Accesorios y recambios 29
Volumen de suministro 29
Descripción del equipo 29
Dispositivos de seguridad 29
Símbolos en el equipo 29
Montaje 29
Puesta en funcionamiento 29
Funcionamiento 30
Transporte 31
Almacenamiento 31
Conservación y mantenimiento 31
Ayuda en caso de avería 31
Garantía 32
Datos técnicos 32
Declaración de conformidad UE 32

Avisos generales

Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

KÄRCHER Home & Garden App

La aplicación KÄRCHER Home & Garden App contiene:

- Información sobre el montaje y la puesta en funcionamiento
- Información sobre los campos de aplicación
- Consejos y trucos
- Preguntas frecuentes con ayuda detallada en caso de fallos
- Conexión al centro de servicio KÄRCHER

La aplicación se puede descargar aquí:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marcas registradas

- Google Play™ y Android™ son marcas o marcas registradas de Google Inc.
- Apple® y App Store® son marcas o marcas registradas de Apple Inc.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un peligro potencial para la salud de las personas o el medio ambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Los trabajos de limpieza que generan agua sucia con un alto contenido en aceite, p. ej., los lavados de motores o la limpieza de bajos, deben realizarse únicamente en estaciones de lavado con un separador de aceite.

Los trabajos con detergentes deben realizarse únicamente sobre superficies de trabajo a prueba de filtraciones y conectadas a la canalización de agua sucia. No permita que los detergentes penetren en masas de agua o en la tierra.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)
Encontrará información actualizada sobre las sustancias contenidas en: *www.kaercher.de/REACH*

Uso previsto

Utilice la limpiadora de alta presión únicamente en el ámbito doméstico.
La limpiadora de alta presión está diseñada para la limpieza de máquinas, vehículos, edificios, herramientas, fachadas, terrazas, equipos para el jardín, etc. con un chorro de agua de alta presión.

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en *www.kaercher.com*.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo de muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Descripción del equipo

En este manual de instrucciones se describe el equipamiento máximo. Existen diferencias en el alcance del suministro según el modelo (véase el embalaje).
Véanse las figuras en la página de gráficos
Figura A

1. Rueda de transporte
2. Almacenaje para tubos pulverizadores
3. Almacenaje/posición de estacionamiento para la pistola de alta presión
4. Tubo pulverizador Power Control con boquilla turbo: para contaminación incrustada, nivel de presión: HARD
5. Tubo pulverizador Power Control Click-Vario Power para tareas de limpieza más habituales, niveles de presión: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Pistola de alta presión Power Control
7. Abrazadera para conectar/desconectar la manguera de alta presión
8. Palanca de pistola de alta presión
9. Cierre de la pistola de alta presión
10. Interruptor del equipo «0/OFF»/«I/ON»
11. Cable de conexión de red con conector de red
12. Gancho de almacenaje para cable de conexión de red
13. Asa de transporte
14. Asa de transporte, extraíble
15. Acoplamiento de acción rápida para manguera de alta presión
16. Placa de características
17. Manguera de alta presión
18. Conexión de agua con tamiz integrado
19. Manguera de aspiración de detergente
20. Acoplamiento de la conexión de agua
21. **Manguera de riego con acoplamiento convencional
    - Refuerzo de tela
    - Diámetro mínimo de 1/2 pulgada (13 mm)
    - Longitud mínima de 7,5 m
22. *Cepillo de lavado, adecuado para trabajar con detergente
23. *Boquilla de espuma para espuma de detergente potente
24. *Recipiente de detergente

* opcional, ** necesaria de manera adicional

Dispositivos de seguridad

⚠ **PRECAUCIÓN**
Dispositivo de seguridad faltantes o modificados
Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad. Nunca modifique ni manipule los dispositivos de seguridad.

Interruptor del equipo

El interruptor del equipo impide el funcionamiento involuntario del equipo.

Cierre de la pistola de alta presión

El cierre bloquea la palanca de la pistola de alta presión y evita el arranque involuntario del equipo.

Función de parada automática

Cuando se suelta la palanca de la pistola de alta presión, el interruptor de presión desconecta la bomba y se para el chorro de alta presión. Al presionar la palanca, vuelve a conectarse la bomba.

Símbolos en el equipo

No dirija el chorro de alta presión hacia personas, animales, equipamiento eléctrico activo, ni apunte con él al propio equipo.
Proteja el equipo de las heladas.

El equipo no debe conectarse directamente a la red pública de agua potable.

Montaje

Véanse las figuras en la página de gráficos.
Antes de la puesta en funcionamiento, monte en el equipo las piezas que se suministran sueltas.

Montaje de las ruedas

1. Fije y asegure las ruedas en el equipo.
   Figura B

Montaje de las empuñaduras

1. Coloque el asa de transporte.
2. Coloque el asa de transporte.
   Figura C

Montaje del acoplamiento de la conexión de agua

1. Enrosque el acoplamiento de la conexión de agua en dicha conexión del equipo.
   Figura D

Puesta en funcionamiento

1. Coloque el equipo sobre una superficie plana.
2. Conecte la manguera de alta presión en el acoplamiento de acción rápida hasta que encaje de forma audible.
   Figura E
3. Apretar la abrazadera de la manguera de alta presión y extraerla de la pistola de alta presión.
   Figura F
4. Conectar la manguera de alta presión en la pistola de alta presión.
5. Presionar la abrazadera hasta encajarla.

6. Comprobar que las conexiones son seguras tirando de la manguera de alta presión.
7. Conecte el conector de red en un enchufe.

Alimentación de agua

Para consultar los valores de conexión, véase la placa de características o el apartado *Datos técnicos*.
Respete las normas de la empresa de suministro de agua.

CUIDADO

Daños por agua sucia

La suciedad en el agua puede dañar la bomba y los accesorios.
Para protegerlos, KÄRCHER recomienda usar su filtro de agua (accesorio especial, referencia de pedido 4.730-059).

Conexión al conducto de agua

CUIDADO

Acoplamiento de mangueras con Aquastop en la conexión de agua del equipo

Daños en la bomba
Nunca use un acoplamiento de mangueras con Aquastop en la conexión de agua del equipo.
Puede usar un acoplamiento Aquastop en el grifo de agua.

1. Inserte la manguera de riego en el acoplamiento de la conexión de agua.
2. Conecte la manguera de riego al conducto de agua.
3. Abra el grifo de agua por completo.
   Figura G

Funcionamiento

CUIDADO

Marcha en vacío de la bomba

Daños en el equipo
Si el equipo no genera ninguna presión en un intervalo de 2 minutos, desconéctelo y proceda conforme a las instrucciones del apartado Ayuda en caso de avería.

Power Control System

Nota

La sensibilidad de los materiales puede variar mucho según la antigüedad y el estado. Por lo tanto, las recomendaciones no tienen carácter vinculante.

Indicación	Nivel de presión	Recomendado, p. ej., para
3 HARD	HARD	Terrazas de baldosas hechas de adoquines u hormigón lavado, asfalto, superficies de metal, utensilios de jardín (carretilla, pala, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automóviles/motocicletas, superficies de ladrillo, paredes enlucidas, muebles de plástico
1 SOFT	SOFT	Superficies de madera, bicicletas, superficies de piedra arenisca, muebles de mimbre
MIX	MIX	Funcionamiento con detergente

Funcionamiento con alta presión

CUIDADO

Daños en superficies pintadas o delicadas

Las superficies resultan dañadas si no se mantiene la suficiente distancia con la boquilla de pulverizado o si se selecciona un tubo pulverizador inadecuado.
Mantenga una distancia con la boquilla de pulverizado de al menos 30 cm al limpiar superficies pintadas.
No utilice la boquilla turbo para limpiar llantas de vehículos, pinturas ni superficies delicadas, como la madera.

1. Introduzca un tubo pulverizador en la pistola de alta presión y fíjelo con un giro 90°.
   Figura H
2. Conecte el equipo («I/ON»).
3. Desbloquee la palanca de la pistola de alta presión.
4. Presione la palanca de la pistola de alta presión.
   El equipo se conecta.

Funcionamiento con cepillo de lavado

CUIDADO

Daños en la pintura

Daños en superficies por un cepillo de lavado sucio
Asegúrese de que el cepillo de lavado esté libre de suciedad y partículas antes de utilizarlo.

Nota

Al usar cepillos de lavado, el equipo funciona a baja presión. Como consecuencia, es posible añadir un detergente.

1. Introduzca el cepillo de lavado en la pistola de alta presión y fíjelo con un giro 90°.

Funcionamiento con detergente

⚠ **PELIGRO**

Inobservancia de la hoja de datos de seguridad

Problemas de salud graves por un uso inadecuado del detergente
Observe la hoja de datos de seguridad del fabricante de detergentes, especialmente las indicaciones sobre equipos de protección personal.

Nota

El detergente solo se puede añadir al utilizar baja presión.

Nota

Los detergentes KÄRCHER garantizan un funcionamiento sin averías. Solicite el asesoramiento oportuno o pida nuestro catálogo o nuestra hoja informativa sobre detergentes.

1. Extraiga la manguera de aspiración de detergente de la carcasa hasta alcanzar la longitud deseada.
   Figura I
2. Cuelgue la manguera de aspiración de detergente en un recipiente con solución de detergente.
3. Use el tubo pulverizador Click-Vario Power.
4. Gire el tubo pulverizador a la posición "MIX".
   Durante el funcionamiento, se añade la solución de detergente al chorro de agua.
5. Use la boquilla de espuma de manera opcional.
   a Conectar la boquilla de espuma con la botella de detergente.
     Figura J
   b Inserte la boquilla de espuma en la pistola de alta presión y fíjela con un giro 90°.

Métodos de limpieza recomendados

1. Pulverizar poco detergente sobre la superficie seca y dejar que actúe (no secar).
2. Lavar la suciedad desprendida con el chorro de alta presión.

Tras el funcionamiento con detergente

1. Enjuague el equipo con agua limpia durante unos 30 segundos.

Interrupción del servicio

1. Suelte la palanca de la pistola de alta presión.
   Al soltar la palanca, el equipo se desconecta. Se mantiene la alta presión en el sistema.
2. Bloquee la palanca de la pistola de alta presión.
   Figura K
3. Coloque la pistola de alta presión con el tubo pulverizador en la posición de estacionamiento.
4. Desconecte el equipo con «0/OFF» durante las pausas de trabajo de más de 5 minutos.

Finalización del funcionamiento

⚠ **PRECAUCIÓN**

Presión en el sistema

Lesiones por la salida incontrolada de agua a alta presión

Desconecte la manguera de alta presión de la pistola de alta presión o del equipo únicamente cuando no haya ninguna presión en el sistema.

1. Suelte la palanca de la pistola de alta presión.
2. Cierre el grifo de agua.
3. Presione la palanca de la pistola de alta presión durante 30 segundos.
   Se elimina toda la presión que queda en el sistema.
4. Suelte la palanca de la pistola de alta presión.
5. Bloquee la palanca de la pistola de alta presión.
6. Desconecte el equipo de la alimentación de agua.
7. Desconecte el equipo con «0/OFF».
8. Desconectar el conector de red del enchufe.

Transporte

⚠ **PRECAUCIÓN**

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

Trasporte del equipo

1. Levante y transporte el equipo agarrándolo.

Arrastre del equipo

1. Extraiga el asa de transporte.
2. Tire del equipo utilizando el asa de transporte.

Transporte del equipo en vehículo

1. Asegure el equipo para evitar que se desplace o vuelque.

Almacenamiento

⚠ **PRECAUCIÓN**

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

Almacenaje del equipo

1. Deposite el equipo sobre una superficie plana.
2. Desconecte el tubo pulverizador de la pistola de alta presión.
3. Desconectar la pistola de alta presión de la manguera de alta presión.
4. Desconectar la manguera de alta presión del equipo.
5. Guardar la manguera de alta presión en el equipo.
6. Guardar el cable de conexión de red y el accesorio en el equipo.

Tener en cuenta las instrucciones adicionales si se va a almacenar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado; véase el capítulo *Conservación y mantenimiento*.

Anticongelante

CUIDADO

Riesgo de helada

Los aparatos que no estén totalmente vacíos pueden destruirse con las heladas.

Vacíe el aparato y los accesorios por completo.

Proteja el aparato de las heladas.

Debe cumplirse los siguiente:

- El equipo está desconectado de la alimentación de agua.
- Se ha retirado la manguera de alta presión.

1. Conecte el equipo con «I/ON».
2. Espere 1 minuto como máximo hasta que ya no salga agua de la conexión de alta presión.
3. Desconecte el equipo.
4. Guarde el equipo con todos los accesorios en una sala protegida de heladas.

Conservación y mantenimiento

⚠ **PELIGRO**

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

El equipo no requiere mantenimiento, es decir, no es necesario llevar a cabo trabajos de mantenimiento de forma periódica.

Limpieza del tamiz de la conexión de agua

CUIDADO

Tamiz de la conexión de agua dañado

Daños en el equipo debido a agua sucia

Antes de colocarlo en la conexión de agua, compruebe si el tamiz presenta daños.

En caso necesario, limpie el tamiz de la conexión de agua.

1. Retire el acoplamiento de la conexión de agua.
2. Extraiga el tamiz con un alicate de boca plana.
3. Limpie el tamiz con agua corriente.
   Figura L
4. Coloque el tamiz en la conexión de agua.

Limpieza del filtro de detergente

Limpie el filtro de detergente si lo va almacenar durante un tiempo prolongado.

1. Retire el filtro de la manguera de aspiración de detergente.
2. Limpie el filtro con agua corriente.
   Figura M

Ayuda en caso de avería

A menudo, las causas de las averías son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o averías no mencionadas aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

⚠ **PELIGRO**

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

El equipo no funciona

1. Presione la palanca de la pistola de alta presión. El equipo se conecta.
2. Compruebe si la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de corriente.
3. Compruebe si el cable de conexión de red presenta daños.

El equipo no genera presión

Entrada de agua insuficiente

1. Abra el grifo de agua por completo.
2. Compruebe que la entrada de agua cuenta con el volumen transportado suficiente.

El tamiz de la conexión de agua está sucio.

1. Extraer el tamiz de la conexión de agua con un alicate de boca plana.
2. Limpie el tamiz con agua corriente.

Hay aire en el equipo.

1. Purgue el equipo:
   a Conectar el equipo sin tubo pulverizador conectado durante un máximo de 2 minutos.
   b Presionar la pistola de alta presión y esperar hasta que el agua salga sin burbujas de la conexión de alta presión.
   c Conectar el tubo pulverizador.

Fuertes variaciones de presión

1. Limpie la boquilla de alta presión:
   a Elimine la suciedad del taladro de boquilla con ayuda de una aguja.
   b Enjuague la boquilla de alta presión con agua desde la parte frontal.
2. Compruebe el volumen de entrada de agua.

Equipo no estanco

1. Desde un punto de vista técnico, el equipo puede presentar una pequeña falta de estanqueidad. En caso de que la falta de estanqueidad sea más grave, informe al servicio de posventa.

No se aspira el detergente

1. Use el tubo pulverizador Click-Vario Power y gírelo a la posición "MIX".
2. Limpiar el filtro de la manguera de aspiración de detergente.
3. Comprobar si la manguera de aspiración de detergente presenta puntos de flexión.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.
(Dirección en el reverso)

Datos técnicos

Conexión eléctrica		
Tensión	V	220-240
Fase	~	1
Frecuencia	Hz	50-60
Consumo de corriente	A	6
Tipo de protección		IPX5
Clase de protección	⧈	II
Fusible de red (lento)	A	10
Conexión de agua		
Presión de entrada (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de entrada (máx.)	°C	40
Volumen de entrada (mín.)	l/min	8
Datos de potencia del equipo		
Presión de servicio	MPa	7,4
Presión máx. admisible	MPa	11,0
Volumen transportado, agua	l/min	5,5
Volumen transportado máximo	l/min	6,0
Volumen transportado, detergente	l/min	0,3
Fuerza de retroceso de la pistola de alta presión	N	11
Peso y dimensiones		
Peso de servicio típico	kg	4,8
Longitud	mm	246
Anchura	mm	280
Altura	mm	586
Valores calculados conforme a EN 60335-2-79		
Nivel de vibraciones mano-brazo	m/s^2	<2,5
Inseguridad K	m/s^2	0,3
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	74
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	3
Intensidad acústica L_{WA} + Inseguridad K_{WA}	dB(A)	90

Reservado el derecho a realizar modificaciones.

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.
Producto: Limpiadora de alta presión
Tipo: 1.673-xxx

Directivas UE aplicables

2000/14/CE
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2011/65/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Intensidad acústica dB(A)

Medida: 88
Garantizada: 90

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01/08/2020

Índice

Indicações gerais 33
Aplicação KÄRCHER Home & Garden 33
Protecção do meio ambiente 33
Utilização adequada 33
Acessórios e peças sobressalentes 33
Volume do fornecimento 33
Descrição do aparelho 34
Unidades de segurança 34
Símbolos no aparelho 34
Montagem 34
Arranque 34
Operação 35
Transporte 36
Armazenamento 36
Conservação e manutenção 36
Ajuda em caso de avarias 36
Garantia 37
Dados técnicos 37
Declaração de conformidade UE 37

Indicações gerais

Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual de instruções original e os avisos de segurança que o acompanham. Proceda em conformidade.
Conserve as duas folhas para referência ou utilização futura.

Aplicação KÄRCHER Home & Garden

A aplicação KÄRCHER Home & Garden contém:
- Informações sobre montagem e arranque
- Informações sobre as áreas de utilização
- Dicas e truques
- FAQ com resolução de avarias detalhada
- Ligação ao Centro de Assistência Técnica da KÄRCHER

A aplicação pode ser descarregada aqui:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marca registada
- Google Play™ e Android™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Google Inc.
- Apple® e App Store® são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc.

Protecção do meio ambiente

Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.

Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Trabalhos de limpeza dos quais resulte água residual contendo óleo, como, p.ex., lavagem de motores ou carroçarias, apenas devem ser executados em locais que disponham de separador de óleo.

Trabalhos com produtos de limpeza apenas devem ser executados sobre superfícies de trabalho estanques, com ligação à canalização de esgoto própria. Não permitir que os produtos de limpeza penetrem nas massas de água ou no solo.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)
Pode encontrar informações actualizadas acerca de ingredientes em: *www.kaercher.de/REACH*

Utilização adequada

Utilize a lavadora de alta pressão exclusivamente na habitação privada.
A lavadora de alta pressão destina-se à limpeza de máquinas, veículos, estruturas, ferramentas, fachadas, terraços, aparelhos de jardinagem, entre outros, com jacto de água de alta pressão.

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.
Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em *www.kaercher.com*.

Volume do fornecimento

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integralidade do conteúdo. Caso faltem acessórios ou em caso de danos de transporte informe o seu fornecedor.

Descrição do aparelho

Neste manual de instruções é descrito o equipamento máximo. Há diferenças no volume do fornecimento consoante o modelo (ver embalagem).
Figuras, ver página de gráficos
Figura A

1. Roda de transporte
2. Armazenamento para lanças
3. Armazenamento/posição de estacionamento para pistola de alta pressão
4. Lança com bico fresador Power Control para sujidade persistente, nível de pressão: HARD
5. Lança Power Control Click-Vario Power para as tarefas de limpeza mais comuns, níveis de pressão: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistola de alta pressão Power Control
7. Grampo para ligar / separar a mangueira de alta pressão
8. Gatilho da pistola de alta pressão
9. Bloqueio da pistola de alta pressão
10. Interruptor do aparelho “0/OFF”/“I/ON”
11. Cabo de ligação à rede com ficha de rede
12. Gancho de armazenamento para cabo de ligação à rede
13. Pega de transporte
14. Pega de transporte, amovível
15. Acoplamento rápido para mangueira de alta pressão
16. Placa de características
17. Mangueira de alta pressão
18. Ligação de água com filtro incorporado
19. Mangueira de aspiração do produto de limpeza
20. Acoplamento para a ligação de água
21. **Mangueira de jardim com acoplamento disponível comercialmente
    - Reforçado com tecido
    - Diâmetro mínimo de 1/2 pol. (13 mm)
    - Comprimento mínimo de 7,5 m
22. * Escova de lavagem, adequada para trabalhar com produtos de limpeza / Detergentes
23. * Bico de espuma para espuma de limpeza potente
24. * Depósito do produto de limpeza

* opcional, ** adicionalmente necessário

Unidades de segurança

⚠ **CUIDADO**
Unidades de segurança alteradas ou em falta
As unidades de segurança servem para a sua protecção. Nunca altere ou evite as unidades de segurança.

Interruptor do aparelho

O interruptor do aparelho evita o accionamento involuntário do mesmo.

Bloqueio da pistola de alta pressão

O bloqueio bloqueia a alavanca da pistola de alta pressão e impede o arranque inadvertido do aparelho.

Função de paragem automática

Ao soltar a alavanca da pistola de alta pressão, o interruptor de pressão desliga a bomba e interrompe o jacto de alta pressão. Se a alavanca for premida, a bomba é novamente ligada.

Símbolos no aparelho

Não direccionar o jacto de alta pressão para pessoas, animais, equipamento eléctrico activo ou para o próprio aparelho.
Proteger o aparelho da geada.

O aparelho não pode ser ligado directamente à rede de água potável pública

Montagem

Figuras, ver página de gráficos.
Antes do arranque, montar as peças soltas no aparelho.

Montar as rodas

1. Fixar as rodas no aparelho e travá-las.
   Figura B

Montar as pegas

1. Encaixar a pega de transporte amovível.
2. Encaixar a pega de transporte.
   Figura C

Montar o acoplamento para a ligação de água

1. Aparafusar o acoplamento para a ligação de água na ligação de água do aparelho.
   Figura D

Arranque

1. Colocar o aparelho numa superfície plana.
2. Inserir a mangueira de alta pressão no acoplamento rápido, até que engate de forma audível.
   Figura E
3. Premir o grampo para a mangueira de alta pressão e retirá-lo da pistola de alta pressão.
   Figura F
4. Inserir a mangueira de alta pressão na pistola de alta pressão.
5. Premir o grampo até encaixar.
6. Verificar a segurança das ligações, puxando a mangueira de alta pressão.
7. Ligar a ficha de rede a uma tomada.

Alimentação de água

Os valores de ligação podem ser consultados na placa de características ou no capítulo *Dados técnicos*.
Respeitar as directrizes da empresa fornecedora da água.
ADVERTÊNCIA
Danos deviso a água suja
Impurezas na água podem danificar a bomba e os acessórios.
Para protecção, a KÄRCHER recomenda a utilização do filtro de água KÄRCHER (acessórios opcionais, n.º de referência 4.730-059).

Ligação à conduta de água

ADVERTÊNCIA
Acoplamento de mangueira com Aquastop na ligação de água do aparelho
Danos na bomba
Nunca utilize um acoplamento de mangueira com Aquastop na ligação de água do aparelho.
Pode utilizar um acoplamento Aquastop na própria torneira.

1. Inserir a mangueira de jardim no acoplamento para a ligação de água.
2. Ligar a mangueira de jardim à conduta de água.
3. Abrir completamente a torneira de água.
   Figura G

Operação

ADVERTÊNCIA

Funcionamento a seco da bomba

Danos no aparelho

Se o aparelho não desenvolver qualquer pressão no espaço de 2 minutos, desligue-o e siga os procedimentos indicados no capítulo Ajuda em caso de avarias.

Sistema Power Control

Aviso

A sensibilidade dos materiais pode variar bastante, dependendo da sua respectiva idade e condição. As recomendações não são, portanto, vinculativas.

Indicador	Nível de pressão	Recomendado para, por ex.
3 HARD	HARD	Terraços de pedra feitos de pedras de calçada ou betão lavado, asfalto, superfícies metálicas, utensílios de jardim (carrinho de mão, pá, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automóvel/motociclo, superfícies em tijolo, paredes rebocadas, móveis em plástico
1 SOFT	SOFT	Superfícies em madeira, bicicleta, superfícies em arenito, móveis em rotim
MIX	MIX	Operação com produto de limpeza

Operação com alta pressão

ADVERTÊNCIA

Danos em superfícies lacadas ou sensíveis

Uma distância de jacto demasiado curta ou a selecção de uma lança inadequada danificam as superfícies.

Na limpeza de superfícies lacadas, mantenha uma distância de jacto de 30 cm, no mínimo.

Não limpe pneus de automóveis, laca ou superfícies sensíveis, como madeira, com a fresa de sujidade.

1. Inserir uma lança na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.
   Figura H
2. Ligar o aparelho (“I/ON”).
3. Destravar a alavanca da pistola de alta pressão.
4. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão.
   O aparelho é ligado.

Operação com escova de limpeza

ADVERTÊNCIA

Danos em lacados

Danos de superfícies devido a uma escova de limpeza suja

Certifique-se de que a escova de limpeza está livre de sujidade ou outras partículas, antes de a utilizar.

Aviso

Ao utilizar escovas de limpeza, o aparelho trabalha com baixa pressão. Por isso pode adicionar-se produto de limpeza.

1. Inserir a escova de limpeza na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

Operação com produto de limpeza

⚠ **PERIGO**

Não observância da ficha técnica de segurança

Efeitos graves para a saúde devido à utilização inadequada do produto de limpeza

Tenha em atenção a ficha técnica de segurança do fabricante do produto de limpeza, especialmente os avisos relativos ao equipamento de protecção individual.

Aviso

O produto de limpeza apenas pode ser adicionado com baixa pressão.

Aviso

Os produtos de limpeza KÄRCHER garantem um trabalho sem problemas. Procurar aconselhamento ou solicitar o nosso catálogo ou os nossos folhetos informativos sobre produtos de limpeza.

1. Puxar o comprimento pretendido da mangueira de aspiração do respectivo compartimento.
   Figura I
2. Pendurar a mangueira de aspiração para produto de limpeza num recipiente com produto de limpeza.
3. Utilizar a lança Click-Vario Power.
4. Rodar a lança pulverizadora para a posição “MIX”. Durante a operação, a solução de limpeza é misturada ao jacto de água.
5. Utilizar opcionalmente o bocal de espuma.
   a Ligar o bico de espuma ao depósito do produto de limpeza.
   Figura J
   b Inserir o bocal de espuma na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

Método de limpeza recomendado

1. Pulverizar uma pequena quantidade de produto de limpeza na superfície seca e deixar actuar (não secar).
2. A sujidade libertada pode ser removida com o jacto de alta pressão.

Após operação com produto de limpeza

1. Enxaguar o aparelho durante aprox. 30 segundos com água limpa.

Interromper a operação

1. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
   Quando a alavanca é solta, o aparelho desliga-se. A alta pressão no sistema é mantida.
2. Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.
   Figura K
3. Colocar a pistola de alta pressão com a lança na posição de estacionamento.
4. No caso de pausas de trabalho superiores a 5 minutos, desligar o aparelho “0/OFF”.

Terminar a operação

⚠ **CUIDADO**

Pressão no sistema

Ferimentos devido a saída descontrolada de água sob alta pressão

Separe a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão ou do aparelho apenas quando não existir qualquer pressão no sistema.

1. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
2. Fechar a torneira de água.
3. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão durante 30 segundos.
   A pressão ainda restante no sistema é libertada.
4. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
5. Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.

6. Separar o aparelho da alimentação de água.
7. Desligar o aparelho “0/OFF”.
8. Retirar a ficha de rede da tomada.

Transporte

⚠ **CUIDADO**

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho ao transportá-lo.

Transportar o aparelho

1. Pegar no aparelho pela pega de transporte e transportá-lo.

Puxar o aparelho

1. Puxar a pega de transporte.
2. Puxar o aparelho pela pega de transporte.

Transportar o aparelho em veículos

1. Proteger o aparelho de forma a que o mesmo não se mova ou tombe.

Armazenamento

⚠ **CUIDADO**

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho para o respectivo armazenamento.

Armazenar o aparelho

1. Colocar o aparelho numa superfície plana.
2. Separar a lança da pistola de alta pressão.
3. Separar a pistola de alta pressão da mangueira de alta pressão.
4. Separar a mangueira de alta pressão do aparelho.
5. Armazenar a mangueira de alta pressão no aparelho.
6. Guardar o cabo de ligação de rede e os acessórios no aparelho.

Observar indicações adicionais antes de um armazenamento prolongado, consultar o capítulo *Conservação e manutenção*.

Protecção anticongelante

ADVERTÊNCIA

Perigo de geada

Aparelhos que não estejam completamente vazios podem ficar avariados devido à geada.

Esvazie o aparelho e os acessórios por completo.

Proteger o aparelho da geada.

Têm de estar cumpridas as seguintes condições:

- O aparelho está separado da alimentação de água.
- A mangueira de alta pressão está removida.

1. Ligar o aparelho “I/ON”.
2. Aguardar no máximo 1 minuto, até não sair mais água da ligação de alta pressão.
3. Desligar o aparelho.
4. Armazenar o aparelho com os acessórios completos num compartimento resistente ao gelo.

Conservação e manutenção

⚠ **PERIGO**

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão

Desligue o aparelho.

Retire a ficha de rede.

O aparelho é isento de manutenção, ou seja, não é necessário efectuar trabalhos de manutenção regulares.

Limpar o filtro na ligação de água

ADVERTÊNCIA

Filtro danificado na ligação de água

Danos no aparelho devido a sujidade da água

Inspeccione o filtro quanto a danos antes de o colocar na ligação de água.

Caso necessário, limpe o filtro na ligação de água.

1. Retirar o acoplamento da ligação de água.
2. Puxar o filtro para fora com um alicate universal.
3. Limpar o filtro sob água corrente.
   Figura L
4. Inserir o filtro na ligação de água.

Limpar o filtro de produto de limpeza

Limpe o filtro de produto de limpeza antes de um armazenamento prolongado.

1. Puxar o filtro da mangueira de aspiração para produto de limpeza.
2. Limpar o filtro sob água corrente.
   Figura M

Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

⚠ **PERIGO**

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão

Desligue o aparelho.

Retire a ficha de rede.

O aparelho não funciona

1. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão. O aparelho é ligado.
2. Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão da fonte de corrente.
3. Verificar o cabo de ligação de rede quanto a danos.

O aparelho não aplica pressão

A admissão de água é insuficiente

1. Abrir completamente a torneira de água.
2. Verificar a admissão de água quanto ao caudal de bombagem necessário.

O filtro da ligação de água está sujo.

1. Puxar o filtro da ligação de água para fora com um alicate de pontas chatas.
2. Limpar o filtro sob água corrente.

Há ar no aparelho.

1. Purgar o aparelho:
   a Ligar o aparelho sem lança durante um máximo de 2 minutos.
   b Pressionar a pistola de alta pressão e aguardar até a água sair sem bolhas da pistola de alta pressão.
   c Ligar a lança.

Oscilações de pressão acentuadas

1. Limpar o bocal de alta pressão:
   a Remover quaisquer sujidades do orifício do bocal com uma agulha.
   b Enxaguar o bocal de alta pressão de frente com água.
2. Verificar o volume de admissão de água.

Aparelho não estanque

1. O aparelho tem uma pequena fuga por razões técnicas. Em caso de fugas significativas, consultar o serviço de assistência técnica autorizado.

O produto de limpeza não é aspirado

1. Utilizar a lança Click-Vario Power e rodar para a posição “MIX”.
2. Limpar o filtro da mangueira de aspiração do produto de limpeza.
3. Verificar a mangueira de aspiração de produto de limpeza quanto a vincos.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra.
(endereço consultar o verso)

Dados técnicos

Ligação eléctrica		
Tensão	V	220-240
Fase	~	1
Frequência	Hz	50-60
Consumo de corrente	A	6
Tipo de protecção		IPX5
Classe de protecção	⧈	II
Protecção da rede (de acção lenta)	A	10
Ligação de água		
Pressão de admissão (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de admissão (máx.)	°C	40
Volume de admissão (mín.)	l/min	8
Características do aparelho		
Pressão de trabalho	MPa	7,4
Pressão máx. admissível	MPa	11,0
Caudal de bombagem, água	l/min	5,5
Caudal de bombagem máximo	l/min	6,0
Caudal de bombagem, produto de limpeza	l/min	0,3
Recuo da pistola de alta pressão	N	11
Medidas e pesos		
Peso de operação típico	kg	4,8
Comprimento	mm	246
Largura	mm	280
Altura	mm	586
Valores determinados de acordo com a EN 60335-2-79		
Valor de vibração mão/braço	m/s^2	<2,5
Insegurança K	m/s^2	0,3
Nível acústico L_{pA}	dB(A)	74
Insegurança K_{pA}	dB(A)	3
Nível de potência sonora L_{WA} + Insegurança K_{WA}	dB(A)	90

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.
Produto: Lavadora de alta pressão
Tipo: 1.673-xxx

Directivas da União Europeia pertinentes
2000/14/CE
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2011/65/UE

Normas harmonizadas aplicadas
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedimento de avaliação da conformidade aplicado
2000/14/CE: Anexo V

Nível de potência sonora dB(A)
Medido: 88
Garantido: 90
Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Representante da documentação: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Alemanha)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01/08/2020

Indhold

Generelle henvisninger 38
KÄRCHER Home & Garden App 38
Miljøbeskyttelse 38
Korrekt anvendelse 38
Tilbehør og reservedele 38
Leveringsomfang 38
Beskrivelse af maskinen 38
Sikkerhedsanordninger 39
Symboler på maskinen 39
Montering 39
Ibrugtagning 39
Drift 39
Transport 40
Opbevaring 40
Pleje og vedligeholdelse 41
Hjælp ved fejl 41
Garanti 41
Tekniske data 41
EU-overensstemmelseserklæring 42

Generelle henvisninger

Læs den originale driftsvejledning og de vedlagte sikkerhedshenvisninger inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i overensstemmelse hermed.
Opbevar begge hæfter til senere brug eller til kommende brugere.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App indeholder:
- Oplysninger om montering og idrifttagning
- Oplysninger om anvendelsesområder
- Tips og tricks
- Ofte stillede spørgsmål med detaljeret fejlafhjælpning
- Forbindelse til KÄRCHER Servicecenter

Appen kan downloades her:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Varemærke
- Google Play™ og Android™ er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google Inc.
- Apple® og App butik® er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Apple Inc.

Miljøbeskyttelse

Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen miljømæssigt korrekt.

Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, genopladelige batterier eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. Disse dele imidlertid nødvendige for at sikre en korrekt drift af maskinen. Maskiner, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Rengøringsopgaver, der genererer olieholdigt spildevand, f.eks. motorvask, undervognsvask, må kun udføres på vaskepladser med olieudskiller.

Arbejde med rengøringsmidler må kun udføres på væsketætte arbejdsflader med tilslutning til spildevandsafløbet. Rengøringsmidler må ikke løbe ud i vandløb eller jorden.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)
Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: *www.kaercher.de/REACH*

Korrekt anvendelse

Denne højtryksrenser må kun anvendes til privat brug. Højtryksrenseren er beregnet til rengøring af maskiner, køretøjer, bygninger, værktøjer, facader, terrasser, haveredskaber osv. med en højtryksvandstråle.

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen.
Informationer om tilbehør og reservedele findes på *www.kaercher.com*.

Leveringsomfang

Maskinens leveringsomfang er vist på emballagen. Kontroller ved udpakningen, om indholdet er komplet. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Beskrivelse af maskinen

I denne driftsvejledning beskrives det maksimale udstyr. Afhængigt af modellen er der forskel på leveringsomfanget (se emballage).
Figurer, se grafikside
Figur A

1. Transporthjul
2. Holder til strålerør
3. Opbevaring / parkeringsposition for højtrykspistol
4. Power Control-strålerør roto-jet dyse til hårdnakkede tilsmudsninger, tryktrin: HARD
5. Energistyring Click-Vario Power-strålerør til de mest almindelige rengøringsopgaver, tryktrin: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control højtrykspistol
7. Klemme til tilslutning/frakobling af højtryksslangen
8. Greb højtrykspistol
9. Lås højtrykspistol
10. Maskinkontakt "0/OFF" / "I/ON"
11. Nettilslutningsledning med netstik
12. Opbevaringskrog til nettilslutningsledning
13. Bæregreb
14. Transportgreb, kan trækkes ud
15. Lynkobling til højtryksslange
16. Typeskilt
17. Højtryksslange

⑱ Vandtilslutning med indbygget si
⑲ Rengøringsmiddel-sugeslange
⑳ Kobling til vandtilslutningen
㉑ **Haveslange med almindelig kobling
– Stofforstærket
– Diameter mindst 1/2 tomme (13 mm)
– Længde mindst 7,5 m
㉒ *Vaskebørste, egnet til arbejde med rengøringsmiddel
㉓ *Skumdyse til kraftigt rengøringsmiddelskum
㉔ *Rengøringsmiddelbeholder

* option, ** derudover nødvendigt

Sikkerhedsanordninger

⚠ **FORSIGTIG**
Manglende eller ændrede sikkerhedsanordninger
Sikkerhedsanordninger fungerer som din beskyttelse. Sikkerhedsanordninger må aldrig ændres eller ignoreres.

Maskinkontakt

Maskinkontakten forhindrer en utilsigtet start af maskinen.

Lås højtrykspistol

Låsen spærrer højtrykspistolens greb og hindrer, at maskinen starter utilsigtet.

Auto-stop-funktion

Når grebet på højtrykspistolen slippes, frakobler trykkontakten pumpen, og højtryksstrålen stopper. Hvis der trykkes på grebet, tilkobles pumpen igen.

Symboler på maskinen

Højtryksstrålen må ikke rettes mod personer, dyr, tændt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.
Beskyt maskinen mod frost.

Maskinen må ikke sluttes direkte til det offentlige drikkevandsnet

Montering

Figurer, se grafikside.
Inden ibrugtagningen skal de løse dele, der følger med maskinen, monteres.

Monter hjul

1. Fastgør hjulene på maskinen, og sikr dem.
   Figur B

Montering af greb

1. Sæt transporthåndtaget på.
2. Sæt bæregrebet på.
   Figur C

Monter koblingen til vandtilslutningen

1. Skru koblingen til vandtilslutningen på maskinens vandtilslutning.
   Figur D

Ibrugtagning

1. Stil maskinen på en jævn flade.
2. Sæt højtryksslangen ind i lynkoblingen, til det kan høres, at den går i hak.
   Figur E
3. Tryk klemmerne til højtryksslangen sammen, og træk dem ud af højtrykspistolen.
   Figur F
4. Sæt højtryksslangen ind i højtrykspistolen.
5. Tryk klemmerne ind, til de går i hak.
6. Kontrollér, at forbindelserne er sikre ved at trække i højtryksslangen.
7. Sæt netstikket i en stikkontakt.

Vandforsyning

Tilslutningsværdier, se typeskiltet eller kapitel *Tekniske data*.
Overhold forskrifterne fra vandforsyningsvirksomheden.

BEMÆRK
Skader på grund af forurenet vand
Forurening i vandet kan beskadige pumpen og tilbehøret.
KÄRCHER anbefaler at bruge KÄRCHER-vandfiltret til beskyttelse (specialtilbehør, ordrenummer 4.730-059).

Tilslutning til vandledningen

BEMÆRK
Slangekobling med aquastop på maskinens vandtilslutning
Beskadigelse af pumpen
Brug aldrig en slangekobling med aquastop på maskinens vandtilslutning.
Du kan bruge en aquastop-kobling på vandhanen.

1. Sæt haveslangen på koblingen til vandtilslutningen.
2. Tilslut haveslangen til vandledningen.
3. Åbn vandhanen helt.
   Figur G

Drift

BEMÆRK
Tørløb på pumpen
Beskadigelse af maskinen
Hvis maskinen ikke opbygger et tryk inden for 2 minutter, skal du slukke maskinen og gøre som beskrevet i henvisningerne i kapitlet Hjælp ved fejl.

Power Control System

Obs
Materialers modstandsdygtighed kan variere meget afhængigt af alder og tilstand. Anbefalingerne er derfor ikke bindende.

Visning	Tryktrin	Anbefales til f.eks.
3 HARD	HARD	Stenterrasser af brosten eller vaskebeton, asfalt, metaloverflader, haveudstyr (trillebør, spade osv.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Personbiler/motorcykler, murstensoverflader, pudsede vægge, plastmøbler
1 SOFT	SOFT	Træoverflader, cykler, sandstensoverflader, rattanmøbler
MIX	MIX	Drift med rengøringsmiddel

Drift med højtryk

BEMÆRK

Beskadigelse af lakerede eller sarte overflader

Overflader bliver beskadiget ved for lille stråleafstand, eller hvis der vælges et uegnet strålerør.

Hold en stråleafstand på mindst 30 cm ved rengøring af lakerede overflader.

Rengør ikke bildæk, lak eller sarte overflader som træ med roto-jet dysen.

1. Sæt et strålerør ind i højtrykspistolen, og fastgør det ved at dreje 90°.
   Figur H
2. Tænd maskinen ("I/ON").
3. Lås grebet på højtrykspistolen op.
4. Tryk på grebet på højtrykspistolen.
   Maskinen tændes.

Drift med vaskebørste

BEMÆRK

Lakskader

Skader på overflader på grund af tilsmudset vaskebørste

Kontroller, at vaskebørsten er uden smuds- eller andre partikler inden brugen.

Obs

Når der bruges vaskebørster, fungerer maskinen med lavtryk. Derfor kan der tilføjes rengøringsmiddel.

1. Sæt vaskebørsten ind i højtrykspistolen, og fastgør den ved at dreje 90°.

Drift med rengøringsmiddel

⚠ **FARE**

Manglende overholdelse af sikkerhedsdatabladet

Alvorlige sundhedsskader på grund af ukorrekt anvendelse af rengøringsmidlet

Overhold sikkerhedsdatabladet fra rengøringsmiddelproducenten, specielt henvisningerne vedr. personligt beskyttelsesudstyr.

Obs

Rengøringsmidlet kan kun tilsættes ved lavtryk.

Obs

KÄRCHER-rengøringsmidler garanterer fejlfrit arbejde. Indhent rådgivning eller rekvirer vores katalog eller vores informationsblade til rengøringsmidlerne.

1. Træk sugeslangen til rengøringsmiddel ud af huset i den ønskede længde.
   Figur I
2. Hæng sugeslangen til rengøringsmiddel i en beholder med rengøringsmiddelopløsning.
3. Anvend Click-Vario Power-strålerøret.
4. Drej strålerøret til positionen "MIX".
   Under driften tilsættes rengøringsmiddelopløsningen til vandstrålen.
5. Brug skumdysen efter valg.
   a Forbind skumdysen med rengøringsmiddelflasken.
   Figur J
   b Sæt skumdysen ind i højtrykspistolen, og fastgør den ved at dreje 90°.

Anbefalet rengøringsmetode

1. Spray en lille smule rengøringsmiddel på den tørre overflade og lad det virke (ikke tørre).
2. Skyl den løsnede snavs af med højtryksstrålen.

Efter drift med rengøringsmiddel

1. Skyl maskinen ca. 30 sekunder med rent vand.

Afbrydelse af driften

1. Slip grebet på højtrykspistolen.
   Hvis grebet slippes, frakobles maskinen. Højtrykket i systemet bevares.
2. Lås grebet på højtrykspistolen.
   Figur K
3. Sæt højtrykspistol med strålerør i parkeringsposition.
4. Sluk maskinen "0/OFF" ved arbejdspauser over 5 minutter.

Afslutning af driften

⚠ **FORSIGTIG**

Tryk i systemet

Kvæstelser på grund af vand, der trænger ud ukontrolleret under højtryk

Højtryksslangen må kun afbrydes fra højtrykspistolen eller maskinen, når der ikke er tryk i systemet.

1. Slip grebet på højtrykspistolen.
2. Luk vandhanen.
3. Tryk på grebet på højtrykspistolen i 30 sekunder.
   Det tryk, der er tilbage i systemet, reduceres.
4. Slip grebet på højtrykspistolen.
5. Lås grebet på højtrykspistolen.
6. Afbryd maskinen fra vandforsyningen.
7. Sluk maskinen "0/OFF".
8. Træk netstikket ud af stikkontakten.

Transport

⚠ **FORSIGTIG**

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

Bær maskinen

1. Løft og bær maskinen i bæregrebet.

Træk maskinen

1. Tryk transportgrebet ud.
2. Træk maskinen i transportgrebet.

Transporter maskinen i køretøj

1. Maskinen sikres mod at blive forskubbet eller vælte.

Opbevaring

⚠ **FORSIGTIG**

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved opbevaring.

Opbevaring af maskinen

1. Stil maskinen på en jævn flade.
2. Adskil strålerøret fra højtrykspistolen.
3. Afbryd højtrykspistolen fra højtryksslangen.
4. Afbryd højtryksslangen fra maskinen.
5. Opbevar højtryksslangen på maskinen.
6. Pak nettilslutningsledning og tilbehør på maskinen ned.

Inden længere tids opbevaring skal der tages hensyn til yderligere henvisninger, se kapitel *Pleje og vedligeholdelse*.

Frostbeskyttelse

BEMÆRK

Frostfare

Apparater, der ikke er tømt helt, kan ødelægges på grund af frost.

Tøm apparat og tilbehør helt.

Beskyt apparatet mod frost.

Følgende skal være opfyldt:

- Maskinen er afbrudt fra vandforsyningen.
- Højtryksslangen er fjernet.

1. Tænd maskinen "I/ON".

2. Vent maks. 1 minut, til der ikke længere løber vand ud ved højtrykstilslutningen.
3. Sluk maskinen.
4. Maskinen og alt udstyr skal opbevares i et frostsikkert rum.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring på grund af strømførende dele
Sluk for maskinen.
Træk netstikket ud.

Maskinen er vedligeholdelsesfri, dvs. at du ikke skal udføre regelmæssig vedligeholdelse.

Rengør sien i vandtilslutningen

BEMÆRK

Beskadiget si i vandtilslutningen

Beskadigelse af maskinen på grund af vandforurening
Kontroller sien for skader, inden den sættes ind i vandtilslutningen.

Rengør ved behov sien i vandtilslutningen.
1. Fjern koblingen fra vandtilslutningen.
2. Træk sien ud med en fladtang.
3. Rengør sien under rindende vand.
   Figur L
4. Sæt sien ind i vandtilslutningen.

Rengør rengøringsmiddelfiltret

Rengør rengøringsmiddelfiltret inden længere tids opbevaring.
1. Træk filteret af sugeslangen til rengøringsmiddel.
2. Rengør filtret under rindende vand.
   Figur M

Hjælp ved fejl

Fejl skyldes ofte enkle årsager, som du selv kan afhjælpe ved hjælp af følgende oversigt. I tvivlstilfælde eller ved fejl, der ikke nævnes her, skal du kontakte den autoriserede kundeservice.

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring på grund af strømførende dele
Sluk for maskinen.
Træk netstikket ud.

Maskinen kører ikke
1. Tryk på grebet på højtrykspistolen.
   Maskinen tændes.
2. Kontrollér, om den angivne spænding på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spænding.
3. Kontroller nettilslutningsledningen for skader.

Trykket i maskinen opbygges ikke

Vandtilførslen er for lav
1. Åbn vandhanen helt.
2. Kontrollér, at vandtilløbet har tilstrækkelig transportmængde.

Sien i vandtilslutningen er tilsmudset.
1. Træk sien i vandtilslutningen ud med en fladtang.
2. Rengør sien under rindende vand.

Der er luft i maskinen.
1. Udluft maskinen:
   a Tænd maskinen uden tilsluttet strålerør i maks. 2 minutter.
   b Tryk på højtrykspistolen, og vent, til der kommer vand ud uden bobler ved højtrykspistolen.
   c Tilslut strålerøret.

Kraftige tryksvingninger
1. Rengør højtryksdysen:
   a Fjern smuds fra dysehullet med en nål.
   b Skyl højtryksdysen forfra med vand.
2. Kontroller vandindløbsmængden.

Maskine utæt
1. En lille utæthed på maskinen er tekniske betinget. Send bud efter den autoriserede kundeservice ved stor utæthed.

Rengøringsmidlet suges ikke ind
1. Anvend Click-Vario Power-strålerøret og drej til positionen "MIX".
2. Rengør filteret på sugeslangen for rengøringsmiddel.
3. Kontrollér sugeslangen til rengøringsmiddel for knæk.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på maskinen afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til sin forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.
(Se adressen på bagsiden)

Tekniske data

Elektrisk tilslutning		
Spænding	V	220-240
Fase	~	1
Frekvens	Hz	50-60
Strømforbrug	A	6
Kapslingsklasse		IPX5
Beskyttelsesklasse	⧈	II
Netsikring (træg)	A	10
Vandtilslutning		
Tilløbstryk (maks.)	MPa	1,2
Tilløbstemperatur (maks.)	°C	40
Tilløbsmængde (min.)	l/min	8
Effektdata maskine		
Driftstryk	MPa	7,4
Maks. tilladt tryk	MPa	11,0
Transportmængde, vand	l/min	5,5
Transportmængde maks.	l/min	6,0
Transportmængde, rengørings-middel	l/min	0,3
Højtrykspistolens tilbageslagskraft	N	11
Mål og vægt		
Typisk driftsvægt	kg	4,8
Længde	mm	246
Bredde	mm	280
Højde	mm	586
Beregnede værdier iht. EN 60335-2-79		
Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	<2,5
Usikkerhed K	m/s^2	0,3
Lydtryksniveau L_{pA}	dB(A)	74
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	3
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA}	dB(A)	90

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.
Produkt: Højtryksrenser
Type: 1.673-xxx

Relevante EU-direktiver
2000/14/EF
2014/30/EU
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2011/65/EU

Anvendte harmoniserede standarder
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces
2000/14/EF: Tillæg V

Lydeffektniveau dB(A)
Målt: 88
Garanteret: 90

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Indhold

Generelle merknader 42
KÄRCHER Home & Garden-app 42
Miljøvern 42
Forskriftsmessig bruk 42
Tilbehør og reservedeler 43
Leveringsomfang 43
Beskrivelse av apparatet 43
Sikkerhetsinnretninger 43
Symboler på apparatet 43
Montering 43
Igangsetting 43
Bruk 44
Transport 45
Lagring 45
Stell og vedlikehold 45
Utbedring av feil 45
Garanti 45
Tekniske data 46
EU-samsvarserklæring 46

Generelle merknader

Les denne oversettelsen av den originale driftsveiledningen før apparatet tas i bruk første gang, og følg de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Følg anvisningene.
Oppbevar begge heftene til senere bruk eller for annen eier.

KÄRCHER Home & Garden-app

KÄRCHER Home & Garden-appen inneholder:
- Informasjon om montering og igangkjøring
- Informasjon om bruksområder
- Tips og triks
- FAQ med detaljert feilsøkingshjelp
- Tilkobling til KÄRCHER Servicesenter

Appen kan lastes ned her:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Varemerke
- Google Play™ og Android™ er merker eller registrerte varemerker for Google Inc.
- Apple® og App Store® er merker eller registrerte varemerker for Apple Inc.

Miljøvern

Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler som batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparater merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Rengjøringsarbeid som medfører oljeholdig spillvann, som f.eks. vask av motor og karosseri, skal bare utføres på vaskeplasser med oljeutskiller.

Arbeid med rengjøringsmidler skal bare utføres på vanntette arbeidsområder som er koblet til kloakksystemet. Ikke la rengjøringsmiddel renne ut i vassdrag eller trenge ned i jordsmonn.

Anvisninger om innhold (REACH)
Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under: *www.kaercher.de/REACH*

Forskriftsmessig bruk

Høytrykksvaskeren skal kun brukes til private formål. Høytrykksvaskeren er ment for rengjøring av maskiner, kjøretøy, byggverk, verktøy, fasader, terrasser, hageutstyr osv. med høytrykksvannstråle.

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på *www.kaercher.com*.

Leveringsomfang

Apparatets leveringsomfang er vist på emballasjen. Kontroller at innholdet i pakken er komplett når du pakker ut. Manglende tilbehør eller transportskader skal meldes til forhandleren.

Beskrivelse av apparatet

I denne bruksanvisningen beskrives maksimalt utstyr. Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang (se emballasjen).
Figurer, se grafikkside
Figur A

1. Transporthjul
2. Oppbevaring for strålerør
3. Oppbevaring / beredskapsstilling for høytrykkspistol
4. Power Control strålerør smussfreser for vanskelig smuss, trykknivå: HARD
5. Power Control strålerør Click-Vario Power for de vanligste rengjøringsoppgavene, trykknivåer: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control høytrykkspistol
7. Klemme for til-/frakobling av høytrykksslangen
8. Spak for høytrykkspistol
9. Låsemekanisme høytrykkspistol
10. Apparatbryter “0/OFF” / “I/ON”
11. Strømledning med strømstøpsel
12. Lagringskrok for strømledning
13. Bærehåndtak
14. Transporthåndtak, uttrekkbart
15. Hurtigkobling for høytrykksslange
16. Typeskilt
17. Høytrykksslange
18. Vanntilkobling med innebygd sil
19. Sugeslange for rengjøringsmiddel
20. Kobling for vanntilkoblingen
21. **Hageslange med vanlig kobling
    - Forsterket med stoffinnlegg
    - Diameter minst 1/2 tomme (13 mm)
    - Lengde minst 7,5 m
22. *Vaskebørste, egnet for arbeid med rengjøringsmidler
23. *Skumdyse for kraftig rengjøringsmiddelskum
24. *Rengjøringsmiddelbeholder

* ekstrautstyr, ** kreves i tillegg

Sikkerhetsinnretninger

⚠ **FORSIKTIG**
Manglende eller endrede sikkerhetsinnretninger
Sikkerhetsinnretningene tjener til din egen sikkerhet. Du må aldri forandre eller omgå sikkerhetsinnretninger.

Apparatbryter

Apparatbryteren forhindrer utilsiktet oppstart av apparatet.

Låsemekanisme høytrykkspistol

Låsemekanismen sperrer avtrekkeren på høytrykkspistolen og forhindrer at apparatet slås utilsiktet på.

Auto-stopp-funksjon

Når du slipper avtrekkeren på høytrykkspistolen, slår trykkbryteren av pumpen og høytrykksstrålen stopper. Hvis du trykker inn avtrekkeren, kobles pumpen inn igjen.

Symboler på apparatet

Ikke rett høyttrykksstrålen mot personer, dyr, aktiv elektrisk utrustning eller mot selve apparatet.
Beskytt apparatet mot frost.

Apparatet må ikke kobles rett på det offentlige drikkevannsnettet

Montering

Illustrasjoner, se grafikkside.
Monter på de løse delene som følger med før apparatet tas i bruk.

Montere hjul

1. Fest hjulene på apparatet og sikre dem.
   Figur B

Monter håndtak

1. Sett på transporthåndtaket.
2. Sett på bærehåndtaket.
   Figur C

Monter koblingen for vanntilkoblingen

1. Skru koblingen for vanntilkoblingen på apparatets vanntilkobling.
   Figur D

Igangsetting

1. Sett apparatet på et jevnt underlag.
2. Sett inn høytrykksslangen i hurtigkoblingen til du hører at den smekker i lås.
   Figur E
3. Trykk sammen klemmen for høytrykksslangen og dra den av høytrykkspistolen.
   Figur F
4. Sett høytrykksslangen i høytrykkspistolen.
5. Trykk klemmen helt på plass.
6. Sjekk at forbindelsen er sikker ved å dra i høytrykksslangen.
7. Sett støpselet inn i en stikkontakt.

Vannforsyning

Tilkoblingsverdier, se typeskiltet eller kapitlet *Tekniske data*.
Overhold vannverkets forskrifter.
OBS
Skader forårsaket av skittent vann
Smuss i vannet kan skade pumpen og tilbehøret. KÄRCHER anbefaler bruk av vannfilter fra KÄRCHER som beskyttelse (spesialtilbehør, bestillingsnummer 4.730-059).

Tilkobling til vannledningen

OBS
Slangekobling med Aquastop på vanntilkoblingen for apparatet
Skade på pumpen
Bruk aldri en slangekobling med Aquastop på vanntilkoblingen for apparatet.

Du kan bruke en Aquastop-kobling på vannkranen.

1. Sett hageslangen på koblingen for vanntilkoblingen.
2. Koble hageslangen til vannledningen.
3. Åpne vannkranen helt.
   Figur G

Bruk

OBS

Tørrkjøring av pumpen

Skader på apparatet

Dersom apparatet ikke bygger opp trykk i løpet av 2 minutter, slår du det av og går fram som beskrevet i kapitlet Utbedring av feil.

Power Control-system

Merknad

Materialenes følsomhet kan variere kraftig avhengig av alder og tilstand. Anbefalingene er derfor ikke bindende.

Indikator	Trykknivå	Anbefales for f.eks.
3 HARD	HARD	Steinterrasser laget av brostein eller betong med frilagt tilslag, asfalt, metalloverflater, hageutstyr (trillebårer, spader osv.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Personbil/motorsykkel, teglsteinsflater, pussede vegger, kunststoffmøbler
1 SOFT	SOFT	Treflater, sykkel, sandsteinsflater, rottingmøbler
MIX	MIX	Drift med rengjøringsmiddel

Drift med høytrykk

OBS

Skade på lakkerte eller ømfintlige overflater

Overflatene kan ta skade av for kort stråleavstand eller dersom det velges et uegnet strålerør.

Hold en stråleavstand på minst 30 cm ved rengjøring av lakkerte overflater.

Ikke rengjør bilhjul, lakk eller ømfintlige overflater, som tre, med smussfreseren.

1. Sett et strålerør i høytrykkspistolen og lås det ved å dreie det 90° rundt.
   Figur H
2. Slå på apparatet “(I/ON”).
3. Lås opp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
4. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen.
   Apparatet slås på.

Drift med vaskebørste

OBS

Lakkskader

Skade på overflater forårsaket av skitten vaskebørste

Forviss deg om at vaskebørsten er fri for smuss og andre partikler før du tar den i bruk.

Merknad

Når du bruker vaskebørster arbeider apparatet med lavtrykk. Dermed kan det blandes i rengjøringsmiddel.

1. Sett vaskebørsten i høytrykkspistolen og lås den ved å dreie den 90° rundt.

Drift med rengjøringsmiddel

⚠ **FARE**

Ved ignorering av sikkerhetsdatabladet

Alvorlige helseskader forårsaket av uriktig bruk av rengjøringsmiddel

Ta hensyn til sikkerhetsbladet fra produsenten av rengjøringsmiddelet, særlig informasjonen om personlig verneutstyr.

Merknad

Rengjøringsmiddelet skal bare blandes i ved lavtrykk.

Merknad

KÄRCHER rengjøringsmidler garanterer at arbeidet skjer uten problemer. Innhent råd eller be om å få tilsendt vår katalog eller våre informasjonsblader om rengjøringsmidlene.

1. Trekk ut så mye av sugeslangen for rengjøringsmiddel som du trenger fra huset.
   Figur I
2. Heng sugeslangen for rengjøringsmiddel i en beholder med rengjøringsmiddeloppløsning.
3. Bruk strålerøret Click-Vario Power.
4. Drei strålerøret til “MIX”-stilling.
   Rengjøringsmiddeloppløsningen blandes i vannstrålen under driften.
5. Bruk eventuelt skumdysen.
   a Koble skumdysen til rengjøringsmiddelflasken.
   Figur J
   b Sett skumdysen i høytrykkspistolen og lås den ved å dreie den 90° rundt.

Anbefalt rengjøringsmetode

1. Spray rengjøringsmiddelet sparsommelig på den tørre overflaten og la det virke litt (ikke tørke).
2. Spyl det løsnede smusset av med høytrykksstrålen.

Etter drift med rengjøringsmiddel

1. Spyl apparatet med rent vann i ca. 30 sekunder.

Avbryte driften

1. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
   Når du slipper avtrekkeren, slår apparatet seg av. Høytrykket i systemet blir bevart.
2. Lås avtrekkeren på høytrykkspistolen.
   Figur K
3. Sett høytrykkspistolen med strålerør i parkeringsposisjonen.
4. Slå av apparatet ved arbeidspauser som varer lenger enn 5 minutter “0/OFF”.

Avslutte driften

⚠ **FORSIKTIG**

Trykk i systemet

Skader forårsaket av vann som strømmer ukontrollert ut under høytrykk

Høytrykksslangen skal kun tas av høytrykkspistolen eller apparatet så lenge det ikke er trykk i systemet.

1. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
2. Steng vannkranen.
3. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen og hold den inne i 30 sekunder.
   Det gjenværende trykket i systemet reduseres.
4. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
5. Lås avtrekkeren på høytrykkspistolen.
6. Koble apparatet fra vannforsyningen.
7. Slå av apparatet “0/OFF”.
8. Trekk støpselet ut av stikkontakten.

Transport

⚠ **FORSIKTIG**

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt under transport.

Bære apparatet

1. Løft og bær apparatet i bærehåndtaket.

Trekke apparatet

1. Trekk ut transporthåndtaket.
2. Trekk apparatet ved å holde i transporthåndtaket.

Transportere apparatet i kjøretøy

1. Sikre apparatet så det ikke kan skli eller velte.

Lagring

⚠ **FORSIKTIG**

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt ved lagring.

Oppbevare apparatet

1. Sett apparatet på et jevnt underlag.
2. Ta strålerøret av høytrykkspistolen.
3. Ta høytrykksslangen av høytrykkspistolen.
4. Ta høytrykksslangen av apparatet.
5. Oppbevar høytrykksslangen på apparatet.
6. Oppbevar strømledningen og tilbehøret på apparatet.

Ved langvarig lagring må du ta hensyn til tilleggshenvisningene, se kapitlet *Stell og vedlikehold*.

Frostbeskyttelse

OBS

Frostfare

Apparater som ikke er helt tømt, kan bli ødelagt av frost.

Tøm apparatet og tilbehøret helt.

Beskytt apparatet mot frost.

Følgende må være oppfylt:

- Apparatet er koblet fra vannforsyningen.
- Høytrykksslangen er fjernet.

1. Slå på maskinen “I/ON”.
2. Vent i maksimalt 1 minutt, til det ikke kommer mer vann ut av høytrykkstilkoblingen.
3. Slå av apparatet.
4. Oppbevar apparatet og alt tilbehøret i et frostsikkert rom.

Stell og vedlikehold

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler

Slå av apparatet.

Trekk ut strømstøpselet.

Apparatet er vedlikeholdsfritt, dvs. at du ikke må foreta regelmessig vedlikeholdsarbeid.

Rengjøre silen i vanntilkoblingen

OBS

Skadet sil i vanntilkoblingen

Skade på apparatet forårsaket av skittent vann

Kontroller om silen er skadet før du setter den inn i vanntilkoblingen.

Rengjør silen i vanntilkoblingen om nødvendig.

1. Ta koblingen av vanntilkoblingen.
2. Ta ut silen med en flattang.
3. Rengjør silen under rennende vann.
   Figur L
4. Sett silen inn i vanntilkoblingen.

Rengjøre rengjøringsmiddelfilter

Rengjør rengjøringsmiddelfilteret før langtidslagring.

1. Trekk filteret av sugeslangen for rengjøringsmiddel.
2. Rengjør filteret under rennende vann.
   Figur M

Utbedring av feil

Feil har oftest enkle årsaker som du selv kan utbedre ved hjelp av følgende oversikt. I tvilstilfeller, eller ved driftsforstyrrelser som ikke er nevnt her, kan du kontakte vår autoriserte kundeservice.

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler

Slå av apparatet.

Trekk ut strømstøpselet.

Maskinen går ikke

1. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen. Apparatet slås på.
2. Kontroller at spenningen som er oppgitt på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spenning.
3. Kontroller om strømledningen er skadet.

Apparatet bygger ikke opp trykk

Vanntilførselen er for liten

1. Åpne vannkranen helt.
2. Kontroller at vannmengden i vanntilløpet er stor nok.

Silen i vanntilkoblingen er skitten.

1. Ta ut silen i vanntilkoblingen med en flattang.
2. Rengjør silen under rennende vann.

Det er luft i apparatet.

1. Luft ut apparatet:
   a Slå på apparatet i maksimalt 2 minutter uten at strålerøret er satt inn.
   b Trykk inn høytrykkspistolen og vent til vannet kommer ut uten bobler.
   c Koble til strålerøret.

Store trykksvingninger

1. Rengjør høytrykksdysen:
   a Fjern smuss fra dyseboringen med en nål.
   b Skyll høytrykksdysen forfra med vann.
2. Kontroller vanntilløpsmengden.

Lekk apparat

1. Litt lekkasje fra apparatet må man regne med. Ved stor utetthet må du kontakte autorisert kundeservice.

Rengjøringsmiddel suges ikke opp

1. Bruk strålerøret Click-Vario Power og drei det til “MIX”-stilling.
2. Rengjør filteret på sugeslangen for rengjøringsmiddel.
3. Kontroller at sugeledningen for rengjøringsmiddel ikke er knekt.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice.
(Se adresse på baksiden)

Tekniske data

Elektrisk tilkobling		
Spenning	V	220-240
Fase	~	1
Frekvens	Hz	50-60
Strømforbruk	A	6
Beskyttelsesgrad		IPX5
Beskyttelsesklasse	⧈	II
Nettsikring (treg)	A	10
Vanntilkobling		
Tilførselstrykk (maks.)	MPa	1,2
Tilførselstemperatur (maks.)	°C	40
Tilførselsmengde (min.)	l/min	8
Effektspesifikasjoner apparat		
Driftstrykk	MPa	7,4
Maks. tillatt trykk	MPa	11,0
Transportmengde, vann	l/min	5,5
Transportmengde maks.	l/min	6,0
Transportmengde, rengjørings-middel	l/min	0,3
Rekylkraften til høytrykkspistolen	N	11
Mål og vekt		
Gjennomsnittlig driftsvekt	kg	4,8
Lengde	mm	246
Bredde	mm	280
Høyde	mm	586
Registrerte verdier mht. EN 60335-2-79		
Hånd-arm-vibrasjonsverdi	m/s^2	<2,5
Usikkerhet K	m/s^2	0,3
Lydtrykknivå L_{pA}	dB(A)	74
Usikkerhet K_{pA}	dB(A)	3
Lydeffektnivå L_{WA} + usikkerhet K_{WA}	dB(A)	90

Med forbehold om tekniske endringer.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene. Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.
Produkt: Høytrykksspyler
Type: 1.673-xxx

Gjeldende EU-direktiver
2000/14/EF
2014/30/EU
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2011/65/EU

Anvendte harmoniserte standarder
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Anvendte samsvarsvurderingsprosesser
2000/14/EF: Vedlegg V

Lydeffektnivå dB(A)
Målt: 88
Garantert: 90
Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Innehåll

Allmän information 46
KÄRCHER Home & Garden-app 46
Miljöskydd 47
Ändamålsenlig användning 47
Tillbehör och reservdelar 47
Leveransens omfattning 47
Beskrivning av maskinen 47
Säkerhetsanordningar 47
Symboler på maskinen 48
Montering 48
Idrifttagning 48
Drift 48
Transport 49
Förvaring 49
Skötsel och underhåll 49
Hjälp vid störningar 50
Garanti 50
Tekniska data 50
EU-försäkran om överensstämmelse 50

Allmän information

Läs igenom den här originalbruksanvisningen och medföljande säkerhetsinformation innan du använder din apparat första gången. Följ alla anvisningar.
Förvara båda häftena för framtida bruk eller för nästa ägare.

KÄRCHER Home & Garden-app

KÄRCHER Home & Garden-appen innehåller:
- Information om montering och idrifttagning
- Information om användningsområden
- Tips och tricks
- FAQ med detaljerad felsökning
- Uppkoppling till KÄRCHER Servicecenter

Appen kan laddas ner här:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Varumärke

- Google Play™ och Android™ är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Apple® och App Store® är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.

Miljöskydd

Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshantera förpackningar på ett miljövänligt sätt.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta värdefulla återvinningsbara material och komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja, som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maskinen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.

Rengöringsarbeten som orsakar oljehaltigt avloppsvatten, t.ex. motortvätt och underredestvätt får endast utföras på tvättplatser med oljeavskiljare.

Arbeten med rengöringsmedel får endast utföras på vattentäta arbetsytor med anslutning till smutsvattenskanalisationen. Låt inte rengöringsmedel tränga in i vattendrag eller i jordmånen.

Information om ämnen (REACH)

Aktuell information om ämnen finns på: *www.kaercher.de/REACH*

Ändamålsenlig användning

Denna högtrycksrengörare får endast användas i privathushåll.

Högtrycksrengöraren är avsedd för rengöring av maskiner, fordon, byggnationer, verktyg, fasader, terasser, trädgårdsredskap osv. med högtrycksvattenstråle.

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på *www.kaercher.com*.

Leveransens omfattning

Maskinens leveransomfattning är avbildad på förpackningen. Kontrollera att innehållet i leveransen är fullständigt. Kontakta din försäljare om något tillbehör saknas eller om det finns transportskador.

Beskrivning av maskinen

I den här bruksanvisningen beskrivs den maximala utrustningen. Leveransens omfattning varierar beroende på modell (se förpackning).

För bilder, se bildsidorna

Bild A

1. Transporthjul
2. Förvaring för strålrör
3. Förvaring/hållare för spolhandtag
4. Power Control-strålröret smutsfräs för envis smuts, trycknivå: HARD
5. Power Control-strålröret Click-Vario Power för de vanligaste rengöringsuppgifterna, trycknivåer: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Power Control-spolhandtag
7. Klämma för anslutning/bortkoppling av högtrycksslangen
8. Spak spolhandtag
9. Spolhandtagets lås
10. Maskinens strömbrytare ”0/OFF”/”I/ON”
11. Nätkabel med nätkontakt
12. Förvaringskrok för nätkabeln
13. Bärhandtag
14. Transporthandtag, utdragbart
15. Snabbkoppling till högtryckslang
16. Typskylt
17. Högtryckslang
18. Vattenanslutning med inbyggd sil
19. Sugslang för rengöringsmedel
20. Koppling för vattenanslutning
21. **Trädgårdsslang med vanlig koppling
    - Materialförstärkt
    - Diameter minst 1/2 tum (13 mm)
    - Längd minst 7,5 m
22. * Tvättborste, lämplig för arbete med rengöringsmedel
23. * Skummunstycke för kraftfullt rengöringsskum
24. *Behållare för rengöringsmedel

* tillval, ** behövs dessutom

Säkerhetsanordningar

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Säkerhetsanordningar som saknas eller har ändrats

Säkerhetsanordningarna är till för att skydda dig.
Ändra eller förbikoppla aldrig säkerhetsanordningar.

Maskinens strömbrytare

Strömbrytaren förhindrar att maskinen startas av misstag.

Spolhandtagets lås

Spärren låser spolhandtaget spak och förhindrar att maskinen startas av misstag.

Automatiskt stopp

När handtaget på spolhandtaget släpps kopplas högtryckspumpen från av en tryckbrytare som stoppar högtrycksstrålen. När man trycker in handtaget kopplas pumpen till igen.

Symboler på maskinen

Rikta inte högtrycksstrålen mot personer, djur, aktiv elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.
Skydda maskinen mot frost.

Maskinen får inte anslutas direkt till drickvattennätet.

Montering

För bilder, se bildsidorna.
Montera de lösa delarna på maskinen före idrifttagningen.

Montera hjulen

1. Montera hjulen på maskinen och fäst dem.
   Bild B

Montera handtagen

1. Fäst transporthandtaget.
2. Fäst bärhandtaget.
   Bild C

Montera kopplingen för vattenanslutningen

1. Skruva fast kopplingen för vattenanslutningen på maskinens vattenanslutning.
   Bild D

Idrifttagning

1. Ställ maskinen på ett jämnt underlag.
2. Stick in högtryckssslangen i snabbkopplingen tills den hakar fast med ett hörbart klick.
   Bild E
3. Tryck ihop klämman för högtryckssslangen och dra ut den ur spolhandtaget.
   Bild F
4. Stick in högtryckssslangen i spolhandtaget.
5. Tryck in klämman tills den hakar fast.
6. Dra i högtryckssslangen för att kontrollera att allt sitter ordentligt.
7. Anslut nätkontakten till uttaget.

Vattenförsörjning

Anslutningsvärden, se typskylten eller kapitel *Tekniska data*.
Beakta vattenleverantörens anvisningar och föreskrifter.

OBSERVERA
Skador på grund av förorenat vatten
Föroreningar i vattnet kan skada pumpen eller tillbehören.
Som skydd rekommenderar KÄRCHER att man använder vattenfilter (specialtillbehör, artikelnummer 4.730-059).

Anslutning till vattenledningen

OBSERVERA
Slangkoppling med Aquastop på maskinens vattenanslutning
Skador i pumpen
Använd aldrig en slangkoppling med Aquastop på maskinens vattenanslutning.
Du kan använda en Aquastop-koppling på vattenkranen.

1. Stick in trädgårdsslangen i kopplingen för vattenanslutning.
2. Anslut trädgårdsslangen till vattenledningen.
3. Öppna vattenkranen helt.
   Bild G

Drift

OBSERVERA
Torrkörning av pumpen
Skador på maskinen
Om maskinen inte genererar något tryck inom 2 minuter stänger du av den och går till väga enligt informationen i kapitlet Hjälp vid störningar.

Power Control System

Hänvisning
Materialens känslighet kan variera mycket beroende på ålder och skick. Rekommendationerna utgör därför endast information och inget ansvar kan utkrävas.

Indikering	Trycknivå	Rekommenderas för t.ex.
3 HARD	HARD	Stenterrasser bestående av stenläggning eller frilagda plattor, asfalt, metallytor, trädgårdsredskap (skottkärra, spade etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Bilar/motorcyklar, tegelytor, putsade väggar, plastmöbler
1 SOFT	SOFT	Träytor, cyklar, sandstenytor, rottingmöbler
MIX	MIX	Drift med rengöringsmedel

Drift med högtryck

OBSERVERA
Skador på lackerade eller känsliga ytor
Ytor skadas om strålavståndet är för kort eller om ett olämpligt strålrör används.
Håll alltid ett lägsta strålavstånd på 30 cm när du rengör lackerade ytor.
Rengör inte bildäck, lack eller känsliga ytor som trä med smutsfräsen.

1. Stick in strålröret i spolhandtaget och fäst det genom att vrida det 90°.
   Bild H
2. Starta maskinen (”I/ON”).
3. Lås upp spolhandtagets spak.
4. Tryck in spolhandtagets spak.
   Maskinen slås på.

Användning med tvättborste

OBSERVERA
Lackskador
Skador på ytor på grund av smutsiga tvättborstar
Kontrollera att tvättborstarna är fria från smuts och övriga partiklar innan du sätter in dem.
Hänvisning
När du använder tvättborstar arbetar maskinen med lågtryck. Därför kan rengöringsmedel blandas med.

1. Stick in tvättborsten i spolhandtaget och fäst den genom att vrida den 90°.

Drift med rengöringsmedel

⚠ **FARA**
Ej överensstämmelse med säkerhetsdatabladet
Allvarliga maskinskador på grund av felaktig användning av rengöringsmedlet
Observera tillverkarens säkerhetsblad, särskilt anvisningarna om personlig skyddsutrustning.

Hänvisning
Rengöringsmedlet kan endast användas vid lågtryck.
Hänvisning
KÄRCHER-rengöringsmedel garanterar ett störningsfritt arbete. Låt oss ge dig råd eller beställ vår katalog eller våra informationsblad om rengöringsmedel.

1. Dra ut önskad längd på sugslangen för rengöringsmedel ur kåpan.
   Bild I
2. Häng slangen för rengöringsmedel i en behållare med rengöringsmedelslösning.
3. Använd strålröret Click-Vario Power.
4. Vrid strålröret till "MIX" -läget.
   Under drift blandas rengöringsmedelslösningen in i vattenstrålen.
5. Använd skummunstycket vid behov.
   a Anslut skummunstycket till rengöringsmedelsflaskan.
   Bild J
   b Stick in skummunstycket i spolhandtaget och fäst det genom att vrida det 90°.

Rekommenderad rengöringsmetod

1. Spruta sparsamt med rengöringsmedel på den torra ytan och låt verka (inte torka).
2. Spola bort den upplösta smutsen med högtryckstrålen.

Efter drift med rengöringsmedel

1. Spola maskinen i 30 sekunder med klart vatten.

Stoppa driften

1. Släpp spolhandtagets spak.
   Om spaken släpps stängs maskinen av. Högtrycket i systemet bibehålls.
2. Lås spolhandtagets spak.
   Bild K
3. Placera spolhandtaget med strålröret i parkeringsposition.
4. Stäng av maskinen vid arbetspauser över 5 minuter ”0/OFF”.

Avsluta driften

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Tryck i systemet
Skador på grund av vatten som sprutar ut okontrollerat under högtryck
Högtrycksslangen ska bara lossas från spolhandtaget eller från maskinen när det inte finns något tryck i systemet.

1. Släpp spolhandtagets spak.
2. Stäng vattenkranen.
3. Tryck in spolhandtagets spak i 30 sekunder.
   Det återstående trycket i systemet reduceras.
4. Släpp spolhandtagets spak.
5. Lås spolhandtagets spak.
6. Koppla från maskinen från vattenförsörjningen.
7. Stäng av maskinen ”0/OFF”.
8. Dra ut strömkontakten ur uttaget.

Transport

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Bristande hänsyn till vikt
Risk för personskador och materialskador
Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport.

Bära maskinen

1. Lyft maskinen på bärhandtaget och bär den.

Dra i maskinen

1. Dra ut transporthandtaget.
2. Dra maskinen i transporthandtaget.

Transportera maskinen i fordonet

1. Säkra maskinen så att den inte kan glida eller tippa.

Förvaring

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Bristande hänsyn till vikt
Risk för personskador och materialskador
Ta hänsyn till maskinens vikt vid förvaring.

Förvara maskinen

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag.
2. Lossa strålrörets från spolhandtaget.
3. Lossa spolhandtaget från högtrycksslangen.
4. Skruva av högtrycksslangen från apparaten.
5. Förvara högtrycksslangen på apparaten.
6. Förvara nätkabeln och tillbehöret på apparaten.

Observera ytterligare information före längre förvaring, se kapitlet *Skötsel och underhåll*.

Frostskydd

OBSERVERA
Frostrisk
Maskiner som inte har tömts helt kan förstöras på grund av frost.
Töm maskinen och tillbehöret helt.
Skydda maskinen mot frost.
Följande måste uppfyllas:

- Maskinen har kopplats bort från vattenförsörjningen.
- Högtrycksslangen har tagits bort.

1. Starta maskinen ”I/ON”.
2. Vänta högst 1 minut tills det inte längre kommer ut vatten ur högtrycksanslutningen.
3. Stäng av maskinen.
4. Förvara maskinen med alla tillbehör i frostsäkert utrymme.

Skötsel och underhåll

⚠ **FARA**
Risk för elektriska stötar
Skador vid beröring av strömförande delar
Stäng av maskinen.
Dra ut nätkontakten.
Maskinen är underhållsfri, dvs. inga regelbundna underhållsarbeten behöver genomföras.

Rengöra silen i vattenanslutningen

OBSERVERA
Skadad sil i vattenanslutningen
Skador på maskinen på grund av vattenförorening
Kontrollera om silen är skadad innan du sätter in den i vattenanslutningen.
Rengör vid behov silen i vattenanslutningen.

1. Ta bort kopplingen på vattenanslutningen.
2. Dra ut silen med en plattång.
3. Rengör silen under rinnande vatten.
   Bild L
4. Sätt silen i vattenanslutningen.

Rengöra rengöringsmedelsfiltret

Rengör rengöringsmedelsfiltret före längre förvaring.

1. Dra av filtret från sugslangen för rengöringsmedlet.
2. Rengör filtret under rinnande vatten.
   Bild M

Hjälp vid störningar

Störningar har ofta enkla orsaker, som du kan åtgärda på egen hand med hjälp av översikten nedan. I tveksamma fall eller vid störningar som inte anges här kontaktar du auktoriserad kundtjänst.

⚠ **FARA**

Risk för elektriska stötar

Skador vid beröring av strömförande delar

Stäng av maskinen.

Dra ut nätkontakten.

Maskinen fungerar inte

1. Tryck in spolhandtagets spak. Maskinen slås på.
2. Kontrollera om den angivna spänningen på typskylten överensstämmer med strömkällans spänning.
3. Kontrollera att nätkabeln inte är skadad.

Inget tryck skapas i maskinen

Vattentillförseln är för låg

1. Öppna vattenkranen helt.
2. Kontrollera att vattentillflödet levererar tillräcklig mängd vatten.

Silen i vattenanslutningen är smutsig.

1. Dra ut silen i vattenanslutningen med en plattång.
2. Rengör silen under rinnande vatten.

Det finns luft i maskinen.

1. Avlufta maskinen:
   a Starta maskinen utan anslutet strålrör i högst 2 minuter.
   b Tryck in spolhandtaget och vänta tills vattnet kommer ut ur spolhandtaget utan luftbubblor.
   c Anslut stålröret.

Kraftiga tryckvariationer

1. Rengör högtrycksmunstycket:
   a Ta bort smuts från munstyckshålen med en nål.
   b Skölj högtrycksmunstycket framifrån med vatten.
2. Kontrollera vattentillflödesmängden.

Maskinen otät

1. En lätt otäthet på maskinen är normalt. Kontakta auktoriserad kundtjänst om det finns stora otätheter.

Rengöringsmedel sugs inte in

1. Använd Click-Vario Power-strålröret och vrid det till "MIX" -läget.
2. Rengör filtret på sugslangen för rengöringsmedel.
3. Kontrollera att sugslangen för rengöringsmedel inte är knäckt.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantifristen, under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst. (Se baksidan för adress)

Tekniska data

Elanslutning		
Spänning	V	220-240
Fas	~	1
Frekvens	Hz	50-60
Strömförbrukning	A	6
Kapslingsklass		IPX5
Skyddsklass	⧈	II
Nätsäkring (trög)	A	10
Vattenanslutning		
Tilloppstryck (max.)	MPa	1,2
Tilloppstemperatur (max.)	°C	40
Tilloppsmängd (min.)	l/min	8
Effektdata maskin		
Drifttryck	MPa	7,4
Max. tillåtet tryck	MPa	11,0
Transportmängd, vatten	l/min	5,5
Transportmängd, maximalt	l/min	6,0
Transportmängd, rengöringsmedel	l/min	0,3
Spolhandtagets rekylkraft	N	11
Mått och vikter		
Typisk arbetsvikt	kg	4,8
Längd	mm	246
Bredd	mm	280
Höjd	mm	586
Fastställda värden enligt EN 60335-2-79		
Hand-arm-vibrationsvärde	m/s^2	<2,5
Osäkerhet K	m/s^2	0,3
Ljudtrycksnivå L_{pA}	dB(A)	74
Osäkerhet K_{pA}	dB(A)	3
Ljudeffektsnivå L_{WA} + Osäkerhet K_{WA}	dB(A)	90

Med förbehåll för tekniska ändringar.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkran upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Högtryckstvätt

Typ: 1.673-xxx

Gällande EU-direktiv

2000/14/EG
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG: Bilaga V

Ljudeffektsnivå dB(A)

Uppmätt: 88
Garanterad: 90

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
D-71364 Winnenden (Germany)
Tfn: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020-08-01

Sisältö

Yleisiä ohjeita 51
KÄRCHER Home & Garden App 51
Ympäristönsuojelu 51
Määräystenmukainen käyttö 51
Lisävarusteet ja varaosat 51
Toimituksen sisältö 51
Laitekuvaus 52
Turvalaitteet 52
Laitteessa olevat symbolit 52
Asennus 52
Käyttöönotto 52
Käyttö 53
Kuljetus 53
Varastointi 54
Hoito ja huolto 54
Ohjeet häiriötilanteissa 54
Takuu 54
Tekniset tiedot 55
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 55

Yleisiä ohjeita

Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä tämä alkuperäinen käyttöohje ja mukana toimitetut turvallisuusohjeet. Menettele niiden mukaisesti.
Säilytä molemmat vihkoset myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App sisältää:
- Asennus- ja käyttöönotto-ohjeet
- Tiedot sovellusalueista
- Vinkkejä & niksejä
- Usein kysyttyjä kysymyksiä ja perusteellinen apu häiriöissä
- Yhteys KÄRCHER-palvelukeskukseen

Sovelluksen voi ladata täältä:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Tavaramerkit
- Google Play™ ja Android™ ovat Google Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaista käyttöä varten. Tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteenä.

Puhdistustöitä, joiden yhteydessä syntyy öljypitoista jätevettä, esim. moottorin pesu, alustapesu, saa tehdä vain pesupaikoilla, joilla on öljynerotin.

Puhdistusaineita sisältäviä töitä saa tehdä vain nestetiivistetyillä työpinnoilla, joilla on liitäntä likavesiviemäriin. Älä päästä puhdistusaineita vesistöihin tai maaperään.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)
Päivitettyjä tietoja sisältöaineista löytyy osoitteesta: *www.kaercher.de/REACH*

Määräystenmukainen käyttö

Käytä korkeapainepesuria vain yksityisissä kotitalouksissa.
Korkeapainepesuri on tarkoitettu koneiden, ajoneuvojen, rakenteiden, työkalujen, julkisivujen, terassien, puutarhalaitteiden jne. puhdistamiseen korkeapaineisella vesisuihkulla.

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriöttömän käytön.
Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta *www.kaercher.com.*

Toimituksen sisältö

Laitteen toimituksen sisältö on kuvattu pakkauksessa. Tarkasta laitetta pakkauksesta purkaessasi pakkauksen sisällön täydellisyys. Jos lisävarusteita puuttuu tai havaitset kuljetusvahinkoja, ilmoita tästä jälleenmyyjälle.

Laitekuvaus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan maksimaalinen varustus. Mallista riippuen toimituksen sisällössä on eroja (katso pakkaus).
Kuvat, katso kuvasivu
Kuva A

1. Kuljetuspyörä
2. Suihkuputkien säilytys
3. Korkeapainepistoolin säilytys / lepopaikka
4. Power Control -suihkuputken pyörivä suutin vaikeasti irtoavaan likaan, painetaso: HARD
5. Power Control -suihkuputki Click-Vario Power yleisimpiin puhdistustöihin, painetasot: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control -korkeapainepistooli
7. Kiinnitin korkeapaineletkun yhdistämiseen/irrottamiseen
8. Korkeapainepistoolin vipu
9. Korkeapainepistoolin lukitus
10. Laitekytkin ”0/OFF” / ”I/ON”
11. Verkkoliitäntäjohto ja verkkopistoke
12. Verkkoliitäntäjohdon säilytyskoukku
13. Kantokahva
14. Kuljetuskahva, ulosvedettävä
15. Korkeapaineletkun pikaliitin
16. Tyyppikilpi
17. Korkeapaineletku
18. Vesiliitäntä ja sisään rakennettu siivilä
19. Puhdistusaineen imuletku
20. Vesiliitännän kytkin
21. **Puutarhaletku, jossa tavallinen kytkin
    - Kudosvahvisteinen
    - Halkaisija vähintään 1/2 tuumaa (13 mm)
    - Pituus vähintään 7,5 m
22. *Pesuharja, sopii puhdistusaineiden kanssa työskentelemiseen
23. *Vaahtosuutin tehokkaalle pesuainevaahdolle
24. *Puhdistusainesäiliö

* valinnainen, ** vaaditaan lisäksi

Turvalaitteet

⚠ **VARO**
Puuttuvat tai muutetut turvalaitteet
Turvalaitteet ovat sinun turvallisuuttasi varten.
Älä koskaan muuta tai ohita turvalaitteita.

Laitekytkin

Laitekytkin estää laitteen tahattoman käytön.

Korkeapainepistoolin lukitus

Lukitus lukitsee korkeapainepistoolin vivun ja estää laitteen tahattoman käynnistämisen.

Automaattinen pysäytystoiminto

Kun korkeapainepistoolin vipu vapautetaan, painekytkin kytkee pumpun pois päältä ja korkeapainesuihku loppuu. Kun vipua taas painetaan, pumppu käynnistyy.

Laitteessa olevat symbolit

Älä suuntaa korkeapainesuihkua kohti ihmisiä, eläimiä, toimivaa sähkövarustusta tai itse laitetta.
Suojaa laite jäätymiseltä.

Laitetta ei saa liittää suoraan julkiseen juomavesiverkkoon.

Asennus

Kuvat, katso kuvasivu.
Asenna irrallaan toimitetut osat laitteeseen ennen käyttöönottoa.

Pyörien asentaminen

1. Kiinnitä pyörät laitteeseen ja varmista ne.
   Kuva B

Kahvojen asentaminen

1. Kiinnitä kuljetuskahva.
2. Kiinnitä kantokahva.
   Kuva C

Vesiliitännän kytkimen asentaminen

1. Ruuvaa vesiliitännän kytkin laitteen vesiliitäntään.
   Kuva D

Käyttöönotto

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Yhdistä korkeapaineletku pikaliittimeen niin, että se lukittuu kuuluvasti.
   Kuva E
3. Paina korkeapaineletkun liitintä yhteen ja vedä ulos korkeapainepistoolista.
   Kuva F
4. Yhdistä korkeapaineletku korkeapainepistooliin.
5. Paina liitintä sisään, kunnes se lukittuu.
6. Tarkista korkeapaineletkua vetämällä, että liitännät ovat tukevia.
7. Yhdistä verkkopistoke pistorasiaan.

Vedensyöttö

Katso liitäntäarvot tyyppikilvestä tai luvusta *Tekniset tiedot*.
Noudata vesiyhtiön määräyksiä.
HUOMIO
Likaisen veden aiheuttamat vauriot
Veden epäpuhtaudet voivat vaurioittaa pumppua ja varusteita.
KÄRCHER suosittelee käyttämään suojaksi KÄRCHER-vesisuodatinta (erikoisvaruste, tilausnumero 4.730-059).

Liitäntä vesijohtoon

HUOMIO
Letkun kytkentä Aquastop-mekanismin kanssa laitteen vesiliitäntään
Pumpun vaurioituminen
Älä koskaan liitä vesikytkentää, jossa on Aquastop-mekanismi, laitteen vesiliitäntään.
Voit käyttää Aquastop-mekanismia hanassa.

1. Yhdistä puutarhaletku vesiliitännän kytkimeen.
2. Liitä puutarhaletku vesijohtoon.
3. Avaa vesihana kokonaan.
   Kuva G

Käyttö

HUOMIO

Pumpun kuivakäynti

Laitevauriot

Jos laite ei muodosta painetta 2 minuutin kuluessa, kytke laite pois päältä ja menettele ohjeiden mukaan, jotka ovat luvussa Ohjeet häiriötilanteissa.

Power Control -järjestelmä

Huomautus

Materiaalien herkkyys voi vaihdella suuresti iästä ja kunnosta riippuen. Tämän vuoksi suositukset eivät ole sitovia.

Näyttö	Painetaso	Suositusesimerkki
3 HARD	HARD	Päällystekivistä tai pesubetonista valmistetut kiviterassit, asfaltti, metallipinnat, puutarhavälineet (kottikärry, lapio jne.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Autot / moottoripyörät, tiilipinnat, rapatut seinät, muovikalusteet
1 SOFT	SOFT	Puupinnat, polkupyörät, hiekkakivipinnat, rottinkihuonekalut
MIX	MIX	Käyttö puhdistusaineiden kanssa

Käyttö korkeapaineella

HUOMIO

Maalattujen tai herkkien pintojen vaurioituminen

Pinnat vaurioituvat, jos ruiskutusetäisyys on liian pieni tai valitaan väärä suihkuputki.

Säilytä vähintään 30 cm:n ruiskutusetäisyys puhdistettaessa maalattuja pintoja.

Älä puhdista pyörivällä suuttimella autonrenkaita, maalia tai herkkiä pintoja, kuten puuta.

1. Yhdistä suihkuputki korkeapainepistooliin ja kiinnitä se kääntämällä 90°.
   Kuva H
2. Kytke laite päälle (“I/ON”).
3. Vapauta korkeapainepistoolin vivun lukitus.
4. Paina korkeapainepistoolin vipua.
   Laite kytkeytyy päälle.

Käyttö pesuharjan kanssa

HUOMIO

Maalivauriot

Pintojen vaurioituminen likaisen pesuharjan vuoksi

Varmista ennen käyttöä, ettei pesuharjassa ole likaa tai muita hiukkasia.

Huomautus

Pesuharjoja käytettäessä laite toimii matalapaineella. Siksi voidaan lisätä puhdistusainetta.

1. Laita pesuharja korkeapainepistooliin ja kiinnitä se kääntämällä 90°.

Käyttö puhdistusaineiden kanssa

⚠ **VAARA**

Käyttöturvallisuustiedotteen noudattamatta jättäminen

Vakavat terveyshaitat puhdistusaineen epäasianmukaisen käytön vuoksi

Noudata puhdistusaineen valmistajan käyttöturvallisuustiedotetta, erityisesti henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita.

Huomautus

Puhdistusainetta voidaan lisätä vain matalapaineella.

Huomautus

KÄRCHER-puhdistusaineet takaavat häiriöttömän työskentelyn. Pyydä meiltä lisää ohjeita tai tilaa meiltä luettelo tai puhdistusaineiden esittelylehtiset.

1. Vedä puhdistusaineen imuletkua haluttu määrä ulos kotelosta.
   Kuva I
2. Aseta puhdistusaineen imuletku säiliöön, jossa on puhdistusaineliuosta.
3. Käytä Click-Vario Power -suihkuputkea.
4. Käännä suihkuputki asentoon “MIX”.
   Käytön aikana puhdistusaineliuosta sekoitetaan vesisuihkuun.
5. Käytä halutessasi vaahtosuutinta.
   a Yhdistä vaahtosuutin puhdistusainepulloon.
   Kuva J
   b Laita vaahtosuutin korkeapainepistooliin ja kiinnitä se kääntämällä 90°.

Suositellut puhdistusmenetelmät

1. Suihkuta puhdistusainetta hieman kuivalle pinnalle ja anna vaikuttaa (ei kuivua).
2. Huuhtele lika pois korkeapainesuihkulla.

Käytön jälkeen puhdistusaineilla

1. Huuhtele laitetta n. 30 sekuntia puhtaalla vedellä.

Käytön keskeyttäminen

1. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
   Kun vipu vapautetaan, laite kytkeytyy pois päältä. Järjestelmässä pysyy korkeapaine.
2. Lukitse korkeapainepistoolin vipu.
   Kuva K
3. Aseta korkeapainepistooli suihkuputken kanssa pysäköintikohtaan.
4. Jos laitetta ei käytetä yli 5 minuuttiin, kytke laite pois päältä ”0/OFF”.

Käytön lopettaminen

⚠ **VARO**

Järjestelmässä on paine

Korkeapaineen aikana hallitsemattomasti ulos tulevan veden aiheuttamat loukkaantumiset

Irrota korkeapaineletku korkeapainepistoolista tai laitteesta vain, kun järjestelmässä ei ole painetta.

1. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
2. Sulje vesihana.
3. Paina korkeapainepistoolin vipua 30 sekuntia.
   Järjestelmässä vielä oleva paine purkautuu.
4. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
5. Lukitse korkeapainepistoolin vipu.
6. Irrota laite vedensyötöstä.
7. Kytke laite pois päältä “0/OFF”.
8. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

Kuljetus

⚠ **VARO**

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

Laitteen kantaminen

1. Nosta laitetta ja kanna sitä kantokahvasta.

Laitteen vetäminen

1. Vedä kuljetuskahvaa ulos.
2. Vedä laitetta kuljetuskahvasta.

Laitteen kuljetus ajoneuvossa

1. Varmista laite siirtymistä ja kaatumista vastaan.

Varastointi

⚠ **VARO**

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi varastoitaessa laitteen paino.

Laitteen säilytys

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Irrota suihkuputki korkeapainepistoolista.
3. Irrota korkeapainepistooli korkeapaineletkusta.
4. Irrota korkeapaineletku laitteesta.
5. Säilytä korkeapaineletku laitteen luona.
6. Säilytä verkkoliitäntäjohto ja varusteet laitteen luona.

Noudata lisäohjeita ennen pitkää varastointia, katso luku *Hoito ja huolto*.

Jäätymisenesto

HUOMIO

Jäätymisvaara

Jos laitteita ei ole täysin tyhjennetty, ne voivat rikkoutua jäätyessään.

Tyhjennä laite ja varusteet täysin.

Suojaa laite jäätymiseltä.

Seuraavien ehtojen on täytyttävä:

- Laite on irrotettu vedensyötöstä.
- Korkeapaineletku on irrotettu.

1. Kytke laite päälle “I/ON”.
2. Odota enintään 1 minuutti, kunnes korkeapaineliitännästä ei enää tule ulos vettä.
3. Kytke laite pois päältä.
4. Säilytä laite ja kaikki varusteet jäätymiseltä suojatussa tilassa.

Hoito ja huolto

⚠ **VAARA**

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavia osia

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke.

Laitetta ei tarvitse huoltaa, eli säännöllisiä huoltotöitä ei tarvitse suorittaa.

Vesiliitännän siivilän puhdistaminen

HUOMIO

Vesiliitännän vaurioitunut siivilä

Veden epäpuhtauden aiheuttama laitevaurio

Tarkasta ennen siivilän asettamista vesiliitäntään, onko siinä vaurioita.

Puhdista vesiliitännän siivilä tarvittaessa.

1. Irrota kytkin vesiliitännästä.
2. Vedä siivilä ulos lattapihdeillä.
3. Puhdista siivilä juoksevan veden alla.
   Kuva L
4. Aseta siivilä vesiliitäntään.

Puhdistusainesuodattimen puhdistaminen

Puhdista puhdistusainesuodatin ennen pitkää varastointia.

1. Irrota puhdistusaineen imuletkun suodatin.
2. Puhdista suodatin juoksevan veden alla.
   Kuva M

Ohjeet häiriötilanteissa

Häiriöillä on usein yksinkertaisia syitä, jotka voit itse poistaa seuraavan yleiskatsauksen avulla. Ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun epäselvissä tapauksissa tai jos häiriöitä ei ole tässä mainittu.

⚠ **VAARA**

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavia osia

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke.

Laite ei käynnisty

1. Paina korkeapainepistoolin vipua.
   Laite kytkeytyy päälle.
2. Tarkasta, onko tyyppikilvessä ilmoitettu jännite yhteensopiva virtalähteen jännitteen kanssa.
3. Tarkasta verkkoliitäntäjohto vaurioiden varalta.

Laitteeseen ei muodostu painetta

Vedensyöttö on liian vähäistä

1. Avaa vesihana kokonaan.
2. Tarkista, että vedentulon pumppausmäärä on riittävä.

Vesiliitännän siivilä on likainen.

1. Vedä vesiliitännän siivilä ulos lattapihdeillä.
2. Puhdista siivilä juoksevan veden alla.

Laitteessa on ilmaa.

1. Ilmaa laite:
   a Käynnistä laite suihkuputkea liittämättä enintään 2 minuutiksi.
   b Paina korkeapainepistoolia ja odota, kunnes korkeapainepistoolista tulee ulos vettä, jossa ei ole kuplia.
   c Liitä suihkuputki.

Suuret paineen heilahtelut

1. Puhdista korkeapainesuutin:
   a Poista lika suuttimen kanavasta neulalla.
   b Huuhtele korkeapainesuutin edestä vedellä.
2. Tarkista veden tulomäärä.

Laite vuotaa

1. Laitteen vähäinen epätiiviys johtuu tekniikasta. Jos laite vuotaa paljon, ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

Puhdistusainetta ei imetä

1. Käytä suihkuputkea Click-Vario Power ja kierrä se asentoon ”MIX”.
2. Puhdista puhdistusaineen imuletkun suodatin.
3. Tarkista, onko puhdistusaineen imuletkussa taitekohtia.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiön julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laitteessa mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.

(Osoite, katso takasivu)

Tekniset tiedot

Sähköliitäntä		
Jännite	V	220-240
Vaihe	~	1
Taajuus	Hz	50-60
Virrankulutus	A	6
Kotelointiluokka		IPX5
Suojaluokka	⧈	II
Verkkosulake (hidas)	A	10
Vesiliitäntä		
Tulopaine (enint.)	MPa	1,2
Tulolämpötila (enint.)	°C	40
Tulomäärä (väh.)	l/min	8
Laitteen tehotiedot		
Käyttöpaine	MPa	7,4
Suurin sallittu paine	MPa	11,0
Pumppausmäärä, vesi	l/min	5,5
Pumppausmäärä, enintään	l/min	6,0
Pumppausmäärä, puhdistusaine	l/min	0,3
Käsiruiskupistoolin rekyylivoima	N	11
Mitat ja painot		
Tyypillinen käyttöpaino	kg	4,8
Pituus	mm	246
Leveys	mm	280
Korkeus	mm	586
Määritetyt arvot EN 60335-2-79 mukaan		
Käsi-käsivarsi-tärinäarvo	m/s^2	<2,5
Epävarmuus K	m/s^2	0,3
Äänenpainetaso L_{pA}	dB(A)	74
Epävarmuus K_{pA}	dB(A)	3
Äänen tehotaso L_{WA} + epävarmuus K_{WA}	dB(A)	90

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.
Tuote: Painepesuri
Tyyppi: 1.673-xxx

Sovellettavat EU-direktiivit
2000/14/EY
2014/30/EU
2006/42/EY (+2009/127/EY)
2011/65/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely
2000/14/EY: liite V

Äänen tehotaso dB(A)
Mitattu: 88
Taattu: 90
Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Puh.: +49 7195 14-0
Faksi: +49 7195 14-2212
Winnenden, 1.8.20.2020

Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις 55
KÄRCHER Home & Garden App 55
Προστασία του περιβάλλοντος 56
Ενδεδειγμένη χρήση 56
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά 56
Παραδοτέος εξοπλισμός 56
Περιγραφή συσκευής 56
Συστήματα ασφαλείας 56
Σύμβολα επάνω στη συσκευή 57
Τοποθέτηση 57
Έναρξη χρήσης 57
Λειτουργία 57
Μεταφορά 58
Αποθήκευση 58
Φροντίδα και συντήρηση 59
Αντιμετώπιση βλαβών 59
Εγγύηση 59
Τεχνικά στοιχεία 60
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 60

Γενικές υποδείξεις

Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γνήσιες οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.
Φυλάξτε τα δύο βιβλιαράκια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

KÄRCHER Home & Garden App

Η εφαρμογή KÄRCHER Home & Garden App περιλαμβάνει:

- Πληροφορίες εγκατάστασης και έναρξης χρήσης
- Πληροφορίες σχετικά με τους τομείς εφαρμογής
- Συμβουλές και λύσεις
- Συχνές ερωτήσεις με λεπτομερή επίλυση προβλημάτων
- Σύνδεση με το Κέντρο σέρβις KÄRCHER

Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή εδώ:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Εμπορικό σήμα

- Google Play™ και Android™ είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc.
- Apple® και App Store® είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Προστασία του περιβάλλοντος

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, τα οποία σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Εργασίες καθαρισμού που παράγουν ελαιούχα υγρά απόβλητα, π.χ. πλύση κινητήρων ή της κάτω πλευράς οχημάτων, μπορούν να εκτελούνται μόνο σε θέσεις πλυντηρίου που είναι εξοπλισμένες με διαχωριστή λαδιού.

Οι εργασίες με απορρυπαντικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής ακάθαρτου νερού. Το απορρυπαντικό δεν πρέπει να καταλήγει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)
Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: *www.kaercher.de/REACH*

Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
Η συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης προορίζεται για τον καθαρισμό μηχανημάτων, οχημάτων, οικοδομών, εργαλείων, προσόψεων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου κ.λπ. με ριπή νερού υψηλής πίεσης.

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.
Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση *www.kaercher.com*.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Περιγραφή συσκευής

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας περιγράφεται ο μέγιστος δυνατός εξοπλισμός. Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία).
Σχήματα στη σελίδα διαγραμμάτων
Εικόνα A

① Τροχός μεταφοράς
② Υποδοχή φύλαξης για σωλήνες ψεκασμού
③ Αποθήκευση / θέση απόθεσης του πιστολιού υψηλής πίεσης
④ Τούρμπο ακροφύσιο σωλήνα ψεκασμού Power Control για επίμονους ρύπους, βαθμίδα πίεσης: HARD
⑤ Σωλήνας ψεκασμού Power Control Click-Vario Power για τις συνηθέστερες εργασίες καθαρισμού, βαθμίδες πίεσης: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
⑥ Πιστολέτο υψηλής πίεσης Power Control
⑦ Σφιγκτήρας για σύνδεση/αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα υψηλής πίεσης
⑧ Μοχλός πιστολέτου υψηλής πίεσης
⑨ Ασφάλιση πιστολιού υψηλής πίεσης
⑩ Διακόπτης συσκευής "0/OFF" / "I/ON"
⑪ Ηλεκτρικό καλώδιο με φις
⑫ Άγκιστρο φύλαξης για ηλεκτρικό καλώδιο
⑬ Λαβή μεταφοράς
⑭ Λαβή μεταφοράς, αποσπώμενη
⑮ Ταχυσύνδεσμος ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης
⑯ Πινακίδα τύπου
⑰ Ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης
⑱ Σύνδεση νερού με ενσωματωμένη σήτα
⑲ Σωλήνας αναρρόφησης απορρυπαντικού
⑳ Σύνδεσμος για τη σύνδεση νερού
㉑ **Λάστιχο κήπου με συνήθη σύνδεσμο
  – Ενισχυμένης πλέξης
  – Διάμετρος τουλάχιστον 1/2 ίντσα (13 mm)
  – Μήκος τουλάχιστον 7,5 m
㉒ *Βούρτσα πλυσίματος, κατάλληλη για εργασία με απορρυπαντικό
㉓ *Ακροφύσιο αφρού για ισχυρό αφρό απορρυπαντικού
㉔ *Δοχείο απορρυπαντικού

* Προαιρετικά, ** επιπροσθέτως απαραίτητο

Συστήματα ασφαλείας

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ελλιπή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας
Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμεύουν για την προστασία σας.
Ποτέ μην τροποποιείτε και μη παρακάμπτετε τα συστήματα ασφαλείας.

Διακόπτης συσκευής

Ο διακόπτης της συσκευής αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Ασφάλιση πιστολιού υψηλής πίεσης

Η ασφάλεια κλειδώνει τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης και αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Λειτουργία Auto-Stop (αυτόματο σταμάτημα)

Αν απελευθερωθεί η σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης, ο διακόπτης πίεσης απενεργοποιεί την αντλία και η ριπή υψηλής πίεσης σταματάει. Αν πιεστεί η σκανδάλη, η αντλία ενεργοποιείται ξανά.

Σύμβολα επάνω στη συσκευή

Η ριπή υψηλής πίεσης δεν πρέπει να κατευθύνεται πάνω σε άτομα, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή την ίδια τη συσκευή.
Προστατέψτε τη συσκευή από τον παγετό.

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνδέεται άμεσα στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού

Τοποθέτηση

Για τα σχήματα δείτε τη σελίδα διαγραμμάτων.
Πριν από την έναρξη χρήσης συναρμολογήστε τα λυμένα παρεχόμενα εξαρτήματα στη συσκευή.

Συναρμολόγηση των τροχών

1. Στερεώστε και ασφαλίστε τους τροχούς στη συσκευή.
   Εικόνα B

Τοποθέτηση λαβής

1. Συνδέστε τη λαβή μεταφοράς.
2. Συνδέστε τη λαβή.
   Εικόνα C

Συναρμολόγηση του συνδέσμου για τη σύνδεση νερού

1. Βιδώστε το σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού στη σύνδεση νερού της συσκευής.
   Εικόνα D

Έναρξη χρήσης

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στον θηλυκό ταχυσύνδεσμο, έτσι ώστε να ακουστεί που ασφαλίζει.
   Εικόνα E
3. Συμπιέστε το κλιπ για τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης και αφαιρέστε τον από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
   Εικόνα F
4. Συνδέστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης στο πιστόλι υψηλής πίεσης.
5. Πιέστε το κλιπ ώσπου να ασφαλίσει.
6. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι ασφαλείς τραβώντας τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
7. Συνδέστε τον ρευματολήπτη σε μια πρίζα.

Παροχή νερού

Για τις τιμές σύνδεσης βλέπε την πινακίδα τύπου ή το κεφάλαιο *Τεχνικά στοιχεία*.
Τηρείτε τους κανονισμούς της υπηρεσίας υδροδότησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ζημιές από ακάθαρτο νερό
Οι ρύποι που περιέχονται στο νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στην αντλία και στα παρελκόμενα. Για λόγους προστασίας η KÄRCHER συνιστά τη χρήση του φίλτρου νερού KÄRCHER (ειδικό παρελκόμενο, αριθμός παραγγελίας 4.730-059).

Σύνδεση σε αγωγό νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ
Σύνδεσμος σωλήνα με Aquastop στην υποδοχή νερού της συσκευής
Ζημιά στην αντλία
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σύνδεσμο σωλήνα με Aquastop στην υποδοχή νερού της συσκευής.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν σύνδεσμο Aquastop στη βρύση.

1. Εισαγάγετε το λάστιχο κήπου στο σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού.
2. Συνδέστε το λάστιχο κήπου στον αγωγό νερού.
3. Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.
   Εικόνα G

Λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ξηρή λειτουργία της αντλίας
Πρόκληση ζημιών στη συσκευή
Αν δεν αναπτυχθεί πίεση στη συσκευή μέσα σε 2 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις στο κεφάλαιο Αντιμετώπιση βλαβών.

Σύστημα Power Control

Υπόδειξη
Η ευαισθησία των υλικών μπορεί να ποικίλλει σε μεγάλο βαθμό ανάλογα με την ηλικία και την κατάσταση. Επομένως, οι συστάσεις δεν είναι δεσμευτικές.

Ένδειξη	Βαθμίδα πίεσης	Συνιστάται για π.χ.
3 HARD	HARD	Πέτρινες βεράντες από πλάκες δαπέδου ή μπετόν, άσφαλτο, μεταλλικές επιφάνειες, εργαλεία κήπου (καρότσια, φτυάρια κλπ.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Αυτοκίνητα / μοτοσικλέτες, επιφάνειες από τούβλα, σοβατισμένοι τοίχοι, πλαστικά έπιπλα
1 SOFT	SOFT	Ξύλινες επιφάνειες, ποδήλατα, ψαμμολιθικές επιφάνειες, έπιπλα ρατάν
MIX	MIX	Λειτουργία με απορρυπαντικό

Λειτουργία με υψηλή πίεση

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ζημιές σε λακαρισμένες ή ευαίσθητες επιφάνειες
Σε περίπτωση πολύ μικρής απόστασης ριπής ή σε περίπτωση επιλογής ακατάλληλου σωλήνα ψεκασμού, προκαλούνται ζημιές στις επιφάνειες.
Κατά τον καθαρισμό, τηρείτε μια απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τις λακαρισμένες επιφάνειες.
Μην καθαρίζετε ελαστικά αυτοκινήτων, βερνίκι ή ευαίσθητες επιφάνειες όπως ξύλο με το τούρμπο μπεκ.

1. Συνδέστε έναν σωλήνα ψεκασμού στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε τον περιστρέφοντάς τον κατά 90°.
   Εικόνα H
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή ("I/ON").
3. Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
4. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.

Λειτουργία με βούρτσα πλύσης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιές στη βαφή

Ζημιές σε επιφάνειες από βρώμικες βούρτσες πλύσης Βεβαιωθείτε ότι η βούρτσα πλύσης δεν έχει ρύπους ή άλλα σωματίδια, πριν την τοποθετήσετε.

Υπόδειξη

Κατά τη χρήση βουρτσών πλύσης η συσκευή λειτουργεί με χαμηλή πίεση. Επομένως, μπορούν να προστεθούν απορρυπαντικά.

1. Εισαγάγετε τη βούρτσα πλύσης στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε την περιστρέφοντάς τη κατά 90°.

Λειτουργία με απορρυπαντικό

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Μη τήρηση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Σοβαρές βλάβες στην υγεία λόγω λανθασμένης χρήσης του απορρυπαντικού

Λάβετε υπόψη το δελτίο δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ιδιαίτερα τις υποδείξεις για τα μέσα ατομικής προστασίας.

Υπόδειξη

Το απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνο υπό χαμηλή πίεση.

Υπόδειξη

Τα απορρυπαντικά KÄRCHER εγγυώνται εργασία χωρίς βλάβες. Ζητήστε συμβουλές ή προμηθευτείτε τον κατάλογό μας ή τα ενημερωτικά μας φυλλάδια για απορρυπαντικά.

1. Τραβήξτε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού από το περίβλημα στο επιθυμητό μήκος.
   Εικόνα I
2. Κρεμάστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού σε ένα δοχείο με διάλυμα απορρυπαντικού.
3. Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα ψεκασμού Click-Vario Power.
4. Γυρίστε τον σωλήνα ψεκασμού στη θέση "MIX". Κατά τη λειτουργία το διάλυμα απορρυπαντικού προστίθεται στη ριπή νερού.
5. Χρησιμοποιήστε προαιρετικά το μπεκ αφρού.
   a Συνδέστε το ακροφύσιο αφρού με τη φιάλη απορρυπαντικού.
   Εικόνα J
   b Εισαγάγετε το μπεκ αφρού στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε το περιστρέφοντάς το κατά 90°.

Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (να μη στεγνώσει).
2. Ξεπλύνετε τη διαλυμένη βρωμιά με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Μετά τη λειτουργία με απορρυπαντικό

1. Ξεπλύνετε τη συσκευή για περ. 30 δευτερόλεπτα με καθαρό νερό.

Διακοπή λειτουργίας

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
   Εάν αφήσετε τη σκανδάλη, το μηχάνημα απενεργοποιείται. Η υψηλή πίεση στο σύστημα διατηρείται.
2. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
   Εικόνα K
3. Αφήστε το πιστόλι υψηλής πίεσης με το σωλήνα ψεκασμού στη θέση στάθμευσης.
4. Σε περίπτωση διαλειμμάτων εργασίας με διάρκεια πάνω από 5 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή με τη θέση "0/OFF".

Τερματισμός λειτουργίας

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Πίεση στο σύστημα

Τραυματισμοί από ανεξέλεγκτα εξερχόμενο νερό υπό υψηλή πίεση

Αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης ή τη συσκευή, μόνο αν στο σύστημα δεν υπάρχει πίεση.

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
2. Κλείστε τη βρύση.
3. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης για 30 δευτερόλεπτα.
   Η πίεση που υπάρχει στο σύστημα εκτονώνεται.
4. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
5. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
6. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή νερού.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή στη θέση "0/OFF".
8. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Μεταφορά

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.

Σηκώστε τη συσκευή

1. Σηκώστε και μεταφέρετε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Τράβηγμα της συσκευής

1. Τραβήξτε τη λαβή μεταφοράς μέχρι.
2. Τραβήξτε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Μεταφορά της συσκευής σε όχημα

1. Ασφαλίστε τη συσκευή έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

Αποθήκευση

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

Αποθήκευση συσκευής

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Αποσυνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
3. Αποσυνδέστε το πιστόλι υψηλής πίεσης από τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
4. Αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από τη συσκευή.

5. Αποθηκεύστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στη συσκευή.
6. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό καλώδιο και τα παρελκόμενα στη συσκευή.

Για αποθήκευση μεγαλύτερης διάρκειας, λάβετε υπόψη τις επιπλέον υποδείξεις, βλ. κεφάλαιο *Φροντίδα και συντήρηση*.

Αντιπαγετική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος παγετού

Οι συσκευές που δεν έχουν εκκενωθεί πλήρως μπορεί να καταστραφούν από παγετό.

Αδειάζετε τελείως τη συσκευή και τα παρελκόμενα.

Προστατεύστε τη συσκευή από τον παγετό.

Πρέπει να ισχύουν τα παρακάτω:

- Η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή νερού.
- Έχει αφαιρεθεί ο ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το "I/ON".
2. Περιμένετε το πολύ 1 λεπτό, μέχρι να μην εξέρχεται πλέον νερό από την υποδοχή υψηλής πίεσης.
3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
4. Αποθηκεύστε το μηχάνημα μαζί με όλα τα παρελκόμενα σε χώρο χωρίς κίνδυνο παγετού.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση, δηλαδή δεν είναι απαραίτητο να πραγματοποιείτε τακτικές εργασίες συντήρησης.

Καθαρισμός φίλτρου στη σύνδεση νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χαλασμένη σήτα στη σύνδεση νερού

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή από βρώμικο νερό

Ελέγξτε τη σήτα για ζημιές προτού την τοποθετήσετε στη σύνδεση νερού.

Καθαρίστε, αν χρειάζεται, το φίλτρο στη σύνδεση νερού.

1. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο από την υποδοχή νερού.
2. Αφαιρέστε τη σήτα με μια πλακέ πένσα.
3. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.
   Εικόνα L
4. Τοποθετήστε το φίλτρο στην υποδοχή νερού.

Καθαρισμός του φίλτρου απορρυπαντικού

Πριν από αποθήκευση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα καθαρίστε το φίλτρο απορρυπαντικού.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο από τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.
   Εικόνα M

Αντιμετώπιση βλαβών

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασήμαντες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του ακολούθου πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναφέρεται εδώ παρακαλούμε να απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Η μηχάνημα δε λειτουργεί

1. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
2. Ελέγξτε αν συμφωνεί η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου με την τάση της πηγής ρεύματος.
3. Ελέγξτε το ηλεκτρικό καλώδιο για ζημιές.

Η συσκευή δεν έχει πίεση

Η παροχή νερού είναι πολύ μικρή

1. Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.
2. Ελέγξτε αν είναι επαρκής η παροχή νερού.

Το φίλτρο στην υποδοχή νερού είναι λερωμένο.

1. Αφαιρέστε τη σήτα στη σύνδεση νερού με μια επίπεδη τανάλια.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

Στη συσκευή υπάρχει αέρας.

1. Εξαερώστε τη συσκευή:
   a Ενεργοποιήστε τη συσκευή το πολύ για 2 λεπτά χωρίς να έχετε συνδέσει το σωλήνα ψεκασμού.
   b Πιέστε το πιστόλι υψηλής πίεσης και περιμένετε μέχρι να εξέρχεται νερό χωρίς φυσαλίδες από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
   c Συνδέστε το σωλήνα ψεκασμού.

Έντονες διακυμάνσεις πίεσης

1. Καθαρίστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης:
   a Απομακρύνετε τους ρύπους από την οπή του ακροφυσίου με μια βελόνα.
   b Ξεπλύνετε από μπροστά με νερό το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.
2. Ελέγξτε την ποσότητα παροχής νερού.

Μη στεγανή συσκευή

1. Μια μικρή διαρροή στη συσκευή θεωρείται φυσιολογική για τεχνικούς λόγους. Σε περίπτωση έντονης διαρροής, ενημερώστε την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Δεν γίνεται αναρρόφηση του απορρυπαντικού

1. Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα ψεκασμού Click-Vario Power και γυρίστε τον στη θέση «MIX».
2. Καθαρίστε το φίλτρο στον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού.
3. Ελέγξτε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού για τυχόν τσακίσματα.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.

(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση		
Τάση	V	220-240
Φάση	~	1
Συχνότητα	Hz	50-60
Κατανάλωση ρεύματος	A	6
Τύπος προστασίας		IPX5
Κατηγορία προστασίας	⧈	II
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	10
Σύνδεση νερού		
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1,2
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	40
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	8
Στοιχεία ισχύος συσκευής		
Πίεση λειτουργίας	MPa	7,4
Μέγ. επιτρεπτή πίεση	MPa	11,0
Παροχή, νερό	l/min	5,5
Παροχή μέγιστη	l/min	6,0
Παροχή, απορρυπαντικό	l/min	0,3
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	11
Διαστάσεις και βάρη		
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	4,8
Μήκος	mm	246
Πλάτος	mm	280
Ύψος	mm	586
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79		
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s^2	<2,5
Αβεβαιότητα K	m/s^2	0,3
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	dB(A)	74
Αβεβαιότητα K_{pA}	dB(A)	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} + Αβεβαιότητα K_{WA}	dB(A)	90

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγιών ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.
Προϊόν: Συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης
Τύπος: 1.673-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ
2000/14/EK
2014/30/EE
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2011/65/EE

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης
2000/14/EK: Παράρτημα V

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)
Μετρημένη: 88
Εγγυημένη: 90
Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

İçindekiler

Genel uyarılar 60
KÄRCHER Home & Garden App 60
Çevre koruma 61
Amaca uygun kullanım 61
Aksesuarlar ve yedek parçalar 61
Teslimat kapsamı 61
Cihaz açıklaması 61
Güvenlik tertibatları 61
Cihazdaki simgeler 62
Montaj 62
İşletime alma 62
İşletim 62
Taşıma 63
Depolama 63
Bakım ve periyodik bakım 63
Arızalarda yardım 64
Garanti 64
Teknik bilgiler 64
AB Uygunluk Beyanı 64

Genel uyarılar

Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerini okuyun. Bu bilgilere göre hareket edin.
Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden uygulaması aşağıdakileri kapsar:
- Montaj ve işletime alım ile ilgili bilgiler
- Uygulama alanlarına ilişkin bilgiler
- İpuçları & Pratik bilgiler
- Ayrıntılı arıza yardımı ile SSS
- KÄRCHER Servis Merkezi'ne bağlantı

Uygulama buradan indirilebilir:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Ticari marka

- Google Play™ ve Android™ Google Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.
- Apple® ve App Store® Apple Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Çevre koruma

Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış tasfiye edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte imha edilmemelidir.

Ör. motor yıkama, alt zemin yıkama gibi yağ içerikli atık su oluşan temizlik çalışmaları sadece yağ ayrıştırıcılı yıkama yerlerinde yapılabilir.

Temizleme maddeli işler sadece kirli su kanalizasyonuna bağlantılı sıvı geçirmez çalışma yüzeylerinde yapılabilir. Temizleme maddeleri akarsulara veya toprağa ulaşmamalıdır.

İçeriği hakkında uyarılar (REACH)

İçeriği hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres: *www.kaercher.de/REACH*

Amaca uygun kullanım

Yüksek basınç temizleyicisini sadece evde kullanın. Yüksek basınç temizleyicisi makinelerin, araçların, yapıların, aletlerin, ön cephelerin, terasların, bahçe aletlerinin vb. yüksek basınçlı su huzmesi ile temizlenmesi için öngörülmüştür.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: *www.kaercher.com*.

Teslimat kapsamı

Cihazınızın teslimat kapsamı ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarında yetkili satıcınızı bilgilendirin.

Cihaz açıklaması

Bu kullanım kılavuzunda maksimum donanım açıklanmaktadır. Modele bağlı olarak teslimat kapsamında farklılıklar bulunur (bkz. ambalaj).

Resimler için grafik sayfasına bakın

Şekil A

1. Taşıma bantı
2. Hüzme borusu için saklama yeri
3. Saklama / Yüksek basınç tabancası için park konumu
4. İnatçı kirler için Power Control huzme borusu kir frezesi, basınç kademesi: HARD
5. En yaygın uygulanan temizleme görevleri için Power Control Click-Vario Power huzme borusu, basınç kademeleri: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control yüksek basınç tabancası
7. Yüksek basınç hortumunu bağlamak / ayırmak için kelepçe
8. Yüksek basınç tabancası kolu
9. Yüksek basınç tabancası kilidi
10. Cihaz şalteri "0/KAPALI" / "I/AÇIK"
11. Şebeke fişli şebeke bağlantı hattı
12. Şebeke bağlantı hattı için saklama kancası
13. Taşıma kulpu
14. Taşıma tutamağı, dışarı çekilebilir
15. Yüksek basınç hortumu için hızlı kavrama
16. Tip etiketi
17. Yüksek basınç hortumu
18. Entegre süzgeçli su bağlantısı
19. Deterjan emme hortumu
20. Su bağlantısı için kavrama
21. **Piyasada bulunan kavrama ile bahçe hortumu
    - Dokuma takviyeli
    - Çap en az 1/2 inç (13 mm)
    - Uzunluk en az 7,5 m
22. * Deterjanlarla çalışmaya uygun yıkama fırçası
23. * Güçlü deterjan köpüğü için köpük memesi
24. Deterjan haznesi

* opsiyonel, ** ek olarak gerekli

Güvenlik tertibatları

⚠ **TEDBİR**

Eksik veya kusurlu güvenlik tertibatları

Emniyet düzenleri sizin emniyetiniz içindir.

Emniyet düzenlerini asla değiştirmeyin veya baypas etmeyin.

Cihaz şalteri

Cihaz şalteri, cihazın istenmeden işletmesini engeller.

Yüksek basınç tabancası kilidi

Kilit, yüksek basınç tabancasının kolunu kilitler ve cihazın istenmeden başlatılmasını engeller.

Otomatik durma fonksiyonu

Yüksek basınç tabancasının kolu bırakılırsa bir basınç şalteri pompayı kapatır, yüksek basınç huzmesi durdurulur. Kola basıldığında pompa tekrar açılır.

Cihazdaki simgeler

Yüksek basınç huzmesini asla insanlara, hayvanlara, aktif elektrik donatımlarına veya cihazın kendisine doğrultmayın.
Cihazı dona karşı koruyun.

Cihaz içme suyu şebekesine doğrudan bağlanamaz

Montaj

Resimler için grafik sayfasına bakın.
İşletime alma öncesinde ayrı olarak birlikte verilen parçaları cihaza monte edin.

Tekerleklerin montajı

1. Tekerlekleri cihaza monte edin ve emniyete alın.
   Şekil B

Tutamakların montajı

1. Taşıma tutamağını takın.
2. Taşıma kulpunu takın.
   Şekil C

Su bağlantısı için kavramanın montajı

1. Su bağlantısı kavramasını cihazın su bağlantısına vidalayın.
   Şekil D

İşletime alma

1. Cihazı düz bir zemin üzerine yerleştirin.
2. Yüksek basınç hortumunu duyulabilir şekilde kilitlenene kadar hızlı kavramaya takın.
   Şekil E
3. Yüksek basınç hortumunun kelepçelerini birbirine bastırın ve yüksek basınç tabancasından çıkarın.
   Şekil F
4. Yüksek basınç hortumunu yüksek basınç tabancasına takın.
5. Kilitlenene kadar kelepçeleri bastırın.
6. Yüksek basınç hortumunu çekerek güvenli bağlantıyı kontrol edin.
7. Şebeke fişini bir prize takın.

Su beslemesi

Bağlantı değerleri için bkz. tip levhası veya Bölüm *Teknik bilgiler*.
Su tedarik şirketinin yönetmeliklerini dikkate alın.

DIKKAT
Kirlenmiş su nedeniyle hasarlar
Sudaki kirlenmeler pompaya ve aksesuarlara zarar verebilir.
KÄRCHER, koruma için KÄRCHER su filtresinin kullanılmasını önerir (özel donanım, sipariş numarası 4.730-059).

Su hattına bağlantı

DIKKAT
Cihazın su bağlantısında Aquastop olan hortum kavraması
Pompanın zarar görmesi
Cihazın su bağlantısında asla Aquastop olan bir hortum kavraması kullanmayın.
Muslukta bir Aquastop kavraması kullanabilirsiniz.

1. Bahçe hortumunu su bağlantısı kavramasına takın.
2. Bahçe hortumunu su hattına bağlayın.
3. Su musluğunu tam olarak açın.
   Şekil G

İşletim

DIKKAT
Pompanın kuru çalışması
Cihazın hasar görmesi
Cihaz 2 dakika içinde basınç oluşturmazsa cihazı kapatın ve uyarıları takip etmek için bakınız Bölüm Arızalarda yardım.

Power Control System

Not
Malzemelerin hassasiyeti, yaşa ve duruma göre büyük ölçüde değişebilir. Bu nedenle öneriler bağlayıcı değildir.

Gösterge	Basınç kademesi	Örneğin aşağıdakiler için önerilir.
3 HARD	HARD	Kaldırım taşlarından veya yıkanmış betondan taş teraslar, asfalt, metal yüzeyler, bahçe eşyaları (el arabası, kürek vb.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Binek otomobili / motosiklet, tuğla yüzeyler, sıvalı duvarlar, plastik mobilyalar
1 SOFT	SOFT	Ahşap yüzeyler, bisiklet, kumtaşı yüzeyler, rattan mobilyalar
MIX	MIX	Temizleme malzemeleriyle çalışma

Yüksek basınçla işletme

DIKKAT
Boyalı veya hassas yüzeylerde zarar oluşabilir
Yüzeyler çok düşük huzme mesafesinde veya uygun olmayan bir huzme borusu seçiminde zarar görür.
Boyalı yüzeyleri temizlerken en az 30 cm huzme mesafesi bırakın.
Araba lastikleri, boya ya da ahşap gibi hassas yüzeyleri kir frezesi ile temizlemeyin.

1. Yüksek basınç tabancasına bir huzme borusu takın ve 90° döndürerek sabitleyin.
   Şekil H
2. Cihazı açın ("I/ON").
3. Yüksek basınç tabancasının kolunun kilidini açın.
4. Yüksek basınç tabancasının koluna basın.
   Cihaz açılır.

Yıkama fırçasıyla işletme

DIKKAT
Boya hasarları
Kirlenmiş yıkama fırçası nedeniyle yüzeylerde zarar
Kullanmadan önce yıkama fırçasının kir veya başka partiküllerden arındırılmış olduğundan emin olun.
Not
Yıkama fırçası kullanıldığında cihaz alçak basınçla çalışır. Bu nedenle temizleme maddesi eklenemez.

1. Yüksek basınç tabancasına yıkama fırçasını takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Temizleme malzemeleriyle çalışma

⚠ **TEHLIKE**
Güvenlik bilgi formunun dikkate alınmaması
Temizleme maddesinin uygun olmayan kullanımı nedeniyle ağır sağlık zararları

Temizleme maddesi üreticisinin, özellikle kişisel koruyucu donanım ile ilgili güvenlik bilgi formunu dikkate alın.
Not
Temizleme maddesi sadece alçak basınçta eklenebilir.
Not
KÄRCHER temizleme maddeleri sorunsuz çalışmayı garanti eder. Lütfen danışmanlık hizmeti alın veya kataloğumuzu ya da temizleme maddesi bilgi broşürlerini talep edin.

1. Temizleme maddesi için vakum hortumunu istenen uzunlukta gövdeden çekin.
   Şekil I
2. Temizleme maddesi vakum hortumunu temizleme maddesi çözeltisi içeren bir haznenin içine asın.
3. Click-Vario Power huzme borusunu kullanın.
4. Huzme borusunu "MIX" konumuna çevirin.
   İşletme sırasında temizleme maddesi çözeltisi su huzmesine karıştırılır.
5. Opsiyon olarak köpük memesi kullanın.
   a Köpük memesini temizleme maddesi şişesine bağlayın.
   Şekil J
   b Yüksek basınç tabancasına köpük memesini takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Tavsiye edilen temizleme yöntemi

1. Temizleme maddelerini kuru yüzeye tasarruflu bir şekilde püskürtün ve etki etmesini bekleyin (kurutmayın).
2. Çözülen kiri yüksek basınç huzmesi ile yıkayın.

Temizleme maddeleriyle işletme sonrasında

1. Cihaz yakl. 30 saniye boyunca temiz suyla çalıştırın.

İşletmeyi iptal etme

1. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
   Kol bırakıldığında cihaz kapanır. Sistemdeki yüksek basınç olduğu gibi kalır.
2. Yüksek basınç tabancasının kolunu kilitleyin.
   Şekil K
3. Yüksek basınç tabancasını huzme borusuyla birlikte park konumuna getirin.
4. 5 dakikadan uzun çalışma molalarında cihazı kapatın "0/OFF".

İşletmenin tamamlanması

⚠ **TEDBIR**
Sistemde basınç
Yüksek basınç altında kontrolsüz çıkan su nedeniyle yaralanmalar
Yüksek basınç hortumunu sadece sistemde basınç yokken yüksek basınç tabancasından veya cihazdan ayırın.

1. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
2. Su musluğunu kapatın.
3. Yüksek basınç tabancasının koluna 30 saniye boyunca basın.
   Sistemde kalan basınç tahliye edilir.
4. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
5. Yüksek basınç tabancasının kolunu kilitleyin.
6. Cihazı su beslemesinden ayırın.
7. Cihazı kapatın "0/OFF".
8. Şebeke fişini prizden çekin.

Taşıma

⚠ **TEDBIR**
Ağırlığın dikkate alınmaması
Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur
Taşıma sırasında cihazın ağırlığını dikkate alın.

Cihazı taşıma

1. Cihazı taşıma kulpundan kaldırın ve taşıyın.

Cihazı çekme

1. Taşıma kolunu dışarı çekin.
2. Cihazı taşıma tutamağından çekin.

Cihazı araç içinde taşıma

1. Cihazı kaymaya ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ **TEDBIR**
Ağırlığın dikkate alınmaması
Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur
Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Cihazın muhafaza edilmesi

1. Cihazı düz bir zemin üzerine bırakın.
2. Huzme borusunu yüksek basınç tabancasından ayırın.
3. Yüksek basınç tabancasını yüksek basınç hortumundan ayırın.
4. Yüksek basınç hortumunu cihazdan ayırın.
5. Yüksek basınç hortumunu cihazda depolayın.
6. Şebeke bağlantı hattı ve aksesuarları cihazda depolayın.

Uzun süreli depolama öncesinde ek uyarıları dikkate alın, bkz. Bölüm *Bakım ve periyodik bakım*.

Antifriz

DIKKAT
Don tehlikesi
Tamamen boşaltılmamış cihazlar don nedeniyle tahrip edilebilir.
Cihazı ve aksesuarları tamamen boşaltın.
Cihazı dona karşı koruyun.
Aşağıdakiler yerine getirilmiş olmalıdır:

- Cihaz su beslemesinden ayrılmış.
- Yüksek basınç hortumu çıkarılmış.

1. Cihazı açın "I/ON".
2. Yüksek basınç bağlantısından su çıkmayana kadar maksimum 1 dakika bekleyin.
3. Cihazı kapatın.
4. Cihazı komple aksesuarlarla birlikte dona karşı emniyetli bir yerde saklayın.

Bakım ve periyodik bakım

⚠ **TEHLIKE**
Akım çarpma tehlikesi
Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar
Cihazı kapatın.
Şebeke fişini çekin.
Cihaz bakım gerektirmemektedir, yani düzenli bakım çalışmalarının yapılması gerekli değildir.

Su bağlantısındaki süzgeci temizleyin

DIKKAT
Su bağlantısında hasarlı süzgeç
Su kirliliği nedeniyle cihazın zarar görmesi
Su bağlantısına takmadan önce süzgeçte hasar olup olmadığını kontrol edin.
Gerekirse su bağlantısındaki süzgeci temizleyin.

1. Kavramayı su bağlantısından çıkarın.
2. Süzgeci bir yassı penseyle dışarı çekin.
3. Süzgeci akan su altında yıkayın.
   Şekil L
4. Süzgeci su bağlantısına takın.

Temizleme maddesi filtresini temizleme

Uzun süreli depolamadan önce temizleme maddesi filtresini temizleyin.

1. Filtreyi temizleme maddesi vakum hortumundan çekip çıkarın.
2. Filtreyi akan su altında yıkayın.
   Şekil M

Arızalarda yardım

Arızaların sebepleri çoğu zaman aşağıdaki genel bakış yardımıyla kendiniz giderebileceğiniz kadar basittir. Kararsızlık durumunda veya burada adı geçmeyen arızalarda lütfen yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

⚠ **TEHLİKE**

Akım çarpma tehlikesi

Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar
Cihazı kapatın.
Şebeke fişini çekin.

Cihaz çalışmıyor

1. Yüksek basınç tabancasının koluna basın.
   Cihaz açılır.
2. Tip levhasında belirtilen gerilimin akım kaynağı gerilimiyle uyuşup uyuşmadığını kontrol edin.
3. Şebeke bağlantı hattında herhangi bir arıza olup olmadığını kontrol edin.

Cihaz basınca ulaşmıyor

Su beslemesi çok düşük

1. Su musluğunu tam olarak açın.
2. Su girişinde yeterli pompalama miktarını kontrol edin.

Su bağlantısındaki süzgeç kirlenmiş.

1. Su bağlantısındaki süzgeci bir yassı penseyle dışarı çekin.
2. Süzgeci akan su altında yıkayın.

Cihazda hava var.

1. Cihazın havasını boşaltın:
   a Cihazı huzme borusunu bağlamadan maksimum 2 dakika çalıştırın.
   b Yüksek basınç tabancasına basın ve su, baloncuksuz bir şekilde dışarı çıkana kadar bekleyin.
   c Huzme borusunu bağlayın.

Güçlü basınç dalgalanmaları

1. Yüksek basınç memesini temizleyin:
   a Enjektör delmesindeki kirlenmeleri bir iğne ile temizleyin.
   b Yüksek basınç memesini önden suyla durulayın.
2. Su giriş miktarını kontrol edin.

Cihaz sızdırıyor

1. Cihazın az miktarda sızdırması teknik açıdan zorunludur. Güçlü sızıntıda yetkili müşteri hizmetlerini görevlendirin.

Temizleme maddesi emilmiyor

1. Click-Vario Power huzme borusunu kullanın ve "MIX" konumuna çevirin.
2. Temizleme maddesi vakum hortumundaki filtreyi temizleyin.
3. Temizleme maddesi vakum hortumunda bükülme yerleri kontrolü yapın.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti durumunda satış fişi ile satıcıya veya yetkili servise başvurun.
(Adres için Bkz. Arka sayfa)

Teknik bilgiler

Elektrik bağlantısı		
Gerilim	V	220-240
Faz	~	1
Frekans	Hz	50-60
Akım çekişi	A	6
Koruma türü		IPX5
Koruma sınıfı	⧈	II
Şebeke emniyeti (gecikmeli)	A	10
Su bağlantısı		
Giriş basıncı (maks.)	MPa	1,2
Giriş sıcaklığı (maks.)	°C	40
Giriş miktarı (min.)	l/min	8
Cihaz performans verileri		
Çalışma basıncı	MPa	7,4
İzin verilen maks. basınç	MPa	11,0
Pompalama miktarı, su	l/min	5,5
Maksimum pompalama miktarı	l/min	6,0
Pompalama miktarı, temizleme maddesi	l/min	0,3
Yüksek basınç tabancasının geri tepme kuvveti	N	11
Boyutlar ve ağırlıklar		
Tipik işletim ağırlığı	kg	4,8
Uzunluk	mm	246
Genişlik	mm	280
Yükseklik	mm	586
EN 60335-2-79 uyarınca tespit edilen değerler		
El-kol titreşim değeri	m/s^2	<2,5
Belirsizlik K	m/s^2	0,3
Ses basınç seviyesi L_{pA}	dB(A)	74
Belirsizlik K_{pA}	dB(A)	3
Ses gücü seviyesi L_{WA} + Belirsizlik K_{WA}	dB(A)	90

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB direktifinin ilgili temel güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.
Ürün: Yüksek basınç temizleyicisi
Tip: 1.673-xxx

İlgili AB direktifleri

2000/14/EG
2014/30/AB
2006/42/AT (+2009/127/AT)
2011/65/AT

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi
2000/14/EG: Ek V

Ses gücü seviyesi dB(A)
Ölçülen: 88
Garanti edilen: 90
Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Almanya)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Содержание

Общие указания 65
KÄRCHER Home & Garden App 65
Защита окружающей среды 65
Использование по назначению 65
Принадлежности и запасные части 66
Комплект поставки 66
Описание устройства 66
Предохранительные устройства 66
Символы на устройстве 66
Монтаж 66
Ввод в эксплуатацию 66
Эксплуатация 67
Транспортировка 68
Хранение 68
Уход и техническое обслуживание 68
Помощь при неисправностях 69
Гарантия 69
Технические характеристики 69
Декларация о соответствии стандартам ЕС 70

Общие указания

Перед первым применением устройства ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.
Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

KÄRCHER Home & Garden App

Приложение KÄRCHER Home & Garden App содержит:

- информацию о сборке и вводе в эксплуатацию;
- информация о сферах применения;
- советы и рекомендации;
- часто задаваемые вопросы с подробным описанием устранения неисправностей;
- подключение к сервисному центру KÄRCHER.

Приложение можно скачать здесь:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Товарный знак

- Google Play™ и Android™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google Inc.
- Apple® и App Store® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Защита окружающей среды

Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.

Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Работы по очистке, в результате которых образуется сточная вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища, должны производиться только на моечных площадках с маслоотделителем.

Работы с моющими средствами должны проводиться только на водонепроницаемых рабочих поверхностях с подключением к бытовой канализации. Не допускать попадания моющих средств в водоемы или почву.

Указания по компонентам (REACH)
Для получения актуальной информации о компонентах см. *www.kaercher.de/REACH*

Использование по назначению

Использовать моющий аппарат высокого давления только в быту.
Моющий аппарат высокого давления предназначен для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садово-огородного инвентаря и т. д. с помощью струи воды под высоким давлением.

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.
Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. *www.kaercher.com*.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).
Рисунки см. на страницах с рисунками
Рисунок A

(1) Транспортное колесо
(2) Место для хранения струйной трубки
(3) Место для хранения / парковочное положение высоконапорного пистолета
(4) Струйная трубка Power Control для струйной очистки от стойких загрязнений, уровень давления: HARD
(5) Струйная трубка Click-Vario Power устройства Power Control для самых распространенных задач по очистке, уровни давления: HARD/ MEDIUM/SOFT/MIX
(6) Пистолет высокого давления Power Control
(7) Зажим для подсоединения/отсоединения шланга высокого давления
(8) Рычаг пистолета высокого давления
(9) Фиксатор высоконапорного пистолета
(10) Выключатель устройства «0/OFF»/«I/ON»
(11) Сетевой кабель со штепсельной вилкой
(12) Крюк для хранения шнура питания
(13) Ручка для переноски
(14) Ручка для транспортировки, выдвижная
(15) Быстроразъемная муфта для подключения шланга высокого давления
(16) Заводская табличка
(17) Шланг высокого давления
(18) Патрубок подвода воды со встроенным сетчатым фильтром
(19) Всасывающий шланг для моющего средства
(20) Муфта для подвода воды
(21) **Садовый шланг со стандартной муфтой
– армированный
– минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм)
– минимальная длина 7,5 м
(22) *Моющая щетка, подходит для работы с моющими средствами
(23) *Пенная насадка для интенсивного вспенивания моющего средства
(24) Емкость для моющего средства

* опция, ** требуется дополнительно

Предохранительные устройства

⚠ **ОСТОРОЖНО**

Отсутствующие или измененные предохранительные устройства
Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.
Запрещено изменять предохранительные устройства или пренебрегать ими.

Выключатель устройства

Выключатель устройства препятствует непреднамеренной работе устройства.

Фиксатор высоконапорного пистолета

Фиксатор блокирует рычаг высоконапорного пистолета и защищает от непреднамеренного запуска устройства.

Функция автоматического останова

Если рычаг высоконапорного пистолета отпускается, манометрический выключатель отключает насос, подача воды под высоким давлением прекращается. При нажатии на рычаг насос снова включается.

Символы на устройстве

Не направлять струю воды под высоким давлением на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство. Защищать устройство от мороза.

Запрещается подключать устройство непосредственно к коммунальной хозяйственно-питьевой водопроводной сети

Монтаж

Рисунки см. на страницах с рисунками.
Перед вводом в эксплуатацию установить незакрепленные прилагаемые части на устройстве.

Установка колес

1. Закрепить колеса на устройстве и зафиксировать их.
   Рисунок B

Монтаж рукоятки

1. Прикрепите ручку для транспортировки.
2. Прикрепите ручку.
   Рисунок C

Установка муфты для подвода воды

1. Привинтить муфту для подвода воды к патрубку для подвода воды на устройстве.
   Рисунок D

Ввод в эксплуатацию

1. Поставить устройство на ровную поверхность.
2. Вставить шланг высокого давления в быстроразъемную муфту до щелчка.
   Рисунок E
3. Сжать зажим для шланга высокого давления и извлечь шланг из высоконапорного пистолета.
   Рисунок F
4. Вставить шланг высокого давления в высоконапорный пистолет.
5. Прижать зажим до фиксации.
6. Проверить надежность соединений, потянув за шланг высокого давления.
7. Вставить штепсельную вилку в розетку.

Подача воды

Параметры для подключения указаны на заводской табличке или в главе *Технические характеристики*.
Соблюдать предписания предприятия водоснабжения.

ВНИМАНИЕ

Повреждения из-за загрязненной воды

Загрязнения, содержащиеся в воде, могут вызвать повреждения насоса и принадлежностей.
Для защиты компания KÄRCHER рекомендует использовать водяной фильтр KÄRCHER (специальные принадлежности, номер для заказа 4.730-059).

Подключение к водопроводу

ВНИМАНИЕ

Шланговая муфта с системой Aquastop на водопроводном патрубке устройства

Повреждение насоса
Никогда не используйте шланговую муфту с системой Aquastop на водопроводном патрубке устройства.
Вы можете использовать муфту Aquastop на водопроводном кране.

1. Установить садовый шланг на муфту для подвода воды.
2. Подсоединить садовый шланг к водопроводу.
3. Полностью открыть водопроводный кран.
   Рисунок G

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ

Сухой ход насоса

Повреждение устройства
Если устройство не создает давления в течение 2 минут, выключить устройство и следовать инструкциям в главе Помощь при неисправностях.

Система Power Control

Примечание

Чувствительность материалов может сильно различаться в зависимости от возраста и состояния. Поэтому рекомендации не являются обязательными.

Индикация	Уровень давления	Пример рекомендуемого использования
3 HARD	HARD	Каменные террасы из брусчатки или мытого бетона, асфальта, металлических поверхностей, садовой утвари (тачка, лопата и пр.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Автомобили/мотоциклы, кирпичные поверхности, оштукатуренные стены, пластиковая мебель
1 SOFT	SOFT	Деревянные поверхности, велосипеды, поверхности из песчаника, мебель из ротанга
MIX	MIX	Режим работы с моющим средством

Режим работы с высоким давлением

ВНИМАНИЕ

Повреждение окрашенных или чувствительных поверхностей

Поверхности повреждаются при слишком малом расстоянии до объекта или при выборе неподходящей струйной трубки.
При очистке окрашенных поверхностей соблюдать расстояние не менее 30 см.
Не чистить автомобильные шины, окрашенные или чувствительные поверхности с использованием грязевой фрезы.

1. Вставить струйную трубку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.
   Рисунок H
2. Включить устройство («I/ON»).
3. Разблокировать рычаг высоконапорного пистолета.
4. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.

Режим работы с моющей щеткой

ВНИМАНИЕ

Повреждения окрашенных поверхностей

Повреждение поверхностей из-за загрязненной моющей щетки
Перед использованием убедиться, что моющая щетка не содержит грязи или других частиц.

Примечание

При использовании моющих щеток устройство работает с низким давлением. Поэтому можно добавлять моющие средства.

1. Вставить моющую щетку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.

Режим работы с моющим средством

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Несоблюдение паспорта безопасности

Серьезный вред здоровью из-за неправильного использования моющего средства
Соблюдать паспорт безопасности производителя моющего средства, в частности указания относительно средств индивидуальной защиты.

Примечание

Моющее средство можно добавлять только при низком давлении.

Примечание

Использование моющих средств KÄRCHER обеспечивает безотказную работу оборудования. Вы можете обратиться за консультацией, запросить наш каталог или информационные памятки по моющим средствам.

1. Всасывающий шланг для моющего средства вытащить из корпуса на необходимую длину.
   Рисунок I
2. Опустить всасывающий шланг для моющего средства в емкость с раствором моющего средства.
3. Использовать струйную трубку Click-Vario Power.

4. Повернуть струйную трубку в положение «MIX». Во время работы раствор моющего средства добавляется к струе воды.
5. Дополнительно использовать пенную насадку.
   a Подсоединить пенную насадку к контейнеру с моющим средством.
   Рисунок J
   b Вставить пенную насадку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.

Рекомендованный метод очистки

1. Моющее средство экономно распылить на сухую поверхность и дать ему подействовать (не высыхать).
2. Смыть загрязнения струей высокого давления.

После эксплуатации с моющим средством

1. Промыть устройство чистой водой в течение прибл. 30 секунд.

Приостановка работы

1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета. При отпускании рычага устройство выключается. Высокое давление в системе сохраняется.
2. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.
   Рисунок K
3. Установить высоконапорный пистолет и струйную трубку в парковочное положение.
4. Во время перерывов в работе более 5 минут устройство следует выключать «0/OFF».

Окончание работы

⚠ **ОСТОРОЖНО**

Давление в системе

Травмы в результате неконтролируемого выхода воды под высоким давлением

Отсоединять шланг высокого давления от высоконапорного пистолета или устройства только тогда, когда в системе отсутствует давление.

1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
2. Закрыть водопроводный кран.
3. Нажимать рычаг высоконапорного пистолета в течение 30 секунд.
   Оставшееся в системе давление сбрасывается.
4. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
5. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.
6. Отсоединить устройство от системы водоснабжения.
7. Выключить устройство «0/OFF».
8. Извлечь штепсельную вилку из розетки.

Транспортировка

⚠ **ОСТОРОЖНО**

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений

Во время транспортировки учитывать вес устройства.

Переноска устройства

1. Поднять устройство за ручку и перенести.

Волочение устройства

1. Вытяните транспортировочную ручку.
2. Тянуть устройство за ручку для транспортирования.

Транспортировка устройства в транспортном средстве

1. Зафиксировать прибор от смещения и опрокидывания.

Хранение

⚠ **ОСТОРОЖНО**

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений

Во время хранения учитывать вес устройства.

Хранение устройства

1. Поставить устройство на ровной поверхности.
2. Отсоединить струйную трубку от высоконапорного пистолета.
3. Отсоединить высоконапорный пистолет от шланга высокого давления.
4. Отсоединить шланг высокого давления от устройства.
5. Уложить шланг высокого давления на устройстве для хранения.
6. Уложить сетевой кабель и остальные принадлежности на устройстве.

Соблюдать дополнительные указания перед длительным хранением, см. главу *Уход и техническое обслуживание*.

Защита от замерзания

ВНИМАНИЕ

Опасность замерзания

Не полностью опорожненные устройства могут быть повреждены при воздействии мороза.

Полностью опорожнить устройство и принадлежности.

Защитить устройство от мороза.

Должны быть выполнены следующие условия:

- Устройство отсоединено от системы водоснабжения.
- Шланг высокого давления снят.

1. Включить устройство «I/ON».
2. Подождать не более 1 минуты, пока на патрубке высокого давления не перестанет выступать вода.
3. Выключить устройство.
4. Хранить устройство и все принадлежности в защищенном от мороза помещении.

Уход и техническое обслуживание

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность поражения электрическим током

Травмы в результате касания токоведущих частей

Выключить устройство.

Извлечь штепсельную вилку.

Устройство не требует технического обслуживания, то есть выполнения регулярного технического обслуживания не требуется.

Очистка сетчатого фильтра в патрубке для подвода воды

ВНИМАНИЕ

Поврежденный сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды

Повреждение устройства из-за загрязнения воды

Проверить сетчатый фильтр на наличие повреждений, прежде чем вставлять его в патрубок для подвода воды.

Очищать сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды по мере необходимости.
1. Снять муфту с патрубка для подвода воды.
2. Вынуть сетчатый фильтр плоскогубцами.
3. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой. **Рисунок L**
4. Вставить сетчатый фильтр в патрубок для подвода воды.

Очистка фильтра моющего средства

Перед длительным хранением очищать фильтр моющего средства.
1. Снять фильтр со всасывающего шланга для моющего средства.
2. Промыть фильтр под проточной водой. **Рисунок M**

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновении не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность поражения электрическим током

Травмы в результате касания токоведущих частей

Выключить устройство.

Извлечь штепсельную вилку.

Устройство не работает
1. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.
2. Проверить соответствие напряжения, указанного на заводской табличке, напряжению источника питания.
3. Проверить сетевой кабель на повреждения.

Давление в устройстве не создается

Слишком слабая подача воды
1. Полностью открыть водопроводный кран.
2. Проверить подачу воды на достаточный объем.

Сетчатый фильтр в патрубке подвода воды загрязнен.
1. Вынуть сетчатый фильтр из патрубка подвода воды плоскогубцами.
2. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой.

В устройстве содержится воздух.
1. Удалить воздух из устройства:
   a Включить устройство без подключенной струйной трубки не более чем на 2 минуты.
   b Нажать высоконапорный пистолет и подождать, пока на пистолете не начнет выступать вода без пузырьков воздуха.
   c Подсоединить струйную трубку.

Сильные перепады давления
1. Очистить сопло высокого давления:
   a Удалить загрязнения из отверстия сопла иглой.
   b Промыть сопло высокого давления водой спереди.
2. Проверить объем подаваемой воды.

Устройство негерметично
1. Незначительная негерметичность устройства обусловлена техническими особенностями. При сильной негерметичности обратиться в авторизованную сервисную службу.

Моющее средство не всасывается.
1. Использовать струйную трубку Click-Vario Power и повернуть ее в положение «MIX».
2. Очистить фильтр во всасывающем шланге для моющего средства.
3. Проверить всасывающий шланг для моющего средства на перегибы.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.
(Адрес указан на обороте)
Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате MM/YYYY, где MM - месяц производства, YYYY - год производства, либо в закодированном виде.
При этом отдельные цифры имеют следующее значение:
Пример: 30290
3 год выпуска
0 столетие выпуска
2 десятилетие выпуска
9 вторая цифра месяца выпуска
0 первая цифра месяца выпуска
Таким образом, в данном примере код 30290 означает дату выпуска 09 /(2)023.

Технические характеристики

Электрическое подключение		
Напряжение	V	220-240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50-60
Потребляемый ток	A	6
Степень защиты		IPX5
Класс защиты	⧈	II
Сетевой предохранитель (инертный)	A	10
Патрубок подвода воды		
Давление на входе (макс.)	MPa	1,2
Температура на входе (макс.)	°C	40
Объем подачи (мин.)	l/min	8
Рабочие характеристики устройства		
Рабочее давление	MPa	7,4
Макс. допустимое давление	MPa	11,0
Расход, вода	l/min	5,5
Расход макс.	l/min	6,0
Расход, моющее средство	l/min	0,3
Сила отдачи высоконапорного пистолета	N	11

Размеры и вес		
Типичный рабочий вес	kg	4,8
Длина	mm	246
Ширина	mm	280
Высота	mm	586
Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-79		
Вибрация на руке/кисти	m/s^2	<2,5
Погрешность K	m/s^2	0,3
Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	74
Погрешность K_{pA}	dB(A)	3
Уровень звуковой мощности L_{WA} Погрешность K_{WA}	dB(A)	90

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.
Изделие: Моющий аппарат высокого давления
Тип: 1.673-xxx

Действующие директивы ЕС
2000/14/EC
2014/30/EC
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EC

Примененные гармонизированные стандарты
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Примененный метод оценки соответствия
2000/14/EC: Приложение V

Уровень звуковой мощности дБ(A)
Измерено: 88
Гарантировано: 90
Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации: Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28–40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
г. Винненден, 01.08.2020

Tartalom

Általános utasítások 70
KÄRCHER Home & Garden alkalmazás 70
Környezetvédelem 71
Rendeltetésszerű alkalmazás 71
Tartozékok és pótalkatrészek 71
Szállított tartozékok 71
A készülék leírása 71
Biztonsági berendezések 71
Szimbólumok a készüléken 71
Szerelés 71
Üzembe helyezés 72
Üzemeltetés 72
Szállítás 73
Tárolás 73
Ápolás és karbantartás 73
Segítség üzemzavarok esetén 74
Garancia 74
Műszaki adatok 74
EU-megfelelőségi nyilatkozat 74

Általános utasítások

A készülék első használata előtt olvassa el az eredeti kezelési útmutatót és a mellékelt biztonsági tanácsokat. Ezeknek megfelelően járjon el.
Őrizze meg mindkét tájékoztatót későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

KÄRCHER Home & Garden alkalmazás

A KÄRCHER Home & Garden alkalmazás tartalmazza:
- Szerelési és üzembe helyezési információk
- Információk az alkalmazási területekről
- Tippek és trükkök
- GYIK részletes hibaelhárítási segítséggel
- Kapcsolat a KÄRCHER szervizközponttal

Az alkalmazás letölthető itt:

Védjegy
- A Google Play™ és az Android™ a Google Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- Az Apple® és az App Store® az Apple Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Környezetvédelem

A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.

Az elektromos és elektronikus készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat, és gyakran olyan alkotóelemeket, például elemeket, akkumulátorokat vagy olajat is tartalmaznak, melyek nem megfelelő kezelése vagy helytelen megsemmisítése potenciális veszélyt jelenthet az emberek egészségre és a környezetre. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Olyan tisztítási munkálatokat, amelyek során olajtartalmú szennyvíz keletkezik – pl. motormosás, alvázmosás –, csak olajleválasztóval rendelkező mosóhelyeken szabad végezni.

Tisztítószerekkel végzett munkákat csak szigetelt, a szennyvízcsatornára csatlakoztatott munkafelületeken szabad végezni. A tisztítószerek nem kerülhetnek vizekbe vagy talajba.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)
Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: *www.kaercher.de/REACH*

Rendeltetésszerű alkalmazás

Kizárólag magánháztartásban használja a magasnyomású mosót.
A magasnyomású mosó gépek, járművek, építmények, szerszámok, homlokzatok, teraszok, kerti készülékek stb. magasnyomású vízsugárral történő tisztítására.

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékot és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.
A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: *www.kaercher.com*.

Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagoláson. Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülések esetén kérjük, értesítse a kereskedőt.

A készülék leírása

A használati utasításban a maximális felszereltséget ismertetjük. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek figyelhetők meg (lásd a csomagolást).
Ábrák, lásd a grafikonokat tartalmazó oldalt
Ábra A

1. Szállító kerék
2. Szórócsövek tárolása
3. Magasnyomású pisztoly tárolása / parkoló pozíció
4. A Power Control szórószár szennymaró makacs szennyeződésekhez, nyomásszint: HARD
5. Power Control Click-Vario Power szórócső a leggyakoribb tisztítási feladatokhoz, nyomásszintek: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control nagynyomású pisztoly
7. Csipesz a magasnyomású tömlő csatlakoztatásához / leválasztásához
8. Nagynyomású pisztoly kar
9. Magasnyomású pisztoly retesze
10. Készülék kapcsoló „0/OFF” / „I/ON”
11. Hálózati csatlakozó vezeték hálózati dugasszal
12. Tárolóhorog a tápkábelhez
13. fogó
14. Szállító fogó, kihúzható
15. Gyorscsatlakozó magasnyomású tömlőhöz
16. Típustábla
17. Magasnyomású tömlő
18. Vízcsatlakozás beszerelt szitával
19. Tisztítószer-szívótömlő
20. Vízcsatlakozás csatlakozója
21. **Kerti tömlő kereskedelemben kapható csatlakozóval
    - Szálerősítéses
    - Minimális átmérő 1/2 inch (13 mm)
    - Minimális hossz 7,5 m
22. *Mosókefe, tisztítószerekkel történő munkavégzéshez
23. *Habosítófej az erős tisztítószerhab érdekében
24. *Tisztítószertartály

* opcionális, ** kiegészítőleg szükséges

Biztonsági berendezések

⚠ **VIGYÁZAT**
Hiányzó vagy módosított biztonsági berendezések
A biztonsági berendezések az Ön védelmét szolgálják. A biztonsági berendezéseket ne módosítsa és ne mellőzze használatukat.

Készülék kapcsoló

A készülék kapcsoló megakadályozza a készülék véletlenszerű működtetését.

Magasnyomású pisztoly retesze

A retesz lezárja a magasnyomású pisztoly karját, és megakadályozza a készülék véletlen elindítását.

Auto-stop funkció

A magasnyomású pisztolyon található kar elengedésével a nyomáskapcsoló lekapcsolja a szivattyút, és a magasnyomású sugár leáll. Ha a kart megnyomjuk, a szivattyú ismét bekapcsol.

Szimbólumok a készüléken

Ne irányítsa a magasnyomású sugarat személyekre, állatokra, működő elektromos berendezésekre vagy közvetlenül a készülékre.
Óvja a készüléket a fagytól.

A készüléket nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvíz hálózatra csatlakoztatni

Szerelés

Lásd az ábrákat tartalmazó oldalon.
Üzembe helyezés előtt szerelje a készülékre a külön mellékelt alkatrészeket.

Kerekek felszerelése

1. Rögzítse a kerekeket a készülékre.
   Ábra B

A fogantyúk felszerelése

1. Helyezze fel a szállítófogantyút.
2. Helyezze fel a hordozófogantyút.
   Ábra C

Szereljen csatlakozót a vízcsatlakozásra

1. Csavarozza a vízcsatlakozás csatlakozóját a készülék vízcsatlakozására.
   Ábra D

Üzembe helyezés

1. Állítsa a készüléket sík felületre.
2. Dugja be a magasnyomású tömlőt a gyorscsatlakozóba, amíg hallhatóan bekattan.
   Ábra E
3. Nyomja össze a magasnyomású tömlő kapcsát és húzza ki a magasnyomású pisztolyból.
   Ábra F
4. Dugja be a magasnyomású tömlőt a magasnyomású pisztolyba.
5. Nyomja be bekattanásig a kapcsot.
6. Ellenőrizze a biztonságos kapcsolatot a magasnyomású tömlő meghúzásával.
7. Csatlakoztassa a hálózati dugaszt egy aljzathoz.

Vízellátás

A csatlakozási értékeket az ismertető címkén vagy a *Műszaki adatok*fejezetben találja.
Vegye figyelembe a vízszolgáltató vállalat előírásait.

FIGYELEM

Szennyezett víz által okozott károk

A víz szennyeződései károsíthatják a szivattyút és a tartozékot.
A megelőzéshez a KÄRCHER saját gyártmányú vízszűrő használatát javasolja (külön tartozék, rendelési szám 4.730-059).

Csatlakoztatás a vízvezetékhez

FIGYELEM

Tömlőcsatlakozás az Aquastop-pal a készülék vízcsatlakozásánál

A szivattyú károsodása
Soha ne használjon Aquastop-pal rendelkező tömlőcsatlakozót a készülék vízcsatlakozásánál.
Használhat egy Aquastop-csatlakozót a vízcsapon.

1. Dugja a kerti tömlőt a vízcsatlakozáshoz szolgáló csatlakozóra.
2. Csatlakoztassa a kerti tömlőt a vízvezetékhez.
3. Nyissa meg teljesen a vízcsapot.
   Ábra G

Üzemeltetés

FIGYELEM

A szivattyú szárazon futása

A készülék károsodása
Ha a készülékben 2 percen belül nem épül fel a nyomás, kapcsolja le a készüléket, és a Segítség üzemzavarok esetén.

Power Control System

Megjegyzés

Az anyagok érzékenysége azok életkorától és állapotától függően nagy mértékben változhat. Az ajánlások ezért nem kötelező érvényűek.

Kijelző	Nyomásszint	Ajánlott pl. az alábbiakhoz:
3 HARD	HARD	Kőteraszok kövekből vagy mosott betonból, aszfalt, fémfelületek, kerti eszközök (talicska, ásó stb.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Autók / motorkerékpárok, tégla felületek, vakolt falak, műanyag bútorok
1 SOFT	SOFT	Fafelületek, kerékpár, homokkő felületek, rattan bútorok
MIX	MIX	Tisztítószerrel együtt történő használat

Magasnyomáson történő üzemeltetés

FIGYELEM

Fényezett vagy érzékeny felületek károsodása

A csekély szórás távolság vagy nem megfelelő szórócső választása esetén a felületek károsodhatnak.
Tartson be legalább 30 cm-es szórás távolságot a fényezett felületek tisztítása során.
Ne tisztítson szennymaróval gumiabroncsot, lakkozott vagy érzékeny felületeket, pl. fát.

1. Dugjon be egy szórócsövet a magasnyomású pisztolyba, és rögzítse 90°-os elforgatással.
   Ábra H
2. Kapcsolja be a készüléket („I/ON”).
3. Oldja fel a magasnyomású pisztoly karjának reteszelését.
4. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját.
   A készülék bekapcsol.

Mosókefével történő üzemeltetés

FIGYELEM

Lakk károsodása

A felületek károsodása szennyezett mosókefe miatt
Használat előtt győződjön meg róla, hogy a mosókefén nincs szennyeződés vagy egyéb részecskék.

Megjegyzés

Mosókefe alkalmazása esetén a készülék alacsony nyomással működik. Ezért tisztítószereket is adhatunk a vízhez.

1. Dugja be a mosókefét a magasnyomású pisztolyba, és rögzítse 90°-os elforgatással.

Tisztítószerrel együtt történő használat

⚠ **VESZÉLY**

A biztonsági adatlap figyelmen kívül hagyása

Súlyos egészségkárosodás a tisztítószer szakszerűtlen használata miatt
Vegye figyelembe a tisztítószergyártó biztonsági adatlapját, különös tekintettel a személyi védőfelszerelésre vonatkozó útmutatásokra.

Megjegyzés

A tisztítószert csak alacsony nyomás esetén lehet bekeverni.

Megjegyzés

A KÄRCHER-tisztítószerek biztosítják a zökkenőmentes munkavégzést. Kérjen tanácsot vagy rendelje meg katalógusunkat vagy a tisztítószerekkel kapcsolatos tájékoztató füzeteinket.

1. Húzza ki a házból a tisztítószer szívótömlőjét kívánt hosszúságban.
   Ábra I
2. A tisztítószer-szívótömlőt akassza egy tisztítószer-oldatos tartályba.
3. Alkalmazzon Click-Vario Power szórócsövet.
4. Fordítsa a szórócsövet „MIX” helyzetbe.
   Üzem közben a tisztítószer oldat a vízsugárhoz adódik.
5. Használhatja a habosítófejet is.
   a Csatlakoztassa a habosítófejet a tisztítószeres palackkal.
   Ábra J
   b Dugja be a habosítófejet a magasnyomású pisztolyba, és rögzítse 90°-os elforgatással.

Ajánlott tisztítási módszer

1. A tisztítószert takarékosan szórja a száraz felületre és hagyja hatni (ne száradjon meg).
2. A feloldott szennyeződést mossa le a magasnyomású sugárral.

Tisztítószeres használat után

1. Öblítse át a készüléket kb. 30 másodpercig tiszta vízzel.

Az üzem megszakítása

1. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
   Ha a kart elengedjük, a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás a rendszerben megmarad.
2. Reteszelje a magasnyomású pisztoly karját.
   Ábra K
3. Állítsa a szórócsöves magasnyomású pisztolyt parkoló pozícióba.
4. 5 percnél hosszabb munkaszünet esetén kapcsolja ki a készüléket („0/OFF”).

Az üzem befejezése

⚠ **VIGYÁZAT**

Nyomás a rendszerben

Sérülésveszély a magasnyomáson szabályozatlanul kilépő víz miatt

A magasnyomású tömlőt csak akkor válassza le a magasnyomású pisztolyról vagy a készülékről, ha már nincs nyomás a rendszerben.

1. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Nyomja 30 másodpercig a magasnyomású pisztoly karját.
   A rendszerben visszamaradt nyomás megszűnik.
4. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
5. Reteszelje a magasnyomású pisztoly karját.
6. Válassza le a készüléket a vízellátásról.
7. Kapcsolja ki a készüléket „0/OFF”.
8. Húzza ki a hálózati dugaszcsatlakozót az aljzatból.

Szállítás

⚠ **VIGYÁZAT**

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Szállítás során ügyeljen a készülék súlyára.

A készülék hordozása

1. Emelje meg a készüléket a fogónál, és így szállítsa.

A készülék húzása

1. Húzza ki a szállítófogantyút.
2. A készüléket a szállító fogónál húzza.

A készülék szállítása járműveken

1. Biztosítsa ki a készüléket elcsúszás és felborulás ellen.

Tárolás

⚠ **VIGYÁZAT**

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Raktározás során ügyeljen a készülék súlyára.

A készülék tárolása

1. A készüléket sík felületre kell leállítani.
2. Válassza le a szórócsövet a magasnyomású mosópisztolyról.
3. Válassza le a magasnyomású pisztolyt a magasnyomású tömlőről.
4. Válassza le a magasnyomású tömlőt a készülékről.
5. Helyezze el a nagynyomású tömlőt a készüléken.
6. Helyezze a hálózati csatlakozó vezetéket és a tartozékot a készülékre.

Hosszabb raktározás előtt vegye figyelembe a kiegészítő utasításokat, lásd a *Ápolás és karbantartás*. fejezetet.

Fagyvédelem

FIGYELEM

Fagyveszély

A nem teljesen kiürített készülékek a fagy hatására tönkremehetnek.

Ürítse ki teljesen a készüléket és tartozékait.

Óvja a készüléket a fagytól.

Az alábbiaknak teljesülnie kell:

- A készülék le van választva a vízellátásról.
- A magasnyomású tömlő el van távolítva.

1. Kapcsolja be a készüléket „I/ON”.
2. Legfeljebb egy percig várjon, amíg nem folyik ki több víz a magasnyomású csatlakozóból.
3. Kapcsolja ki a készüléket.
4. A készüléket és összes tartozékát fagymentes helyiségben tárolja.

Ápolás és karbantartás

⚠ **VESZÉLY**

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt

Kapcsolja ki a készüléket.

Húzza ki a hálózati dugaszt.

A készülék nem igényel karbantartást, tehát nem kell tervszerű karbantartást végeznie.

A vízcsatlakozás szitájának tisztítása

FIGYELEM

Sérült szita a vízcsatlakozásban

A készülék károsodhat a szennyezett víztől

Ellenőrizze a szität károsodások tekintetében a vízcsatlakozásba való behelyezés előtt.

Szükség esetén tisztítsa meg a vízcsatlakozásban lévő szität.

1. Távolítsa el a csatlakozót a vízcsatlakozásból.
2. A szität laposfogóval kell kihúzni.
3. Tisztítsa meg a szität folyó víz alatt.
   Ábra L
4. Helyezze be a szität a vízcsatlakozásba.

Tisztítószer szűrő tisztítása

Tisztítsa meg a tisztítószer szűrőt hosszabb raktározási időszak előtt.

1. Húzza le a szűrőt a tisztítószer-szívótömlőről.
2. Tisztítsa meg a szűrőt folyó víz alatt.
   Ábra M

Segítség üzemzavarok esetén

Az üzemzavarok gyakran egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket az alábbi áttekintés segítségével a kezelő maga is könnyen elháríthat. Kétség esetén vagy az itt meg nem nevezett üzemzavarok esetén, kérjük, forduljon a felhatalmazott ügyfélszolgálathoz.

⚠ **VESZÉLY**

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt
Kapcsolja ki a készüléket.
Húzza ki a hálózati dugaszt.

A készülék nem megy

1. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját. A készülék bekapcsol.
2. Ellenőrizze, hogy az ismertető címkén megadott feszültség megegyezik az áramforrás feszültségével.
3. Ellenőrizze a hálózati csatlakozó vezetéket károsodások tekintetében.

A készülék nem kerül nyomás alá

A vízbevitel túl kicsi

1. Nyissa meg teljesen a vízcsapot.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás szállítási mennyiségét.

A vízcsatlakozás szitája szennyeződött.

1. A vízcsatlakozás szitáját laposfogóval kell kihúzni.
2. Tisztítsa meg a szitát folyó víz alatt.

A készülékben levegő van.

1. Légtelenítse a készüléket:
   a A készüléket csatlakoztatott szórócső nélkül maximum 2 percre kapcsolja be.
   b Nyomja meg a magasnyomású pisztolyt és várjon, amíg a víz buborékmentesen folyik ki a magasnyomású pisztolyból.
   c Csatlakoztassa a szórócsövet.

Erős nyomásingadozások

1. A magasnyomású fúvóka megtisztítása:
   a Tűvel távolítsa el a szennyeződést a fúvókafuratból.
   b A magasnyomású fúvókát elölről öblítse ki vízzel.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás mennyiségét.

A készülék tömítetlen

1. A készülék csekély tömítetlensége műszakilag indokolt. Erős tömítetlenség esetén keresse fel a hivatalos ügyfélszolgálatot.

Nem szívja fel a tisztítószert

1. Használja a Click-Vario Power szórócsövet, és fordítsa „MIX” állásba.
2. Tisztítsa meg a tisztítószer-szívótömlőn található szűrőt.
3. Ellenőrizze a tisztítószer szívótömlőt töréshelyek tekintetében.

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítő társaságunk által megadott garanciális feltételek vannak érvényben. A készüléknél felmerülő esetleges zavarokat a garanciaidőn belül díjmentesen orvosoljuk, amennyiben anyag-, illetve gyártási hibáról van szó. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon kereskedőjéhez vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához.
(A címet lásd a hátoldalon)

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás		
Feszültség	V	220-240
Fázis	~	1
Frekvencia	Hz	50-60
Áramfelvétel	A	6
Védettség		IPX5
Érintésvédelmi osztály	⧈	II
Hálózati biztosíték (lassú kioldású)	A	10
Vízcsatlakozás		
Hozzáfolyási nyomás (max.)	MPa	1,2
Hozzáfolyási hőmérséklet (max.)	°C	40
Hozzáfolyási mennyiség (min.)	l/min	8
A készülék teljesítményre vonatkozó adatai		
Üzemi nyomás	MPa	7,4
Max. engedélyezett nyomás	MPa	11,0
Szállítási mennyiség, víz	l/min	5,5
Max. szállítási mennyiség	l/min	6,0
Szállítási mennyiség, tisztítószer	l/min	0,3
A magasnyomású pisztoly visszalökőereje	N	11
Méretek és súlyok		
Jellemző üzemi súly	kg	4,8
Hosszúság	mm	246
Szélesség	mm	280
Magasság	mm	586
Az EN 60335-2-79 szerint meghatározott értékek		
Kéz-kar-vibrációs érték	m/s^2	<2,5
Bizonytalansági paraméter K	m/s^2	0,3
Zajszint L_{pA}	dB(A)	74
Bizonytalansági paraméter K_{pA}	dB(A)	3
L zajteljesítményszint$_{WA}$ + K bizonytalansági paraméter$_{WA}$	dB(A)	90

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.
Termék: Magasnyomású mosó
Típus: 1.673-xxx

Vonatkozó EU-irányelvek

2000/14/EK
2014/30/EU irányelv
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2011/65/EU irányelv

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások
2000/14/EK: V. melléklet

Zajteljesítményszint dB(A)
Mért: 88
Szavatolt: 90
Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs ügyekben meghatalmazott: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Németország)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Obsah

Obecné pokyny 75
Aplikace KÄRCHER Home & Garden 75
Ochrana životního prostředí 75
Použití ke stanovenému účelu 75
Příslušenství a náhradní díly 75
Rozsah dodávky 75
Popis přístroje 76
Bezpečnostní mechanismy 76
Symboly na přístroji 76
Montáž 76
Uvedení do provozu 76
Provoz 77
Přeprava 78
Skladování 78
Péče a údržba 78
Pomoc při poruchách 78
Záruka 79
Technické údaje 79
EU prohlášení o shodě 79

Obecné pokyny

Před prvním použitím přístroje si přečtěte tento překlad originálního návodu k použití a přiložené bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.
Uschovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Aplikace KÄRCHER Home & Garden

Aplikace KÄRCHER Home & Garden obsahuje:
- Informace o montáži a uvedení do provozu
- Informace o oblastech použití
- Tipy a triky
- FAQ s podrobným odstraňováním poruch
- Připojení k servisnímu středisku KÄRCHER

Aplikaci je možné si stáhnout zde:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Ochranná známka
- Google Play™ a Android™ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.

Ochrana životního prostředí

Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.

Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Procesy čištění, u nichž vzniká odpadní voda obsahující oleje, např. mytí motoru, mytí spodků vozidel se smí provádět pouze v mycích boxech s odlučovačem oleje.

Práce s čisticími prostředky se smí provádět výhradně na vodotěsných pracovních plochách s připojením ke kanalizaci odpadních vod. Čisticí prostředky nesmí proniknout do vod nebo půdy.

Upozornění k obsaženým látkám (REACH)
Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: *www.kaercher.de/REACH*

Použití ke stanovenému účelu

Vysokotlaký čistič používejte výhradně pro soukromé domácí použití.
Vysokotlaký čistič je určený pro čištění strojů, vozidel, zdiva, nářadí, fasád, teras, zahradního náčiní atd. vysokotlakým vodním paprskem.

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.
Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách *www.kaercher.com*.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Popis přístroje

Tento návod k použití obsahuje popis maximálního vybavení. V závislosti na daném modelu existují rozdíly v rozsahu dodávky (viz obal).
Ilustrace viz strana s obrázky
Ilustrace A

1. Přepravní kolo
2. Místo uložení pracovních nástavců
3. Uložení / Parkovací poloha pro vysokotlakou pistoli
4. Fréza na nečistoty pracovního nástavce Power Control pro silná znečištění, stupeň tlaku: HARD
5. Pracovní nástavec Power Control Click Vario Power pro nejběžnější úkoly čištění, stupeň tlaku: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Vysokotlaká pistole Power Control
7. Svorka pro připojení / odpojení vysokotlaké hadice
8. Páka vysokotlaké pistole
9. Zajištění vysokotlaké pistole
10. Hlavní spínač „0/OFF" / „I/ON"
11. Síťové přívodní vedení se síťovou zástrčkou
12. Ukládací háček pro síťové přívodní vedení
13. Držadlo
14. Přepravní držadlo, teleskopické
15. Rychlospojka pro vysokotlakou hadici
16. Typový štítek
17. Vysokotlaká hadice
18. Vodní přípojka s vestavěným sítem
19. Sací hadice čisticího prostředku
20. Spojka pro vodní přípojku
21. **Zahradní hadice s běžnou spojkou
    - Vyztužení tkaninou
    - Průměr nejméně 1/2 palce (13 mm)
    - Délka nejméně 7,5 m
22. *Mycí kartáč, vhodný pro práci s čisticími prostředky
23. *Pěnovací tryska pro hustou a efektivní pěnu čisticího prostředku
24. *Nádrž na čisticí prostředek

* volitelné příslušenství, ** dodatečně nutné

Bezpečnostní mechanismy

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Chybějící nebo pozměněné bezpečnostní mechanismy
Bezpečnostní mechanismy slouží pro vaši ochranu. Bezpečnostní mechanismy nikdy nepozměňujte ani nepřemosťujte.

Hlavní spínač

Hlavní spínač brání nechtěnému provozu přístroje.

Zajištění vysokotlaké pistole

Zajištění zablokuje páku vysokotlaké pistole a zabrání neúmyslnému zapnutí přístroje.

Funkce automatického zastavení

Při uvolnění páky vysokotlaké pistole vypne tlakový spínač čerpadlo a vysokotlaký paprsek se zastaví. Při stlačení páky se čerpadlo opět zapne.

Symboly na přístroji

Nesměřujte vysokotlaký paprsek na osoby, zvířata, aktivní elektrická zařízení nebo na přístroj samotný.
Přístroj chraňte před mrazem.

Přístroj se nesmí připojovat přímo k veřejnému vodovodnímu řádu

Montáž

Ilustrace viz strana s obrázky.
Před uvedením do provozu namontujte volně přiložené součástky na přístroj.

Montáž kol

1. Upevněte kola k přístroji a zajistěte je.
   Ilustrace B

Montáž rukojetí

1. Nasaďte přepravní držadlo.
2. Nasaďte držadlo.
   Ilustrace C

Montáž spojky pro vodní přípojku

1. Našroubujte spojku pro vodní přípojku na vodní přípojku přístroje.
   Ilustrace D

Uvedení do provozu

1. Postavte přístroj na rovnou plochu.
2. Vysokotlakou hadici zasuňte do rychlospojky, až slyšitelně zaskočí.
   Ilustrace E
3. Stiskněte svorku pro vysokotlakou hadici a vytáhněte ji z vysokotlaké pistole.
   Ilustrace F
4. Vysokotlakou hadici zastrčte do vysokotlaké pistole.
5. Svorku zatlačte tak, až zaskočí.
6. Zkontrolujte bezpečná spojení zatáhnutím za vysokotlakou hadici.
7. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

Zásobování vodou

Připojovací hodnoty viz typový štítek nebo kapitola *Technické údaje*.
Dodržujte předpisy stanovené vodárnou.
POZOR
Škody způsobené znečištěnou vodou
Znečištění vody může poškodit čerpadlo i příslušenství. K ochraně doporučuje firma KÄRCHER používání vodního filtru KÄRCHER (zvláštní příslušenství,objednací číslo 4.730-059).

Připojení k vodovodu

POZOR
Hadicová spojka s Aquastopem na vodní přípojce přístroje
Poškození čerpadla
Nikdy nepoužívejte hadicovou spojku s Aquastopem na vodní přípojce přístroje.
Můžete používat spojku Aquastop na vodovodním kohoutku.

1. Zahradní hadici nastrčte na spojku pro vodní přípojku.
2. Zahradní hadici připojte k vodovodu.
3. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.
   Ilustrace G

Provoz

POZOR

Chod čerpadla nasucho

Poškození přístroje

V případě, že se na přístroji v průběhu 2 minut nevytvoří tlak, vypněte přístroj a postupujte podle pokynů v kapitole Pomoc při poruchách.

Power Control System

Upozornění

Citlivost materiálů se může velmi lišit v závislosti na věku a stavu. Doporučení proto nejsou závazná.

Zobrazení	Stupeň tlaku	Doporučeno např. pro
3 HARD	HARD	Kamenné terasy vyrobené z dlažebních kamenů nebo vymývaného betonu, asfalt, kovové povrchy, zahradní náčiní (kolečko, rýč atd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automobily / motocykly, cihlové povrchy, omítnuté stěny, plastový nábytek
1 SOFT	SOFT	Dřevěné plochy, jízdní kolo, pískovcové plochy, ratanový nábytek
MIX	MIX	Provoz s čisticím prostředkem

Provoz s vysokým tlakem

POZOR

Poškození lakovaných nebo citlivých povrchů

Povrchy jsou poškozeny při příliš nízké vzdálenosti paprsku vody nebo v důsledku volby nevhodného pracovního nástavce.

Dodržujte nejméně 30 cm vzdálenost paprsku vody při čištění lakovaných povrchů.

Pneumatiky, lak či citlivé povrchy jako dřevo nečistěte frézou na nečistoty.

1. Nasaďte pracovní nástavec do vysokotlaké pistole a zajistěte ho otočením o 90°.
   Ilustrace H
2. Zapněte přístroj („I/ON”).
3. Odblokujte páku vysokotlaké pistole.
4. Stiskněte páku vysokotlaké pistole.
   Přístroj se zapne.

Provoz s mycím kartáčem

POZOR

Poškození laku

Poškození povrchů v důsledku znečištěného mycího kartáče

Ujistěte se, že je mycí kartáč před jeho vsazením bez nečistot či jiných částic.

Upozornění

Při použití mycích kartáčů pracuje přístroj s nízkým tlakem. Proto lze přidat čisticí prostředky.

1. Nasaďte mycí kartáč do vysokotlaké pistole a zajistěte ho otočením o 90°.

Provoz s čisticím prostředkem

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nerespektování bezpečnostního listu

Vážná poškození zdraví v důsledku neodborného použití čisticích prostředků

Řiďte se bezpečnostním listem výrobce čisticích prostředků, zejména pokyny ohledně osobní ochranné výstroje.

Upozornění

Čisticí prostředek lze přidávat výhradně při nízkém tlaku.

Upozornění

Čisticí prostředky KÄRCHER zaručují bezporuchovou práci. Využijte našeho poradenství nebo si vyžádejte náš katalog či naše informační letáky k čisticím prostředkům.

1. Sací hadici pro čisticí prostředky vytáhněte z krytu v požadované délce.
   Ilustrace I
2. Zavěste sací hadici pro čisticí prostředek do nádrže s roztokem čisticího prostředku.
3. Použijte pracovní nástavec Click Vario Power.
4. Otočte pracovní nástavec do polohy „MIX“.
   Za provozu je roztok čisticího prostředku přidáván do vodního paprsku.
5. Případně používejte pěnovací trysku.
   a Spojte pěnovací trysku s lahví na čisticí prostředek.
   Ilustrace J
   b Nasaďte pěnovací trysku do vysokotlaké pistole a zajistěte ji otočením o 90°.

Doporučená metoda čištění

1. Nastříkejte úsporným způsobem čisticí prostředek na suchý povrch a nechte působit (nikoliv zaschnout).
2. Uvolněnou nečistotu opláchněte vysokotlakým paprskem.

Po provozu s čisticím prostředkem

1. Přístroj vypláchněte čistou vodou po dobu cca 30 sekund.

Přerušení provozu

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
   Při uvolnění páky se čerpadlo vypne. Vysoký tlak zůstane v systému zachován.
2. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
   Ilustrace K
3. Vysokotlakou pistoli s pracovním nástavcem nastavte do parkovací polohy.
4. V případě pracovních přestávek nad 5 minut přístroj vypněte „0/OFF”.

Ukončení provozu

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Tlak v systému

Zranění v důsledku vody, která nekontrolovaně uniká pod vysokým tlakem

Vysokotlakou hadici odpojte od vysokotlaké pistole nebo od přístroje jen tehdy, když systém není pod tlakem.

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Stiskněte páku vysokotlaké pistole po dobu 30 sekund.
   Systém se zbaví zbylého tlaku.
4. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
5. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
6. Odpojte přístroj od zásobování vodou.
7. Vypněte přístroj „0/OFF“.
8. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Přeprava

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při přepravě vezměte v úvahu hmotnost stroje.

Přenášení přístroje

1. Přístroj nadzvedněte a přenášejte pomocí držadla.

Tažení přístroje

1. Vytáhněte přepravní držadlo.
2. Přístroj tahejte za přepravní držadlo.

Přeprava přístroje ve vozidle

1. Zajistěte přístroj proti sklouznutí a překlopení.

Skladování

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při skladování vezměte v úvahu hmotnost přístroje.

Uložení přístroje

1. Odstavte přístroj na rovnou plochu.
2. Odpojte pracovní nástavec od vysokotlaké pistole.
3. Odpojte vysokotlakou pistoli od vysokotlaké hadice.
4. Odpojte vysokotlakou hadici od přístroje.
5. Uložte vysokotlakou hadici v přístroji.
6. Uložte síťové přívodní vedení a příslušenství v přístroji.

Před delším skladování dbejte na dodatečná upozornění, viz kapitola *Péče a údržba*.

Ochrana před mrazem

POZOR

Nebezpečí mrazu

Ne zcela vypuštěné přístroje mohou být zničeny mrazem.

Přístroj a příslušenství zcela vyprázdněte.

Přístroj chraňte před mrazem.

Splněno musí být následující:

- Přístroj je odpojen od zásobování vodou.
- Vysokotlaká hadice je odstraněna.

1. Zapněte přístroj „I/ON".
2. Vyčkejte maximálně 1 minutu, dokud voda zcela nepřestane unikat z přípojky vysokého tlaku.
3. Vypněte přístroj.
4. Přístroj s kompletním příslušenstvím skladujte v prostoru odolném proti mrazu.

Péče a údržba

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

Přístroj je bezúdržbový, tj. nemusíte provádět pravidelné údržbářské práce.

Čištění síta ve vodní přípojce

POZOR

Poškozené síto ve vodní přípojce

Poškození přístroje znečištěním vody

Před vsazením síta do vodní přípojky zkontrolujte, zda není síto poškozené.

V případě potřeby vyčistěte síto ve vodní přípojce.

1. Odstraňte spojku z vodní přípojky.
2. Vytáhněte síto pomocí plochých kleští.
3. Síto očistěte pod tekoucí vodou.
   Ilustrace L
4. Síto vsaďte do vodní přípojky.

Čištění filtru čisticího prostředku

Očistěte filtr čisticího prostředku před delším uskladnění.

1. Stáhněte filtr ze sací hadice pro čisticí prostředek.
2. Filtr očistěte pod tekoucí vodou.
   Ilustrace M

Pomoc při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu.

V případě pochybností nebo při poruchách, které zde nejsou neuvedeny, se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

Stroj neběží

1. Stiskněte páku vysokotlaké pistole.
   Přístroj se zapne.
2. Zkontrolujte, zda údaj o napětí na typovém štítku shoduje s napětím zdroje el. proudu.
3. Zkontrolujte nezávadnost síťového přívodního vedení.

Přístroj se nenatlakuje

Přívod vody je příliš nízký

1. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zkontrolujte, zda přívod vody vykazuje dostatečné čerpané množství.

Síto ve vodní přípojce je znečištěné.

1. Vytáhněte síto ve vodní přípojce pomocí plochých kleští.
2. Síto očistěte pod tekoucí vodou.

V přístroji je vzduch.

1. Odvzdušněte přístroj:
   a Přístroj zapněte bez připojeného pracovního nástavce na dobu maximálně 2 minut.
   b Stiskněte vysokotlakou pistoli a vyčkejte, dokud u vysokotlaké pistole nevystoupí voda bez bublinek.
   c Připojte pracovní nástavec.

Silné výkyvy tlaku

1. Čištění vysokotlaké trysky:
   a Odstraňte jehlou nečistoty z otvoru trysky.
   b Vysokotlakou trysku vypláchněte zepředu vodou.
2. Zkontrolujte množství přiváděné vody.

Přístroj netěsný

1. Nepatrná netěsnost přístroje má technické příčiny. V případě silné netěsnosti se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

Nedochází k nasávání čisticího prostředku

1. Použijte pracovní nástavec Click Vario Power a otočte jej do polohy „MIX".
2. Očistěte filtr na sací hadici pro čisticí prostředek.
3. Zkontrolujte sací hadici pro čisticí prostředek, zda se na ní nenacházejí místa zlomu.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou odbytovou společností. Případné závady Vašeho přístroje odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V záručním případě se prosím obraťte s dokladem o koupi na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.
(Adresa viz zadní stranu)

Technické údaje

Elektrické připojení		
Napětí	V	220-240
Fáze	~	1
Kmitočet	Hz	50-60
Odběr proudu	A	6
Krytí		IPX5
Třída krytí	⧈	II
Síťové jištění (se zpožděnou reakcí)	A	10
Vodní přípojka		
Přívodní tlak (max.)	MPa	1,2
Vstupní teplota (max.)	°C	40
Vstupní množství (min.)	l/min	8
Výkonnostní údaje přístroje		
Provozní tlak	MPa	7,4
Max. přípustný tlak	MPa	11,0
Čerpané množství, voda	l/min	5,5
Čerpané množství, maximální	l/min	6,0
Čerpané množství, čisticí prostředek	l/min	0,3
Reaktivní síla vysokotlaké pistole	N	11
Rozměry a hmotnosti		
Typická provozní hmotnost	kg	4,8
Délka	mm	246
Šířka	mm	280
Výška	mm	586
Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-79		
Hodnota vibrací rukou/paží	m/s^2	<2,5
Nejistota K	m/s^2	0,3
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	74
Nejistota K_{pA}	dB(A)	3
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Nejistota K_{WA}	dB(A)	90

Technické změny vyhrazeny.

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.
Výrobek: Vysokotlaký čistič
Typ: 1.673-xxx

Příslušné směrnice EU
2000/14/ES
2014/30/EU
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EU

Aplikované harmonizované normy
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Použitý postup posouzení shody
2000/14/ES: Příloha V

Hladina akustického výkonu dB(A)
Naměřeno: 88
Zaručeno: 90
Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Německo)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Kazalo

Splošna navodila 79
Aplikacija KÄRCHER Home & Garden 80
Zaščita okolja 80
Namenska uporaba 80
Pribor in nadomestni deli 80
Obseg dobave 80
Opis naprave 80
Varnostne naprave 80
Simboli na napravi 81
Montaža 81
Zagon 81
Obratovanje 81
Transport 82
Skladiščenje 82
Nega in vzdrževanje 82
Pomoč pri motnjah 83
Garancija 83
Tehnični podatki 83
Izjava EU o skladnosti 83

Splošna navodila

Pred prvo uporabo naprave preberite ta originalna navodila za uporabo in priložena varnostna navodila ter jih upoštevajte.
Obe knjižici shranite za poznejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden vsebuje:

- Informacije o montaži in zagonu
- Informacije o področjih uporabe
- Nasveti in triki
- Pogosto zastavljena vprašanja s podrobno pomočjo pri motnjah
- Povezava s servisnim centrom KÄRCHER

Aplikacijo lahko prenesete tukaj:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Blagovni znamki

- Google Play™ in Android™ sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamke družbe Google Inc.
- Apple® in App Store® sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

Zaščita okolja

Pakirni material je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju varen način.

Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije, akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprave, označene s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Čistilna dela, pri katerih nastaja odpadna voda z vsebnostjo olja, npr. pri čiščenju motorjev ali podvozij, je dovoljeno opravljati samo na mestih za pranje, ki so opremljena z izločevalnikom olja.

Delo s čistili je dovoljeno izvajati samo na delovnih površinah, ki so neprepustne za tekočine in imajo priključek na kanalizacijo za umazano vodo. Ne dovolite, da čistila prodrejo v vodo ali zemljo.

Napotki o sestavinah (REACH)

Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu: *www.kaercher.de/REACH*

Namenska uporaba

Visokotlačni čistilnik uporabljajte izključno v zasebnem gospodinjstvu.

Visokotlačni čistilnik je namenjen za čiščenje strojev, vozil, zgradb, orodja, fasad, teras, vrtnih naprav itd. z visokotlačnim curkom.

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu *www.kaercher.com*.

Obseg dobave

Obseg dobave je upodobljen na embalaži. Pri odstranjevanju embalaže preverite, ali je vsebina popolna. Če manjka pribor ali če so med transportom nastale poškodbe, obvestite prodajalca.

Opis naprave

V teh navodilih za uporabo je opisana vsa možna oprema. Odvisno od modela se obsegi dobave razlikujejo (glejte pakiranje).

Slike si oglejte na strani s slikami.

Slika A

1. Transportno kolo
2. Mesto za shranjevanje brizgalnih cevi
3. Mesto za shranjevanje visokotlačne pištole
4. Brizgalna cev rezkarja blata Power Control za trdovratno umazanijo, tlačna stopnja: HARD
5. Brizgalna cev Power Control Click-Vario Power za najpogostejša čiščenja, tlačne stopnje: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Visokotlačna pištola Power Control
7. Objemka za priključitev/odklop visokotlačne gibke cevi
8. Ročica visokotlačne pištole
9. Zapah visokotlačne pištole
10. Stikalo naprave »0/OFF« / »I/ON«
11. Električni priključni kabel z električnim vtičem
12. Kavelj za shranjevanje električnega priključnega kabla
13. Nosilni ročaj
14. Transportni ročaj, z možnostjo izvlečenja
15. Hitra sklopka za visokotlačno gibko cev
16. Tipska ploščica
17. Visokotlačna gibka cev
18. Priključek za vodo z vgrajenim sitom
19. Sesalna gibka cev za čistilo
20. Sklopka za priključek za vodo
21. **Cev za zalivanje z običajno sklopko
    - Ojačana s tkanino
    - Premer najmanj 1/2 palca (13 mm)
    - Dolžina najmanj 7,5 m
22. *Pralna krtača, primerna za delo s čistili
23. *Šoba za peno za čvrsto peno za čiščenje
24. *Posoda za čistilo

* opcijsko, ** dodatno potrebno

Varnostne naprave

⚠ **PREVIDNOST**

Manjkajoče ali poškodovane varnostne naprave

Varnostna navodila so namenjena vaši varnosti. Varnostnih navodil nikoli ne spreminjajte in jih vedno upoštevajte.

Stikalo naprave

Stikalo naprave preprečuje nenameren vklop naprave.

Zapahnitev visokotlačne pištole

Zapahnitev blokira ročico visokotlačne pištole in preprečuje nenameren vklop naprave.

Avtomatska ustavitev

Pri sprostitvi ročice na visokotlačni pištoli tlačno stikalo izklopi črpalko in visokotlačni curek se prekine. Pri pritisku ročice se črpalka spet vklopi.

Simboli na napravi

Ne usmerjajte visokotlačnega curka proti osebam, ljudem, priključeni električni opremi ali proti sami napravi.
Varujte napravo pred zmrzaljo.

Naprave ni dovoljeno priključiti neposredno na omrežje pitne vode.

Montaža

Glejte slike na strani s slikami.
Pred zagonom naprave montirajte priložene dele na napravo.

Montaža koles

1. Kolesi namestite na napravo in ju pritrdite.
   Slika B

Montaža ročajev

1. Namestite transportni ročaj.
2. Namestite nosilni ročaj.
   Slika C

Montaža priključka za vodo

1. Sklopko priključka za vodo privijte na priključek za vodo na napravi.
   Slika D

Zagon

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Visokotlačno gibko cev vstavite v hitro sklopko, da se slišno zaskoči.
   Slika E
3. Stisnite sponko za visokotlačno gibko cev in jo izvlecite iz visokotlačne pištole.
   Slika F
4. Vtaknite visokotlačno gibko cev v visokotlačno pištolo.
5. Sponko potisnite noter, da se zaskoči.
6. Preverite zanesljivost povezave s tem, da povlečete visokotlačno gibko cev.
7. Električni vtič vstavite v vtičnico.

Oskrba z vodo

O priključnih vrednostih glejte tipsko ploščico ali poglavje *Tehnični podatki*.
Upoštevajte predpise podjetja za dobavo vode.

POZOR
Poškodovanje zaradi onesnažene vode
Onesnažena voda lahko poškoduje črpalko in pribor.
Za zaščito KÄRCHER priporoča uporabo filtra za vodo KÄRCHER (posebni pribor, številka za naročilo 4.730-059).

Priključitev na vodovod

POZOR
Cevna sklopka s funkcijo aquastop na priključku za vodo na napravi
Poškodovanje črpalke
Na priključku za vodo na napravi nikoli ne uporabljajte cevne sklopke s funkcijo aquastop.
Na vodovodni pipi lahko uporabite sklopko za funkcijo aquastop.

1. Nataknite cev za zalivanje na sklopko priključka za vodo.
2. Priključite cev za zalivanje na vodovodno omrežje.
3. Povsem odprite vodovodno pipo.
   Slika G

Obratovanje

POZOR
Suhi tek črpalke
Poškodovanje naprave
Če naprava v 2 minutah ne vzpostavi tlaka, jo izklopite in se ravnajte po navodilih v poglavju Pomoč pri motnjah.

Sistem Power Control

Napotek
Občutljivost materialov se lahko zelo razlikuje glede na starost in stanje. Priporočila zato niso zavezujoča.

Prikaz	Tlačna stopnja	Priporočljivo za npr.
3 HARD	HARD	Kamnite terase iz tlakovcev ali pralnega betona, asfalt, kovinske površine, vrtne pripomočke (samokolnica, lopate itd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Avtomobil/motorno kolo, opečnate površine, ometane stene, plastično pohištvo
1 SOFT	SOFT	Lesene površine, kolo, površine iz peščenjaka, pohištvo iz ratana
MIX	MIX	Obratovanje s čistilom

Obratovanje z visokim tlakom

POZOR
Poškodovanje lakiranih ali občutljivih površin
Zaradi majhne razdalje curka ali izbire neprimerne brizgalne cevi lahko pride do poškodovanja površin.
Pri čiščenju lakiranih površin ohranjajte razdaljo curka najmanj 30 cm.
Ne čistite avtomobilskih pnevmatik, lakiranih in občutljivih površin, npr. lesa, z rezkarjem blata.

1. Vtaknite brizgalno cev v visokotlačno pištolo in jo pritrdite z zasukom za 90°.
   Slika H
2. Vklopite napravo (“I/ON”).
3. Sprostite ročico na visokotlačni pištoli.
4. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli.
   Naprava se vklopi.

Obratovanje s pralno krtačo

POZOR
Poškodovanje laka
Poškodovanje površin zaradi umazane pralne krtače
Pred uporabo poskrbite, da pralna krtača ne vsebuje umazanije in drugih delcev.
Napotek
Pri uporabi pralnih krtač naprava deluje z nizkim tlakom. Zato je mogoče dodajati čistilo.

1. Vtaknite pralno krtačo v visokotlačno pištolo in jo pritrdite z zasukom za 90°.

Obratovanje s čistilom

⚠ **NEVARNOST**

Neupoštevanje varnostnega lista

Hudo poškodovanje zdravja zaradi nestrokovne uporabe čistila

Upoštevajte varnostni list, ki je priložen čistilu, zlasti napotke za uporabo osebne zaščitne opreme.

Napotek

Čistilo je mogoče dodajati samo pri nizkem tlaku.

Napotek

Čistila podjetja KÄRCHER zagotavljajo nemoteno delo. Posvetujte se z nami ali zahtevajte naš katalog oziroma gradivo z informacijami o čistilih.

1. Povlecite želeno dolžino sesalne gibke cevi za čistilo iz ohišja.
   Slika I
2. Vtaknite sesalno gibko cev za čistilo v posodo z raztopino čistila.
3. Uporabite brizgalno cev Click-Vario Power.
4. Brizgalno cev obrnite v položaj »MIX«.
   Med obratovanjem se raztopina čistila dodaja vodnemu curku.
5. Uporabite opcijsko šobo za peno.
   a Povežite šobo za peno s plastenko za čistilo.
   Slika J
   b Vtaknite šobo za peno v visokotlačno pištolo in jo pritrdite z zasukom za 90°.

Priporočena metoda čiščenja

1. Čistilo varčno poprškite po suhi površini in pustite, da učinkuje (naj se ne posuši).
2. Odstranjeno umazanijo sperite z visokotlačnim curkom.

Po obratovanju s čistilom

1. Napravo približno 30 sekund izpirajte s čisto vodo.

Prekinitev obratovanja

1. Spustite ročico visokotlačne pištole.
   Če spustite ročico, se naprava izklopi. Visok tlak v napravi se ohrani.
2. Zapahnite ročico visokotlačne pištole.
   Slika K
3. Postavite visokotlačno pištolo z brizgalno cevjo v parkirni položaj.
4. Pred premori med delom, daljšimi od 5 minut, izklopite napravo, “0/OFF”.

Konec uporabe

⚠ **PREVIDNOST**

Tlak v sistemu

Telesne poškodbe zaradi nenadzorovanega brizganja vode pod visokim tlakom

Ločite visokotlačno gibko cev od visokotlačne pištole ali naprave samo, če v sistemu ni tlaka.

1. Spustite ročico visokotlačne pištole.
2. Zaprite vodovodno pipo.
3. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli za 30 sekund. Tlak, ki je še prisoten v sistemu, se sprosti.
4. Spustite ročico visokotlačne pištole.
5. Zapahnite ročico visokotlačne pištole.
6. Napravo ločite od sistema za oskrbo z vodo.
7. Izklopite napravo, “0/OFF”.
8. Izklopite električni vtič iz omrežne vtičnice.

Transport

⚠ **PREVIDNOST**

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri transportu upoštevajte težo naprave.

Nošnja naprave

1. Dvignite napravo za nosilni ročaj in jo nesite.

Vlečenje naprave

1. Izvlecite transportni ročaj tako.
2. Vlecite napravo s prijemom za transportni ročaj.

Transport naprave na vozilu

1. Zavarujte napravo pred zdrsom in prevrnitvijo.

Skladiščenje

⚠ **PREVIDNOST**

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri skladiščenju upoštevajte težo naprave.

Shranjevanje naprave

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Ločite brizgalno cev od visokotlačne pištole.
3. Ločite visokotlačno pištolo od visokotlačne gibke cevi.
4. Ločite visokotlačno gibko cev od naprave.
5. Visokotlačno gibko cev shranite v napravo.
6. Električni priključni kabel in pribor shranite v napravo.

Pred daljšim skladiščenjem upoštevajte dodatna navodila, glejte poglavje *Nega in vzdrževanje*.

Zaščita pred zamrzovanjem

POZOR

Nevarnost zmrzali

Zmrzal lahko uniči naprave, ki niso popolnoma izpraznjene.

Napravo in pribor popolnoma izpraznite.

Napravo zaščitite pred zmrzaljo.

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- Naprava je ločena od sistema za oskrbo z vodo.
- Visokotlačna gibka cev je odstranjena.

1. Vklopite napravo, “I/ON”.
2. Počakajte največ 1 minuto, da iz visokotlačnega priključka več ne izteka voda.
3. Izklopite napravo.
4. Napravo s celotnim priborom shranite v prostoru, kjer ni zmrzali.

Nega in vzdrževanje

⚠ **NEVARNOST**

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo

Izklopite napravo.

Izvlecite električni vtič.

Naprava ne potrebuje vzdrževanja; to pomeni, da vam ni treba izvajati rednih vzdrževalnih del.

Čiščenje sita v priključku za vodo

POZOR

Poškodovano sito v priključku za vodo

Poškodovanje naprave zaradi onesnažene vode

Preglejte sito glede poškodb, preden ga vstavite v priključek za vodo.

Po potrebi očistite sito v priključku za vodo.

1. Odstranite sklopko s priključka za vodo.
2. Izvlecite sito s ploščatimi kleščami.

3. Očistite sito s tekočo vodo.
   Slika L
4. Vstavite sito v priključek za vodo.

Čiščenje filtra za čistilo

Pred daljšim skladiščenjem očistite filter za čistilo.
1. Snemite filter s sesalne gibke cevi za čistilo.
2. Očistite filter s tekočo vodo.
   Slika M

Pomoč pri motnjah

Motnje imajo pogosto enostaven vzrok, ki ga lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega seznama. V primeru dvoma ali pri motnjah, ki niso navedene tukaj, se obrnite na pooblaščeno servisno službo.

⚠ **NEVARNOST**

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo
Izklopite napravo.
Izvlecite električni vtič.

Naprava ne deluje
1. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli.
   Naprava se vklopi.
2. Preverite, ali napetost vira električnega toka ustreza napetosti, ki je navedena na tipski ploščici.
3. Preglejte električni priključni kabel glede poškodovanja.

Naprava ne vzpostavi tlaka

Dovajanje vode ni zadostno
1. Povsem odprite vodovodno pipo.
2. Preverite, ali je dotok vode zadosten.

Sito v priključku za vodo je umazano.
1. Izvlecite sito iz priključka za vodo s ploščatimi kleščami.
2. Očistite sito pod tekočo vodo.

V napravi je zrak.
1. Odzračite napravo:
   a Naprava naj bo brez priključene visokotlačne gibke cevi vključena največ 2 minuti.
   b Aktivirajte visokotlačno pištolo in počakajte, da iz visokotlačne pištole izstopa voda brez mehurčkov.
   c Priključite brizgalno cev.

Močno nihanje tlaka
1. Očistite visokotlačno šobo:
   a z iglo odstranite umazanijo iz izvrtine šobe.
   b Od spredaj izperite visokotlačno šobo z vodo.
2. Preverite količino dovajanja vode.

Naprava je netesna
1. Majhni netesnosti naprave se tehnično ni mogoče izogniti. V primeru večje netesnosti stopite v stik s servisno službo.

Ni vsesavanja čistilnega sredstva
1. Uporabite brizgalno cev Click-Vario Power in jo obrnite v položaj »MIX«.
2. Očistite filter na sesalni gibki cevi za čistilo.
3. Preglejte, ali je sesalna gibka cev za čistilo prepognjena.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka pri proizvodnji. Pri uveljavljenju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali z najbližjo servisno službo.
Naslov najdete na hrbtni strani.

Tehnični podatki

Električni priključek		
Napetost	V	220-240
Število faz	~	1
Frekvenca	Hz	50-60
Poraba toka	A	6
Stopnja zaščite		IPX5
Razred zaščite	⧈	II
Omrežna varovalka (počasna)	A	10
Priključek za vodo		
Tlak na dotoku (maks.)	MPa	1,2
Temperatura na dotoku (maks.)	°C	40
Količina dotoka (min.)	l/min	8
Podatki o zmogljivosti naprave		
Obratovalni tlak	MPa	7,4
Maks. dovoljeni tlak	MPa	11,0
Črpalna količina, voda	l/min	5,5
Maks. črpalna količina	l/min	6,0
Črpalna količina, čistilo	l/min	0,3
Sila vzvratnega sunka visokotlačne pištole	N	11
Mere in mase		
Tipična delovna masa	kg	4,8
Dolžina	mm	246
Širina	mm	280
Višina	mm	586
Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 60335-2-79		
Vrednost tresljajev za dlani/roke	m/s^2	<2,5
Negotovost K	m/s^2	0,3
Raven tlaka hrupa L_{pA}	dB(A)	74
Negotovost K_{pA}	dB(A)	3
Raven moči hrupa L_{WA} + negotovost K_{WA}	dB(A)	90

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.
Izdelek: Visokotlačni čistilnik
Tip: 1.673-xxx

Zadevne EU-direktive
2000/14/ES
2014/30/EU
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Veljaven postopek ocene skladnosti
2000/14/ES: Priloga V

Raven zvočne moči dB(A)
Izmerjeno: 88
Zajamčeno: 90
Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščena oseba za dokumentacijo: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Nemčija)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 1. 8. 2020

Spis treści

Wskazówki ogólne 84
Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App 84
Ochrona środowiska 84
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 84
Akcesoria i części zamienne 84
Zakres dostawy 85
Opis urządzenia 85
Urządzenia zabezpieczające 85
Symbole na urządzeniu 85
Montaż 85
Uruchamianie 85
Eksploatacja 86
Transport 87
Składowanie 87
Czyszczenie i konserwacja 87
Usuwanie usterek 87
Gwarancja 88
Dane techniczne 88
Deklaracja zgodności UE 88

Wskazówki ogólne

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.
Oba zeszyty przechować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App

Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App zawiera:
- Informacje dotyczące montażu i uruchomienia
- Informacje o możliwościach zastosowania
- Porady & wskazówki
- Często zadawane pytania ze skuteczną pomocą w razie usterki
- Połączenie z centrum serwisowym KÄRCHER

Aplikację można pobrać tutaj:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Znak towarowy
- Google Play™ i Android™ są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Apple® i App Store® są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.

Ochrona środowiska

Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Czyszczenie, podczas którego powstaje woda zawierająca olej, np. mycie silnika, mycie podwozia, może być wykonywane tylko na stanowiskach do mycia wyposażonych w oddzielacz oleju.

Prace z użyciem środków czyszczących można wykonywać tylko na wodoszczelnych powierzchniach roboczych z podłączeniem do kanalizacji odprowadzającej brudną wodę. Nie dopuszczać, aby środki czyszczące dostały się do zbiorników wodnych lub do gleby.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)
Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: *www.kaercher.de/REACH*

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Myjka wysokociśnieniowa jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych.
Myjka wysokociśnieniowa jest przeznaczona do czyszczenia maszyn, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, tarasów, sprzętu ogrodowego itd. za pomocą strumienia wody pod wysokim ciśnieniem.

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.
Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie *www.kaercher.com*.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Opis urządzenia

W niniejszej instrukcji obsługi opisany jest maksymalny zakres wyposażenia. W zależności od modelu występują różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie).
Ilustracje: patrz strona z grafikami
Rysunek A

1. Kółko transportowe
2. Schowek na lance
3. Schowek na pistolet wysokociśnieniowy / pozycja spoczynkowa pistoletu wysokociśnieniowego
4. Lanca z dyszą rotacyjną Power Control do uporczywych zabrudzeń, poziom ciśnienia: HARD
5. Lanca Power Control Click-Vario Power do najczęstszych zadań czyszczenia, poziomy ciśnienia: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistolet wysokociśnieniowy Power Control
7. Zacisk do podłączania / odłączania węża wysokociśnieniowego
8. Dźwignia pistoletu wysokociśnieniowego
9. Blokada pistoletu wysokociśnieniowego
10. Wyłącznik urządzenia „0/OFF" / „I/ON"
11. Przewód zasilający z wtyczką sieciową
12. Hak do przechowywania przewodu zasilającego
13. Uchwyt do noszenia
14. Uchwyt transportowy, wyciągany
15. Szybkozłączka do węża wysokociśnieniowego
16. Tabliczka znamionowa
17. Wąż wysokociśnieniowy
18. Przyłącze wody z wbudowanym sitkiem
19. Wąż zasysający środek czyszczący
20. Złączka przyłącza wody
21. **Wąż ogrodowy z dostępną w sklepach złączką
    - Wzmocniony
    - Średnica co najmniej 1/2 cala (13 mm)
    - Długość co najmniej 7,5 m
22. * Szczotka myjąca, odpowiednia do pracy ze środkami czyszczącymi
23. * Dysza piankowa do silnego spieniania środka czyszczącego
24. * Zbiornik środka czyszczącego

* opcjonalnie, ** konieczne dodatkowo

Urządzenia zabezpieczające

⚠ **OSTROŻNIE**

Brak urządzeń zabezpieczających lub zmiany wprowadzone w urządzeniach

Urządzenia zabezpieczające służą ochronie użytkownika.

Dlatego nigdy nie wolno zmieniać ani pomijać urządzeń zabezpieczających.

Wyłącznik urządzenia

Wyłącznik urządzenia zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

Blokada pistoletu wysokociśnieniowego

Blokada unieruchamia dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

Funkcja automatycznego zatrzymania

Po zwolnieniu dźwigni pistoletu wysokociśnieniowego wyłącznik ciśnieniowy wyłącza pompę wysokociśnieniową i wysokociśnieniowy strumień wody ustaje. Po naciśnięciu dźwigni pompa ponownie się włącza.

Symbole na urządzeniu

Nie kierować strumienia pod wysokim ciśnieniem na osoby, zwierzęta, aktywne wyposażenie elektryczne ani na samo urządzenie.
Chronić urządzenie przed mrozem.

Urządzenia nie wolno podłączać bezpośrednio do publicznej sieci wody pitnej

Montaż

Ilustracje patrz strona z grafikami.
Przed uruchomieniem zamontować do urządzenia dostarczone luzem części.

Montaż kółek

1. Zamocować kółka do urządzenia i zabezpieczyć.
   Rysunek B

Montaż uchwytów

1. Zamocować uchwyt transportowy.
2. Zamocować uchwyt do noszenia.
   Rysunek C

Montaż złączki przyłącza wody

1. Przykręcić złączkę przyłącza wody na urządzeniu.
   Rysunek D

Uruchamianie

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
2. Podłączyć wąż wysokociśnieniowy do szybkozłączki, aż słyszalnie się zatrzaśnie.
   Rysunek E
3. Ścisnąć klamrę węża wysokociśnieniowego i wyjąć z pistoletu wysokociśnieniowego.
   Rysunek F
4. Włożyć wąż wysokociśnieniowy do pistoletu wysokociśnieniowego.
5. Wcisnąć klamrę, aż się zatrzaśnie.
6. Sprawdzić bezpieczne połączenia poprzez pociągnięcie węża wysokociśnieniowego.
7. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Dopływ wody

Wartości przyłączeniowe patrz tabliczka znamionowa lub rozdział *Dane techniczne*.
Przestrzegać przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego.

UWAGA

Uszkodzenia z powodu zanieczyszczonej wody

Zanieczyszczenia w wodzie mogą uszkodzić pompę oraz akcesoria.

W celu ochrony KÄRCHER zaleca stosowanie filtra wody KÄRCHER (wyposażenie specjalne, numer artykułu 4.730-059).

Podłączenie do instalacji wodnej

UWAGA

Złączka węża z Aquastop na przyłączu wody urządzenia

Uszkodzenie pompy

Nigdy nie używać złączki węża z Aquastop na przyłączu wody urządzenia.

Można użyć złączki z Aquastop na kranie.

1. Podłączyć wąż ogrodowy do złączki przyłącza wody.
2. Podłączyć wąż ogrodowy do instalacji wodnej.
3. Całkowicie odkręcić kran.
   Rysunek G

Eksploatacja

UWAGA

Praca pompy na sucho

Uszkodzenie urządzenia

Jeśli urządzenie nie wytworzy ciśnienia w ciągu 2 minut, wyłączyć urządzenie i postępować zgodnie ze wskazówkami w rozdziale Usuwanie usterek.

System Pressure Control

Wskazówka

Czułość materiałów może się znacznie różnić w zależności od wieku i stanu. Zalecenia nie są zatem wiążące.

Wskaźnik	Poziom ciśnienia	Zalecany do np.
3 HARD	HARD	Kamienne tarasy wykonane z kostki brukowej lub betonu płukanego, asfalt, powierzchnie metalowe, przybory ogrodowe (taczki, łopaty itp.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Samochody / motocykle, powierzchnie z cegły, otynkowane ściany, meble z tworzyw sztucznych
1 SOFT	SOFT	Powierzchnie drewniane, rower, powierzchnie z piaskowca, meble ratanowe
MIX	MIX	Praca ze środkiem czyszczącym

Praca z wysokim ciśnieniem

UWAGA

Uszkodzenie delikatnych lub lakierowanych powierzchni

Zbyt mała odległość spryskiwania lub wybór nieodpowiedniej lancy powoduje uszkodzenie powierzchni.

Zachować odległość strumienia min. 30 cm podczas czyszczenia lakierowanych powierzchni.

Nie czyścić opon, lakieru ani delikatnych powierzchni, np. drewna, za pomocą dyszy rotacyjnej.

1. Włożyć lancę do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.
   Rysunek H
2. Włączyć urządzenie („I/ON”).
3. Odblokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
4. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.

Praca z użyciem szczotki

UWAGA

Uszkodzenia lakieru

Uszkodzenie powierzchni przez zabrudzoną szczotkę

Przed użyciem szczotki upewnić się, że nie jest ona zabrudzona i nie znajdują się w niej żadne cząstki.

Wskazówka

W przypadku użycia szczotek urządzenie pracuje z niskim ciśnieniem. Dlatego można wtedy dodawać środki czyszczące.

1. Włożyć szczotkę do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.

Praca ze środkiem czyszczącym

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Nieprzestrzeganie karty charakterystyki

Poważnie uszkodzenie zdrowia z powodu nieprawidłowego użycia środka czyszczącego

Przestrzegać karty charakterystyki producenta środka czyszczącego, a w szczególności wskazówek dotyczących osobistego wyposażenia ochronnego.

Wskazówka

Tylko podczas pracy z niskim ciśnieniem można dodawać środki czyszczące.

Wskazówka

Środki czyszczące KÄRCHER gwarantują niezakłóconą pracę urządzenia. Zachęcamy do skorzystania z porady lub zamówienia naszego katalogu albo broszury z informacjami o naszych środkach czyszczących.

1. Wyciągnąć z obudowy na żądaną długość wąż ssawny środka czyszczącego.
   Rysunek I
2. Zawiesić wąż ssawny środka czyszczącego w pojemniku z roztworem środka czyszczącego.
3. Zastosować lancę Click-Vario Power.
4. Obrócić lancę na pozycję „MIX”.
   Podczas pracy do strumienia wody dodawany jest roztwór środka czyszczącego.
5. Opcjonalnie można użyć dyszy do piany.
   a Połączyć dyszę do piany z butelką ze środkiem czyszczącym.
   Rysunek J
   b Włożyć dyszę do piany do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.

Zalecana metoda czyszczenia

1. Cienko spryskać suchą powierzchnię środkiem czyszczącym i pozostawić na pewien czas (ale nie do wyschnięcia).
2. Spłukać rozpuszczony brud strumieniem wysokociśnieniowym.

Po zakończeniu pracy ze środkiem czyszczącym

1. Płukać urządzenie przez ok. 30 sekund w czystej wodzie.

Przerwanie pracy

1. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Po zwolnieniu dźwigni urządzenie wyłącza się. W układzie pozostaje wysokie ciśnienie.
2. Zablokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
   Rysunek K
3. Pistolet wysokociśnieniowy wraz z lancą ustawić w pozycji spoczynkowej.
4. Podczas przerw w pracy trwających dłużej niż 5 minut wyłączyć urządzenie „0/OFF”.

Zakończenie pracy

⚠ **OSTROŻNIE**

Ciśnienie w układzie

Obrażenia spowodowane przez wodę wydostającą się w niekontrolowany sposób pod wysokim ciśnieniem
Wąż ciśnieniowy odłączać od pistoletu wysokociśnieniowego lub od urządzenia tylko wtedy, gdy układ nie znajduje się pod ciśnieniem.

1. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
2. Zamknąć kran.
3. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i przytrzymać 30 s.
   Ciśnienie znajdujące się jeszcze w układzie zostaje zredukowane.
4. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
5. Zablokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
6. Odłączyć urządzenie od dopływu wody.
7. Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
8. Odłączyć wtyczkę od gniazdka.

Transport

⚠ **OSTROŻNIE**

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia
Podczas transportu zwrócić uwagę na masę urządzenia.

Noszenie urządzenia

1. Urządzenie podnosić i nosić za uchwyt.

Ciągnięcie urządzenia

1. Wyciągnąć uchwyt transportowy.
2. Ciągnąć urządzenie za uchwyt transportowy.

Transport urządzenia pojazdem

1. Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem i upadkiem.

Składowanie

⚠ **OSTROŻNIE**

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia
Podczas składowania uwzględnić masę urządzenia.

Przechowywanie urządzenia

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
2. Odłączyć lancę od pistoletu wysokociśnieniowego.
3. Odłączyć pistolet wysokociśnieniowy od węża wysokociśnieniowego.
4. Odłączyć wąż wysokociśnieniowy od urządzenia.
5. Umieścić wąż wysokociśnieniowy na urządzeniu.
6. Umieścić na urządzeniu przewód zasilający i akcesoria.

Przed dłuższym przechowywaniem zapoznać się z dodatkowymi wskazówkami, patrz rozdział *Czyszczenie i konserwacja*.

Ochrona przeciwmrozowa

UWAGA

Zagrożenie mrozem

Nie w pełni opróżnione urządzenia mogą ulec uszkodzeniu na skutek mrozu.
Całkowicie opróżnić urządzenie i akcesoria.
Chronić urządzenie przed mrozem.

Muszą być spełnione następujące warunki:

- Urządzenie jest odłączone od dopływu wody.
- Wąż wysokociśnieniowy jest odłączony.

1. Włączyć urządzenie „I/ON”.
2. Poczekać maks. 1 minutę, aż z przyłącza wysokociśnieniowego przestanie wypływać woda.
3. Wyłączyć urządzenie.
4. Przechowywać urządzenie ze wszystkimi akcesoriami w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd
Wyłączyć urządzenie.
Odłączyć wtyczkę sieciową.

Urządzenie jest bezobsługowe, tj. nie trzeba wykonywać żadnych regularnych czynności konserwacyjnych.

Czyszczenie sitka w przyłączu wody

UWAGA

Uszkodzone sitko w przyłączu wody

Uszkodzenie urządzenia z powodu zanieczyszczenia wody
Przed włożeniem sitka do przyłącza wody sprawdzić, czy sitko nie jest uszkodzone.

W razie potrzeby wyczyścić sitko w przyłączu wody.

1. Wyjąć złączkę z przyłącza wody.
2. Wyjąć sitko za pomocą płaskich szczypiec.
3. Umyć sitko pod bieżącą wodą.
   Rysunek L
4. Włożyć sitko do przyłącza wody.

Czyszczenie filtra środka czyszczącego

Przed dłuższym składowaniem wyczyścić filtr środka czyszczącego.

1. Wyjąć filtr z węża ssawnego środka czyszczącego.
2. Wyczyścić filtr pod bieżącą wodą.
   Rysunek M

Usuwanie usterek

Usterki mają często proste przyczyny, które można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub wystąpienia usterek innych niż wymienione należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd
Wyłączyć urządzenie.
Odłączyć wtyczkę sieciową.

Urządzenie nie działa

1. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
2. Sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu źródła prądu.
3. Sprawdzić przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.

Urządzenie nie osiąga odpowiedniego ciśnienia

Za mały dopływ wody

1. Całkowicie odkręcić kran.
2. Sprawdzić, czy zasilanie wodą ma wystarczającą wydajność.

Sitko w przyłączu wody jest zanieczyszczone.

1. Wyjąć sitko z przyłącza wody za pomocą płaskich szczypiec.
2. Umyć sitko pod bieżącą wodą.

Urządzenie jest zapowietrzone.

1. Odpowietrzyć urządzenie:

a Włączyć urządzenie bez podłączonej lancy na maks. 2 minuty.
b Nacisnąć pistolet wysokociśnieniowy i poczekać, aż z pistoletu wysokociśnieniowego będzie się wydostawać woda bez pęcherzyków.
c Podłączyć lancę.

Mocne wahania ciśnienia

1. Wyczyścić dyszę wysokociśnieniową:
   a Za pomocą igły usunąć zanieczyszczenia z otworu dyszy.
   b Przepłukać dyszę wysokociśnieniową wodą od przodu.
2. Sprawdzić ilość doprowadzanej wody.

Urządzenie nieszczelne

1. Nieznaczna nieszczelność urządzenia jest uwarunkowana technicznie. Przy mocnej nieszczelności skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Środek czyszczący nie jest zasysany

1. Zastosować lancę Click-Vario Power i zmienić ustawienie na „MIX”.
2. Wyczyścić filtr węża ssawnego środka czyszczącego.
3. Sprawdzić, czy wąż ssawny środka czyszczącego nie jest zgięty.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.
(Adres znajduje się na odwrocie)

Dane techniczne

Przyłącze elektryczne		
Napięcie	V	220-240
Faza	~	1
Częstotliwość	Hz	50-60
Pobór prądu	A	6
Stopień ochrony		IPX5
Klasa ochrony	⧈	II
Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	A	10
Przyłącze wody		
Ciśnienie dopływu (maks.)	MPa	1,2
Temperatura dopływu (maks.)	°C	40
Ilość dopływu (min.)	l/min	8
Wydajność urządzenia		
Ciśnienie robocze	MPa	7,4
Maks. dopuszczalne ciśnienie	MPa	11,0
Ilość pobieranej wody	l/min	5,5
Maks. ilość przetłaczanej cieczy	l/min	6,0
Ilość pobieranego środka czyszczącego	l/min	0,3
Odrzut pistoletu wysokociśnieniowego	N	11
Wymiary i masa		
Typowy ciężar roboczy	kg	4,8
Długość	mm	246
Szerokość	mm	280
Wysokość	mm	586
Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-79		
Drgania przenoszone przez kończyny górne	m/s^2	<2,5
Niepewność pomiaru K	m/s^2	0,3
Poziom ciśnienie akustycznego L_{pA}	dB(A)	74
Niepewność pomiaru K_{pA}	dB(A)	3
Poziom mocy akustycznej L_{WA} + niepewność pomiaru K_{WA}	dB(A)	90

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.
Produkt: Myjka wysokociśnieniowa
Typ: 1.673-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE
2000/14/WE
2014/30/UE
2006/42/WE (+2009/127/WE)
2011/65/UE

Zastosowane normy zharmonizowane
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Zastosowana metoda oceny zgodności
2000/14/WE: Załącznik V

Poziom mocy akustycznej dB(A)
Zmierzony: 88
Gwarantowany: 90
Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01.08.2020 r.

Cuprins

Indicaţii generale 89
KÄRCHER Home & Garden App 89
Protecţia mediului 89
Utilizarea conform destinaţiei 89
Accesorii şi piese de schimb 89
Set de livrare 89
Descrierea aparatului 89
Dispozitive de siguranţă 90
Simboluri pe aparat 90
Montajul 90
Punerea în funcţiune 90
Funcţionare 90
Transport 91
Depozitarea 92
Îngrijirea şi întreţinerea 92
Remedierea defecţiunilor 92
Garanţie 92
Date tehnice 93
Declaraţie de conformitate UE 93

Indicaţii generale

Înainte de prima utilizare a aparatului, citiţi aceste instrucţiuni de utilizare originale şi indicaţiile de siguranţă aferente.
Respectați aceste instrucțiuni.
Păstraţi ambele manuale pentru utilizarea ulterioară sau pentru viitorul posesor.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App cuprinde:

- Informații despre montaj și punerea în funcțiune
- Informații despre domeniile de aplicare
- Sfaturi si trucuri
- Întrebări frecvente cu asistență detaliată în cazul defecțiunilor
- Conexiune la Centrul de service KÄRCHER

Aplicația poate fi descărcată de aici:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marcă comercială

- Google Play™ şi Android™ sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Google Inc.
- Apple® şi App Store® sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Apple Inc.

Protecţia mediului

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminaţi ambalajele în mod ecologic.

Aparatele electrice şi electronice conţin materiale reciclabile preţioase şi, uneori, componente precum baterii, acumulatoare sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau al eliminării necorespunzătoare, pot reprezenta un potenţial pericol pentru sănătatea oamenilor şi pentru mediul înconjurător. Pentru funcţionarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate la gunoiul menajer.

Lucrări de curăţare care produc apă uzată uleioasă, de ex. la spălarea motoarelor, spălarea caroseriei pot fi efectuate numai în spălătorii cu separatoare de ulei.

Lucrări cu soluţie de curăţat pot fi efectuate numai pe suprafeţe de lucru etanşe la lichide, conectate la sistemul de canalizare. Nu permiteţi ca soluţia de curăţat să ajungă în ape sau sol.

Observaţii referitoare la materialele conţinute (REACH)
Informaţii actuale referitoare la materialele conţinute puteţi găsi la adresa: *www.kaercher.de/REACH*

Utilizarea conform destinaţiei

Aparatul de curăţat cu înaltă presiune este destinat exclusiv uzului casnic.
Aparatul de curăţat cu înaltă presiune este destinat pentru curăţarea maşinilor, autovehiculelor, construcţiilor, utilajelor, faţadelor, teraselor, aparatelor de grădinărit etc. cu jet de apă cu înaltă presiune.

Accesorii şi piese de schimb

Utilizaţi numai accesorii originale şi piese de schimb originale; ele asigură funcţionarea în siguranţă şi fără avarii a aparatului.
Informaţii despre accesorii şi piesele de schimb se găsesc la adresa *www.kaercher.com*.

Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificaţi dacă conţinutul este complet. Informaţi imediat distribuitorul dacă lipsesc accesorii sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

Descrierea aparatului

În aceste instrucţiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcţie de model, există diferenţe în pachetul de livrare (consultaţi ambalajul).
Pentru imagini, consultați pagina de grafice
Figura A

1. Bicicletă cargo
2. Depozitare pentru lănci
3. Depozitare /poziţie staţionară pentru pistolul de înaltă presiune
4. Lance Power Control, duză rotativă pentru murdărie persistentă, nivel de presiune: HARD
5. Lance Power Control Click-Vario Power pentru cele mai obişnuite sarcini de curăţare, niveluri de presiune: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistol de înaltă presiune Power Control
7. Clema pentru conectarea/deconectarea furtunului de înaltă presiune
8. Pârghia pistolului de înaltă presiune
9. Sistem de blocare pistol de înaltă presiune
10. Comutator aparat „0/OFF” / „I/ON”

(11) Cablu de alimentare cu ştecăr
(12) Cârlig de stocare pentru conductă racord rețea
(13) Mâner de tras
(14) Mâner pentru transport, extensibil
(15) Cuplaj rapid pentru furtun de înaltă presiune
(16) Plăcuţă cu caracteristici
(17) Furtun de înaltă presiune
(18) Conectare la sursa de apă cu sită încorporată
(19) Furtun de aspirare substanță de curăţare
(20) Cuplaj pentru conectarea la sursa de apă
(21) **Furtun de grădină cu cuplaj disponibil în comerţ
– Inerţie textilă
– Diametru minim 1/2 ţoli (13 mm)
– Lungime minimă 7,5 m
(22) *Perie de spălare, adecvată pentru lucrul cu substanțe de curăţare
(23) *Duza de spumă pentru spumă puternică substanță de curăţare
(24) *Recipient pentru substanță de curăţare

* opțional, ** necesar suplimentar

Dispozitive de siguranţă

⚠ **PRECAUŢIE**

Dispozitive de siguranţă care lipsesc sau care au fost modificate

Dispozitivele de siguranţă au drept scop protecţia dvs. Nu modificaţi şi nu ignoraţi niciodată dispozitivele de siguranţă.

Comutator aparat

Comutatorul aparatului împiedică funcţionarea accidentală a aparatului.

Sistem de blocare pistol de înaltă presiune

Dispozitivul de blocare blochează maneta pistolului de înaltă presiune şi împiedică pornirea accidentală a aparatului.

Funcţia Oprire automată

Când maneta pistolului de înaltă presiune este eliberat, comutatorul de presiune opreşte pompa, iar jetul de înaltă presiune se opreşte. Dacă maneta este trasă, pompa porneşte din nou.

Simboluri pe aparat

Nu îndreptaţi jetul de înaltă presiune spre persoane, animale, echipamente electrice aflate în funcţiune sau spre aparat. Protejaţi aparatul de îngheţ.

Aparatul nu trebuie conectat direct la reţeaua publică de apă potabilă

Montajul

Pentru imagini, consultaţi pagina de grafice.

Înainte de punerea în funcţiune, montaţi pe aparat piesele fixate lejer.

Montarea roţilor

1. Fixaţi roţile de aparat şi asiguraţi-le.
   Figura B

Montarea mânerelor

1. Atașați mânerul de transport.
2. Atașați mânerul.
   Figura C

Montarea cuplajului pentru conectarea la sursa de apă

1. Înşurubaţi cuplajul pentru conectarea la sursa de apă la conectarea la sursa de apă a aparatului.
   Figura D

Punerea în funcţiune

1. Amplasaţi aparatul pe o suprafaţă plană.
2. Introduceţi furtunul de înaltă presiune în cuplajul rapid, până când se aude distinct sunetul de conectare.
   Figura E
3. Apăsaţi simultan clemele pentru furtunul de înaltă presiune şi scoateţi-le din pistolul de înaltă presiune.
   Figura F
4. Introduceţi furtunul de înaltă presiune în pistolul de înaltă presiune.
5. Împingeţi clema înăuntru până când se înclichetează.
6. Verificaţi dacă conexiunile sunt fixe, trăgând de furtunul de înaltă presiune.
7. Introduceţi ştecărul într-o priză.

Alimentarea cu apă

Pentru valorile de racordare, vezi plăcuţa cu caracteristici sau capitolul *Date tehnice*.

Respectaţi reglementările companiei de alimentare cu apă.

ATENŢIE

Daune cauzate de apa contaminată

Impurităţile din apă pot deteriora pompa şi accesoriile. Pentru protecţie KÄRCHER recomandă utilizarea filtrului de apă KÄRCHER (accesoriu special, număr de comandă 4.730-059).

Racord la conducta de apă

ATENŢIE

Cuplajul furtunului cu Aquastop la racordul de apă al aparatului

Deteriorarea pompei

Nu folosiţi niciodată un cuplaj de furtun cu Aquastop la racordul de apă al aparatului.

Puteţi utiliza un cuplaj Aquastop la robinetul de apă.

1. Introduceţi furtunul de grădină la cuplajul pentru conectarea la sursa de apă.
2. Conectaţi furtunul de grădină la conducta de apă.
3. Deschideţi complet robinetul de apă.
   Figura G

Funcţionare

ATENŢIE

Funcţionarea uscată a pompei

Deteriorarea aparatului

Dacă aparatul nu se presurizează în decurs de 2 minute, opriţi aparatul şi urmaţi indicaţiile din capitol Remedierea defecţiunilor.

Power Control System

Indicaţie

Sensibilitatea materialelor poate varia foarte mult în funcție de vârstă și de stare. Prin urmare, recomandările nu sunt obligatorii.

Afișaj	Treaptă de presiune	Recomandat de ex. pentru
	HARD	Terase din de pavaj sau din beton spălat, asfalt, suprafețe metalice, ustensile de grădină (roată, lopată etc.)

Afișaj	Treaptă de presiune	Recomandat de ex. pentru
2 MEDIUM	MEDIUM	Autoturisme / motociclete, suprafețe din cărămidă, pereți tencuiți, mobilier din plastic
1 SOFT	SOFT	Suprafețe din lemn, bicicletă, gresie, mobilier din ratan
MIX	MIX	Funcţionare cu detergent

Funcţionarea la înaltă presiune

ATENŢIE

Deteriorarea suprafeţelor vopsite sau sensibile

Suprafeţele se deteriorează în caz de distanţă prea mică a jetului sau dacă este selectată o lance necorespunzătoare.

Păstraţi o distanţă a jetului de cel puţin 30 cm când curăţaţi suprafeţele vopsite.

Nu curăţaţi anvelopele pentru maşini, vopseaua sau suprafeţele sensibile, cum ar fi lemnul, cu freza cu dinţi.

1. Introduceţi o lance în pistolul de înaltă presiune şi fixaţi-o prin rotire la 90°.
   Figura H
2. Porniţi aparatul („I/ON”).
3. Deblocaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
4. Apăsaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
   Dispozitivul porneşte.

Funcţionarea cu perie de spălare

ATENŢIE

Deteriorări ale vopselei

Deteriorarea suprafeţelor datorită periei de spălare murdare

Asiguraţi-vă că peria de spălare nu conţine murdărie sau alte particule înainte de a o introduce.

Indicaţie

Când utilizaţi perii de spălare, aparatul funcţionează la presiune joasă. Prin urmare, se poate adăuga o soluţie de curăţat.

1. Introduceţi peria de spălare în pistolul de înaltă presiune şi fixaţi-o prin rotire la 90°.

Funcţionare cu detergent

⚠ **PERICOL**

Nerespectarea fişei cu date de securitate

Probleme grave de sănătate datorită utilizării necorespunzătoare a soluţiei de curăţat

Respectaţi fişa cu date de securitate a producătorului soluţiei de curăţat, în special indicaţiile referitoare la echipamentul individual de protecţie.

Indicaţie

Soluţia de curăţat poate fi adăugată numai la presiune joasă.

Indicaţie

Soluţiile de curăţat KÄRCHER garantează o funcţionare fără probleme. Cereţi sfaturi de la angajaţii noştri sau solicitaţi catalogul nostru sau broşurile informative despre soluţii de curăţat.

1. Trageţi furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat afară din carcasă pe lungimea dorită.
   Figura I
2. Agăţaţi furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat într-un recipient cu soluţie de curăţat.
3. Utilizaţi lancea Click-Vario Power.
4. Rotiţi lancea în poziţia „MIX”.
   În timpul utilizării, soluţia de curăţat este adăugată la jetul de apă.
5. Opţional, utilizaţi duza de evacuare.
   a Conectaţi duza de spumă cu recipientul pentru substanţa de curăţare.
   Figura J
   b Introduceţi duza de evacuare în pistolul de înaltă presiune şi fixaţi-o prin rotire la 90°.

Metoda de curăţare recomandată

1. Pulverizaţi cu moderaţie soluţie de curăţat pe suprafaţa uscată şi lasaţi să acţioneze (nu să se usuce).
2. Clătiţi murdăria dizolvată cu jetul de apă de înaltă presiune.

După funcţionarea cu soluţie de curăţat

1. Spălaţi aparatul aprox. 30 de secunde cu apă curată.

Întreruperea funcţionării

1. Eliberaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
   Dacă maneta este eliberată, aparatul se opreşte. Se menţine presiunea înaltă din sistem.
2. Blocaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
   Figura K
3. Aşezaţi pistolul de înaltă presiune cu lancea în poziţia de parcare.
4. În cazul pauzelor de lucru care depăşesc 5 minute, opriţi aparatul „0/OFF”.

Scoaterea din funcțiune

⚠ **PRECAUŢIE**

Presiune în sistem

Răniri cauzate de scurgerile necontrolate de apă la presiune înaltă

Dacă sistemul nu este presurizat, atunci doar separaţi furtunul de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune sau de aparat.

1. Eliberaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
2. Închideţi robinetul de apă.
3. Apăsaţi maneta pistolului de înaltă presiune timp de 30 de secunde.
   Presiunea rămasă în sistem este eliminată.
4. Eliberaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
5. Blocaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
6. Deconectaţi aparatul de la alimentarea cu apă.
7. Deconectaţi aparatul „0/OFF”.
8. Scoateţi fişa de reţea din priză.

Transport

⚠ **PRECAUŢIE**

Nerespectarea greutăţii

Pericol de accidentare şi de deteriorare

La transport ţineţi cont de greutatea aparatului.

Transportarea aparatului

1. Ridicaţi aparatul de mânerul pentru transport şi transportaţi-l.

Tragerea aparatului

1. Trageţi mânerul de transport.
2. Trageţi aparatul de mânerul pentru transport.

Transportarea aparatului în vehicul

1. Asiguraţi aparatul împotriva alunecării şi basculării.

Depozitarea

⚠ **PRECAUŢIE**

Nerespectarea greutăţii

Pericol de accidentare şi de deteriorare

La depozitare ţineţi cont de greutatea aparatului.

Păstrarea dispozitivului

1. Aşezaţi aparatul pe o suprafaţă plană.
2. Separaţi lancea de pistolul de înaltă presiune.
3. Separaţi pistolul de înaltă presiune de furtunul de înaltă presiune.
4. Separaţi furtunul de înaltă presiune de aparat.
5. Depozitaţi furtunul de înaltă presiune pe aparat.
6. Depozitaţi cablul de alimentare şi accesoriile pe aparat.

Înainte de o depozitare mai îndelungată, respectaţi indicaţiile suplimentare, vezi capitolul *Îngrijirea şi întreţinerea*.

Protecţia împotriva îngheţului

ATENŢIE

Pericol de îngheţ

Aparatele care nu sunt complet golite pot fi distruse de îngheţ.

Goliţi aparatul şi accesoriile complet.

Protejaţi aparatul de îngheţ.

Trebuie îndeplinite următoarele:

- Aparatul este separat de la alimentarea cu apă.
- Furtunul de înaltă presiune este îndepărtat.

1. Porniţi aparatul „I/ON”.
2. Aşteptaţi maxim 1 minut până când din racordul de înaltă presiune nu mai iese apă.
3. Opriţi aparatul.
4. Depozitaţi aparatul cu toate accesoriile într-un spaţiu protejat împotriva îngheţului.

Îngrijirea şi întreţinerea

⚠ **PERICOL**

Pericol de electrocutare

Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune

Opriţi aparatul.

Scoateţi ştecărul.

Aparatul nu necesită întreţinere, de ex. nu trebuie să efectuaţi periodic nicio lucrare de întreţinere.

Curăţaţi sita de la racordul la sursa de apă

ATENŢIE

Sită deteriorată în conectarea la sursa de apă

Deteriorarea aparatului cauzată de contaminarea apei

Verificaţi dacă sita este deteriorată înainte de a o introduce la conectarea la sursa de apă.

Dacă este necesar, curăţaţi sita de la racordul la sursa de apă.

1. Îndepărtaţi cuplajul de la racordul la sursa de apă.
2. Trageţi în afară sita cu un cleşte plat.
3. Curăţaţi sita sub jet de apă curentă.
   Figura L
4. Introduceţi sita în racordul la sursa de apă.

Curăţaţi filtrul pentru detergent

Curăţaţi filtrul pentru detergent înainte de o depozitare mai îndelungată.

1. Scoateţi filtrul de la furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat.
2. Curăţaţi filtrul sub jet de apă curentă.
   Figura M

Remedierea defecţiunilor

De cele mai multe ori, defecţiunile au cauze simple, pe care le puteţi remedia cu ajutorul următoarei liste de ansamblu. În caz de dubiu sau de defecţiuni nemenţionate, vă rugăm să vă adresaţi unităţii de service autorizate.

⚠ **PERICOL**

Pericol de electrocutare

Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune

Opriţi aparatul.

Scoateţi ştecărul.

Aparatul nu funcţionează

1. Apăsaţi maneta pistolului de înaltă presiune. Aparatul porneşte.
2. Verificaţi dacă tensiunea indicată pe plăcuţa cu caracteristici coincide cu tensiunea sursei de curent.
3. Verificaţi cablul de alimentare cu privire la deteriorare.

Aparatul nu ajunge la presiunea dorită

Alimentarea cu apă este prea redusă

1. Deschideţi complet robinetul de apă.
2. Verificaţi alimentarea cu apă pentru a vă asigura că are un debit de pompare suficient.

Sita racordului la sursa de apă este murdară.

1. Trageţi în afară sita din conectarea la sursa de apă cu un cleşte plat.
2. Curăţaţi sita sub jet de apă curentă.

În aparat există aer.

1. Aerisiţi aparatul:
   a Porniţi aparatul timp de maximum 2 minute fără a conecta lancea.
   b Apăsaţi pistolului de înaltă presiune şi aşteptaţi până când apa din pistolul de înaltă presiune nu mai conţine bule de aer.
   c Conectaţi lancea.

Variaţii de presiune puternice

1. Curăţarea duzei de înaltă presiune:
   a Îndepărtaţi murdăria din gaura duzei cu un ac.
   b Spălaţi duza de înaltă presiune din faţă cu apă.
2. Verificaţi cantitatea de apă alimentată.

Aparatul nu este etanş

1. O uşoară neetanşeitate a aparatului este necesară din punct de vedere tehnic. În caz de neetanşeitate serioasă, contactaţi serviciul de asistenţă clienţi autorizat.

Soluţia de curăţat nu este aspirată

1. Folosiți lancea Click-Vario Power și rotiți în poziția „MIX”.
2. Curăţaţi filtrul de la furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat.
3. Verificaţi furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat dacă prezintă urme de rupere.

Garanţie

În fiecare ţară sunt valabile condiţiile de garanţie publicate de distribuitorul nostru din ţara respectivă. Eventuale defecţiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanţie şi care sunt rezultatul unor defecte de fabricaţie sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanţie, prezentaţi-vă cu chitanţa de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Pentru adresă, consultaţi pagina din spate)

Date tehnice

Conexiune electrică		
Tensiune	V	220-240
Fază	~	1
Frecvenţă	Hz	50-60
Curent absorbit	A	6
Grad de protecţie		IPX5
Clasă de protecţie	⧈	II
Siguranţă pentru reţea (temporizată)	A	10
Conectare la sursa de apă		
Presiune de alimentare (max.)	MPa	1,2
Temperatură de alimentare (max.)	°C	40
Cantitate alimentată (min.)	l/min	8
Date privind puterea aparatului		
Presiune de lucru	MPa	7,4
Presiune maximă admisă	MPa	11,0
Debit de pompare, apă	l/min	5,5
Debit de pompare maxim	l/min	6,0
Debit de pompare, soluţie de curăţat	l/min	0,3
Forţă de recul a pistolului de înaltă presiune	N	11
Dimensiuni şi greutăţi		
Greutate tipică în timpul funcţionării	kg	4,8
Lungime	mm	246
Lăţime	mm	280
Înălţime	mm	586
Valori calculate conform EN 60335-2-79		
Valoarea vibraţiilor mână-braţ	m/s^2	<2,5
Incertitudine K	m/s^2	0,3
Nivel de zgomot L_{pA}	dB(A)	74
Incertitudine K_{pA}	dB(A)	3
Nivel de putere acustică L_{WA} + Incertitudine K_{WA}	dB(A)	90

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Declaraţie de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerinţelor fundamentale privind siguranţa şi sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declaraţie îşi pierde valabilitatea.
Produs: Aparat de curăţat cu înaltă presiune
Tip: 1.673-xxx

Directive UE relevante
2000/14/UE
2014/30/UE
2006/42/UE (+2009/127/UE)
2011/65/UE

Norme armonizate aplicate
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedura aplicată de evaluare a conformităţii
2000/14/UE: Anexa V

Nivel de putere acustică dB(A)
Măsurat: 88
Garantat: 90
Semnatarii acţionează în numele şi prin împuternicirea Consiliului director.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentaţiei: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Obsah

Všeobecné upozornenia 93
KÄRCHER Home & Garden App 93
Ochrana životného prostredia 94
Používanie v súlade s účelom 94
Príslušenstvo a náhradné diely 94
Rozsah dodávky 94
Popis prístroja 94
Bezpečnostné zariadenia 94
Symboly na prístroji 95
Montáž 95
Uvedenie do prevádzky 95
Prevádzka 95
Preprava 96
Skladovanie 96
Ošetrovanie a údržba 96
Pomoc pri poruchách 97
Záruka 97
Technické údaje 97
EÚ vyhlásenie o zhode 97

Všeobecné upozornenia

Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tento originálny návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Riaďte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Obidva dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App obsahuje:
- Informácie o montáži a uvedení do prevádzky
- Informácie o oblastiach použitia
- Tipy a triky
- Často kladené otázky s podrobnou pomocou pri poruchách
- Pripojenie k servisnému stredisku KÄRCHER

Aplikáciu si môžete stiahnuť tu:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Ochranná známka

- Google Play™ a Android™ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Ochrana životného prostredia

Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty ako napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii môžu predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však pre správnu prevádzku zariadenia nevyhnutné. Zariadenia označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Čistiace práce, pri ktorých sa do odpadovej vody dostávajú zvyšky oleja, napr. umývanie motora, podvozku, sa smú vykonávať iba v umývačkách s odlučovačom oleja.

Práce s čistiacimi prostriedkami sa smú vykonávať iba na vodotesných pracovných plochách s prípojkou na kanalizáciu odpadových vôd. Čistiace prostriedky nesmú preniknúť do vôd alebo pôdy.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)
Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na internetovej stránke: *www.kaercher.de/REACH*

Používanie v súlade s účelom

Vysokotlakový čistič používajte výhradne v domácnostiach.
Vysokotlakový čistič je určený na čistenie strojov, vozidiel, stavebných objektov, nástrojov, fasád, terás, záhradných prístrojov atď. vysokotlakovým prúdom vody.

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia.
Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke *www.kaercher.com*.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky zariadenia je znázornený na obale. Pri rozbaľovaní skontrolujte, či je obsah kompletný. V prípade chýbajúceho príslušenstva alebo pri výskyte poškodení spôsobených prepravou informujte Vášho predajcu.

Popis prístroja

V tomto návode na obsluhu je popísané maximálne vybavenie. V závislosti od modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozrite si obal).
Obrázky sú uvedené na strane s grafikami

Obrázok A

1. Prepravné koleso
2. Úložný priestor pre pracovné nadstavce
3. Priestor pre uloženie vysokotlakovej pištole/ parkovacia poloha vysokotlakovej pištole
4. Pracovný nadstavec rotačnej dýzy Power Control na odolné nečistoty, tlakový stupeň: HARD
5. Pracovný nadstavec Power Control Click-Vario Power na najbežnejšie čistiace úkony, tlakové stupne: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Vysokotlaková pištoľ Power Control
7. Svorka na pripojenie/odpojenie vysokotlakovej hadice
8. Páčka vysokotlakovej pištole
9. Blokovanie vysokotlakovej pištole
10. Spínač prístroja “0/OFF” / “I/ON”
11. Sieťový pripojovací kábel so sieťovou zástrčkou
12. Úložný hák na sieťovú prípojku
13. Držadlo
14. Prepravné držadlo, teleskopické
15. Rýchlospojka pre vysokotlakovú hadicu
16. Typový štítok
17. Vysokotlaková hadica
18. Prípojka vody so zabudovaným sitkom
19. Nasávacia hadica čistiaceho prostriedku
20. Spojka pre prípojku vody
21. **Záhradná hadica s bežnou spojkou
    - Vystužená tkaninou
    - Priemer minimálne 1/2 palca (13 mm)
    - Dĺžka minimálne 7,5 m
22. *Umývacia kefa, vhodná na prácu s čistiacimi prostriedkami
23. *Penová dýza pre silnú čistiacu penu
24. *Nádrž na čistiaci prostriedok

* voliteľné, ** dodatočne potrebné

Bezpečnostné zariadenia

⚠ **UPOZORNENIE**

Chýbajúce alebo zmenené bezpečnostné zariadenia

Bezpečnostné zariadenia slúžia na vašu ochranu. Nikdy nemeňte ani neobchádzajte bezpečnostné zariadenia.

Spínač prístroja

Spínač prístroja zabráni neúmyselnému spusteniu prístroja.

Blokovanie vysokotlakovej pištole

Blokovanie zablokuje páku vysokotlakovej pištole a zabráni neúmyselnému zapnutiu prístroja.

Funkcia automatického zastavenia

Pri uvoľnení páky na vysokotlakovej pištoli tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlakový prúd sa zastaví. Keď sa páka stlačí, čerpadlo sa znovu zapne.

Symboly na prístroji

Vysokotlakový prúd sa nesmie smerovať na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný prístroj.
Prístroj chráňte pred mrazom.

Prístroj sa nesmie pripojiť bezprostredne na verejnú sieť pitnej vody

Montáž

Obrázky sú uvedené na strane s grafikami.
Na prístroj pred jeho uvedením do prevádzky namontujte voľne priložené diely.

Montáž kolies

1. Kolesá pripevnite na prístroj a zaistite ich.
   Obrázok B

Montáž rukoväti

1. Nasaďte prepravné držadlo.
2. Pripojte držadlo.
   Obrázok C

Montáž spojky pre prípojku vody

1. Spojku pre prípojku vody priskrutkujte na prípojku vody prístroja.
   Obrázok D

Uvedenie do prevádzky

1. Zariadenie umiestnite na rovnú plochu.
2. Vysokotlakovú hadicu zastrčte do rýchlospojky tak, aby došlo k jej počuteľnému zapadnutiu.
   Obrázok E
3. Stlačte svorku pre vysokotlakovú hadicu a vytiahnite ju z vysokotlakovej pištole.
   Obrázok F
4. Vysokotlakovú hadicu zasuňte do vysokotlakovej pištole.
5. Svorku zatlačte tak, aby došlo k jej zapadnutiu.
6. Potiahnutím vysokotlakovej hadice skontrolujte, či sú spojenia bezpečné.
7. Sieťovú zástrčku zasuňte do zásuvky.

Zásobovanie vodou

Pripojovacie hodnoty sú uvedené na typovom štítku alebo v kapitole *Technické údaje*.
Dodržiavajte predpisy dodávateľa vody.

POZOR
Škody spôsobené znečistenou vodou
Nečistoty vo vode môžu spôsobiť poškodenie čerpadla a príslušenstva.
Spoločnosť KÄRCHER ponúka na ochranu použitie vodného filtra KÄRCHER (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 4.730-059).

Pripojenie na vodovodné potrubie

POZOR
Hadicová spojka s Aquastopom na prípojke vody prístroja
Poškodenie čerpadla
Na prípojke vody prístroja nikdy nepoužívajte hadicovú spojku s Aquastopom.
Na kohútik môžete použiť spojku Aquastop.

1. Záhradnú hadicu nastrčte na spojku pre prípojku vody.
2. Záhradnú hadicu pripojte na vodovodné potrubie.
3. Celkom otvorte kohútik na vodu.
   Obrázok G

Prevádzka

POZOR
Chod čerpadla nasucho
Poškodenie prístroja
V prípade, že sa v prístroji v priebehu 2 minút nevytvorí tlak, vypnite prístroj a postupujte podľa pokynov v kapitole Pomoc pri poruchách.

Power Control System

Upozornenie
Citlivosť materiálov sa môže veľmi líšiť v závislosti od veku a stavu. Odporúčania preto nie sú záväzné.

Indikátor	Tlakový stupeň	Odporúčané napr. pre
3 HARD	HARD	Kamenné terasy vyrobené z dlažby alebo umytého betónu, asfalt, kovové povrchy, záhradné náradie (fúrik, rýľ atď.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Osobné motorové vozidlá/ motocykle, tehlové povrchy, omietnuté steny, plastový nábytok
1 SOFT	SOFT	Drevené plochy, bicykel, pieskovcové povrchy, ratanový nábytok
MIX	MIX	Prevádzka s čistiacim prostriedkom

Prevádzka s vysokým tlakom

POZOR
Poškodenie lakovaných alebo citlivých povrchov
Povrchy sa poškodia pri príliš malej vzdialenosti prúdu vody alebo pri voľbe nesprávneho pracovného nadstavca.
Pri čistení lakovaných povrchov dodržiavajte minimálne 30 cm vzdialenosť prúdu vody.
Pneumatiky, lak alebo citlivé povrchy ako drevo nečistite rotačnou dýzou.

1. Pracovný nadstavec zasuňte do vysokotlakovej pištole a zaistite ho otočením o 90°.
   Obrázok H
2. Zapnite prístroj (“I/ON”).
3. Odblokujte páčku vysokotlakovej pištole.
4. Stlačte páčku vysokotlakovej pištole.
   Prístroj sa zapne.

Prevádzka s umývacou kefou

POZOR
Poškodenie laku
Poškodenie povrchov znečistenou umývacou kefou
Pred nasadením umývacej kefy sa ubezpečte, že je bez nečistôt alebo iných častíc.
Upozornenie
Pri použití umývacích kief prístroj pracuje s nízkym tlakom. Preto je možné primiešať čistiace prostriedky.

1. Umývaciu kefu zasuňte do vysokotlakovej pištole a zablokujte ju otočením o 90°.

Prevádzka s čistiacim prostriedkom

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**
Nerešpektovanie karty bezpečnostných údajov
Vážne poškodenie zdravia následkom neodborného používania čistiaceho prostriedku

Dbajte na kartu bezpečnostných údajov od výrobcu čistiaceho prostriedku, najmä pokyny týkajúce sa osobného ochranného vybavenia.

Upozornenie

Čistiaci prostriedok sa môže primiešať iba pri nízkom tlaku.

Upozornenie

Čistiace prostriedky spoločnosti KÄRCHER zaručujú bezchybnú prácu. Nechajte si poradiť alebo požadujte náš katalóg, príp. informačné prospekty o čistiacich prostriedkoch.

1. Nasávaciu hadicu na čistiaci prostriedok v požadovanej dĺžke vytiahnite z krytu.
   Obrázok I
2. Nasávaciu hadicu na čistiaci prostriedok zaveste do nádrže s roztokom čistiaceho prostriedku.
3. Použite pracovný nadstavec Click-Vario Power.
4. Pracovný nadstavec otočte do polohy „MIX“. Počas prevádzky sa roztok čistiaceho prostriedku primiešava do prúdu vody.
5. Voliteľne použite penovú dýzu.
   a Penovú dýzu spojte s fľašou na čistiaci prostriedok.
   Obrázok J
   b Penovú dýzu zasuňte do vysokotlakovej pištole a zablokujte ju otočením o 90°.

Odporúčaná metóda čistenia

1. Nastriekajte malé množstvo čistiaceho prostriedku na suchý povrch a nechajte pôsobiť (nevysušiť).
2. Uvoľnené nečistoty opláchnite vysokotlakovým prúdom.

Po prevádzke s čistiacim prostriedkom

1. Prístroj cca 30 sekúnd preplachujte čistou vodou.

Prerušenie prevádzky

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
   Po uvoľnení páky sa prístroj vypne. Vysoký tlak v systéme zostane zachovaný.
2. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
   Obrázok K
3. Vysokotlakovú pištoľ s pracovným nadstavcom položte do parkovacej polohy.
4. Počas pracovných prestávok dlhších ako 5 minút prístroj vypnite “0/OFF”.

Ukončenie prevádzky

⚠ **UPOZORNENIE**

Tlak v systéme

Zranenie vodou, ktorá nekontrolovane uniká pod vysokým tlakom

Vysokotlakovú hadicu odpojte z vysokotlakovej pištole alebo prístroja len vtedy, keď už v systéme nie je žiadny tlak.

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
2. Zatvorte kohútik na vodu.
3. Páčku vysokotlakovej pištole stlačte na 30 sekúnd. Dôjde k odstráneniu zvyšného tlaku zo systému.
4. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
5. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
6. Prístroj odpojte od napájania vodou.
7. Vypnite prístroj “0/OFF”.
8. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Preprava

⚠ **UPOZORNENIE**

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

Prenášanie prístroja

1. Prístroj nadvihnite a prenášajte pomocou držadla.

Ťahanie prístroja

1. Vytiahnite prepravný držiak tak.
2. Prístroj ťahajte pomocou prepravného držiaka.

Preprava prístroja vo vozidle

1. Prístroj zaistite proti skĺznutiu a prevráteniu.

Skladovanie

⚠ **UPOZORNENIE**

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri skladovaní dbajte na hmotnosť prístroja.

Uschovanie zariadenia

1. Prístroj odložte na rovný podklad.
2. Pracovný nadstavec odpojte od vysokotlakovej pištole.
3. Vysokotlakovú pištoľ oddeľte od vysokotlakovej hadice.
4. Vysokotlakovú hadicu odpojte od prístroja.
5. Vysokotlakovú hadicu uložte na prístroji.
6. Uložte sieťový pripojovací kábel a príslušenstvo v prístroji.

Pred dlhším uskladnením dbajte na doplňujúce pokyny, pozrite si kapitolu *Ošetrovanie a údržba*.

Ochrana proti mrazu

POZOR

Ohrozenie prístroja mrazom

Prístroje, ktoré nie sú úplne vyprázdnené, môže mráz zničiť.

Prístroj a príslušenstvo celkom vyprázdnite.

Prístroj chráňte pred mrazom.

Musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Prístroj je odpojený od zásobovania vodou.
- Vysokotlaková hadica je odstránená.

1. Zapnite prístroj “I/ON”.
2. Počkajte maximálne 1 minútu, kým už z vysokotlakovej prípojky prestane vytekať voda.
3. Vypnite prístroj.
4. Prístroj s kompletným príslušenstvom uskladnite v mrazuvzdornej miestnosti.

Ošetrovanie a údržba

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Prístroj si nevyžaduje údržbu, t. j. nie sú potrebné pravidelné údržbové práce.

Čistenie sitka v prípojke vody

POZOR

Poškodené sito v prípojke vody

Poškodenie prístroja znečistenou vodou

Sito pred vložením do prípojky vody skontrolujte z hľadiska poškodenia.

V prípade potreby očistite sitko v prípojke vody.

1. Z prípojky vody odoberte spojku.
2. Sito vytiahnite pomocou plochých klieští.
3. Sito očistite pod tečúcou vodou.
   Obrázok L
4. Sitko vložte do prípojky vody.

Čistenie filtra na čistiace prostriedky

Pred dlhším uskladnením vyčistite filter na čistiaci prostriedok.

1. Filter vytiahnite z nasávacej hadice na čistiaci prostriedok.
2. Filter očistite pod tečúcou vodou.
   Obrázok M

Pomoc pri poruchách

Poruchy majú často jednoduchú príčinu, ktorú dokážete odstrániť sami pomocou nasledujúceho prehľadu. V prípade pochybností alebo pri poruchách, ktoré tu nie sú uvedené sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Prístroj nebeží

1. Stlačte páku vysokotlakovej pištole.
   Prístroj sa zapne.
2. Skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku súhlasí s napätím zdroja prúdu.
3. Skontrolujte sieťový pripojovací kábel z hľadiska poškodenia.

Prístroj nedosahuje požadovaný tlak

Prívod vody je príliš slabý

1. Celkom otvorte kohútik na vodu.
2. Prívod vody skontrolujte z hľadiska dostatočného prietoku.

Sitko v prípojke vody je znečistené.

1. Sitko v prípojke vody vytiahnite pomocou plochých klieští.
2. Sito očistite pod tečúcou vodou.

V prístroji je vzduch.

1. Odvzdušnite prístroj:
   a Prístroj bez pripojeného pracovného nadstavca zapnite na maximálne 2 minúty.
   b Stlačte vysokotlakovú pištoľ a počkajte, kým z vysokotlakovej pištole nebude vytekať voda bez vzduchových bublín.
   c Pripojte pracovný nadstavec.

Silné výkyvy tlaku

1. Čistenie vysokotlakovej hubice:
   a Nečistoty z otvoru dýzy odstráňte ihlou.
   b Vysokotlakovú hubicu spredu prepláchnite vodou.
2. Skontrolujte privádzané množstvo vody.

Netesný prístroj

1. Malá netesnosť prístroja je technicky podmienená. V prípade veľkej netesnosti poverte autorizovaný zákaznícky servis.

Čistiaci prostriedok sa nenasáva

1. Použite pracovný nadstavec Click-Vario Power a otočte ho do polohy „MIX“.
2. Očistite filter v nasávacej hadici na čistiaci prostriedok.
3. Skontrolujte nasávaciu hadicu pre čistiaci prostriedok z hľadiska zalomených miest.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy Vášho zariadenia odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na Vášho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.
(adresa je uvedená na zadnej strane)

Technické údaje

Elektrická prípojka		
Napätie	V	220-240
Fáza	~	1
Frekvencia	Hz	50-60
Odber prúdu	A	6
Stupeň ochrany		IPX5
Trieda ochrany	⧈	II
Zaistenie siete (zotrvačné)	A	10
Prípojka vody		
Prívodný tlak (max.)	MPa	1,2
Teplota vody na prítoku (max.)	°C	40
Privádzané množstvo (min.)	l/min	8
Výkonové údaje prístroja		
Prevádzkový tlak	MPa	7,4
Max. povolený tlak	MPa	11,0
Prietok, voda	l/min	5,5
Maximálny prietok	l/min	6,0
Prietok, čistiace prostriedky	l/min	0,3
Sila spätného nárazu vysokotlakovej pištole	N	11
Rozmery a hmotnosti		
Typická prevádzková hmotnosť	kg	4,8
Dĺžka	mm	246
Šírka	mm	280
Výška	mm	586
Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-79		
Hodnota vibrácií ruka-rameno	m/s^2	<2,5
Neistota K	m/s^2	0,3
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	74
Neistota K_{pA}	dB(A)	3
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Neistota K_{WA}	dB(A)	90

Technické zmeny vyhradené.

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť.
Výrobok: Vysokotlakový čistič
Typ: 1.673-xxx

Príslušné smernice EÚ
2000/14/ES
2014/30/EÚ
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EÚ

Aplikované harmonizované normy
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015

EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Uplatňované postupy posudzovania zhody
2000/14/ES: Príloha V

Hladina akustického výkonu dB (A)
Namerané: 88
Zaručené: 90
Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01.08.2020

Sadržaj

Opće napomene	98
Aplikacija KÄRCHER Home & Garden	98
Zaštita okoliša	98
Namjenska uporaba	98
Pribor i zamjenski dijelovi	98
Sadržaj isporuke	98
Opis uređaja	99
Sigurnosni uređaji	99
Simboli na uređaju	99
Montaža	99
Puštanje u pogon	99
Rad	100
Transport	100
Skladištenje	101
Njega i održavanje	101
Pomoć u slučaju smetnji	101
Jamstvo	101
Tehnički podaci	102
EU izjava o sukladnosti	102

Opće napomene

Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove originalne upute za rad i priložene Sigurnosne naputke. Postupajte u skladu s njima.
Čuvajte obje knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden sadrži:
- Informacije o montaži i puštanju u pogon
- Informacije o područjima primjene
- Savjeti i trikovi
- FAQ s detaljnom pomoći za rješavanje problema
- Povezivanje sa servisnim centrom tvrtke KÄRCHER

Aplikaciju možete preuzeti ovdje:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Zaštitni znak
- Google Play™ i Android™ su oznake ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Google Inc.
- Apple® i App Store® su oznake ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Apple Inc.

Zaštita okoliša

Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod nepropisnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Radovi čišćenja kod kojih nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora, pranje podvozja, smiju se provoditi samo na mjestima za pranje koja su opremljena separatorom ulja.

Radovi sa sredstvima za pranje smiju se provoditi samo na površinama koje su nepropusne za tekućinu s priključkom na kanalizaciju za prljavu vodu. Ne dozvolite da sredstva za pranje dospiju u vodotoke ili dospiju u tlo.

Napomene o sastojcima (REACH)
Aktualne informacije o sastojcima pronađite na: *www.kaercher.de/REACH*

Namjenska uporaba

Koristite visokotlačni čistač isključivo za privatno kućanstvo.
Visokotlačni čistač namijenjen je za čišćenje strojeva, vozila, zgrada, alata, fasada, terasa, vrtnih uređaja itd. mlazom vode pod visokim tlakom.

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na *www.kaercher.com*.

Sadržaj isporuke

Sadržaj isporuke uređaja prikazan je na ambalaži. Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj potpun. U slučaju nedostatka pribora ili štete nastale prilikom transporta obavijestite svog prodavača.

Opis uređaja

U ovim uputama za rad opisuje se maksimalna oprema. Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi pakiranje).
Vidi slike na stranici sa slikama
Slika A

1. Transportni kotačić
2. Prihvatni držač za cijevi za prskanje
3. Čuvanje / položaj za odlaganje visokotlačne ručne prskalice
4. Power Control cijev za prskanje sa strugalom za prljavštinu za tvrdoglavu prljavštinu, stupanj tlaka: HARD
5. Čelična cijev Power Control Click-Vario Power za najuobičajenije zadatke čišćenja, stupanj tlaka: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control visokotlačna ručna prskalica
7. Stezaljka za spajanje / odvajanje visokotlačnog crijeva
8. Ručica visokotlačne ručne prskalice
9. Zapor visokotlačne ručne prskalice
10. Sklopka uređaja „0/OFF" (ISKLJ.) / „I/ON" (UKLJ.)
11. Priključni strujni kabel sa strujnim utikačem
12. Kuka za odlaganje priključnog strujnog kabela
13. Ručka za nošenje
14. Transportna ručka, izvlačna
15. Brza spojka za visokotlačno crijevo
16. Natpisna pločica
17. Visokotlačno crijevo
18. Priključak za vodu s ugrađenom mrežicom
19. Usisno crijevo sredstva za čišćenje
20. Spojka za priključak za vodu
21. **Vrtno crijevo sa spojkom dostupnom u trgovinama
    - Ojačano vlaknima
    - Promjera minimalno 1/2 inča (13 mm)
    - Duljine najmanje 7,5 m
22. *Četka za pranje, pogodna za rad sa sredstvima za čišćenje
23. *Mlaznica za pjenu za snažnu pjenu od sredstva za pranje
24. *Spremnik sredstva za pranje

* opcionalno, ** dodatno potrebno

Sigurnosni uređaji

⚠ **OPREZ**
Manjkavi ili izmijenjeni sigurnosni uređaji
Sigurnosni uređaji služe vašoj zaštiti.
Nikad ne mijenjajte sigurnosne uređaje i nemojte ih zaobilaziti.

Sklopka uređaja

Sklopka uređaja sprječava slučajno pokretanje uređaja.

Zapor visokotlačne ručne prskalice

Zapor blokira ručicu visokotlačne ručne prskalice i sprječava slučajno pokretanje uređaja.

Funkcija automatskog zaustavljanja

Kad pustite ručicu visokotlačne prskalice, tlačna sklopka isključuje pumpu i zaustavlja se visokotlačni mlaz. Kad pritisnete ručicu pumpa se natrag uključuje.

Simboli na uređaju

Visokotlačni mlaz ne usmjeravajte prema osobama, životinjama, aktivnoj električnoj opremi ili prema samom uređaju.
Uređaj zaštitite od smrzavanja.

Ovaj se uređaj ne smije priključivati neposredno na javnu vodovodnu mrežu.

Montaža

Vidi slike na stranici sa slikama.
Prije puštanja u pogon na uređaj montirajte dijelove koji su priloženi nepričvršćeni.

Montaža kotača

1. Pričvrstite kotače na uređaj i osigurajte ih.
   Slika B

Montaža ručki

1. Nataknite transportnu ručku.
2. Nataknite ručku za nošenje.
   Slika C

Montaža spojke za priključak za vodu

1. Spojku za priključak za vodu navrnite na priključak uređaja za vodu.
   Slika D

Puštanje u pogon

1. Uređaj postavite na ravnu površinu.
2. Visokotlačno crijevo utaknite u brzu spojku tako da se čujno uglavi.
   Slika E
3. Stisnite stezaljku visokotlačnog crijeva i izvadite ga iz visokotlačne ručne prskalice.
   Slika F
4. Utaknite visokotlačno crijevo u visokotlačnu ručnu prskalicu.
5. Utisnite stezaljku dok se ne uglavi.
6. Sigurnost spojeva provjerite povlačenjem za visokotlačno crijevo.
7. Utaknite strujni utikač u utičnicu.

Opskrba vodom

Za priključne vrijednosti vidi natpisnu pločicu ili poglavlje *Tehnički podaci.*
Pridržavajte se propisa vašeg poduzeća za opskrbu vodom.
PAŽNJA
Oštećenja uzrokovana onečišćenom vodom
Onečišćenja u vodi mogu oštetiti pumpu i pribor.
Za zaštitu KÄRCHER preporučuje uporabu filtra za vodu KÄRCHER (poseban pribor, kataloški broj 4.730-059).

Priključak na vodovod

PAŽNJA
Crijevna spojka s Aquastop-om na priključku za vodu uređaja
Oštećenje pumpe
Nikada ne koristite crijevnu spojku s Aquastop-om na priključku za vodu uređaja.
Aquastop spojku možete koristiti na slavini za vodu.

1. Vrtno crijevo nataknite na spojku za priključak za vodu.
2. Priključite vrtno crijevo na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
   Slika G

Rad

PAŽNJA

Rad pumpe na suho

Oštećenje uređaja

Ako se uređaj u roku od 2 minute ne napuni tlakom, isključite uređaj i postupite sukladno uputama u poglavlju Pomoć u slučaju smetnji.

Power Control sustav

Napomena

Osjetljivost materijala može se uvelike razlikovati ovisno o dobi i stanju. Preporuke stoga nisu obvezujuće.

Prikaz	Stupanj tlaka	Preporučuje se npr.
3 HARD	HARD	Kamene terase od kamenih blokova ili hrapavog betona, asfalt, metalne površine, vrtni pribor (tačke, lopate, itd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automobili / motocikli, površine od opeke, ožbukani zidovi, plastični namještaj
1 SOFT	SOFT	Drvene površine, bicikli, površine od pješčenjaka, namještaj od ratana
MIX	MIX	Rad sa sredstvom za čišćenje

Rad s visokim tlakom

PAŽNJA

Oštećenja lakiranih ili osjetljivih površina

Površine se oštećuju pri premaloj udaljenosti mlaza ili zbog odabira neprikladne cijevi za prskanje.

Održavajte udaljenost mlaza od najmanje 30 cm pri pranju lakiranih površina.

Automobilske gume, lak ili osjetljive površine poput drveta ne čistite strugalom za prljavštinu.

1. Cijev za prskanje utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglavite je okretanjem za 90°.
   Slika H
2. Uključite uređaj („I/ON” UKLJ.).
3. Deblokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
4. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
   Uređaj se uključuje.

Pogon sa četkom za pranje

PAŽNJA

Oštećenje laka

Oštećenje površina onečišćenom četkom za pranje

Prije primjene provjerite ima li na četki za pranje čestica prljavštine ili drugih čestica.

Napomena

Pri uporabi četki za pranje uređaj radi s niskim tlakom. Stoga se mogu primiješati sredstva za pranje.

1. Četku za pranje utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglavite je okretanjem za 90°.

Rad sa sredstvom za čišćenje

⚠ **OPASNOST**

Nepridržavanje sigurnosno-tehničkog lista

Teška oštećenja zdravlja zbog nestručne uporabe sredstva za pranje

Pridržavajte se sigurnosno-tehničkog lista proizvođača sredstva za pranje, osobito upute o osobnoj zaštitnoj opremi.

Napomena

Sredstvo za pranje može se primiješati samo pri niskom tlaku.

Napomena

Sredstva za čišćenje tvrtke KÄRCHER jamče neometani rad. Molimo posavjetujte se s nama ili zatražite naš katalog ili listove s podacima o našim sredstvima za čišćenje.

1. Usisno crijevo za sredstva za pranje u željenoj duljini izvucite iz kućišta.
   Slika I
2. Usisno crijevo za sredstvo za pranje objesite u spremnik s otopinom sredstva za pranje.
3. Upotrijebite čeličnu cijev Click-Vario Power.
4. Okrenite čeličnu cijev u položaj "MIX".
   U toku rada otopina sredstva za pranje miješa se s mlazom vode.
5. Možete upotrijebiti i mlaznicu za pjenu.
   a Mlaznicu za pjenu spojite s bocom sredstva za pranje.
   Slika J
   b Mlaznicu za pjenu utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglavite je okretanjem za 90°.

Preporučena metoda čišćenja

1. Naprskajte malo sredstva za čišćenje na suhu površinu i pustite da djeluje (ali ne i da se osuši).
2. Odvojenu prljavštinu isperite visokotlačnim mlazom.

Nakon rada sa sredstvom za pranje

1. Uređaj nakon oko 30 sekundi isperite čistom vodom.

Prekid rada

1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
   Kad pustite ručicu, uređaj se isključuje. Visoki tlak u sustavu ostaje očuvan.
2. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
   Slika K
3. Visokotlačnu ručnu prskalicu sa cijevi za prskanje stavite u položaj za odlaganje.
4. Pri stankama u radu duljim od 5 minuta isključite uređaj „0/OFF” (ISKLJ.).

Završetak rada

⚠ **OPREZ**

Tlak u sustavu

Ozljede zbog nekontroliranog izlaza vode pod visokim tlakom

Odvajajte visokotlačno crijevo od visokotlačne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sustavu nema tlaka.

1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice na 30 sekundi.
   Sustav se rastlačuje od preostalog tlaka.
4. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
5. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
6. Odvojite uređaj od dovoda vode.
7. Isključite uređaj „0/OFF” (ISKLJ.).
8. Izvucite strujni utikač iz utičnice.

Transport

⚠ **OPREZ**

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri transportu uzmite u obzir težinu uređaja.

Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite za ručku za nošenje.

Vuča uređaja

1. Izvucite transportnu ručku.
2. Vucite uređaj za sobom držeći ga za transportnu ručku.

Transport uređaja u vozilu

1. Osigurajte uređaj od klizanja ili prevrtanja.

Skladištenje

⚠ **OPREZ**

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri skladištenju uzmite u obzir težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Odvojite cijev za prskanje od visokotlačne ručne prskalice.
3. Odvojite visokotlačnu ručnu prskalicu od visokotlačnog crijeva.
4. Odvojite visokotlačno crijevo od uređaja.
5. Visokotlačno crijevo spremite na uređaju.
6. Spremite priključni strujni kabel i pribor na uređaju.

Prije duljeg skladištenja pridržavajte se dodatnih napomena, vidi poglavlje *Njega i održavanje*.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Opasnost od smrzavanja

Mraz može uništiti uređaje koji nisu u potpunosti ispražnjeni.

Uređaj i pribor potpuno ispraznite.

Zaštitite uređaj od smrzavanja.

Moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj je odvojen od dovoda vode.
- Visokotlačno crijevo je uklonjeno.

1. Uključite uređaj „I/ON” (UKLJ.).
2. Pričekajte maksimalno 1 minutu dok na priključku visokog tlaka više ne istječe voda.
3. Isključite uređaj.
4. Uređaj s kompletnim priborom čuvajte u prostoriji zaštićenoj od smrzavanja.

Njega i održavanje

⚠ **OPASNOST**

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Uređaj ne zahtijeva održavanje, to znači da ne morate provoditi nikakve redovite radove održavanja.

Čišćenje mrežice u priključku za vodu

PAŽNJA

Oštećena mrežica u priključku za vodu

Oštećenje uređaja zbog onečišćenja vode

Prije umetanja u priključak za vodu provjerite je li mrežica oštećena.

Ako je potrebno očistite mrežicu u priključku za vodu.

1. Uklonite spojku s priključka za vodu.
2. Plosnatim kliještima izvucite mrežicu.
3. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.
   Slika L
4. Umetnite mrežicu u priključak za vodu.

Čišćenje filtra sredstva za pranje

Prije duljeg skladištenja očistite filtar sredstva za pranje.

1. Skinite filtar s usisnog crijeva za sredstvo za pranje.
2. Očistite filtar pod tekućom vodom.
   Slika M

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje često imaju jednostavne uzroke koje možete sami ukloniti uz pomoć pregleda u nastavku. Ako niste sigurni ili ako smetnje nisu ovdje navedene obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

⚠ **OPASNOST**

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Uređaj ne radi

1. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
2. Provjerite odgovara li napon izvora struje naponu navedenom na natpisnoj pločici.
3. Provjerite je li priključni strujni kabel oštećen.

Uređaj se ne puni tlakom

Dovod vode je nedostatan

1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Provjerite je li protočna količina dovoda vode dostatna.

Mrežica u priključku za vodu je onečišćena.

1. Plosnatim kliještima izvucite mrežicu u priključku za vodu.
2. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.

U uređaju se nalazi zrak.

1. Odzračite uređaj:
   a Uređaj bez priključene cijevi za prskanje uključite na maksimalno 2 minute.
   b Pritisnite visokotlačnu ručnu prskalicu i pričekajte dok voda na visokotlačnoj ručnoj prskalici ne bude istjecala bez mjehurića.
   c Priključite cijev za prskanje.

Jaka kolebanja tlaka

1. Očistite visokotlačnu mlaznicu:
   a Iglom uklonite onečišćenja iz otvora mlaznice.
   b Visokotlačnu mlaznicu sprijeda isperite vodom.
2. Provjerite količinu dovoda vode.

Uređaj propušta

1. Mala količina propuštanja uređaja tehnički je uvjetovana. U slučaju jakog propuštanja obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Sredstvo za čišćenje se ne usisava

1. Koristite čeličnu cijev Click-Vario Power i okrenite je u položaj „MIX”.
2. Očistite filtar na usisnom crijevu za sredstvo za pranje.
3. Provjerite postoje li na usisnom crijevu mjesta savijanja.

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili sljedećoj ovlaštenoj lokaciji servisne službe.
(vidi adresu na poleđini)

Tehnički podaci

Električni priključak		
Napon	V	220-240
Faza	~	1
Frekvencija	Hz	50-60
Potrošnja struje	A	6
Vrsta zaštite		IPX5
Klasa zaštite	⧈	II
Strujni osigurač (tromi)	A	10
Priključak za vodu		
Dovodni tlak (maks.)	MPa	1,2
Temperatura dovodne vode (maks.)	°C	40
Količina dovodne vode (min.)	l/min	8
Podaci o snazi uređaja		
Radni tlak	MPa	7,4
Maks. dopušteni tlak	MPa	11,0
Protočna količina, voda	l/min	5,5
Protočna količina, maksimalna	l/min	6,0
Protočna količina, sredstvo za čišćenje	l/min	0,3
Povratna udarna sila visokotlačne ručne prskalice	N	11
Dimenzije i težine		
Tipična težina pri radu	kg	4,8
Duljina	mm	246
Širina	mm	280
Visina	mm	586
Vrijednosti utvrđene prema EN 60335-2-79		
Vrijednost vibracije šaka-ruka	m/s^2	<2,5
Nesigurnost K	m/s^2	0,3
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	dB(A)	74
Nesigurnost K_{pA}	dB(A)	3
Razina zvučne snage L_{WA} + Nesigurnost K_{WA}	dB(A)	90

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.
Proizvod: Visokotlačni čistač
Tip: 1.673-xxx

Relevantne EU direktive
2000/14/EZ
2014/30/EU
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2011/65/EU

Primijenjene usklađene norme
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti
2000/14/EZ: Prilog V.

Razina zvučne snage dB(A)
Izmjereno: 88
Zajamčeno: 90
Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Njemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Telefaks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 1.8.2020.

Sadržaj

Opšte napomene 102
KÄRCHER Home & Garden aplikacija 102
Zaštita životne sredine 103
Namenska upotreba 103
Pribor i rezervni delovi 103
Obim isporuke 103
Opis uređaja 103
Sigurnosni uređaji 103
Simboli na uređaju 104
Montaža 104
Puštanje u pogon 104
Rad 104
Transport 105
Skladištenje 105
Nega i održavanje 105
Pomoć u slučaju smetnje 106
Garancija 106
Tehnički podaci 106
EU izjava o usklađenosti 106

Opšte napomene

Pre prve upotrebe, pročitajte originalna uputstva za upotrebu i priložene bezbednosne instrukcije. Postupajte u skladu sa tim.
Sačuvajte obe knjižice za buduću upotrebu ili sledeće vlasnike.

KÄRCHER Home & Garden aplikacija

Die KÄRCHER Home & Garden aplikacija sadrži:
- informacije za montažu i puštanje u rad
- informacije o područjima primene
- saveti i trikovi
- često postavljana pitanja sa detaljnom pomoći u slučaju smetnji
- veza sa servisnim centrom KÄRCHER

Aplikacija se može preuzeti ovde:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Robna marka

- Google Play™ i Android™ su brendovi ili registrovane robne marke kompanije Google Inc.
- Apple® i App Store® su brendovi ili registrovane robne marke kompanije Apple Inc.

Zaštita životne sredine

Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite na otpad u skladu sa ekološkim propisima.

Električni i elektronski uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati, a često i komponente kao što su baterije, akumulatori ili ulje, koje, u slučaju pogrešnog rukovanja ili pogrešnog odlaganja, mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost po zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Radovi na čišćenju, pri kojima nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora ili pranje donjeg dela vozila, smeju da se vrše samo na mestima za pranje sa separatorom ulja.

Radovi sa deterdžentima smeju da se obavljaju samo na radnim površinama koje ne propuštaju tečnost sa priključkom na kanalizaciju za otpadnu vodu. Deterdženti ne smeju da dospeju u vodotokove ili zemljište.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: *www.kaercher.de/REACH*

Namenska upotreba

Visokopritisni čistač koristite isključivo za privatna domaćinstva.

Visokopritisni čistač je namenjen za čišćenje mašina, vozila, građevina, alata, fasada, terasa, baštenskih uređaja itd. vodenim mlazom pod visokim pritiskom.

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na *www.kaercher.com*.

Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

Opis uređaja

U ovom uputstvu za rad je opisana maksimalna opremljenost uređaja. U zavisnosti od modela, postoje razlike u obimu isporuke (pogledati pakovanje).

Slike, pogledajte stranu sa grafikonima

Slika A

1. Transportni točkić
2. Prihvatni držač za cevi za prskanje
3. Prihvatni držač / položaj za parkiranje ručne prskalice visokog pritiska
4. Power Control cev za prskanje sa glodalom za prljavštinu:za tvrdokornu prljavštinu, stepen pritiska: HARD
5. Power Control cev za prskanje Click-Vario Power za najčešće poslove čišćenja, stepeni pritiska: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control visokopritisna ručna prskalica
7. Stezaljka za priključivanje/odvajanje visokopritisnog creva
8. Poluga visokopritisne ručne prskalice
9. Bravica visokopritisne ručne prskalice
10. Prekidač uređaja „0/OFF” / „I/ON”
11. Strujni priključni kabl sa strujnim utikačem
12. Kuka za odlaganje za priključni mrežni vod
13. Ručka za nošenje
14. Transportna ručka, sa mogućnošću izvlačenja
15. Brza spojnica za visokopritisno crevo
16. Natpisna pločica
17. Visokopritisno crevo
18. Priključak za vodu sa ugrađenim sitom
19. Usisno crevo sredstva za čišćenje
20. Spojnica za priključak za vodu
21. **Baštensko crevo sa običnom spojnicom
    - Ojačano tkaninom
    - Prečnik najmanje 1/2 inča (13 mm)
    - Dužina najmanje 7,5 m
22. *Četka za pranje, pogodna za radove sa sredstvom za čišćenje
23. *Mlaznica za penu za snažnu penu sredstva za čišćenje
24. *Rezervoar sredstva za čišćenje

* opciono, ** dodatno potrebno

Sigurnosni uređaji

⚠ **OPREZ**

Sigurnosni uređaji koji ne postoje ili su izmenjeni

Sigurnosni uređaji služe za vašu zaštitu.

Nikada nemojte menjati ili zaobilaziti sigurnosne uređaje.

Prekidač uređaja

Prekidač uređaja sprečava slučajno pokretanje uređaja.

Bravica visokopritisne ručne prskalice

Bravica zaključava polugu visokopritisne ručne prskalice i sprečava slučajno pokretanje uređaja.

Funkcija automatskog zaustavljanja

Prilikom otpuštanja poluge na visokopritisnoj ručnoj prskalici, presostat isključuje pumpu i zaustavlja visokopritisni mlaz. Ukoliko se poluga pritisne, pumpa se ponovo uključuje.

Simboli na uređaju

Visokopritisni mlaz nemojte da usmeravate na ljude, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.
Uređaj zaštitite od smrzavanja.

Uređaj ne sme da se priključi neposredno na vodovodnu mrežu

Montaža

Slike vidi na stranici sa grafikama.
Pre puštanja u pogon, na uređaj montirajte nepričvršćene priložene delove.

Montaža točkova

1. Pričvrstite i osigurajte točkove na uređaju.
   Slika B

Montaža rukohvata

1. Postavite transportnu ručku.
2. Postavite ručku za nošenje.
   Slika C

Montaža spojnice za priključak za vodu

1. Spojnicu za priključak za vodu pričvrstite na priključak za vodu uređaja.
   Slika D

Puštanje u pogon

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Visokopritisno crevo utaknite u brzu spojnicu, tako da čujno nalegne.
   Slika E
3. Pritisnite stegu visokopritisnog creva i izvucite ga iz visokopritisne ručne prskalice.
   Slika F
4. Visokopritisno crevo utaknite u visokopritisnu ručnu prskalicu.
5. Pritiskajte stegu, dok ne uđe u ležište.
6. Povlačenjem visokopritisnog creva proverite da li su spojevi bezbedni.
7. Strujni utikač utaknite u utičnicu.

Snabdevanje vodom

Priključne vrednosti proverite na natpisnoj pločicu ili u poglavlju *Tehnički podaci*.
Obratite pažnju na propise preduzeća za vodosnabdevanje.

PAŽNJA
Štete zbog prljave vode
Prljavština u vodi može da ošteti pumpu i pribor.
Radi zaštite, KÄRCHER preporučuje upotrebu KÄRCHER filtera za vodu (poseban pribor, kataloški broj 4.730-059).

Priključak na vodovod

PAŽNJA
Crevna spojnica sa Aquastop na priključku uređaja za vodu
Oštećenje pumpe
Nikada nemojte koristiti crevnu spojnicu sa Aquastop na priključku uređaja za vodu.
Aquastop spojnicu možete koristiti na slavini za vodu.

1. Baštensko crevo utaknite na spojnicu za crevo za vodu.
2. Baštensko crevo priključite na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
   Slika G

Rad

PAŽNJA
Rad pumpe na suvo
Oštećenje uređaja
Ukoliko se u roku od 2 minuta u uređaju ne formira pritisak, isključite uređaj i postupite u skladu sa uputstvima datim u poglavlju Pomoć u slučaju smetnje.

Sistem Power Control

Napomena
Osetljivost materijala može da odstupa u zavisnosti od starosti i stanja. Preporuke stoga nisu obavezujuće.

Prikaz	Stepen pritiska	Preporučeno npr. za
3 HARD	HARD	Kamene terase od kamena za trotoar ili hrapavog betona, asfalt, metalne površine, baštenski pribor (kolica, lopate, itd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	PMV/motocikl, površine prekrivene ciglom, malterisane površine, nameštaj od plastike
1 SOFT	SOFT	Drvene površine, bicikli, površine od peščanika, nameštaj od ratana
MIX	MIX	Rad sa deterdžentom

Režim rada sa visokim pritiskom

PAŽNJA
Oštećenje lakiranih ili osetljivih površina
Površine se oštećuju kada je manje odstojanje mlaza ili kada se izabere neodgovarajuća cevi za prskanje.
Prilikom čišćenja lakiranih površina održavajte odstojanje mlaza od najmanje 30 cm.
Automobilske gume, lak i osetljive površine kao što je drvo čistite pomoću glodala za prljavštinu.

1. Cev za prskanje utaknite u visokopritisnu ručnu prskalicu i fiksirajte je okretanjem za 90°.
   Slika H
2. Uključite uređaj („I/ON“).
3. Deblokirajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
4. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.

Rad sa četkom za pranje

PAŽNJA
Oštećenja laka
Oštećenje površina zaprljanom četkom za pranje
Pre nego što koristite četku za pranje, uverite se da na njoj nema prljavštine ili drugih čestica.
Napomena
Pri upotrebi četki za pranje, uređaj radi pod niskim pritiskom. Stoga je moguće dodavanje deterdženata.

1. Četku za pranje utaknite u visokopritisnu ručnu prskalicu i fiksirajte je okretanjem za 90°.

Rad sa deterdžentom

⚠ **OPASNOST**
Zanemarivanje sigurnosnog tehničkog lista
Teško narušavanje zdravlja zbog nestručne upotrebe deterdženata

Obratite pažnju na sigurnosni tehnički list proizvođača deterdženta, a posebno na napomene u vezi sa ličnom zaštitnom opremom.
Napomena
Deterdžent sme da se dodaje samo pri niskom pritisku.
Napomena
KÄRCHER sredstva za čišćenje garantuju rad bez smetnji. Molimo da se posavetujete ili da nabavite naš katalog ili naše informativne listove o sredstvima za čišćenje.

1. Iz kućišta izvucite usisno crevo za deterdžent do željene dužine.
   Slika I
2. Usisno crevo za deterdžent zakačite u posudi sa rastvorom deterdženta.
3. Koristite cev za prskanje Click-Vario Power.
4. Okrenite cev za prskanje u položaj „MIX“.
   Tokom rada se rastvor deterdženta meša sa mlazom vode.
5. Opciono koristite mlaznicu za penu.
   a Mlaznicu za penu povežite sa flašom za sredstvo za čišćenje.
   Slika J
   b Mlaznicu za penu postavite na visokopritisnu ručnu prskalicu i fiksirajte je okretanjem za 90°.

Preporučena metoda čišćenja

1. Po suvoj površini štedljivo naprskajte sredstvo za čišćenje i ostavite da deluje (ne da se osuši).
2. Rastvorenu nečistoću isperite visokopritisnim mlazom.

Posle režima rada sa deterdžentom

1. Uređaj oko 30 sekundi ispirajte čistom vodom.

Prekid rada

1. Otpustite polugu ručne prskalice visokog pritiska. Kada se otpusti poluga, uređaj se isključuje. U sistemu se zadržava visoki pritisak.
2. Zaključajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
   Slika K
3. Visokopritisnu ručnu prskalicu sa cevi za prskanje postavite u položaj za parkiranje.
4. U slučaju pauze u radu duže od 5 minuta, isključite uređaj „0/OFF".

Završetak rada

⚠ **OPREZ**
Pritisak u sistemu
Povrede usled nekontrolisanog izlaženja vode pod visokim pritiskom
Visokopritisno crevo odvojite sa visokopritisne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sistemu nema pritiska.

1. Otpustite polugu visokopritisne ručne prskalice.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Polugu visokopritisne ručne prskalice pritiskajte oko 30 sekundi.
   Preostali pritisak u sistemu se rasterećuje.
4. Otpustite polugu visokopritisne ručne prskalice.
5. Zaključajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
6. Uređaj odvojite sa snabdevanja vodom.
7. Isključite uređaj „0/OFF“.
8. Strujni utikač izvucite iz utičnice.

Transport

⚠ **OPREZ**
Zanemarivanje težine
Opasnost od povreda i oštećenja
Prilikom transporta obratite pažnju na težinu uređaja.

Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite hvatajući ga za ručku za nošenje.

Vuča uređaja

1. Izvlačite transportnu ručku.
2. Uređaj vucite za transportnu ručku.

Transport uređaja u vozilu

1. Zaštite uređaj od klizanja i prevrtanja.

Skladištenje

⚠ **OPREZ**
Zanemarivanje težine
Opasnost od povreda i oštećenja
Prilikom skladištenja obratite pažnju na težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnoj površini.
2. Odvojite cev za prskanje od visokopritisne ručne prskalice.
3. Visokopritisnu ručnu prskalicu odvojite od visokopritisnog creva.
4. Odvojite visokopritisno crevo sa uređaja.
5. Visokopritisno crevo čuvajte na uređaju.
6. Strujni priključni kabl i pribor čuvajte na uređaju.

Pre dužeg skladištenja obratite pažnju na dodatne napomene, pogledajte poglavlje *Nega i održavanje*.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA
Opasnost od smrzavanja
Mraz može da uništi uređaje koji nisu u potpunosti ispražnjeni.
Uređaj i pribor u potpunosti isprazniti.
Zaštititi uređaj od mraza.
Moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:

- Uređaj je odvojen sa snabdevanja vodom.
- Visokopritisno crevo je uklonjeno.

1. Uključite uređaj „I/ON“.
2. Sačekajte maksimalno 1 minut dok iz priključka visokog pritiska ne prestane da izlazi voda.
3. Isključite uređaj.
4. Uređaj može da se čuva sa kompletnim priborom u prostoriji zaštićenoj od mraza.

Nega i održavanje

⚠ **OPASNOST**
Opasnost od strujnog udara
Povrede dodirivanjem delova koji provode struju
Isključite uređaj.
Izvucite strujni utikač.
Uređaj ne zahteva održavanje tj. ne morate redovno sprovoditi održavanje.

Čišćenje sita u priključku za vodu

PAŽNJA
Oštećeno sito na priključku za vodu
Oštećenje uređaja zbog prljave vode
Pre postavljanja sita u priključak za vodu, proverite da li na njemu ima oštećenja.
Po potrebi očistite sito na priključku za vodu.

1. Sa priključka za vodu uklonite spojnicu.
2. Sito izvucite pomoću pljosnatih klešta.
3. Sito očistite pod mlazom vode.
   Slika L
4. Sito postavite na priključak za vodu.

Čišćenje filtera deterdženta

Pre dužeg skladištenja očistite filter za deterdžent.
1. Izvucite filter sa usisnog creva za deterdžent.
2. Filter očistite pod mlazom vode.
   Slika M

Pomoć u slučaju smetnje

Smetnje obično imaju jednostavne uzroke koje možete samostalno da otklonite uz pomoć sledećeg pregleda. U slučaju da imate nedoumice ili smetnje koje nisu ovde navedene, obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

⚠ **OPASNOST**

Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju
Isključite uređaj.
Izvucite strujni utikač.

Uređaj ne radi
1. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
2. Proverite da li napon koji je naznačen na natpisnoj pločici odgovara naponu izvora struje.
3. Proverite da li ima oštećenja na strujnom priključnom kablu.

Ne podiže se pritisak u uređaju

Dovod vode je nedovoljan
1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Proverite da li je protočna količina dovoda vode dovoljna.

Sito na priključku za vodu je zaprljano.
1. Pomoću pljosnatih klešta izvucite sito sa priključka za vodu.
2. Sito očistite pod mlazom vode.

U uređaju ima vazduha.
1. Ispustite vazduh iz uređaja:
   a Uređaj uključite bez priključene cevi za prskanje maksimalno 2 minuta.
   b Pritisnite visokopritisnu ručnu prskalicu i sačekajte, dok voda bez mehurića ne počne da izlazi iz nje.
   c Priključite cev za prskanje.

Velike oscilacije pritiska
1. Čišćenje visokopritisne mlaznice:
   a Pomoću igle uklonite prljavštinu iz otvora mlaznice.
   b Visokopritisnu mlaznicu ispirajte vodom s prednje strane.
2. Proverite dovodnu količinu vode.

Uređaj nezaptiven
1. Manja nezaptivenost uređaja je tehnički uslovljena. U slučaju jače nezaptivenosti angažujte servisnu službu.

Sredstvo za čišćenje se ne usisava
1. Koristite Click-Vario Power cev za prskanje i okrenite je u smeru „MIX".
2. Očistite filter na usisnom crevu za deterdžent.
3. Proverite da li je usisno crevo za deterdžent presavijano.

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Bilo kakve smetnje na uređaju otklanjamo besplatno u garantnom roku, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa računom vašem distributeru ili narednoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe.
(Adresu vidi na poleđini)

Tehnički podaci

Električni priključak		
Napon	V	220-240
Faza	~	1
Frekvencija	Hz	50-60
Potrošnja struje	A	6
Vrsta zaštite		IPX5
Klasa zaštite	⧈	II
Strujni osigurač (inertan)	A	10
Priključak za vodu		
Dovodni pritisak (maks.)	MPa	1,2
Dovodna temperatura (maks.)	°C	40
Dovodna količina (min.)	l/min	8
Podaci o snazi uređaja		
Radni pritisak	MPa	7,4
Maks. dozvoljeni pritisak	MPa	11,0
Protočna količina, voda	l/min	5,5
Maksimalna protočna količina	l/min	6,0
Protočna količina, sredstvo za čišćenje	l/min	0,3
Povratna udarna sila visokopritisne ručne prskalice	N	11
Dimenzije i težine		
Tipična radna težina	kg	4,8
Dužina	mm	246
Širina	mm	280
Visina	mm	586
Utvrđene vrednosti prema EN 60335-2-79		
Vrednost vibracije na šaci i ruci	m/s^2	<2,5
Nepouzdanost K	m/s^2	0,3
Nivo zvučnog pritiska L_{pA}	dB(A)	74
Nepouzdanost K_{pA}	dB(A)	3
Nivo zvučne snage L_{WA} + nepouzdanost K_{WA}	dB(A)	90

Zadržano pravo na tehničke promene.

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.
Proizvod: Visokopritisni čistač
Tip: 1.673-xxx

Važeće direktive EU
2000/14/EZ
2014/30/EU
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2011/65/EU

Primenjene harmonizovane norme
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti
2000/14/EZ: Prilog V

Nivo zvučne snage dB(A)
Izmereno: 88
Garantovano: 90
Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Съдържание

Общи указания 107
Приложение KÄRCHER Home & Garden 107
Защита на околната среда 107
Употреба по предназначение 107
Аксесоари и резервни части 108
Обхват на доставка 108
Описание на уреда 108
Предпазни устройства 108
Символи върху уреда 108
Монтаж 108
Пускане в експлоатация 108
Експлоатация 109
Транспортиране 110
Съхранение 110
Грижа и поддръжка 111
Помощ при повреди 111
Гаранция 111
Технически данни 111
Декларация за съответствие на ЕС 112

Общи указания

Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и приложените указания за безопасност. Процедирайте съответно.
Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

Приложение KÄRCHER Home & Garden

Приложението KÄRCHER Home & Garden съдържа:
- информация за монтажа и пускането в експлоатация
- информация за областите на приложение
- съвети и способи
- FAQ с подробна помощ при повреди
- връзка със сервизния център на KÄRCHER

Приложението можете да изтеглите оттук:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Търговска марка
- Google Play™ и Android™ са марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Apple® и App Store® са марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Защита на околната среда

Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.

Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Работи по почистване, при които се получават съдържащи масло отпадни води, напр. миене на двигатели, миене на каросерии, трябва да се извършват единствено на места за измиване с маслоуловители.

Работи с почистващи препарати трябва да се извършват само върху непропускащи течности работни повърхности с връзка към канализацията за мръсна вода. Не допускайте почистващи препарати да попадат във водни басейни или в почвата.

Указания за съставни вещества (REACH)
Актуална информация относно съставни вещества можете да намерите тук: *www.kaercher.de/REACH*

Употреба по предназначение

Използвайте уреда за почистване под високо налягане само в частно домакинство.
Уредът за почистване под високо налягане е предназначен за почистване на машини, автомобили, строителни конструкции, инструменти, фасади, тераси, градински уреди и т.н. с водна струя под високо налягане.

Аксесоари и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.
Информация относно аксесоари и резервни части ще намерите тук: *www.kaercher.com.*

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи аксесоари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката).
Вижте изображенията на страницата с графики
Фигура A

1. Транспортно колело
2. Място за съхранение на тръби за разпръскване
3. Място за съхранение / позиция за паркиране на пистолета за работа под високо налягане
4. Power Control тръба за разпръскване фреза за замърсявания за упорити замърсявания, степен на налягане: HARD
5. Power Control тръба за разпръскване Click-Vario Power за най-обичайните работи по почистване, степени на налягане: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Power Control пистолет за работа под високо налягане
7. Скоба за свързване/отделяне на маркуча за работа под високо налягане
8. Лост на пистолета за работа под високо налягане
9. Блокировка на пистолета за работа под високо налягане
10. Прекъсвач на уреда “0/OFF” / “I/ON”
11. Мрежов захранващ кабел с щепсел
12. Кука за съхранение на захранващия кабел
13. Дръжка за носене
14. Дръжка за транспортиране, с възможност за изваждане
15. Бързодействащ куплунг за маркуч за работа под високо налягане
16. Типова табелка
17. Маркуч за работа под високо налягане
18. Извод за вода с вградена цедка
19. Смукателен маркуч за почистващ препарат
20. Куплунг за извода за вода
21. **Градински маркуч с обикновен куплунг
    - Армиран
    - Минимален диаметър 1/2 цола (13 mm)
    - Минимална дължина 7,5 m
22. *Четка за миене, подходяща за работа с почистващи препарати
23. *Дюза за пяна за интензивно разпенване на почистващия препарат
24. *Резервоар за почистващ препарат

* опционално, ** допълнително необходимо

Предпазни устройства

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**
Липсващи или променени предпазни устройства
Предпазните устройства служат за Вашата защита.
Никога не променяйте или пренебрегвайте предпазни устройства.

Прекъсвач на уреда

Прекъсвачът на уреда предотвратява непреднамереното пускане в експлоатация на уреда.

Блокировка на пистолета за работа под високо налягане

Блокировката спира лоста на пистолета за работа под високо налягане и предотвратява непреднамереното стартиране на уреда.

Функция Автоматично спиране

Ако се освободи лостът на пистолета за работа под високо налягане, пневматичният прекъсвач изключва помпата и струята под високо налягане спира. Щом лостът се натисне, помпата се включва отново.

Символи върху уреда

Не насочвайте струята под високо налягане към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.
Пазете уреда от замръзване.

Уредът не трябва да се свързва директно към обществената мрежа за питейна вода

Монтаж

Вижте изображенията на страницата с графики.
Преди пускането в експлоатация монтирайте отделните приложени части към уреда.

Монтиране на колелата

1. Закрепете колелата на уреда и ги фиксирайте.
   Фигура B

Монтиране на дръжките

1. Поставете дръжката за транспортиране.
2. Поставете дръжката за носене.
   Фигура C

Монтиране на куплунг за извода за вода

1. Завинтете куплунга за извода за вода на извода за вода на уреда.
   Фигура D

Пускане в експлоатация

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Пъхнете маркуча за работа под високо налягане в бързодействащия куплунг, докато се чуе фиксирането му.
   Фигура E
3. Натиснете скобата за маркуча за работа под високо налягане и извадете от пистолета за работа под високо налягане.
   Фигура F
4. Пъхнете маркуча за работа под високо налягане в пистолета за работа под високо налягане.
5. Притиснете скобата, докато се фиксира.

6. Проверете сигурните връзки, като дръпнете маркуча за работа под високо налягане.
7. Включете щепсела в контакт.

Захранване с вода

Присъединителни стойности - вж. типовата табелка или глава *Технически данни*.
Спазвайте предписанията на водоснабдителното предприятие.

ВНИМАНИЕ

Повреди поради замърсена вода

Замърсяванията във водата могат да повредят помпата и принадлежностите.
За защита KÄRCHER препоръчва употребата на водния филтър KÄRCHER (специална принадлежност, каталожен номер 4.730-059).

Свързване към водопровода

ВНИМАНИЕ

Куплунг на маркуча с Aquastop на извода за вода на уреда

Повреда на помпата
Никога не използвайте куплунг на маркуч с Aquastop на извода за вода на уреда.
Можете да използвате куплунг Aquastop на крана за вода.

1. Поставете градинския маркуч на куплунга за извода за вода.
2. Свържете градинския маркуч към водопровода.
3. Отворете напълно крана за водата.
   Фигура G

Експлоатация

ВНИМАНИЕ

Работа на сухо на помпата

Повреда на уреда
Ако в рамките на 2 минути уредът не постига налягане, изключете уреда и процедирайте съгласно указанията, дадени в глава Помощ при повреди.

Система Power Control

Указание

Чувствителността на материалите може да се различава значително в зависимост от възрастта и състоянието. Затова препоръките не са задължителни.

Показание	Степен на налягане	Препоръчва се напр. за
3 HARD	HARD	каменни тераси от павета или миещ се бетон, асфалт, метални повърхности, градински принадлежности (ръчна количка, лопати и т. н.)
2 MEDIUM	MEDIUM	лек автомобил/ мотоциклет, тухлени повърхности, стени с мазилка, пластмасова мебел
1 SOFT	SOFT	дървени повърхности, велосипед, пясъчни повърхности, ратанова мебел
MIX	MIX	Работа с почистващи препарати

Работа с високо налягане

ВНИМАНИЕ

Повреда на лакирани или чувствителни повърхности

Повърхностите се повреждат при твърде малко разстояние на струята или поради избор на неподходяща тръба за разпръскване.
При почистване на лакирани повърхности спазвайте минимално разстояние 30 cm на струята.
Не почиствайте автомобилни гуми, лак или чувствителни повърхности като дърво с фрезата за замърсявания.

1. Пъхнете тръба за разпръскване в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.
   Фигура H
2. Включете уреда (“I/ON”).
3. Деблокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
4. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Уредът се включва.

Работа с четка за миене

ВНИМАНИЕ

Повреди на лака

Повреда на повърхности поради замърсена четка за миене
Уверете се, че четката за миене е чиста от частици мръсотия или други частици, преди да я използвате.

Указание

При употреба на четки за миене уредът работи с ниско налягане. Затова могат да се добавят почистващи препарати.

1. Пъхнете четката за миене в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.

Работа с почистващи препарати

⚠ **ОПАСНОСТ**

Несъблюдаване на информационния лист за безопасност

Сериозни увреждания на здравето поради неправилна употреба на почистващия препарат
Спазвайте информационния лист за безопасност, предоставен от производителя на почистващите препарати, особено указанията за лично защитно оборудване.

Указание

Почистващият препарат може да се добавя само при ниско налягане.

Указание

Почистващите препарати на KÄRCHER гарантират безпроблемна работа. Моля, консултирайте се или поискайте нашия каталог или нашите информационни листове за почистващи препарати.

1. Издърпайте смукателния маркуч за почистващ препарат до желаната дължина от корпуса.
   Фигура I
2. Закачете смукателния маркуч за почистващ препарат в резервоар с разтвор на почистващ препарат.
3. Използвайте тръбата за разпръскване Click-Vario Power.
4. Завъртете тръбата за разпръскване в положение “MIX”.
   По време на работата разтворът на почистващ препарат се смесва с водната струя.
5. Използвайте дюзата за пяна по избор.
   a Свържете дюзата за пяна с бутилката с почистващ препарат.
   Фигура J
   b Пъхнете дюзата за пяна в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.

Препоръчани методи за почистване

1. Напръскайте икономично почистващия препарат върху сухата повърхност и оставете да подейства (не изсушавайте).
2. Отмийте разтворената мръсотия със струята под високо налягане.

След работа с почистващи препарати

1. Изплаквайте уреда ок. 30 секунди с чиста вода.

Прекъсване на работата

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Щом лостът се отпусне, уредът се изключва. Високото налягане в система се запазва.
2. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Фигура K
3. Поставете пистолета за работа под високо налягане с тръбата за разпръскване в позиция за паркиране.
4. При прекъсвания на работата за повече от 5 минути изключете уреда “0/OFF”.

Приключване на работата

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**

Налягане в системата

Наранявания поради неконтролирано изтичаща под високо налягане вода

Отделяйте маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане или от уреда само ако в системата няма налягане.

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
2. Затворете крана за водата.
3. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане за 30 секунди.
   Все още наличното в системата налягане се освобождава.
4. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
5. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
6. Отделете уреда от захранването с вода.
7. Изключете уреда “0/OFF”.
8. Извадете мрежовия щепсел от контакта.

Транспортиране

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При транспортиране съблюдавайте теглото на уреда.

Носене на уреда

1. Повдигайте и носете уреда за дръжката за носене.

Теглене на уреда

1. Извадете дръжката за транспортиране.
2. Теглете уреда за дръжката за транспортиране.

Транспортиране на уреда в превозно средство

1. Подсигурете уреда срещу изплъзване и преобръщане.

Съхранение

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.

Съхранение на уреда

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Отделете тръбата за разпръскване от пистолета за работа под високо налягане.
3. Отделете пистолета за работа под високо налягане от маркуча за работа под високо налягане.
4. Отделете маркуча за работа под високо налягане от уреда.
5. Приберете маркуча за работа под високо налягане в уреда.
6. Приберете мрежовия захранващ кабел и принадлежностите в уреда.

Преди по-продължително съхранение обърнете внимание на допълнителните указания, вж. глава *Грижа и поддръжка*.

Защита от замръзване

ВНИМАНИЕ

Опасност от замръзване

Ненапълно изпразнените уреди могат да бъдат разрушени от замръзване.

Изпразнете напълно уреда и принадлежностите.

Защитете уреда от замръзване.

Трябва да са изпълнени следните условия:

- Уредът е отделен от захранването с вода.
- Маркучът за работа под високо налягане е свален.

1. Включете уреда “I/ON”.
2. Изчакайте максимално 1 минута, докато от извода за високо налягане вече не изтича вода.
3. Изключете уреда.
4. Съхранявайте уреда с всички принадлежности в защитено от замръзване помещение.

Грижа и поддръжка

⚠ **ОПАСНОСТ**

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

Уредът не се нуждае от поддръжка, тоест, не трябва да извършвате периодични работи по поддръжка.

Почистване на цедката в извода за вода

ВНИМАНИЕ

Повредена цедка в извода за вода

Повреда на уреда поради замърсяване на водата

Преди да поставите цедката в извода за вода, я проверете за повреди.

При необходимост почистете цедката в извода за вода.

1. Отстранете куплунга от извода за вода.
2. Извадете цедката с плоски клещи.
3. Почистете цедката под течаща вода.
   Фигура L
4. Поставете цедката в извода за вода.

Почистване на филтъра за почистващ препарат

Преди по-продължително съхранение почистете филтъра за почистващ препарат.

1. Свалете филтъра от смукателния маркуч за почистващ препарат.
2. Почистете филтъра под течаща вода.
   Фигура M

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз.

⚠ **ОПАСНОСТ**

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

Уредът не тръгва

1. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Уредът се включва.
2. Проверете дали посоченото на типовата табелка напрежение съвпада с напрежението на източника на ток.
3. Проверете мрежовия захранващ кабел за повреди.

Уредът не постига налягане

Подаването на вода е твърде слабо

1. Отворете напълно крана за водата.
2. Проверете подаването на вода за достатъчен дебит.

Цедката в извода за вода е замърсена.

1. Извадете цедката в извода за вода с плоски клещи.
2. Почистете цедката под течаща вода.

В уреда има въздух.

1. Обезвъздушете уреда:
   a Включете уреда без свързана тръба за разпръскване за максимално 2 минути.
   b Натиснете пистолета за работа под високо налягане и изчакайте, докато водата започне да изтича без мехурчета от пистолета за работа под високо налягане.
   c Свържете тръбата за разпръскване.

Силни колебания на налягането

1. Почистване на дюзата за високо налягане:
   a Отстранете замърсяванията от отвора на дюзата с помощта на игла.
   b Изплакнете дюзата за високо налягане отпред с вода.
2. Проверете количеството на постъпващата вода.

Уредът не е херметичен

1. Малка липса на херметичност е обусловена технически. При значителна липса на херметичност се обърнете към оторизиран сервиз.

Не се засмуква почистващ препарат

1. Използвайте тръбата за разпръскване Click-Vario Power и я завъртете в положение “MIX”.
2. Почистете филтъра на смукателния маркуч за почистващ препарат.
3. Проверете смукателния маркуч за почистващ препарат за прегънати места.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.
(Адрес, вж. задната страна)

Технически данни

Електрическо свързване		
Напрежение	V	220-240
Фаза	~	1
Честота	Hz	50-60
Потребление на ток	A	6
Тип защита		IPX5
Клас защита	⧈	II
Предпазител (инертен)	A	10
Извод за вода		
Налягане на постъпващата вода (макс.)	MPa	1,2
Температура на постъпващата вода (макс.)	°C	40
Количество на постъпващата вода (мин.)	l/min	8
Данни за мощността на уреда		
Работно налягане	MPa	7,4
Макс. допустимо налягане	MPa	11,0
Дебит, вода	l/min	5,5
Дебит, максимален	l/min	6,0
Дебит, почистващи препарати	l/min	0,3
Реактивна сила на пистолета за работа под високо налягане	N	11
Размери и тегла		
Типично собствено тегло	kg	4,8

Дължина	mm	246
Широчина	mm	280
Височина	mm	586
Установени стойности съгласно EN 60335-2-79		
Стойност на вибрацията ръка-рамо	m/s^2	<2,5
Неустойчивост K	m/s^2	0,3
Ниво на звуково налягане L_{pA}	dB(A)	74
Неустойчивост K_{pA}	dB(A)	3
Ниво на звукова мощност L_{WA} + Неустойчивост K_{WA}	dB(A)	90

Запазваме си правото на технически промени.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.
Продукт: Уред за почистване под високо налягане
Тип: 1.673-xxx

Приложими директиви на ЕС
2000/14/EO
2014/30/EC
2006/42/EO (+2009/127/EO)
2011/65/EC

Приложими хармонизирани стандарти
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Приложима процедура за оценяване на съответствието
2000/14/EO: Приложение V

Ниво на звукова мощност dB(A)
Измерено: 88
Гарантирано: 90
Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Виненден, 2020/08/01

Sisukord

Üldised juhised 112
KÄRCHER Home & Garden App 112
Keskkonnakaitse 113
Sihtotstarbeline kasutamine 113
Lisavarustus ja varuosad 113
Tarnekomplekt 113
Seadme kirjeldus 113
Ohutusseadised 113
Seadmel olevad sümbolid 113
Montaaž 113
Käikuvõtmine 114
Käitamine 114
Transport 115
Ladustamine 115
Hooldus ja jooksevremont 115
Abi rikete korral 115
Garantii 116
Tehnilised andmed 116
EL vastavusdeklaratsioon 116

Üldised juhised

Enne seadme esmast kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja kaasasolevad ohutusjuhised läbi. Toimige neile vastavalt.
Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App sisaldab:
- Paigaldamise ja käikuvõtmise teave
- Teave rakendusalade kohta
- Näpunäited
- KKK koos üksikasjaliku tõrkeotsinguga
- Ühendus KÄRCHERi teeninduskeskusega

Rakenduse saab alla laadida siit:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Kaubamärk
- Google Play™ ja Android™ on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid
- Apple® ja App Store® on Apple Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid

Keskkonnakaitse

Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasäästlikult.

Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.

Puhastustöid, mille puhul tekib õlisisaldusega heitvesi, nt mootoripesu, aluspõranda pesu, tohib teostada ainult õliseparaatoriga pesuplatsidel.

Puhastusvahenditega töid tohib teostada ainult vedelikutihedatel, musta vee kanalisatsiooniga ühendatud tööpindadel. Ärge laske puhastusvahendil tungida veekogudesse või mulda.

Juhised koostisainete kohta (REACH)
Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt: *www.kaercher.de/REACH*

Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage kõrgsurvepesurit eranditult eramajapidamises.
Kõrgsurvepesur on ette nähtud masinate, sõidukite, ehitiste, tööriistade, fassaadide, terrasside, aiaseadmete jne puhastamiseks kõrgsurve-veejoaga.

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse.
Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt *www.kaercher.com*.

Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Lahtipakkimisel kontrollige, kas pakendi sisu on täielik. Puuduolevate tarvikute või transpordikahjustuste korral teavitage oma edasimüüjat.

Seadme kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse maksimaalset varustust. Olenevalt mudelist on tarnekomplektis erinevusi (vt pakendit).
Jooniseid vt graafika leheküljelt
Joonis A

1. Transpordiratas
2. Joatoru hoidik
3. Hoidik / kõrgsurvepüstoli parkimispositsioon
4. Power Controli mustusefreesi joatoru kangekaelse mustuse jaoks, surveaste: HARD
5. Power Control joatoru Click Vario Power tavalisemate puhastustööde jaoks, surveaste: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control kõrgsurvepüstol
7. Klemm kõrgsurvevooliku ühendamiseks/lahtiühendamiseks
8. Kõrgsurvepüstoli hoob
9. Kõrgsurvepüstoli lukusti
10. Seadmelüliti “0/OFF” / “I/ON”
11. Võrgupistikuga võrguühendusjuhe
12. Võrguühendusjuhtme hoiukonks
13. Kandekäepide
14. Transpordikäepide, väljatõmmatav
15. Kõrgsurvevooliku kiirliitmik
16. Tüübisilt
17. Kõrgsurvevoolik
18. Paigaldatud sõelaga veeühendus
19. Pesuaine imivoolik
20. Veeühenduse liitmik
21. **Aiavoolik laiatarbe liitmikuga
    - Kangatugevdusega
    - Läbimõõt vähemalt 1/2 tolli (13 mm)
    - Pikkus vähemalt 7,5 m
22. *Pesuhari, sobib kasutamiseks puhastusvahendiga
23. *Vahtotsik võimsa pesuvahendivahu jaoks
24. *Puhastusvahendi mahuti

* optsionaalne, ** lisaks nõutav

Ohutusseadised

⚠ **ETTEVAATUS**
Puuduvad või muudetud ohutusseadised
Ohutusseadised on ette nähtud Teie kaitseks.
Ärge kunagi muutke või hiilige kõrvale ohutusseadistest.

Seadmelüliti

Seadmelüliti hoiab ära seadme tahtmatu käitamise.

Kõrgsurvepüstoli lukusti

Lukusti blokeerib kõrgsurvepüstoli hoova ja hoiab ära seadme tahtmatu käivitamise.

Auto-stopp funktsioon

Kui kõrgsurvepüstolil asuv hoob lahti lastakse, lülitab survelüliti pumba välja ja kõrgsurvejuga peatub. Hoova vajutamisega lülitub pump jälle sisse.

Seadmel olevad sümbolid

Ärge suunake kõrgsurvejuga inimestele, loomadele, aktiivsele elektrilisele varustuselle ega seadmele endale.
Kaitske seadet külma eest.

Seadet ei tohi ühendada otse avalikku joogiveevõrku

Montaaž

Jooniseid vt graafika leheküljelt.
Monteerige enne käikuvõtmist lahtised kaasasolevad osad seadme külge.

Rataste monteerimine

1. Kinnitage rattad seadme külge ja kindlustage.
   Joonis B

Käepideme monteerimine

1. Kinnitage transpordikäepide.
2. Kinnitage kandekäepide.
   Joonis C

Veeühenduse liitmiku monteerimine

1. Kruvige veeühenduse liitmik seadme veeühenduselle.
   Joonis D

Käikuvõtmine

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. Pistke kõrgsurvevoolik kiirliitmikusse, kuni see kuuldavalt fikseerub.
   Joonis E
3. Suruge kõrgsurvevooliku klambrid kokku ja tõmmake kõrgsurvepüstolist välja.
   Joonis F
4. Pistke kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolisse.
5. Vajutage klamber sisse, kuni see fikseerub.
6. Kontrollige kindlaid ühendusi kõrgsurvevoolikust tõmbamisega.
7. Pistke võrgupistik pistikupessa.

Veevarustus

Ühendusväärtusi vt tüübisildilt või peatükist *Tehnilised andmed*.
Järgige veevarustusettevõtte eeskirju.

TÄHELEPANU

Kahjustused saastunud vee tõttu

Vees olev mustus võib pumpa ja tarvikuid kahjustada. Kaitseks soovitab KÄRCHER kasutada KÄRCHERi veefiltrit (erivarustus, tellimisnumber 4.730-059).

Ühendus veetoruga

TÄHELEPANU

Aquastopiga voolikuliitmik seadme veeühendusel

Pumba kahjustus

Ärge kunagi kasutage seadme veeühendusel Aquastopiga voolikuliitmikku.

Veekraanil saate kasutada Aquastop-liitmikku.

1. Pistke aiavoolik veeühenduse liitmikule.
2. Ühendage aiavoolik veetoru külge.
3. Avage veekraan täielikult.
   Joonis G

Käitamine

TÄHELEPANU

Pumba kuivkäik

Seadme kahjustus

Kui seade ei tekita 2 minuti jooksul rõhku, siis lülitage seade välja ja toimige vastavalt juhenditele peatükis Abi rikete korral.

Power Control System

Märkus

Materjalide tundlikkus võib olenevalt vanusest ja seisundist olla väga erinev. Seetõttu ei ole soovitused siduvad.

Näidik	Surveaste	Soovitatav nt
3 HARD	HARD	Sillutuskividest või pesubetoonist kiviterrassid, asfalt, metallpinnad, aiatarbed (käru, labidas jms)
2 MEDIUM	MEDIUM	Autod/mootorrattad, telliskivipinnad, krohvitud seinad, plastmööbel
1 SOFT	SOFT	Puitpinnad, jalgrattad, liivakivipinnad, rotangmööbel
MIX	MIX	Käitamine puhastusvahendiga

Käitamine kõrgsurvega

TÄHELEPANU

Värvitud või tundlike pindade kahjustus

Pinnad saavad liiga väikse joa kauguse või ebasobiva joatoru valiku tõttu kahjustada.

Hoidke värvitud pindade puhastamisel vähemalt 30 cm joa kaugust.

Ärge puhastage mustusefreesiga autorehve, värvi või tundlikke pindu nagu puit.

1. Pistke joatoru kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.
   Joonis H
2. Lülitage seade sisse (“I/ON”).
3. Vabastage kõrgsurvepüstoli hoob.
4. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba.
   Seade lülitub sisse.

Käitamine pesuharjaga

TÄHELEPANU

Värvikahjustused

Pealispindade kahjustus määrdunud pesuharja tõttu

Tehke enne pesuharja rakendamist kindlaks, et pesuhari on vaba mustuse- või muudest osakestest.

Märkus

Pesuharjade kasutamisel töötab seade alarõhuga. Seetõttu saab puhastusvahendit juurde segada.

1. Pistke pesuhari kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.

Käitamine puhastusvahendiga

⚠ **OHT**

Ohutuskaardi eiramine

Rasked tervisekahjustused puhastusvahendi asjatundmatu kasutamise tõttu

Järgige puhastusvahendi tootja ohutuskaarti, eelkõige juhiseid isikliku kaitsevarustuse kohta.

Märkus

Puhastusvahendit saab juurde segada ainult alarõhu korral.

Märkus

KÄRCHERi puhastusvahendid garanteerivad riketeta töö. Palun laske end nõustada või küsige meie kataloogi või meie puhastusvahendite infolehti.

1. Tõmmake puhastusvahendi imivoolik soovitud pikkuses korpusest välja.
   Joonis I
2. Riputage puhastusvahendi imivoolik puhastusvahendi lahusega täidetud mahutisse.
3. Kasutage Click Vario Power joatoru.
4. Pöörake joatoru asendisse “MIX”.
   Käituse ajal lisatakse puhastusvahendi lahus veejoale.
5. Kasutage optsionaalselt vahudüüsi.
   a Ühendage vahudüüs puhastusvahendi pudeliga.
   Joonis J
   b Pistke vahudüüs kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.

Soovitatav puhastusmeetod

1. Pihustage puhastusvahend säästlikult kuivale pealispinnale ja laske mõjuda (mitte kuivada).
2. Loputage vabanenud mustus kõrgsurvejoaga maha.

Puhastusvahendiga käitamise järel

1. Loputage seadet u 30 sekundit puhta veega.

Käituse katkestamine

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
   Hoova lahtilaskmisel lülitub seade välja. Kõrgsurve süsteemis jääb püsima.
2. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.
   Joonis K
3. Seadke kõrgsurvepüstol joatoruga parkimispositsiooni.
4. Lülitage üle 5-minutiliste tööpauside korral seade välja “0/OFF”.

Käituse lõpetamine

⚠ **ETTEVAATUS**

Rõhk süsteemis

Vigastused kõrgsurve all kontrollimatult väljatungiva vee tõttu

Lahutage kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolist või seadmest ainult siis, kui süsteemis pole rõhku.

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba 30 sekundit. Süsteemi veel allesjäänud rõhk lastakse välja.
4. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
5. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.
6. Lahutage seade veevarustusest.
7. Lülitage seade välja “0/OFF”.
8. Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

Transport

⚠ **ETTEVAATUS**

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusoht

Pidage transportimisel silmas seadme kaalu.

Seadme kandmine

1. Tõstke seade kandekäepidemest üles ja kandke.

Seadme tõmbamine

1. Tõmmake transpordikäepide välja.
2. Tõmmake seadet transpordikäepidemest.

Seadme transportimine sõidukis

1. Kindlustage seade libisemise ja ümberkukkumise vastu.

Ladustamine

⚠ **ETTEVAATUS**

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusoht

Pidage ladustamisel silmas seadme kaalu.

Seadme hoidmine

1. Pange seade tasasel pinnal seisma.
2. Lahutage joatoru kõrgsurvepüstolist.
3. Lahutage kõrgsurvepüstol kõrgsurvevoolikust.
4. Lahutage kõrgsurvevoolik seadmest.
5. Pange kõrgsurvevoolik seadmele hoiule.
6. Pange võrguühendusjuhe ja tarvikud seadmele hoiule.

Pidage enne pikemat ladustamist silmas täiendavaid juhiseid, vt peatükki *Hooldus ja jooksevremont*.

Külmumiskaitse

TÄHELEPANU

Külmumisoht

Mitte täielikult tühjendatud seadmed võivad külma tõttu kahjustada saada.

Tühjendage seade ja tarvikud täielikult.

Kaitske seadet külma eest.

Järgnev peab olema täidetud:

- Seade on veevarustusest lahutatud.
- Kõrgsurvevoolik on eemaldatud.

1. Lülitage seade sisse “I/ON”.
2. Oodake maksimaalselt 1 minut, kuni kõrgsurveühendusest ei välju enam vett.
3. Lülitage seade välja.
4. Hoidke seadet koos kõigi tarvikutega külmumiskindlas ruumis.

Hooldus ja jooksevremont

⚠ **OHT**

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu

Lülitage seade välja.

Tõmmake võrgupistik välja.

Seade on hooldusvaba, st Te ei pea regulaarseid hooldustöid teostama.

Sõela puhastamine veeühenduses

TÄHELEPANU

Kahjustatud sõel veeühenduses

Seadme kahjustus vee saastumise tõttu

Kontrollige sõela enne veeühendusse panekut kahjustuste suhtes.

Puhastage vajaduse korral sõela veeühenduses.

1. Eemaldage liitmik veeühenduselt.
2. Tõmmake sõel näpitstangidega välja.
3. Puhastage sõela voolava vee all.
   Joonis L
4. Pange sõel veeühendusse.

Puhastusvahendi filtri puhastamine

Puhastage puhastusvahendi filter enne pikemat ladustamist.

1. Tõmmake filter puhastusvahendi imivoolikult ära.
2. Puhastage filtrit voolava vee all.
   Joonis M

Abi rikete korral

Riketel on tihti lihtsad põhjused, mille Te suudate ise kõrvaldada järgneva ülevaate abil. Kahtluse korral või siin mittenimetatud rikke puhul pöörduge palun volitatud klienditeeninduse poole.

⚠ **OHT**

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu

Lülitage seade välja.

Tõmmake võrgupistik välja.

Seade ei tööta

1. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba.
   Seade lülitub sisse.
2. Kontrollige, kas tüübisildil esitatud pinge langeb kokku vooluallika pingega.
3. Kontrollige toitejuhet kahjustuste suhtes.

Seade ei saavuta rõhku

Vee pealevool on liiga väike

1. Avage veekraan täielikult.
2. Kontrollige vee pealevoolu piisava edastuskoguse suhtes.

Veeühenduses olev sõel on määrdunud.

1. Tõmmake sõel veeühendusest näpitstangidega välja.
2. Puhastage sõela voolava vee all.

Seadmes on õhku.

1. Eemaldage seadmest õhk:
   a Lülitage seade ilma külgeühendatud joatoruta maksimaalselt 2 minutiks sisse.
   b Vajutage kõrgsurvepüstolit ja oodake, kuni vesi väljub kõrgsurvepüstolist mullideta.
   c Ühendage joatoru külge.

Tugevad rõhukõikumised

1. Kõrgsurvedüüsi puhastamine:
   a Eemaldage mustus nõelaga düüsiavast.
   b Loputage kõrgsurvedüüsi eest veega.
2. Kontrollige vee pealevoolu kogust.

Seade ebatihe

1. Seadme vähene ebatihedus on tehniliselt tingitud. Tugeva ebatiheduse korral võtke ühendust volitatud klienditeenindusega.

Puhastusvahendit ei imeta sisse

1. Kasutage Click Vario Poweri joatoru ja keerake see asendisse „MIX".
2. Puhastage puhastusvahendi imivoolikul olevat filtrit.
3. Kontrollige puhastusvahendi imivoolikut murdunud kohtade suhtes.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.
(Aadressi vt tagaküljelt)

Tehnilised andmed

Elektriühendus		
Pinge	V	220-240
Faas	~	1
Sagedus	Hz	50-60
Voolutarve	A	6
Kaitseliik		IPX5
Kaitseklass	⧈	II
Võrgukaitse (inertne)	A	10
Veevõtuühendus		
Juurdevoolurõhk (maks.)	MPa	1,2
Juurdevoolu temperatuur (maks.)	°C	40
Juurdevoolu kogus (min.)	l/min	8
Seadme võimsusandmed		
Töörõhk	MPa	7,4
Maks. lubatud rõhk	MPa	11,0
Juurdevoolu kogus, vesi	l/min	5,5
Juurdevoolu kogus, maksimaalne	l/min	6,0
Juurdevoolu kogus, puhastusvahend	l/min	0,3
Kõrgsurvepüstoli tagasilöögijõud	N	11
Mõõtmed ja kaalud		
Tüüpiline töökaal	kg	4,8
Pikkus	mm	246
Laius	mm	280
Kõrgus	mm	586
Kindlakstehtud väärtused EN 60335-2-79 kohaselt		
Labakäsi-käsivars vibratsiooniväärtus	m/s^2	<2,5
Ebakindlus K	m/s^2	0,3
Helirõhutase L_{pA}	dB(A)	74
Ebakindlus K_{pA}	dB(A)	3
Helivõimsustase L_{WA} + Ebakindlus K_{WA}	dB(A)	90

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteliigi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.
Toode: Kõrgsurvepesur
Tüüp: 1.673-xxx

Asjaomased EL direktiivid
2000/14/EÜ
2014/30/EL
2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)
2011/65/EL

Kohaldatud ühtlustatud normid
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Kohaldatud vastavushindamismenetlus
2000/14/EÜ: Lisa V

Helivõimsustase dB(A)
Mõõdetud: 88
Garanteeritud: 90
Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

Saturs

Vispārīgas norādes 117
KÄRCHER Home & Garden lietotne 117
Apkārtējās vides aizsardzība 117
Noteikumiem atbilstoša lietošana 117
Piederumi un rezerves daļas 117
Piegādes komplekts 117
Ierīces apraksts 117
Drošības ierīces 118
Simboli uz ierīces 118
Montāža 118
Ekspluatācijas uzsākšana 118
Ekspluatācija 118
Transportēšana 119
Uzglabāšana 119
Kopšana un apkope 120
Palīdzība traucējumu gadījumā 120
Garantija 120
Tehniskie dati 120
ES atbilstības deklarācija 121

Vispārīgas norādes

Pirms uzsākt ierīces lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotās drošības norādes. Rīkojieties saskaņā ar tām.
Saglabājiet abus bukletus turpmākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

KÄRCHER Home & Garden lietotne

Lietotnē KÄRCHER Home & Garden ir:

- Informācija par uzstādīšanu un ekspluatācijas uzsākšanu
- Informācija par izmantošanas jomām
- Padomi un ieteikumi
- Bieži uzdotie jautājumi ar detalizētu palīdzību traucējumu gadījumā
- Savienojums ar KÄRCHER servisa centru

Lietotni iespējams lejupielādēt šeit:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Preču zīme

- Google Play™ un Android™ ir Google Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes
- Apple® un App Store® ir Apple Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes

Apkārtējās vides aizsardzība

Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.

Elektriskās un elektroniskās ierīces satur noderīgus pārstrādājumus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus un eļļu, kuras to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Tīrīšanas darbus, kuros notekūdens satur eļļu, piemēram, motora mazgāšanu, zemgrīdas mazgāšanu, drīkst veikt tikai mazgāšanas vietās, kas aprīkotas ar eļļas atdalītāju.

Darbus ar tīrīšanas līdzekļiem drīkst veikt tikai uz darba virsmām, kas ir nodrošinātas pret šķidruma noteci, ar pieslēgumu netīrā ūdens kanalizācijai. Neļaujiet tīrīšanas līdzeklim nokļūt ūdenstilpnēs vai zemē.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)
Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet: *www.kaercher.de/REACH*

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Augstspiediena tīrītāju izmantojiet tikai privātā mājsaimniecībā.
Augstspiediena tīrītājs ir paredzēts mašīnu, transportlīdzekļu, būvju, darbarīku, fasāžu, terašu, dārza ierīču utt. tīrīšanai ar augstspiediena ūdens strūklu.

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.
Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt *www.kaercher.com*.

Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izsaiņojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumi vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdzu, informējiet tirgotāju.

Ierīces apraksts

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts maksimālais aprīkojums. Atkarībā no modeļa iespējamas piegādes komplekta atšķirības (skatiet iepakojumu).
Attēlus skatiet grafika lappusē

Attēls A

1. Transportēšanas ritenis
2. Strūklas caurules uzglabāšana
3. Augstspiediena pistoles uzglabāšana/ novietošanas pozīcija
4. Power Control strūklas caurule ar netīrumu frēzētāju noturīgiem netīrumiem, spiediena pakāpe: HARD
5. Power Control strūklas caurule Click-Vario Power visbiežāk izmantotajiem tīrīšanas darbiem, spiediena pakāpes: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control augstspiediena pistole
7. Skava augstspiediena šļūtenes pievienošanai / atvienošanai
8. Augstspiediena pistoles svira
9. Augstspiediena pistoles fiksators
10. Ierīces slēdzis “0/OFF” (izsl.) / “I/ON” (iesl.)
11. Tīkla pieslēguma vads ar tīkla spraudni
12. Tīkla pieslēguma vada uzglabāšanas āķis

(13) Nešanas rokturis
(14) Transportēšanas rokturis, izvelkams
(15) Augstspiediena šļūtenes ātrais savienojums
(16) Datu plāksnīte
(17) Augstspiediena šļūtene
(18) Ūdens pieslēgums ar iebūvētu sietu
(19) Tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtene
(20) Ūdens pieslēguma savienojums
(21) **Dārza šļūtene ar tirdzniecībā pieejamu savienojumu
– Nostiprināta ar audumu
– Diametrs vismaz 1/2 colla (13 mm)
– Garums vismaz 7,5 m
(22) *Mazgāšanas suka, piemērota darbam ar tīrīšanas līdzekļiem
(23) *Putu sprausla jaudīgām tīrīšanas putām
(24) *Tīrīšanas līdzekļa tvertne

* izvēles iespēja, ** papildus nepieciešams

Drošības ierīces

⚠ **UZMANĪBU**

Atvienotas vai mainītas drošības ierīces

Drošības ierīces ir paredzētas jūsu aizsardzībai. Nemainiet un neatvienojiet drošības ierīces.

Ierīces slēdzis

Ierīces slēdzis novērš neparedzētu ierīces iedarbināšanu.

Augstspiediena pistoles fiksators

Fiksators nobloķē augstspiediena pistoles sviru un novērš neapzinātu ierīces ieslēgšanos.

Auto-Stop funkcija

Atlaižot augstspiediena pistoles sviru, spiediena slēdzis izslēdz sūkni un augstspiediena strūkla tiek pārtraukta. Ja svira tiek nospiesta, sūknis atkal ieslēdzas.

Simboli uz ierīces

Nevērsiet augstspiediena strūklu uz personām, dzīvniekiem, aktīvu elektrisko aprīkojumu vai pašu ierīci.
Aizsargāt ierīci pret salu.

Ierīci nedrīkst pieslēgt tieši pie dzeramā ūdens sistēmas.

Montāža

Attēlus skatiet grafika lappusē.

Nenostiprinātās detaļas piestipriniet pie ierīces pirms lietošanas sākuma.

Riteņu montāža

1. Uzlieciet riteņus pie ierīces un piestipriniet.
   Attēls B

Rokturu montāža

1. Uzspraudiet transportēšanas rokturi.
2. Uzspraudiet nešanas rokturi.
   Attēls C

Ūdens pieslēguma savienojuma montāža

1. Ūdens pieslēguma savienojumu piestipriniet ar skrūvēm pie ierīces ūdens pieslēguma.
   Attēls D

Ekspluatācijas uzsākšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Ievietojiet augstspiediena šļūteni ātrajā savienojumā, līdz tas dzirdami nofiksējas.
   Attēls E
3. Augstspiediena šļūtenes spailes saspiest kopā un izvilkt no augstspiediena pistoles.
   Attēls F
4. Augstspiediena šļūteni ievietojiet pistolē.
5. Iespiediet spailes, līdz tās nofiksējas.
6. Pārbaudiet, vai savienojums ir drošs, pavelkot aiz augstspiediena šļūtenes.
7. Iespraudiet tīkla spraudni kontaktligzdā.

Ūdens apgāde

Pieslēguma vērtības skatīt uz tipa plāksnītes vai nodaļā *Tehniskie dati*.

Ievērojiet ūdens apgādes uzņēmuma priekšrakstus.

IEVĒRĪBAI

Piesārņota ūdens izraisīti bojājumi

Ūdens piesārņojumi var radīt sūkņa un piederumu bojājumus.

KÄRCHER iesaka aizsardzībai izmantot KÄRCHER ūdens filtrus (speciālie piederumi, pasūtījuma numurs 4.730-059).

Pieslēgums ūdensvadam

IEVĒRĪBAI

Šļūtenes savienojums ar Aquastop ierīces ūdens pieslēguma vietā

Sūkņa bojājums

Nekad nelietojiet šļūtenes savienojumu ar Aquastop ierīces ūdens pieslēguma vietā.

Aquastop savienojumu varat izmantot pie ūdens krāna.

1. Ievietojiet dārza šļūteni ūdens pieslēguma savienojumā.
2. Pievienojiet dārza šļūteni pie ūdensvada.
3. Pilnībā atveriet ūdens krānu.
   Attēls G

Ekspluatācija

IEVĒRĪBAI

Sūkņa darbināšana bez šķidruma

Ierīces bojājums

Ja ierīce nerada spiedienu 2 minūšu darbības laikā, izslēdziet ierīci un rīkojieties atbilstoši norādījumiem nodaļā Palīdzība traucējumu gadījumā.

Power Control sistēma

Norādījum

Materiālu jutīgums var ievērojami atšķirties atkarībā no vecuma un stāvokļa. Tāpēc ieteikumi nav saistoši.

Rādījums	Spiediena pakāpe	Ieteicama, piem.,
3 HARD	HARD	Akmens terasēm, kas izgatavotas no bruģakmeņiem vai mazgāta betona, asfaltam, metāla virsmām, dārza piederumiem (ķerras, lāpstas utt.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automašīnām / motocikliem, ķieģeļu virsmām, apmestām sienām, plastmasas mēbelēm

Rādījums	Spiediena pakāpe	Ieteicama, piem.,
1 SOFT	SOFT	Koka virsmām, velosipēdiem, smilšakmens virsmām, rotangas mēbelēm
MIX	MIX	Ekspluatācija ar tīrīšanas līdzekļiem

Ekspluatācija ar augstspiedienu

IEVĒRĪBAI

Lakotu vai trauslu virsmu bojājumi

Virsmas var tikt bojātas ar pārāk mazu strūklas atstatumu vai izvēloties neatbilstošu strūklas cauruli.

Ievērojiet vismaz 30 cm strūklas atstatumu, tīrot lakotas virsmas.

Neizmantojiet netīrumu frēzētāju, tīrot autoriepas, lakotas vai trauslas virsmas, piemēram, koka virsmas.

1. Ievietojiet strūklas cauruli augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.
   Attēls H
2. Ieslēdziet ierīci “I/ON” (Iesl.).
3. Atbloķējiet augstspiediena pistoles sviru.
4. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru.
   Ierīce ieslēdzas.

Lietošana ar mazgāšanas birsti

IEVĒRĪBAI

Lakas bojājumi

Virsmu bojājumi, ko rada netīra mazgāšanas birste

Pirms mazgāšanas birstes ievietošanas pārbaudiet, vai tajā nav netīrumi vai citas daļiņas.

Norādījum

Izmantojot mazgāšanas birsti, ierīce darbojas ar zemspiedienu. Tādēļ var tikt piemaisīts tīrīšanas līdzeklis.

1. Ievietojiet mazgāšanas birsti augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

Ekspluatācija ar tīrīšanas līdzekļiem

⚠ **BĪSTAMI**

Drošības datu lapas neievērošana

Veselībai var tikt nodarīti smagas pakāpes kaitējumi, tīrīšanas līdzekli izmantojot neatbilstošā veidā

Ņemiet vērā tīrīšanas līdzekļa ražotāja drošības datu lapu, jo īpaši norādes, kas attiecas uz personīgo aizsargaprīkojumu.

Norādījum

Tīrīšanas līdzekli var piejaukt tikai, kad ierīce tiek darbināta ar zemu spiedienu.

Norādījum

KÄRCHER tīrīšanas līdzekļi garantē darbību bez traucējumiem. Lūdzu, konsultējieties vai pieprasiet mūsu katalogu vai mūsu tīrīšanas līdzekļu informācijas lapas.

1. Izvelciet tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūteni vēlamā garumā no korpusa.
   Attēls I
2. Tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūteni iekārt tvertnē ar tīrīšanas līdzekļa šķīdumu.
3. Izmantojiet strūklas cauruli Click-Vario Power.
4. Pagrieziet strūklas cauruli pozīcijā “MIX”.
   Lietošanas gaitā tīrīšanas līdzekļa šķīdums tiek piejaukts ūdens strūklai.
5. Pēc izvēles varat izmantot putu sprauslu.
   a Putu sprauslu savienojiet ar tīrīšanas līdzekļa tvertni.
   Attēls J
   b Ievietojiet putu sprauslu augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

Ieteicamā tīrīšanas metode

1. Tīrīšanas līdzekli taupīgi uzsmidzināt uz sausas virsmas un ļaut iedarboties (neļaut nožūt).
2. Lielākos netīrumus noskalot ar augstspiediena strūklu.

Pēc lietošanas ar tīrīšanas līdzekļiem

1. Skalojiet ierīci apm. 30 sekundes ar tīru ūdeni.

Ekspluatācijas pārtraukšana

1. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.
   Kad svira tiek atlaista, ierīce izslēdzas. Sistēmā tiek uzturēts augstspiediens.
2. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.
   Attēls K
3. Augstspiediena pistoli ar strūklas cauruli iestatiet novietošanas pozīcijā.
4. Ja darbs tiek pārtraukts uz laiku ilgāk par 5 minūtēm, izslēdziet ierīci “0/OFF” (Izsl.).

Ekspluatācijas pabeigšana

⚠ **UZMANĪBU**

Sistēmā ir spiediens

Pastāv ievainojumu risks, nekontrolēti izplūstot augstspiediena ūdenim

Augstspiediena šļūteni atvienojiet no augstspiediena pistoles vai ierīces tikai tad, ja sistēmā nav spiediena.

1. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.
2. Aizveriet ūdens krānu.
3. Uz 30 sekundēm nospiediet augstspiediena pistoles sviru.
   Sistēmā atlikušais spiediens tiek likvidēts.
4. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.
5. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.
6. Atvienojiet ierīci no ūdens apgādes.
7. Izslēdziet ierīci “0/OFF” (Izsl.).
8. Atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.

Transportēšana

⚠ **UZMANĪBU**

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Transportējot ņemiet vērā ierīces svaru.

Ierīces nešana

1. Ierīci pacelt un nest, turot aiz nešanas roktura.

Ierīces vilkšana

1. Izvelciet transportēšanas rokturi tā.
2. Ierīci vilkt, turot aiz transportēšanas roktura.

Ierīces pārvietošana transportlīdzeklī

1. Nodrošiniet ierīci pret slīdēšanu un apgāšanos.

Uzglabāšana

⚠ **UZMANĪBU**

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Ierīces uzglabāšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Atvienojiet strūklas cauruli no augstspiediena pistoles.
3. Atvienojiet augstspiediena pistoli no šļūtenes.
4. Atvienojiet augstspiediena šļūteni no ierīces.
5. Augstspiediena šļūteni uzglabāt pie ierīces.
6. Ievietojiet tīkla pieslēguma vadu un piederumus ierīcē.

Pirms ilgākas uzglabāšanas ievērojiet papildu norādījumus, skat. nodaļu *Kopšana un apkope*.

Pretaizsalšanas aizsardzība

IEVĒRĪBAI

Sala draudi

Sals var izraisīt nepilnīgi iztukšotas ierīces bojājumus. Raugiet lai ierīce un tās piederumi būtu pilnībā iztukšoti. Aizsargājiet ierīci no sala.

Jābūt izpildītiem šādiem nosacījumiem:

- Ierīcei jābūt atvienotai no ūdens apgādes.
- Augstspiediena šļūtenei jābūt iztīrītai.

1. Ieslēdziet ierīci “I/ON” (Iesl.).
2. Gaidiet maks. 1 minūti, līdz no augstspiediena pieslēguma vairs neizplūst ūdens.
3. Izslēdziet ierīci.
4. Novietojiet ierīci ar visiem piederumiem uzglabāšanai telpā, kas aizsargāta no sala.

Kopšana un apkope

⚠ **BĪSTAMI**

Strāvas sitiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadošām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

Ierīcei nav nepieciešama apkope, tas nozīmē, ka nav nepieciešams veikt nekādus regulārās apkopes darbus.

Ūdens pieslēguma vietas sieta tīrīšana

IEVĒRĪBAI

Bojāts siets ūdens pieslēgumā

Ūdens piesārņojuma radīti ierīces bojājumi

Pirms sieta ievietošanas ūdens pieslēgumā pārbaudiet, vai tas nav bojāts.

Vajadzības gadījumā iztīriet ūdens pieslēguma sietu.

1. Noņemiet ūdens pieslēguma savienojumu.
2. Ar plakanknaiblēm izvelciet sietu.
3. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.
   Attēls L
4. Ievietojiet sietu ūdens pieslēgumā.

Tīrīšanas līdzekļa filtra tīrīšana

Pirms ilgākas glabāšanas iztīriet tīrīšanas līdzekļa filtru.

1. Izvelciet filtru no tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtenes.
2. Iztīriet filtru zem tekoša ūdens.
   Attēls M

Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem. Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdzu, vērsieties autorizētā klientu servisā.

⚠ **BĪSTAMI**

Strāvas sitiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadošām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

Ierīce nedarbojas

1. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru.
   Ierīce ieslēdzas.
2. Pārbaudiet, vai sakrīt sprieguma norāde uz tipa plāksnītes ar strāvas avota spriegumu.
3. Pārbaudiet, vai tīkla pieslēguma vadam nav bojājumu.

Ierīce nespēj sasniegt nepieciešamo spiedienu

Ūdens padeve ir pārāk maza

1. Pilnībā atveriet ūdens krānu.
2. Pārbaudiet, vai ūdens pieplūdei ir pietiekams padeves daudzums.

Ūdens pieslēguma siets ir netīrs.

1. Ar plakanknaiblēm izvelciet sietu no ūdens pieslēguma.
2. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.

Ierīcē ir gaiss.

1. Atgaisojiet ierīci:
   a Ieslēdziet ierīci uz maksimums 2 minūtēm bez pievienotas strūklas caurules.
   b Nospiediet uz augstspiediena pistoles un pagaidiet, līdz ūdens izplūst no augstspiediena pistoles bez burbulīšiem.
   c Pievienojiet strūklas cauruli.

Spēcīgas spiediena svārstības

1. Iztīriet augstspiediena sprauslu:
   a Ar adatu iztīriet netīrumus no sprauslas cauruma.
   b Ar ūdeni izskalojiet augstspiediena sprauslu no priekšas.
2. Pārbaudiet ūdens pieplūdes daudzumu.

Ierīce nav hermētiska

1. Neliels nehermētiskums ir tehniski paredzēts. Izteikta nehermētiskuma gadījumā vērsieties autorizētā klientu servisā.

Tīrīšanas līdzeklis netiek iesūkts

1. Izmantojiet Click-Vario Power strūklas cauruli un pagrieziet to pozīcijā “MIX”.
2. Iztīriet tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtenes filtru.
3. Pārbaudiet tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtenes locīšanas vietas.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamos Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecinošu dokumentu griezieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā.

(Adresi skatīt aizmugurē)

Tehniskie dati

Strāvas pieslēgums		
Spriegums	V	220-240
Fāze	~	1
Frekvence	Hz	50-60
Strāvas patēriņš	A	6
Drošinātāja veids		IPX5
Aizsardzības klase	⧈	II
Tīkla drošinātājs (inertais)	A	10
Ūdens pieslēgums		
Pieplūdes spiediens (maks.)	MPa	1,2
Pievades temperatūra (maks.)	°C	40
Pieplūdes daudzums (min.)	l/min	8
Ierīces veiktspējas dati		
Darba spiediens	MPa	7,4
Maks. pieļaujamais spiediens	MPa	11,0
Padeves apjoms, ūdens	l/min	5,5
Maksimālais padeves apjoms	l/min	6,0
Padeves apjoms, tīrīšanas līdzeklis	l/min	0,3
Augstspiediena pistoles atsitiena spēks	N	11

Izmēri un svars		
Raksturīgais ekspluatācijas svars	kg	4,8
Garums	mm	246
Platums	mm	280
Augstums	mm	586
Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-79		
Roku-plaukstu vibrācijas vērtība	m/s^2	<2,5
Nedrošības faktors K	m/s^2	0,3
Trokšņa spiediena līmenis L_{pA}	dB(A)	74
Nedrošības faktors K_{pA}	dB(A)	3
Trokšņa intensitātes līmenis L_{WA} + Nedrošības faktors K_{WA}	dB(A)	90

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.
Produkts: Augstspiediena tīrītājs
Tips: 1.673-xxx

Attiecīgās ES direktīvas
2000/14/EK
2014/30/ES
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2011/65/ES

Piemērotie saskaņotie standarti
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras
2000/14/EK: Pielikums V

Trokšņa intensitātes līmenis dB(A)
Izmērīts: 88
Nodrošināts: 90
Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju: S. Reizers (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Vācija)
Tālr.: +49 7195 14-0
Fakss: +49 7195 14-2212
Vinendene (Winnenden), 01.08.2020.

Turinys

Bendrosios nuorodos 121
„KÄRCHER Home & Garden“ programėlė 121
Aplinkos apsauga 122
Naudojimas laikantis nurodymų 122
Priedai ir atsarginės dalys 122
Komplektacija 122
Prietaiso aprašymas 122
Saugos įtaisai 122
Simboliai ant įrenginio 122
Montavimas 122
Eksploatavimo pradžia 123
Eksploatavimas 123
Transportavimas 124
Laikymas 124
Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas 124
„Pagalba trikčių atveju“ 124
Garantija 125
Techniniai duomenys 125
ES atitikties deklaracija 125

Bendrosios nuorodos

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite šią originalią naudojimo instrukciją ir pridedamus saugos nurodymus. Laikykitės jų.
Išsaugokite abi knygeles vėlesniam naudojimui arba kitam prietaiso savininkui.

„KÄRCHER Home & Garden“ programėlė

„KÄRCHER Home & Garden“ programėlėje rasite:
- informaciją apie montavimą ir paleidimą
- informaciją apie taikymo sritis
- patarimų ir rekomendacijų
- DUK su išsamiais trikčių šalinimo būdais
- Prisijungimas prie „KÄRCHER Service Center“ klientų aptarnavimo centro

Programėlę galima atsisiųsti čia:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Prekės ženklas
- „Google Play“™ ir „Android“ – tai™ „Google Inc.“ prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai.
- „Apple“® ir Programų parduotuvė – tai® „Apple Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Aplinkos apsauga

Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamų medžiagų ir dažnai tokių dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti įrenginį šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus įrenginius draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

Valymo darbus, kurių metu susidaro alyvos turinčios nuotekos, pvz., variklių valymas, automobilių dugno plovimas), atlikti galima tik tose valymo vietose, kuriose yra alyvos separatorius.

Darbus su valymo priemonėmis atlikti galima tik ant vandeniui atsparių darbinių paviršių su jungtimi prie nešvaraus vandens kanalizacijos. Neleiskite, kad valymo priemonės patektų į vandens telkinius arba įsiskverbtų į dirvožemį.

Pastabos dėl sudėtinių medžiagų (REACH)
Naujausią informaciją apie sudėtines medžiagas rasite: *www.kaercher.de/REACH*

Naudojimas laikantis nurodymų

Šį aukšto slėgio valymo įrenginį naudokite tik privačiai. Aukšto slėgio valymo įrenginys skirtas aukšto slėgio vandens srove valyti mašinas, transporto priemones, statinius, įrankius, fasadus, terasas, sodo įrankius ir pan.

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be trikčių.
Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje *www.kaercher.com*.

Komplektacija

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis parodyta ant pakuotės. Išpakavę patikrinkite, ar yra visos įrenginio detalės. Jei trūksta priedų arba yra transportavimo pažeidimų, praneškite apie tai pardavėjui.

Prietaiso aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma maksimali galima komplektacija. Atsižvelgiant į modelį, kiekvienoje komplektacijoje yra skirtumų (žr. pakuotę).
Pav. pateikti iliustracijų puslapyje
Paveikslas A

1. Transportavimo ratas
2. Purškimo vamzdžių laikiklis
3. Aukšto slėgio pistoleto laikymo / padėjimo padėtis
4. „Power Control“ purkšto purvo freza įsisenėjusiems nešvarumams, slėgio pakopa: HARD
5. „Power Control“ purkštas, spustelėkite „Vario Power“, kad būtų galima atlikti dažniausiai naudojamas valymo užduotis, slėgio pakopos: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. „Power Control“ aukšto slėgio pistoletas
7. Spaustuvas aukštojo slėgio žarnai prijungti / atjungti
8. Aukštojo slėgio pistoleto svirtis
9. Aukštojo slėgio pistoleto fiksatorius
10. Prietaiso jungiklis „0/OFF“ / „I/ON“ („0 / IŠJUNGTA“ / „I / ĮJUNGTA“)
11. Maitinimo tinklo laidas su tinklo kištuku
12. Maitinimo laido laikymo kablys
13. Nešiojimo rankena
14. Transportavimo rankena, ištraukiamoji
15. Aukštojo slėgio žarnos greito sujungimo mova
16. Identifikacinė plokštelė
17. Aukšto slėgio žarna
18. Vandens jungtis su sumontuotu sietu
19. Ploviklio siurbimo žarna
20. Mova vandens jungčiai
21. **Sodo žarna su įprasta mova
    - Sustiprinta audiniu
    - Skersmuo ne mažesnis kaip 1/2 colio (13 mm)
    - Ilgis ne mažesnis kaip 7,5 m
22. * Plovimo šepetys, tinkamas naudoti su plovikliais
23. * Putų antgalis veiksmingoms ploviklio putoms
24. * Ploviklio talpykla

* pasirenkamoji įranga, ** papildomai reikalinga

Saugos įtaisai

⚠ **ATSARGIAI**
Trūkstami arba pakeisti saugos įtaisai
Apsauginiai įtaisai garantuoja jūsų saugą.
Apsauginius įtaisus modifikuoti ar apeiti draudžiama.

Įrenginio jungiklis

Įrenginio jungiklis užkerta kelią netyčiniam prietaiso veikimui.

Aukšto slėgio pistoleto fiksatorius

Fiksatorius užblokuoja aukšto slėgio pistoleto svertą ir užkelta kelią netyčiniam prietaiso paleidimui.

Automatinio sustabdymo funkcija

Atleidus aukšto slėgio pistoleto svertą, pneumatinis jungiklis išjungia siurblį ir aukšto slėgio srovė nutrūksta. Nuspaudus svertą, siurblys vėl įsijungia.

Simboliai ant įrenginio

Nenukreipkite aukšto slėgio srovės į žmones, gyvūnus, aktyvintą elektros įrangą arba į patį įrenginį.
Saugokite įrenginį nuo šalčio.

Įrenginio negalima jungti tiesiogiai prie viešųjų geriamoji vandens tinklų

Montavimas

Paveikslai pateikti grafikų puslapyje.
Prieš naudojimą sumontuokite ant įrenginio atskiras kartu pristatytas dalis.

Ratų montavimas

1. Pritvirtinkite ratus prie prietaiso ir užfiksuokite.
   Paveikslas B

Rankenos montavimas

1. Įstatykite gabenimo rankeną.
2. Įstatykite nešimo rankeną.
   Paveikslas C

Movos vandens jungčiai montavimas

1. Užsukite movą vandens jungčiai ant prietaiso vandens jungties.
   Paveikslas D

Eksploatavimo pradžia

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Įkiškite aukštojo slėgio žarną į greitojo sujungimo movą – turi būti girdima, kaip ji užfiksuojama.
   Paveikslas E
3. Suspauskite aukštojo slėgio žarnos apkabą ir ištraukite ją iš aukštojo slėgio pistoleto.
   Paveikslas F
4. Aukštojo slėgio žarną įkiškite į aukštojo slėgio pistoletą.
5. Įspauskite apkabą, kol ji užsifiksuos.
6. Patikrinkite, ar sujungimai patikimi, patraukdami aukšto slėgio žarną.
7. Įkiškite maitinimo tinklo kištuką į lizdą.

Vandens tiekimas

Jungčių vertes žr. skyriuje „Identifikacinė plokštelė“ arba *Techniniai duomenys*.
Vadovaukitės vandens tiekimo įmonės nuostatomis.

DĖMESIO

Žala dėl užteršto vandens

Vandenyje esantys nešvarumai gali pažeisti siurblį ir priedus.
Apsaugai KÄRCHER rekomenduoja naudoti KÄRCHER vandens filtrus (specialus priedas, užsakymo numeris 4.730-059).

Žarnos movos su „Aquastop“

DĖMESIO

sujungimas su prietaiso vandens jungtimi

Siurblio pažeidimai
Žarnos movą su „Aquastop“ jungti su prietaiso vandens jungtimi draudžiama.
Su vandens čiaupu galite naudoti „Aquastop“ movą.

1. Užmaukite sodo žarną ant vandens jungties movos.
2. Prijunkite sodo žarną prie vandens linijos.
3. Iki galo atsukite vandens čiaupą.
   Paveikslas G

Eksploatavimas

DĖMESIO

Siurblio sausoji eiga

Prietaiso pažeidimas
Jeigu prietaise per 2 minutes nesukuriamas slėgis, išjunkite prietaisą ir toliau vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje „Pagalba trikčių atveju“.

„Power Control System“

Pastaba

Medžiagų atsparumas gali gerokai skirtis atsižvelgiant į medžiagos egzistavimo trukmę ir jos būklę. Todėl rekomendacijos nėra privalomos.

Rodmuo	Slėgio pakopa	Rekomenduojama pvz.,
3 HARD	HARD	Iš grindinio akmenų arba betono su matomuoju užpildo sluoksniu įrengtos akmeninės terasos, asfaltas, metaliniai paviršiai, sodo įrankiai (karutis, kastuvas ir kt.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Lengvieji automobiliai / motociklai, plytomis grįsti paviršiai, tinkuotos sienos, plastikiniai baldai
1 SOFT	SOFT	Mediniai paviršiai, dviračiai, smiltainiu grįsti paviršiai, iš rotango pagaminti baldai
MIX	MIX	Naudojimas su valikliu

Aukštojo slėgio režimas

DĖMESIO

Dažytų arba jautrių paviršių pažeidimas

Paviršiai pažeidžiami pasirinkus nedidelį srovės atstumą arba netinkamą purškimo antgalį.
Valydami dažytus paviršius laikykite bent 30 cm srovės atstumą.
Automobilių padangų, dažų arba jautrių paviršių, tokių kaip medis, nevalykite su purvo skutikliu.

1. Įkiškite purkštą į aukštojo slėgio pistoletą ir užfiksuokite pasukdami 90°.
   Paveikslas H
2. Įjunkite prietaisą („I / ON“).
3. Panaikinkite aukštojo slėgio pistoleto sverto blokavimą.
4. Nuspauskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
   Prietaisas įsijungia.

Naudojimas su plovimo šepečiu

DĖMESIO

Dažų sluoksnio pažeidimai

Paviršių pažeidimai dėl nešvaraus plovimo šepečio
Prieš naudojimą įsitikinkite, kad plovimo šepetys yra be purvo ir kitokių dalelių.

Pastaba

Naudojant plovimo šepečius prietaisas veikia mažu slėgiu. Todėl galima įmaišyti valymo priemonių.

1. Įkiškite į aukšto slėgio pistoletą plovimo šepetį ir užfiksuokite pasukdami 90°.

Eksploatavimas naudojant valiklį

⚠ **PAVOJUS**

Sagos duomenų lapo nepaisymas

Sunki žala sveikatai netinkamai naudojant valymo priemonę
Vadovaukitės valymo priemonės gamintojo saugos duomenų lapu, ypač nurodymais dėl asmeninių apsaugos priemonių.

Pastaba

Valymo priemonės įmaišyti galima tik veikiant žemu slėgiu.

Pastaba

Su „KÄRCHER“ valikliais užtikrinamas sklandus darbas. Pasikonsultuokite arba užsisakykite mūsų katalogą ar informacines brošiūras apie mūsų valiklius.

1. Iš korpuso ištraukite norimo ilgio valiklio siurbimo žarną.
   Paveikslas I
2. Valiklio siurbimo žarną įkiškite į valiklio tirpalo talpyklą.
3. Naudokite purkštą „Vario Power“.
4. Purkštą pasukite „MIX“ padėtį.
   Eksploatuojant valiklio tirpalas maišomas su vandens srove.
5. Pasirinktinai galima naudoti putų antgalį.
   a Sujunkite putų antgalį su valiklio buteliu.
   Paveikslas J

b Įkiškite į aukštojo slėgio pistoletą putų antgalį ir užfiksuokite pasukdami 90°.

Rekomenduojamas valymo būdas

1. Taupiai užpurkškite valymo priemonės ant sauso paviršiaus ir leiskite jai veikti (nedžiovinkite).
2. Nuplaukite atsilaisvinusį purvą aukšto slėgio srove.

Baigus eksploatuoti su valymo priemone

1. Skalaukite prietaisą apie 30 sekundžių švariu vandeniu.

Eksploatavimo nutraukimas

1. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
   Kai svertas atleidžiamas, prietaisas išjungiamas. Aukštasis slėgis sistemoje nėra panaikinamas.
2. Užfiksuokite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
   Paveikslas K
3. Aukštojo slėgio pistoletą su purkštu nustatykite į laikymo padėtį.
4. Darydami ilgesnes negu 5 minučių darbo pertraukas prietaisą išjunkite „0/OFF“.

Darbo užbaigimas

⚠ **ATSARGIAI**

Slėgis sistemoje

Sužalojimai dėl nekontroliuojamai išsiveržiančio aukšto slėgio vandens

Aukšto slėgio žarną nuo aukšto slėgio pistoleto arba nuo prietaiso atjunkite tik tuo atveju, kai sistemoje nėra slėgio.

1. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Spauskite aukšto slėgio pistoleto svertą 30 sekundžių.
   Sistemoje dar likęs slėgis bus išleistas.
4. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
5. Užfiksuokite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
6. Atjunkite įrenginį nuo vandens tiekimo.
7. Išjunkite prietaisą „0/OFF“.
8. Ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.

Transportavimas

⚠ **ATSARGIAI**

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Transportuodami atsižvelkite į įrenginio svorį.

Prietaiso nešiojimas

1. Pakelkite prietaisą už nešiojimo rankenos ir neškite.

Prietaiso traukimas

1. Ištraukite transportavimo rankeną.
2. Traukite prietaisą už transportavimo rankenos.

Prietaiso vežimas transporto priemonėje

1. Apsaugokite prietaisą nuo slydimo ir apvirtimo.

Laikymas

⚠ **ATSARGIAI**

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Laikydami atsižvelkite į prietaiso svorį.

Prietaiso laikymas

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Atjunkite purkštą nuo aukštojo slėgio pistoleto.
3. Atskirkite aukštojo slėgio pistoletą nuo aukštojo slėgio žarnos.
4. Atjunkite aukštojo slėgio žarną nuo prietaiso.
5. Sudėkite ant prietaiso aukštojo slėgio žarną.
6. Sudėkite ant prietaiso maitinimo laidą ir priedus.

Prieš padėdami į saugojimo vietą ilgesniam laikui, atkreipkite dėmesį į papildomus nurodymus, žr. sk. *Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas*.

Apsauga nuo šalčio

DĖMESIO

Užšalimo pavojus

Nevisiškai ištuštintus prietaisus gali sugadinti šaltis.

Iki galo ištuštinkite prietaisą ir priedus.

Saugokite prietaisą nuo šalčio.

Reikia įvykdyti šias sąlygas:

- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- Aukštojo slėgio žarna pašalinta.

1. Įjunkite prietaisą „I / ON“.
2. Palaukite ne ilgiau kaip 1 minutę, kol iš aukštojo slėgio jungties nebetekės joks vanduo.
3. Išjunkite įrenginį.
4. Prietaisą su prijungtais priedais laikykite nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas

⚠ **PAVOJUS**

Elektros smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių

Išjunkite prietaisą.

Ištraukite tinklo kištuką.

Prietaisui nereikia atlikti techninės priežiūros, t. y. jums nereikia atlikti reguliarių techninės priežiūros darbų.

Vandens jungties sieto valymas

DĖMESIO

Vandens jungtyje pažeistas sietas

Prietaiso pažeidimai dėl nešvaraus vandens

Prieš įdėdami sietą į vandens jungtį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.

Jeigu reikia, išvalykite vandens jungties sietą .

1. Nuimkite vandens jungties movą.
2. Ištraukite sietą plokščiomis replėmis.
3. Nuplaukite sietą po tekančiu vandeniu.
   Paveikslas L
4. Įdėkite sietą į vandens jungtį.

Valiklio filtro valymas

Jeigu ketinate sandėliuoti ilgesnį laiką, išvalykite valiklio filtrą.

1. Nutraukite filtrą nuo valiklio siurbimo žarnos.
2. Nuplaukite filtrą po tekančiu vandeniu.
   Paveikslas M

„Pagalba trikčių atveju“

Gedimų priežastys dažnai yra paprastos, kurias nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga. Kilus abejonių arba atsiradus čia nenurodytų gedimų, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą.

⚠ **PAVOJUS**

Elektros smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių

Išjunkite prietaisą.

Ištraukite tinklo kištuką.

Įrenginys nepasileidžia

1. Užspauskite aukšto slėgio pistoleto svertą.
   Prietaisas įsijungia.
2. Patikrinkite, ar ant tipo plokštelės nurodyta įtampa atitinka elektros šaltinio įtampą.
3. Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas.

Prietaise nesukuriamas slėgis
Per mažas tiekiamo vandens kiekis
1. Iki galo atsukite vandens čiaupą.
2. Patikrinkite vandens įvadą, ar tiekiama pakankamai vandens.

Užterštas vandens jungties sietas.
1. Ištraukite sietą iš vandens jungties plokščiomis replėmis.
2. Nuplaukite sietą po tekančiu vandeniu.

Prietaise yra oro.
1. Iš prietaiso išleiskite orą:
   a Prietaisą be prijungto purkšto įjunkite ne ilgiau kaip 2 minutėms.
   b Paspauskite aukštojo slėgio pistoletą ir palaukite, kol vanduo iš aukštojo slėgio pistoleto ims tekėti be burbuliukų.
   c Prijunkite purkštą.

Dideli slėgio svyravimai
1. Išvalykite aukšto slėgio antgalį:
   a pašalinkite nešvarumus iš antgalio skylės adata.
   b Nuskalaukite aukšto slėgio antgalį vandeniu iš priekio.
2. Patikrinkite tiekiamo vandens kiekį.

Prietaisas nesandarus
1. Nedidelis prietaiso nesandarumas techniškai galimas. Dėl didelio nesandarumo kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

Valiklis nesiurbiamas
1. Naudokite purkštą „Vario Power“ ir nustatykite jį į „MIX“ padėtį.
2. Išvalykite valiklio siurbimo žarnos filtrą.
3. Patikrinkite, ar neįlenkta valiklio siurbimo žarna.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus įrenginio gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.
(Adresą rasite kitoje pusėje)

Techniniai duomenys

Elektros jungtis		
Įtampa	V	220-240
Fazė	~	1
Dažnis	Hz	50-60
Srovės suvartojimas	A	6
Saugiklio rūšis		IPX5
Apsaugos klasė	⧈	II
Maitinimo tinklo saugiklis (inertinis)	A	10
Vandens jungtis		
Įleidimo slėgis (maks.)	MPa	1,2
Įleidimo temperatūra (maks.)	°C	40
Tiekiamas kiekis (min.)	l/min	8
Įrenginio galios duomenys		
Darbinis slėgis	MPa	7,4
Maks. leistinas slėgis	MPa	11,0
Tiekimo pajėgumas, vanduo	l/min	5,5
Tiekimo pajėgumas, maksimalus	l/min	6,0
Tiekimo pajėgumas, valymo priemonė	l/min	0,3
Rankinio purškimo pistoleto atatrankos jėga	N	11
Matmenys ir svoriai		
Tipinis darbinis svoris	kg	4,8
Ilgis	mm	246
Plotis	mm	280
Aukštis	mm	586
Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-79		
Plaštakos ir rankos vibracijos vertė	m/s^2	<2,5
Neapibrėžtis K	m/s^2	0,3
Garso lygis L_{pA}	dB(A)	74
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	3
Garso galios lygis L_{WA} + Neapibrėžtis K_{WA}	dB(A)	90

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

ES atitikties deklaracija

Pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.
Produktas: Aukšto slėgio valymo įrenginys
Tipas: 1.673-xxx

Atitinkamos ES direktyvos
2000/14/EB
2014/30/ES
2006/42/EB (+2009/127/EB)
2011/65/ES

Taikomi darnieji standartai
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Taikoma atitikties įvertinimo procedūra
2000/14/EB: V priedas

Svertinis garso galios lygis dB(A)
Išmatuotas: 88
Garantuojamas: 90
Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Vinendenas, Vokietija
Tel.: +49 7195 14-0
Faks.: +49 7195 14-2212
Vinendenas, 2020 m. rugpjūčio 1 d.

Зміст

Загальні вказівки 126
KÄRCHER Home & Garden App 126
Охорона довкілля 126
Використання за призначенням 126
Приладдя та запасні деталі 126
Комплект поставки 126
Опис пристрою 126
Запобіжні пристрої 127
Символи на пристрої 127
Збирання 127
Введення в експлуатацію 127
Експлуатація 128
Транспортування 129
Зберігання 129
Догляд та технічне обслуговування 129
Допомога в разі несправностей 129
Гарантія 130
Технічні характеристики 130
Декларація про відповідність стандартам ЄС . 130

Загальні вказівки

Перед першим використанням пристрою ознайомитись з цією оригінальною інструкцією з експлуатації та вказівками з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них.
Зберігати обидві брошури для подальшого використання або для наступного власника.

KÄRCHER Home & Garden App

Додаток KÄRCHER Home & Garden App містить:

- інформацію про збирання та введення в експлуатацію;
- інформацію про галузі застосування;
- поради та рекомендації;
- питання, що часто ставляться, із детальним описом усунення несправностей;
- підключення до сервісного центру KÄRCHER.

Додаток можна завантажити тут:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Торгова марка

- Google Play™ і Android™ є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Google Inc.
- Apple® і App Store® є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Apple Inc.

Охорона довкілля

Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.

Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, такі як батареї, акумулятори чи мастило, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

Роботи з очищення, в результаті яких з'являється відпрацьована вода з вмістом мастила, наприклад, промивання двигуна, миття днища, повинні виконуватись тільки на мийних майданчиках з відбірником мастила.

Роботи з мийними засобами повинні виконуватись тільки на робочих площинах, не проникних для рідини, з виходом у побутову каналізацію. Мийні засоби не повинні потрапляти у водойми або ґрунт.

Вказівки щодо компонентів (REACH)
Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: *www.kaercher.de/REACH*

Використання за призначенням

Використовувати миючий апарат високого тиску тільки у домашньому господарстві.
Миючий апарат високого тиску призначений для миття машин, автомобілів, будівель, інструментів, фасадів, терас, садово-городного інвентарю та ін. струменем води під високим тиском.

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.
Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті *www.kaercher.com*.

Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або ушкоджень, отриманих під час транспортування, слід повідомити про це торговельній організації, яка продала пристрій.

Опис пристрою

У цій інструкції з експлуатації описано максимальну комплектацію. Комплект поставки відрізняється залежно від моделі (див. упаковку).
Рисунки див. на сторінці з зображеннями
Малюнок A

1. Транспортне колесо
2. Місце для зберігання струминної трубки
3. Місце для зберігання / паркувальне положення високонапірного пістолета
4. Струминна трубка з грязьовою фрезою Power Control для стійких забруднень, рівень тиску: HARD (ВИСОКИЙ)

⑤ Струминна трубка Click-Vario Power системи Power Control для основних завдань очищення, рівні тиску: HARD (ВИСОКИЙ) / MEDIUM (СЕРЕДНІЙ) / SOFT (НИЗЬКИЙ) / MIX (ЗМІШАНИЙ)

⑥ Високонапірний пістолет Power Control

⑦ Затискач для підключення/відключення шланга високого тиску

⑧ Важіль високонапірного пістолета

⑨ Фіксатор високонапірного пістолета

⑩ Вимикач пристрою «0/OFF»/«I/ON»

⑪ Мережевий кабель зі штепсельною вилкою

⑫ Гачок для зберігання мережевого шнура

⑬ Ручка для перенесення

⑭ Ручка для транспортування, висувна

⑮ Швидкорознімне з'єднання для підключення шланга високого тиску

⑯ Заводська табличка

⑰ Шланг високого тиску

⑱ Патрубок підведення води зі встановленим сітчастим фільтром

⑲ Всмоктувальний шланг для миючого засобу

⑳ Муфта для підведення води

㉑ **Садовий шланг зі стандартною муфтою
- армований
- мінімальний діаметр 1/2 дюйма (13 мм)
- мінімальна довжина 7,5 м

㉒ *Миюча щітка, підходить для роботи з миючими засобами

㉓ *Пінна насадка для інтенсивного спінювання миючого засобу

㉔ Ємність для миючого засобу

* опція, ** потрібно додатково

Запобіжні пристрої

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Відсутні або змінені запобіжні пристрої

Запобіжні пристрої призначені для вашого захисту. Забороняється змінювати запобіжні пристрої чи нехтувати ними.

Вимикач пристрою

Вимикач пристрою запобігає ненавмисній роботі пристрою.

Фіксатор високонапірного пістолета

Фіксатор блокує важіль високонапірного пістолета та захищає від ненавмисного запуску пристрою.

Функція автоматичного зупинення

Якщо важіль високонапірного пістолета відпускається, манометричний вимикач вимикає насос і подача води під високим тиском припиняється. При натисканні на важіль насос знову вмикається.

Символи на пристрої

Не спрямовувати струмінь води під високим тиском на людей, тварин, увімкнене електричне обладнання чи на сам пристрій.
Захищати пристрій від морозу.

Не допускається безпосереднє під'єднання пристрою до комунальної мережі питного водопостачання.

Збирання

Рисунки див. на сторінці з зображеннями.

Перед введенням в експлуатацію встановити незакріплені частини, що додаються, на пристрої.

Встановлення коліс

1. Закріпити колеса на пристрої та зафіксувати їх.
   Малюнок B

Монтаж ручок

1. Встановити ручку для транспортування.
2. Встановити ручку для перенесення.
   Малюнок C

Встановлення муфти для підведення води

1. Пригвинтити муфту для підведення води до патрубку для підведення води на пристрої.
   Малюнок D

Введення в експлуатацію

1. Поставити пристрій на рівну поверхню.
2. вставити шланг високого тиску у швидкорознімне з'єднання до клацання.
   Малюнок E
3. стиснути затискач для шланга високого тиску і витягти шланг з високонапірного пістолета.
   Малюнок F
4. Вставити шланг високого тиску у високонапірний пістолет.
5. Притиснути затискач до фіксації.
6. Перевірити надійність з'єднань, потягнувши за шланг високого тиску.
7. Вставити штепсельну вилку в розетку.

Подача води

Параметри для підключення зазначені на заводській табличці або в главі *Технічні характеристики*.

Дотримуватись приписів підприємства водопостачання.

УВАГА

Пошкодження через забруднену воду

Забруднення, що містяться у воді, можуть спричинити пошкодження насоса і приладдя.

Для захисту радимо скористатись водяним фільтром KÄRCHER (спеціальне приладдя, номер для замовлення 4.730-059).

Підключення до водопроводу

УВАГА

Шлангова муфта з системою захисту від протікання Aquastop на патрубку пристрою для підведення води

Пошкодження насоса

Не використовуйте шлангову муфту з Aquastop на патрубку пристрою для підведення води.

Муфту Aquastop можна використовувати на водопровідному крані.

1. Встановити садовий шланг на муфту для підведення води.
2. Приєднати садовий шланг до водопроводу.
3. Повністю відкрити водопровідний кран.
   Малюнок G

Експлуатація

УВАГА

Сухий хід насоса

Пошкодження пристрою

Якщо пристрій не створює тиску протягом 2 хвилин, вимкнути пристрій і слідувати інструкціям в розділі Допомога в разі несправностей.

Система Power Control

Вказівка

Чутливість матеріалів може сильно відрізнятися залежно від терміну експлуатації та стану. Тому рекомендації не є обов'язковими.

Індикація	Рівень тиску	Рекомендовано, наприклад, для
3 HARD	HARD (ВИСОКИЙ)	кам'яних терас з бруківки або з бетонним покриттям, асфальту, металевих поверхонь, садових інструментів (тачки, лопати тощо)
2 MEDIUM	MEDIUM (СЕРЕДНІЙ)	автомобіля/мотоцикла, цегляних поверхонь, оштукатурених стін, пластикових меблів
1 SOFT	SOFT (НИЗЬКИЙ)	дерев'яних поверхонь, велосипеда, поверхонь з пісковику, меблів з ротанга
MIX	MIX (ЗМІШАНИЙ)	Експлуатація з миючим засобом

Експлуатація під високим тиском

УВАГА

Пошкодження пофарбованих або чутливих поверхонь

Поверхні пошкоджуються у разі занадто малої відстані до об'єкта або у разі вибору невідповідної струминної трубки.

Під час очищення пофарбованих поверхонь дотримуватися відстані не менше 30 см.

Не очищувати автомобільні шини, пофарбовані або чутливі поверхні з використанням грязьової фрези.

1. Вставити струминну трубку в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.
   Малюнок H
2. Увімкнути пристрій («I/ON»).
3. Розблокувати важіль високонапірного пістолета.
4. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.

Режим роботи з миючою щіткою

УВАГА

Пошкодження пофарбованих поверхонь

Пошкодження поверхонь через забруднену миючу щітку

Перед використанням переконатися, що миюча щітка не містить бруду або інших частинок.

Вказівка

У разі використання миючих щіток пристрій працює з низьким тиском. Тому можна додавати мийні засоби.

1. Вставити миючу щітку в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.

Експлуатація з миючим засобом

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Недотримання паспорта безпеки

Серйозна шкода здоров'ю через неправильне використання мийного засобу

Дотримуватися паспорту безпеки виробника мийного засобу, зокрема вказівок щодо засобів індивідуального захисту.

Вказівка

Мийний засіб може додаватись тільки за низького тиску.

Вказівка

Мийні засоби KÄRCHER гарантують безперебійну роботу. Рекомендуємо отримати консультацію або замовити наш каталог чи інформаційні матеріали про наші мийні засоби.

1. Всмоктувальний шланг для мийного засобу витягти з корпусу на потрібну довжину.
   Малюнок I
2. Опустити всмоктувальний шланг для мийного засобу в ємність з розчином мийного засобу.
3. Використовувати струминну трубку Click-Vario Power.
4. Повернути струминну трубку в положення «MIX». Під час роботи розчин миючого засобу додається до струменя води.
5. Додатково використовувати пінну насадку.
   a Приєднати пінну насадку до пляшки з мийним засобом.
   Малюнок J
   b Вставити пінну насадку в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.

Рекомендований метод чищення

1. Ощадливо розпилити мийний засіб на суху поверхню й залишити на деякий час (не витирати).
2. Розчинений бруд змити струменем води під високим тиском.

Після роботи з мийним засобом

1. Промити пристрій чистою водою протягом прибл. 30 секунд.

Переривання роботи

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета. Якщо важіль відпускається, пристрій вимикається. Високий тиск в системі зберігається.
2. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.
   Малюнок K
3. Встановити високонапірний пістолет і струминну трубку в паркувальне положення.
4. Під час перерв у роботі понад 5 хвилин пристрій слід вимикати «0/OFF».

Завершення роботи

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Тиск у системі

Травми внаслідок неконтрольованого виходу води під високим тиском

Від'єднувати шланг високого тиску від високонапірного пістолета або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
2. Закрити водопровідний кран.
3. Натискати важіль високонапірного пістолета протягом 30 секунд.
   Тиск, що залишився в системі, скидається.

4. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
5. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.
6. Від'єднати пристрій від системи водопостачання.
7. Вимкнути пристрій «0/OFF».
8. Витягнути штепсельну вилку з розетки.

Транспортування

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень

Під час транспортування враховувати вагу пристрою.

Перенесення пристрою

1. Підняти пристрій за ручку і перенести.

Волочіння пристрою

1. Витягніть транспортну ручку.
2. Тягнути пристрій за ручку для транспортування.

Транспортування пристрою в транспортному засобі

1. Зафіксувати пристрій від зсунення та перекидання.

Зберігання

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень

Під час зберігання враховувати вагу пристрою.

Зберігання пристрою

1. Поставити пристрій на рівній поверхні.
2. Від'єднати струминну трубку від високонапірного пістолета.
3. Від'єднати високонапірний пістолет від шланга високого тиску.
4. від'єднати шланг високого тиску від пристрою.
5. укласти шланг високого тиску на пристрої для зберігання.
6. Укласти мережевий кабель та інші приладдя на пристрої.

Дотримуватися додаткових вказівок перед тривалим зберіганням, див. главу *Догляд та технічне обслуговування*.

Захист від морозу

УВАГА

Небезпека замерзання

Не повністю випорожнені пристрої можуть бути пошкоджені через мороз.

Повністю спорожнити пристрій та додаткове обладнання.

Захистити пристрій від морозу.

Повинні бути виконані такі умови:

- Пристрій від'єднаний від системи водопостачання.
- шланг високого тиску знятий.

1. Увімкнути пристрій «I/ON».
2. почекати не більше 1 хвилини, поки на патрубку високого тиску не припинить виступати вода.
3. Вимкнути пристрій.
4. Зберігати пристрій з приладдям в захищеному від морозу приміщенні.

Догляд та технічне обслуговування

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Небезпека ураження електричним струмом

Травми в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Витягти штепсельну вилку.

Пристрій не потребує технічного обслуговування, тобто виконання регулярного технічного обслуговування не потрібно.

Очищення сітчастого фільтра в патрубку для підведення води

УВАГА

Пошкоджений сітчастий фільтр в патрубку для підведення води

Пошкодження пристрою через забруднення води

Перевірити сітчастий фільтр на наявність пошкоджень, перш ніж вставляти його в патрубок для підведення води.

Очищати сітчастий фільтр в патрубку для підведення води в міру необхідності.

1. Зняти муфту з патрубка для підведення води.
2. Витягти сітчастий фільтр плоскогубцями.
3. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.
   Малюнок L
4. Вставити сітчастий фільтр в патрубок для підведення води.

Очищення фільтру миючого засобу

Перед тривалим зберіганням очищати фільтр миючого засобу.

1. Зняти фільтр зі шланга для мийного засобу.
2. Промити фільтр під проточною водою.
   Малюнок M

Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкцій, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Небезпека ураження електричним струмом

Травми в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Витягти штепсельну вилку.

Пристрій не працює

1. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.
2. Перевірити відповідність напруги, зазначеної на заводській табличці, напрузі джерела живлення.
3. Перевірити мережевий кабель на пошкодження.

У пристрої не створюється тиск

Занадто слабка подача води

1. Повністю відкрити водопровідний кран.
2. Перевірити подачу води на достатній обсяг.

Сітчастий фільтр в патрубку підведення води забруднений.

1. Витягти сітчастий фільтр з патрубка підведення води плоскогубцями.
2. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.

У пристрої міститься повітря.

1. Видалити повітря з пристрою:
   a Увімкнути пристрій без підключеної струминної трубки не більше ніж на 2 хвилини.
   b Натиснути високонапірний пістолет і почекати, поки на пістолеті не почне виступати вода без бульбашок повітря.
   c Приєднати струминну трубку.

Великі перепади тиску

1. Очистити сопло високого тиску:
   a Видалити забруднення з отвору сопла голкою.
   b Промити сопло високого тиску водою спереду.
2. Перевірити обсяг води, що подається.

Пристрій негерметичний

1. Незначна негерметичність пристрою обумовлена технічними особливостями. У разі сильної негерметичності звернутися до авторизованої сервісної служби.

Миючий засіб не всмоктується

1. Використовувати струминну трубку Click-Vario Power і повернути в напрямку «MIX».
2. Очистити фільтр у всмоктувальному шлангу для мийного засобу.
3. Перевірити всмоктувальний шланг для мийного засобу на перегини.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності приладу протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.
(Адреси див. на звороті)

Технічні характеристики

Електричне підключення		
Напруга	V	220-240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50-60
Споживання струму	A	6
Ступінь захисту		IPX5
Клас захисту	⧈	II
Запобіжник мережі (інерційний)	A	10
Патрубок для підключення водопостачання		
Тиск на вході (макс.)	MPa	1,2
Температура на вході (макс.)	°C	40
Витрата на вході (мін.)	l/min	8
Робочі характеристики пристрою		
Робочий тиск	MPa	7,4
Макс. допустимий тиск	MPa	11,0
Об'єм подачі, вода	l/min	5,5
Об'єм подачі, макс.	l/min	6,0
Об'єм подачі, мийний засіб	l/min	0,3
Сила віддачі високонапірного пістолета	N	11
Розміри та вага		
Типова робоча вага	kg	4,8
Довжина	mm	246
Ширина	mm	280
Висота	mm	586
Розраховані значення згідно з EN 60335-2-79		
Значення вібрації на руці/кисті	m/s^2	<2,5
Похибка K	m/s^2	0,3
Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	74
Похибка K_{pA}	dB(A)	3
Рівень звукової потужності L_{WA} + похибка K_{WA}	dB(A)	90

Зберігається право на внесення технічних змін.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.
Виріб: Миючий апарат високого тиску
Тип: 1.673-xxx

Відповідні директиви ЄС
2000/14/ЄС
2014/30/ЄС
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Застосовуваний метод оцінки відповідності
2000/14/ЄС: Додаток V

Рівень звукової потужності, дБ(A)
Виміряний: 88
Гарантований: 90
Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації: Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
м. Вінненден, 01.08.2020

Мазмұны

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы 131
Жалпы нұсқаулар..... 131
Қоршаған ортаны қорғау 131
Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану..... 131
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер 131
Жеткізілім жинағы 131
Құрылғының сипаттамасы..... 132
Қорғаныс құрал-жабдықтары 132
Құрылғыдағы белгілер..... 132
Орнату 132
Пайдалануға енгізу 132
Пайдалану..... 133
Тасымалдау..... 134
Сақтау..... 134
Күтім және техникалық қызмет көрсету 134
Ақаулар кезіндегі көмек..... 135
Кепілдік 135
Техникалық сипаттамалары..... 136
ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация..... 136

Жалпы нұсқаулар

Құрылғыны алғаш рет қолданбас бұрын, осы пайдалану жөніндегі түпнұсқа нұсқаулық пен берілген қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларды оқып шығыңыз. Оларға сай әрекет етіңіз.
Екі кітапшаны да әрі қарай пайдалану немесе келесі иесі үшін сақтап қойыңыз.

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасында:
- Монтаждау және пайдалануға беру туралы ақпарат
- Қолдану салалары туралы ақпарат
- Кеңестер мен амалдар
- Толық ақаулықтарды іздеумен FAQ
- KÄRCHER қызмет көрсету орталығына қосылу

Қосымшаны мына жерден жүктеуге болады:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Сауда белгісі
- Google Play™ және Android™ Google Inc. компаниясының маркалары немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.
- Apple® және App Store® бұл Apple Inc. компаниясының маркалары немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.

Қоршаған ортаны қорғау

Орауыш материалдарын утилизациялауға болады. Орауыштарды қоршаған ортаға қауіпсіз түрде утилизациялаңыз.
Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе утилизациялау нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп төндіруі ықтимал, құнды қайта өңделмелі материалдар және батареялар, аккумуляторлар немесе май сияқты бөлшектер жиі кездеседі. Алайда, аталмыш бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген бұйымдарды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.
Тазарту кезінде құрамында майы бар ақпасулар туындайтын жұмыстарды (мысалы, қозғалтқыштарын, түптерін жуу) майлы айырғышы бар жуу алаңдарында ғана жүргізуге рұқсат беріледі.
Жуғыш құралдармен жұмыстарды кәрізге бұрылатын герметикалық жұмыс алаңдарында ғана жүргізуге рұқсат беріледі. Жуғыш құралдарды су қоймаларына немесе жерге төкпеңіз.

Құрамдағы заттар бойынша нұсқаулар (REACH)
Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мәліметтер төмендегі мекенжай бойынша қолжетімді: *www.kaercher.de/REACH*

Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану

Жууға арналған аппаратты тек үй шаруашылығына арналған қысымда ғана пайдаланыңыз.
Қысыммен жуу аппараты машиналарды, тасымалдау құралдарын, құрылымдарды, құралдарды, қасбеттерді, террасаларды, бай-бақша жабдықтарын қысымды ағынның көмегімен тазалауға арналған.

Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқалы керек-жарақ немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз, себебі ол құралдың қауіпсіз және апатсыз жұмыс істеуіне кепілдік болады.
Керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер туралы ақпарат *www.kaercher.com* веб-сайтында қолжетімді.

Жеткізілім жинағы

Бұйымның жеткізілім жинағы орауыштың үстінде көрсетілген. Бұйымды орауыштан шығарғанда жинақтың толықтығын тексеріп шығыңыз. Керек-жарақтар жетіспеген немесе тасымалдау кезінде зақымдар тиген жағдайда, дилеріңізге хабарласыңыз.

Құрылғының сипаттамасы

Осы нұсқаулықта максималды комплектациядағы құрылғы сипатталған. Үлгіге қарай жеткізілім комплектациясында айырмашылықтар болады (Қаптаманы қараңыз).
Суреттерді суреттері бар беттен қараңыз
Сурет A

① Көліктің дөңгелегі
② Хранение лучевых трубок
③ Жоғары қысымды пистолетті сақтау/тұрақ орны
④ Тұрақты кірді кетіруге арналған Power Control ағынды құбырларға арналған бүріккіш түтігі, қысым деңгейі: ҚАТТЫ
⑤ Ең көп таралған тазалау жұмыстарына арналған Power Control Vario Power бүріккіш түтігі, қысым деңгейлері: ҚАТТЫ / ОРТАША / ЖҰМСАҚ / MIX
⑥ Power Control жоғары қысымды пистолеті
⑦ Жоғары тегеурінді құбыршекті қосуға/ажыратуға арналған қысқыш
⑧ Жоғары қысымды пистолет тұтқасы
⑨ Жоғары тегеурінді пистолеттің фиксаторы
⑩ «0/OFF» / «I/ON» ажыратқышы
⑪ Желілік істікшесі бар желілік байланыстырғыш кабель
⑫ Қуат сымын сақтауға арналған ілмек
⑬ Жылжытуға арналған сап
⑭ Тасымалдауға арналған сап, суырмалы
⑮ Жоғарғы қысымды құбыршекке арналған тез жалғанатын қосылыс
⑯ Зауыт тақтайшасы
⑰ Жоғары тегеурінді құбыршек
⑱ Су жеткізуге арналған кіріктірілген елегі бар жалғағыш
⑲ Жуғыш құралға арналған сорғыш құбыршек
⑳ Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтасы
㉑ **Қарапайым қосылатын бақша құбыршегі
– Талшықпен күшейтілген
– Минималды диаметрі ½ дюйм (13 мм)
– Ұзындығы 7,5 м кем емес
㉒ *Жуғыш щетка, жуғыш құралдармен жұмыс істеуге жарамды
㉓ *Күшті көпіретін жуғыш құралға арналған көбік саптамасы
㉔ *Жуғыш құрал ыдысы

* қосымша, **қосымша талап етіледі

Қорғаныс құрал-жабдықтары

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Жоқ немесе өзгертілген қорғаныс құрал-жабдықтары
Қорғаныс құрылғысы сіздің қауіпсіздігіңізге арналған.
Қорғаныс құрылғысын ешқашан өзгертпеңіз немесе ажыратпаңыз.

Ажыратқыш

Ажыратқыш құрылғының кездейсоқ қосылуына кедергі болады.

Жоғары тегеурінді пистолеттің фиксаторы

Фиксатор жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттайды және құрылғының кездейсоқ іске қосылуына кедергі болады.

Автоматты түрде өшу функциясы

Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігі жіберілген кезде сорғының пневматикалық ажыратқышы өшеді және жоғары тегеурінді ағыс тоқтайды. Тетікті басқан кезде сорғы қайтадан қосылады.

Құрылғыдағы белгілер

Жоғары тегеурінді ағысты адамдарға, жануарларға, жұмыс істеп тұрған электрлік құрылғыға және құрылғының өзіне бағыттауға тыйым салынады. Құрылғыны аяздан қорғаңыз.

Құрылғыны қоғамдық ауыз су жеткізу желісіне тікелей қосуға тыйым салынады.

Орнату

Суреттерді графикалық беттен қараңыз.
Пайдалануға енгізер алдында бекітілмеген бөлшектерді монтаждаңыз.

Дөңгелектерді монтаждау

1. Дөңгелектерді құрылғыға бекітіңіз.
   Сурет B

Тұтқаны монтаждаңыз

1. Тасымалдау тұтқасын бекітіңіз.
2. Тұтқаны бекітіңіз.
   Сурет C

Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны монтаждау

1. Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны су жеткізуге арналған жалғағышқа бұраңыз.
   Сурет D

Пайдалануға енгізу

1. Құрылғыны тегіс жазықтыққа орнатыңыз.
2. Жоғары тегеурінді құбыршекті тез жалғағыш қосылысқа ол естілетіндей дыбыспен сарт етіп жабылатындай салыңыз.
   Сурет E
3. Жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолетке жалғаңыз.
   a Қысқышты қысыңыз.
   b Қысқышты шығарыңыз.
   c Жоғары тегеурінді құбыршекті салыңыз.
   d Сарт етіп жабылғанша тұтқаны қысып тұрыңыз.
   Сурет F
4. Жоғары тегеурінді құбыршекті тартып, бекіністің сенімділігін тексеріңіз.
5. Желі істікшесінің ашасын розеткаға салыңыз.

Су беру

Қосылатын жүктемені Фирмалық тақтайшадан немесе бөлімнен қараңыз *Техникалық сипаттамалары*.
Сумен қамтамасыз ету кәсіпорнының нұсқауларын сақтаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Ластанған судың келтіретін залалы
Судағы ластанулар сорғының және оның жабдықтарының зақымдануына алып келеді.

KÄRCHER қорғау үшін KÄRCHER су сүзгісін пайдалану ұсынылады (арнайы жабдық, тапсырыс беру нөмірі 4.730-059).

Су құбырына қосылу

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Құрылғының су қосылымында шлангінің Aquastop-пен байланысы

Сорғының зақымдануы

Құрылғының су қосылымында ешқашан Aquastop-пен байланысқан шлангіні қолданбаңыз.

Кранға Aquastop муфтасын қолдануға болады.

1. Бақша құбыршегін су жеткізуге арналған жалғағыштың муфтасына орнатыңыз.
2. Бақша құбыршегін су құбырына қосыңыз.
3. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.
   Сурет G

Пайдалану

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Сорғының құрғақтай жұмыс істеуі

Құрылғының зақымдануы

Егер құрылғыда 2 минут бойы қысым пайда болмаса, онда оны өшіріңіз және Ақаулар кезіндегі көмек- бөлімдегі нұсқауларды сақтаңыз.

Power Control жүйесі

Нұсқау

Материалдардың сезімталдығы олардың ескілігіне және жағдайына байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Сондықтан ұсыныстар міндетті емес.

Көрсеткіш	Қысым деңгейі	Мысалы, мыналар үшін ұсынылады.
3 HARD	ҚАТТЫ	Ашық агрегаты бар тас төсемнен немесе бетоннан, асфальттан, металл беттерден, бақша ыдыстарынан (арбалар, күректер және т. б.) жасалған тас террассалар
2 MEDIUM	ОРТАША	Автомобильдер/ мотоциклдер, кірпіш беткейлер, сыланған қабырғалар, пластикалық жиһаз
1 SOFT	ЖҰМСАҚ	Ағаш беттер, велосипедтер, құмтас беттері, ротан жиһазы
0 MIX	MIX	Тазалау құралдарымен пайдалану

Жоғары қысыммен жұмыс істеу режимі

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Боялған немесе сезімтал беттердің зақымдалуы

Ағыстың жеткілікті қашықтығы сақталмаған жағдайда немесе тетік дұрыс таңдалмаған жағдайда беттері зақымдалады.

Боялған беттерді тазалау кезінде 30 см-ден кем емес шегініс сақтаңыз.

Автомобиль шиналарын, лагын немесе сезімтал беттерін фреза көмегімен тазаламаңыз.

1. Тетікті жоғары тегеурінді пистолетке салыңыз және оны 90°-қа бұрай отырып, бекітіңіз.
   Сурет H
2. Құрылғыны қосыңыз («I/ON»).
3. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттан ашыңыз.
4. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігіне басыңыз. Құрылғы қосылады.

Жуғыш шөткемен жұмыс істеу режимі

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Бояудың зақымдалуы

Лас жуғыш шөткенің әсерінен беткі қабаттың зақымдануы.

Жуғыш шөткені пайдаланар алдында оның лас еместігіне және қоқыстың жоқтығына көз жеткізіңіз.

Нұсқау

Жуғыш шөткені пайдаланатын кезде құрылғы аз қысыммен жұмыс істейді. Бұл ретте жуғыш құралдарды араластыруға болады.

1. Жуғыш шөткені жоғары тегеурінді пистолетке салыңыз және оны 90°-қа бұрай отырып, бекітіңіз.

Тазалау құралдарымен пайдалану

⚠ ҚАУІП

Техникалық төлқұжатты сақтамау

Жуғыш құралдарды тиісінше пайдаланбаған жағдайда денсаулыққа ауыр зақым келеді.

Жуғыш құралдың өндірушісі құраған техникалық төлқұжатты, көбінесе жеке қорғаныс құралдары бойынша нұсқауларды қараңыз.

Нұсқау

Жуғыш құралды тек төменгі қысым кезінде араластыруға болады.

Нұсқау

KÄRCHER тазалау құралдары үздіксіз жұмыс істеуге кепілдік береді. Сізге кеңес беруге рұқсат етіңіз немесе біздің каталогты немесе тазалағыш заттар туралы ақпараттық парақтарымызды сұраңыз.

1. Корпустан жуғыш құралға арналған сору құбыршегінің талап етілетін ұзындығын тартыңыз.
   Сурет I
2. Жуғыш құралға арналған сору құбыршегін жуғыш құралдың ерітіндісі бар ыдысқа салыңыз.
3. Click-Vario Power бүріккіш түтігін пайдаланыңыз.
4. Бүріккіш түтікті «MIX» күйіне бұраңыз. Жұмыс барысында жуғыш құралдың ерітіндісі су ағысына араластырылады.
5. Опция ретінде көбік саптамасын пайдаланыңыз.
   a Көбікке арналған саптаманы жуғыш құралға бөтелкесіне қосыңыз.
   b Көбікке арналған саптаманы жоғары тегеурінді пистолетке салыңыз және оны 90°-қа бұрай отырып, бекітіңіз.
   Сурет J

Ұсынылатын жуу тәсілі

1. Жуғыш құралды үнемдей отырып, құрғақ бетке шашыңыз және сіңуге қалдырыңыз (кептірмей).
2. Еріген балшықты жоғары тегеурінді ағыспен шайып тастаңыз.

Жуғыш құралмен жуғаннан кейін

1. Құрылғыны 30 секунд бойы таза сумен жуып тастаңыз.

Жұмысты тоқтату

1. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз. Тетігі жіберілген кезде, құрылғы өшеді. Жүйеде жоғары қысым қалады.
2. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттаңыз. **Сурет K**
3. Шүмегі бар жоғары тегеурінді пистолетті сақтауға арналған қалыпқа орнатыңыз.
4. Жұмыс кезінде 5 минуттан аса үзілістерде құрылғыны өшіріп жүріңіз («0/OFF»).

Жұмыстың аяқталуы

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Жүйедегі қысым

Күшті тегеурін кезінде су ағысынан жарақат алу
Жоғары тегеурінді құбыршекті жүйедегі қысымды тастағаннан кейін ғана ажыратыңыз.

1. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз.
2. Су құбырының шүмегін жабыңыз.
3. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін 30 секунд бойы басып тұрыңыз.
   Жүйеде қалған қысым тасталады.
4. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз.
5. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттаңыз.
6. Құрылғыны су құбырының желісінен ажыратыңыз.
7. Құрылғыны өшіріңіз («0/OFF»).
8. Желі істікшесін токтан ажыратыңыз.

Тасымалдау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Салмақтың сақталмауы

Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі
Тасымалдау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

Құрылғыны көшіру

1. Құрылғыны тұтқасынан көтеріңіз және көшіріңіз.

Құрылғыны сүйреу

1. Тұтқаны естілетін шыртылға дейін тартыңыз.
2. Құрылғыны тасымалдау тұтқасынан сүйреңіз.

Автомобильмен тасымалдау

1. Құрылғыны қисаймайтындай және құламайтындай етіп бекітіңіз.

Сақтау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Салмақтың сақталмауы

Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі
Тасымалдау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

Құрылғыны ұстау

1. Құрылғыны тегіс жазықтыққа орнатыңыз.
2. Шүмекті жоғары тегеурінді пистолеттен ажыратыңыз.
3. Жоғары тегеурінді пистолетті жоғары тегеурінді құбыршектен ажыратыңыз.
4. Жоғары тегеурінді құбыршек құрылғыдан ажыратыңыз.
5. Уберите шланг высокого давления для хранения на устройстве.
6. Желі баусымын және жабдықтарды құрылғыға салып қойыңыз.

Ұзақ сақтау алдында қосымша нұсқауларды сақтаңыз, *Күтім және техникалық қызмет көрсету*-бөлімін қараңыз.

Аяздан қорғау

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Қатып қалу қаупі

Толығымен кептірілмеген құрылғының аяздан зақымдалуы мүмкін.
Құрылғы мен құрамдас бөліктерін толығымен құрғатып алыңыз.
Құрылғыны суық әсерінен қорғаңыз.

Мынаны орындау қажет:

- Құрылғы су құбырынан ажыратылған.
- Жоғары тегеурінді құбыршек ажыратылған.

1. Құрылғыны қосыңыз («I/ON»).
2. Жоғары тегеурінді жалғағыштан су ағып біткенше максимум 1 минут күтіңіз.
3. Құрылғыны өшіріңіз.
4. Құрылғыны жылыту бөлмесінде барлық жабдықтарымен бірге сақтаңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

⚠ ҚАУІП

Тоқпен зықымдалу қаупі

Кернеу күйінде тұрған бөлшектермен байланыс кезіндегі зақымдар
Құрылғыны өшіріңіз.
Желілік штекерді розеткадан шығарып алыңыз.

Құрылғы техникалық қызмет көрсетуді талап етпейді, яғни, оған қызмет көрсету бойынша тұрақты жұмыстар жүргізу қажет емес.

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електі тазалау

НАЗАР АУДАРЫҢЫ

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електің зақымдалуы

Лас судың әсерінен құрылғының зақымдалуы
Електі су жеткізуге арналған жалғағышқа салмас бұрын зақымдарға тексеріңіз.

Қажет болған жағдайда, електі су жеткізуге арналған жалғағышта тазартыңыз.

1. Су жеткізуге арналған жалғағыштан муфтаны алып тастаңыз.
2. Електі кемпірауызбен шығарыңыз.
3. Електі су ағысының астында жуып алыңыз. **Сурет L**
4. Електі су жеткізуге арналған жалғағышқа салыңыз.

Жуғыш құралға арналған сүзгіні тазалау

Ұзақ сақтау кезеңінің алдында жуғыш құралға арналған сүзгіні тазалап тұрыңыз.

1. Жуғыш құралға арналған сору құбыршегінен сүзгіні алып тастаңыз.
2. Сүзгіні су ағысының астында жуып алыңыз. **Сурет M**

Ақаулар кезіндегі көмек

Ақаулардың себептері көп жағдайда келесі шолуды пайдалану арқылы өздігінен жоюға болатындай қарапайым болады. Күдіктер болса немесе осы жерде көрсетілмеген ақаулар болған кезде, рұқсат етілген сервистік орталыққа хабарласыңыз.

⚠ ҚАУІП

Тоқпен зықымдалу қаупі

Кернеу күйінде тұрған бөлшектермен байланыс кезіндегі зақымдар

Құрылғыны өшіріңіз.

Желілік штекерді розеткадан шығарып алыңыз.

Құрылғы жұмыс істемейді

1. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігіне басыңыз. Құрылғы қосылады.
2. Фирмалық тақтада көрсетілген кернеу қорек көзінің кернеуімен сәйкес келе ме, жоқ па, тексеріңіз.
3. Желі баусымын зақымдарға тексеріңіз.

Құрылғы қысым тудырмайды

Су жеткізу жеткіліксіз

1. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.
2. Жеткілікті су мөлшері беріліп жатыр ма, жоқ па, тексеріңіз.

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы елек ластанды.

1. Су жеткізуге арналған жалғағыштан електі кемпірауыздың көмегімен шығарыңыз.
2. Електі су ағысының астында жуып алыңыз.

Құрылғыдағы ауа.

1. Құрылғыны желдетіңіз:
   a Құрылғыны жалғанған шүмексіз максимум 2 минутқа қосыңыз.
   b Жоғары тегеурінді пистолетті басыңыз және су көпіршіксіз шықпағанша күтіңіз.
   c Шүмекті қосыңыз.

Қысымның күшті айырмасы

1. Жоғары тегеурінді саптаманы тазалау:
   a Саптаманың саңылауынан.
   b Жоғары тегеурінді саптаманы сумен жуып алыңыз.
2. Келген судың мөлшерін тексеріңіз.

Құрылғының саңылаулылығы

1. Құрылғының шағын саңылаулылығын оның конструкциясы қамтамасыз етеді. Күшті саңылаулылық кезінде авторландырылған сервистік қызметке жүгініңіз.

Жуғыш құрал сіңбейді

1. Click-Vario Power бүріккіш түтігін қолданыңыз және оны «MIX» күйіне бұраңыз.
2. Жуғыш құралға арналған сору құбыршегіндегі сүзгіні тазалаңыз.
3. Жуғыш құралға арналған сору құбыршегін иілуге тексеріңіз.

Кепілдік

Әр елде жергілікті дистрибьюторлар берген кепілдік шарттары қолданылады. Бұйымда материалдық немесе өндірістік ақаулар анықталған жағдайда, ықтимал ақауларды кепілдік мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепілдік мерзіміне наразылықтарыңыз болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті қызмет көрсету орнына түбіртекті көрсетіп хабарласыңыз.
(Мекенжайымыз артқы бетте)
Кепілдік туралы қосымша ақпаратты (бар болса) жергілікті Kärcher веб-сайтының «Жүктеулер» бөліміндегі қызмет көрсету бөлімінде табуға болады.
Шығару күні фирмалық тақтайшада MM/YYYY пішімінде көрсетіледі, мұнда MM - өндіріс айы, YYYY - шығарылған жылы немесе кодталған түрде.
Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:
Мысалы: 30290
3 Өндірілген жылы
0 Өндірілген ғасыры
2 Өндірілген онжылдық
9 Өндірілген айының екінші саны
0 Өндірілген айының бірінші саны
Сонымен бұл мысалда 30290 коды 09/(2)023 өндірілген күнін білдіреді.

Техникалық сипаттамалары

Электр желісіне қосу		
Кернеу	V	220-240
Фаза	~	1
Жиілік	Hz	50-60
Тұтынылатын тоқ	A	6
Қорғаныс класы		IPX5
Қорғау класы	⧈	II
Желіні шамадан тыс жүктелуден қорғау (инерциялық)	A	10
Суды қосу		
Енгізу қысымы (макс.)	MPa	1,2
Енгізу температурасы (макс.)	°C	40
Енгізу саны (мин.)	l/min	8
Құрылғының техникалық сипаттамалары		
Жұмыс қысымы	MPa	7,4
Максималды қолжетімді қысым	MPa	11,0
Берілетін мөлшері, су	l/min	5,5
Максималды берілген мөлшері	l/min	6,0
Берілетін мөлшері, жуғыш құралдар	l/min	0,3
Жоғары тегеурінді пистолеттің кері тебу күші	N	11
Өлшемдері мен өнімдер		
Типтік жұмыс салмағы	kg	4,8
Ұзындығы	mm	246
Ені	mm	280
Биіктігі	mm	586
EN 60335-2-79 стандартына сәйкес есептелінетін мән		
Қолдағы дірілдің мәні	m/s^2	<2,5
Белгісіздік K	m/s^2	0,3
Дыбыс қысымының деңгейі L_{pA}	dB(A)	74
Белгісіздік K_{pA}	dB(A)	3
Шу деңгейі L_{WA} + белгісіздік K_{WA}	dB(A)	90

(ЕО) 2019/1781 қосымшасына сәйкес алып тастау себебі 2-бөлім (12): j)
Техникалық өзгерістер енгізілуі мүмкін.

ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация

Осымен төменде көрсетілген машина қауіпсіздік және денсаулық қорғау бойынша ЕО директиваларының талаптарына сәйкес келетіні мәлімдейміз. Бізбен келісусіз машинаның конструкциясы өзгерген жағдайда осы декларация өз күшін жояды.
Бұйым: Жоғарғы қысымды жуғыш
Типі: 1.673-xxx

Қолданыстағы ЕО директивалары
2000/14/EG
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Қолданылатын біріздендірілген стандарттар
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Сәйкестікті бағалаудың қолданбалы әдісі
2000/14/EC: V қосымшасы

Дыбыс қуаттылығының деңгейі дБ(A)
Өлшенді: 88
Кепілдік береді: 90
Қол қойғандар басқарманың тапсырмасы мен уәкілдігі бойынша әрекет етеді.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Құжаттаманы жүргізетін уәкілетті тұлға:
С. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Германия)
Тел.: +49 7195 14-0
Телефакс: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/08/01

المساعدة في حالة حدوث خلل

في الغالب تكون للاختلالات أسباب بسيطة يمكنك التغلب عليها ببساطة بالاستعانة بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء المعتمدة.

⚠ **خطر**

خطر الإصابة بصدمة كهربائية

الإصابة بسبب ملامسة أجزاء موصلة للكهرباء

قم بإغلاق الجهاز.

اسحب قابس الشبكة.

الجهاز لا يعمل

1. ضغط رافعة مسدس الضغط العالي.
الجهاز يعمل.
2. التأكد من توافق بيانات الجهد الموجودة على لوحة الطراز مع جهد مصدر التيار.
3. افحص وصلة الكهرباء من حيث وجود أضرار.

الجهاز لا يعمل بالضغط

الإمداد بالمياه منخفض للغاية

1. فتح صنبور المياه بالكامل.
2. قم بفحص الإمداد بالمياه من حيث وجود كمية الإمداد الكافية.

المصفاة في وصلة المياه متسخة.

1. سحب المصفاة في وصلة المياه باستخدام زردية.
2. تنظيف المصفاة تحت المياه الجارية.

يوجد هواء في الجهاز.

1. تهوية الجهاز:
   a تشغيل الجهاز دون أنبوب نفث موصل لمدة دقيقتين بحد أقصى.
   b اضغط على مسدس الضغط العالي، وانتظر حتى تخرج منه المياه دون فقاعات.
   c توصيل أنبوب النفث.

تقلبات شديدة في الضغط

1. تنظيف فوهة الضغط العالي:
   a قم بإزالة الاتساخات من ثقوب الفوهة باستخدام إبرة.
   b شطف فوهة الضغط العالي بالمياه من الأمام.
2. فحص كمية الإمداد بالمياه.

الجهاز يُسرب

1. وجود تسريب طفيف في الجهاز هو أمر ضروري فنيًا. في حالة وجود تسريب كثيف يجب التواصل مع خدمة العملاء المعتمدة.

يجب عدم شفط مواد التنظيف

1. إستخدام أنبوب النفث Click-Vario Power وإدارته إلى الوضع "MIX".
2. تنظيف الفلتر في خرطوم شفط مواد التنظيف.
3. افحص خرطوم الشفط الخاص بمواد التنظيف في حيث وجود ثنيات.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.
(العنوان على الصفحة الخلفية)

البيانات الفنية

توصيل الطاقة		
الفلطية	V	220-240
الطور	~	1
التردد	Hz	50-60
تيار الشحن	A	6
نوع الحماية		IPX5
فئة الحماية	⧈	II
مصهر الشبكة (محمول)	A	10
وصلة المياه		
ضغط التدفق (الأقصى)	MPa	1,2
درجة حرارة التدفق (القصوى)	C°	40
كمية التدفق (الدنيا)	l/min	8
أداء الجهاز		
ضغط التشغيل	MPa	7,4
الضغط الأقصى المسموح به	MPa	11,0
كمية الإمداد، المياه	l/min	5,5
كمية الإمداد القصوى	l/min	6,0
كمية الإمداد، مواد التنظيف	l/min	0,3
قوة ارتجاع مسدس الضغط العالي	N	11
الأبعاد الوزن		
وزن التشغيل النمطي	kg	4,8
الطول	mm	246
العرض	mm	280
الارتفاع	mm	586
القيم المسجلة وفقًا للمواصفة EN 60335-2-79		
القيمة الاهتزازية لليد والذراع	m/s^2	2,5>
K قيمة الشك	m/s^2	0,3
مستوى انبعاث الصوت L_{pA}	dB(A)	74
قيمة الشك K_{pA}	dB(A)	3
مستوى قدرة الصوت L_{WA} + قيمة الشك K_{WA}	dB(A)	90

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

النقل

⚠ **تنويه**

عدم مراعاة الوزن

خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار

احرص عند النقل على مراعاة وزن الجهاز.

حمل الجهاز

1. رفع وحمل الجهاز من مقبض الحمل.

سحب الجهاز

1. سحب مقبض النقل حتى يثبت بصوت مسموع.
2. سحب الجهاز من مقبض النقل.

نقل الجهاز في السيارة

1. تأمين الجهاز ضد الانزلاق، والانقلاب.

التخزين

⚠ **تنويه**

عدم مراعاة الوزن

خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار

احرص عند التخزين على مراعاة وزن الجهاز.

حفظ الجهاز

1. وضع الجهاز على أرضية مستوية.
2. فصل أنبوب الرش عن مسدس الضغط العالي.
3. فصل مسدس الضغط العالي عن خرطوم الضغط العالي.
4. فصل خرطوم الضغط العالي عن الجهاز.
5. قم بتخزين خرطوم الضغط العالي على الجهاز.
6. قم بحفظ وصلة الكهرباء والملحقات في الجهاز.

قبل فترات التخزين الطويلة، يرجى مراعاة الإرشادات الإضافية، انظر فصل *العناية والصيانة*.

الحماية من التجمد

تنبيه

خطر التجمد

يمكن أن تتلف الأجهزة التي لم يتم تفريغها بشكل كامل تحت تأثير التجمد.

عليك تفريغ الجهاز والملحقات بشكل كامل.

عليك حماية الجهاز من التجمد.

يجب القيام بما يلي:

- فصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالمياه.
- خرطوم الضغط العالي مفصول.

1. تشغيل الجهاز "I/ON".
2. انتظر لمدة دقيقة على الأقل لكي لا تخرج أي مياه من وصلة الضغط العالي.
3. إيقاف الجهاز.
4. حفظ الجهاز بملحقاته الكاملة في غرفة مؤمنة محمية من التجمد.

العناية والصيانة

⚠ **خطر**

خطر الإصابة بصدمة كهربائية

الإصابة بسبب ملامسة أجزاء موصلة للكهرباء

قم بإغلاق الجهاز.

اسحب قابس الشبكة.

الجهاز ليس به أي عيوب، هذا يعني أنه من غير الضروري أن تقوم بأي أعمال صيانة منتظمة.

نظّف المصفاة في وصلة المياه

تنبيه

مصفاة متضررة في وصلة المياه

تضرر الجهاز بسبب تلوث المياه

قم بفحص المصفاة قبل تركيبها في وصلة المياه من حيث وجود أضرار بها.

عند الحاجة قم بتنظيف المصفاة في وصلة المياه.

1. نزع الوصلة الخاصة بتوصيل المياه.
2. سحب المصفاة باستخدام زردية.
3. تنظيف المصفاة تحت المياه الجارية.

صورة إيضاحية L

4. تركيب المصفاة في وصلة المياه.

تنظيف فلتر مواد التنظيف

قم بتنظيف فلتر مواد التنظيف قبل تخزينه لفترة طويلة.

1. سحب الفلتر من خرطوم شفط مواد التنظيف.
2. تنظيف الفلتر تحت المياه الجارية.

صورة إيضاحية M

التشغيل

تنبيه

المضخة تدور دون مياه

تضرر الجهاز

إذا لم يكون الجهاز أي ضغط في غضون دقيقتين، قم إذًا بغلق الجهاز، واتبع التعليمات الواردة في فصل المساعدة في حالة حدوث خلل.

نظام Power Control

إرشاد

يمكن أن تختلف حساسية المواد بشكل كبير اعتمادًا على العمر الزمني والحالة. وبالتالي فإن التوصيات غير ملزمة.

البيان	مستويات الضغط	موصى بها على سبيل المثال
3 HARD	HARD	للتراسات الحجرية المرصوفة بأحجار رصف أو باطون مغسول، الأسفلت، الأسطح المعدنية، أواني الحدائق (عربة يدوية، مجرفة، إلخ.)
2 MEDIUM	MEDIUM	سيارات / دراجات نارية، أسطح من القرميد، الجدران المليسة، أثاث بلاستيكي
1 SOFT	SOFT	للأسطح الخشبية والدراجات ومفروشات من القش
0 MIX	MIX	التشغيل باستخدام مواد تنظيف

التشغيل بالضغط العالي

تنبيه

تضرر السطح الحساس أو المطلي

تتعرض الأسطح للضرر بسبب المسافة القليلة لشعاع النفث، أو عن طريق اختيار أنبوب نفث غير مناسب.

حافظ على مسافة 30 سم على الأقل في حالة تنظيف الأسطح المطلية.

لا تقم بتنظيف إطارات السيارات، أو الطلاء، أو الأسطح الحساسة مثل الخشب باستخدام ساحق الاتساخات.

1. أدخل أنبوب النفث في مسدس الضغط العالي وثبته من خلال إدارته بزاوية 90°.

صورة إيضاحية H

2. تشغيل الجهاز ("I/ON").
3. فتح رافعة مسدس الضغط العالي.
4. ضغط رافعة مسدس الضغط العالي.

الجهاز يعمل.

التشغيل باستخدام فرشاة الغسل

تنبيه

تضرر الطلاء

تضرر السطح بسبب فرشاة الغسل المتسخة

تأكد من أن فرشاة الغسل خالية من الاتساخات، أو غير ذلك من الجزئيات قبل استخدامها.

إرشاد

عند استخدام فرشاة الغسل يعمل الجهاز بالضغط المنخفض. وفي هذا الصدد يمكن خلط مواد التنظيف مع ذلك.

1. أدخل فرشاة الغسل في مسدس الضغط العالي وثبته من خلال إدارته بزاوية 90°.

التشغيل باستخدام مواد تنظيف

⚠ خطر

عدم مراعاة صفحة بيانات السلامة

أضرار صحية شديدة بسبب الاستخدام غير المطابق للغرض لمواد التنظيف

احرص على مراعاة منشور بيانات السلامة الصادر عن الجهة الصانعة لمواد التنظيف، ولا سيما إرشادات تجهيزات الحماية الشخصية.

إرشاد

يمكن خلط مواد التنظيف فقط مع درجات الضغط المنخفضة.

إرشاد

مواد تنظيف من KÄRCHER تضمن تنفيذ الأعمال دون اختلالات. يرجى طلب المشورة أو الكتالوج الخاص بنا أو منشورات معلومات مواد التنظيف.

1. قم بسحب خرطوم الشفط الخاص بمواد التنظيف بالطول المرغوب به من المبيت.

صورة إيضاحية I

2. قم بتعليق خرطوم الشفط الخاص بمواد التنظيف في الخزان المزود بمواد التنظيف.
3. استخدام أنبوب النفث Click-Vario Power.
4. إدارة أنبوب النفث إلى الوضع "MIX".

أثناء التشغيل يتم خلط محلول مواد التنظيف مع شعاع المياه.

5. يمكن استخدام فوهة الرغوة بشكل اختياري.
   a توصيل فوهة الرغوة مع زجاجة مواد التنظيف.
   b أدخل فوهة الرغوة في مسدس الضغط العالي وثبتها من خلال إدارتها بزاوية 90°.

صورة إيضاحية J

طريقة التنظيف الموصى بها

1. رش المنظف باقتصادية على السطح الجاف واتركه ليظهر أثره (لا يجف).
2. اشطف الاتساخات المحررة بتيار الضغط العالي.

بعد التشغيل مع مواد التنظيف

1. اشطف الجهاز لمدة حوالي 30 ثانية بالمياه النقية.

قطع عملية التشغيل

1. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.

عند تحرير الذراع، يتم غلق الجهاز يتم الحفاظ على الضغط العالي في النظام.

2. قفل ذراع مسدس الضغط العالي.

صورة إيضاحية K

3. أدخل مسدس الضغط العالي مع أنبوب النفث في موضع الإيقاف.
4. عند فترات التوقف عن العمل لمدة تزيد عن 5 دقائق اغلق الجهاز "OFF/0".

إيقاف التشغيل

⚠ تنويه

الضغط في النظام

الإصابة بسبب تيار المياه المتدفقة بضغط عالي بشكل غير متحكم به

لا تفصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الضغط العالي أو من الجهاز إلا في حالة عدم وجود ضغط في النظام.

1. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.
2. أغلق صنبور المياه.
3. ضغط ذراع مسدس الضغط العالي لمدة 30 ثانية.

يتم تبديد الضغط المتبقي في الجهاز.

4. تحرير ذراع مسدس الضغط العالي.
5. قفل ذراع مسدس الضغط العالي.
6. فصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالمياه.
7. أطفئ الجهاز "OFF/0".
8. سحب قابس الشبكة من المقبس.

تجهيزات السلامة

⚠ **تنويه**

تجهيزات السلامة التالفة أو المتغيرة

تجهيزات السلامة تخدم حمايتك.

لا تقم بتغيير أو تجاوز تجهيزات السلامة أبدا.

مفتاح الجهاز

مفتاح الجهاز يمنع تشغيل الجهاز دون قصد.

قفل مسدس الضغط العالي

القفل يحجب الرافعة، ومسدس الضغط العالي، ويمنع بدء تشغيل الجهاز دون قصد.

وظيفة الإيقاف التلقائي

عند تحرير الرافعة مع مسدس الضغط العالي، يوقف مفتاح الضغط المضخة، ويوقف شعاع الضغط العالي. عند الضغط على الذراع، يتم تشغيل المضخة ثانيةً.

رموز على الجهاز

لا توجه شعاع الضغط العالي على الأشخاص، أو الحيوانات، أو أي معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز نفسه.

حماية الجهاز من التجمد.

لا يسمح بتوصيل الجهاز مباشرة بشبكة مياه الشرب العامة.

التركيب

للأشكال، انظر صفحة الصور.

قبل بدء التشغيل يجب بتركيب الأجزاء المرفقة بالجهاز.

تركيب العجلات

1. تثبيت وتأمين عجلات الجهاز.

صورة إيضاحية B

تركيب المقبض

1. إدخال مقبض النقل.
2. إدخال مقبض الحمل.

صورة إيضاحية C

تركيب التوصيلات الخاصة بوصلة المياه

1. ربط التوصيلات الخاصة بوصلات المياه في موضع وصلات المياه بالجهاز.

صورة إيضاحية D

بدء التشغيل

1. وضع الجهاز على أرضية مستوية.
2. إدخال خرطوم الضغط العالي في التوصيل السريع حتى يثبت بشكل مسموع.

صورة إيضاحية E

3. توصيل خرطوم الضغط العالي بمسدس الضغط العالي.
   a الضغط على المشبك على بعضه البعض.
   b سحب المشبك.
   c إدخال خرطوم الضغط العالي.
   d ضغط المحبس حتى سماع صوت تثبيته.

صورة إيضاحية F

4. التوصيل الآمن للسحب من خرطوم الضغط العالي.
5. إدخال قابس الشبكة في المقبس.

الإمداد بالمياه

لمعرفة قيم التوصيل انظر لوحة الصنع أو فصل *البيانات الفنية*.

مُراعاة تعليمات مؤسسة التزويد بالمياه.

تنبيه

الأضرار بسبب المياه الملوثة

الاتساخات في المياه قد تؤدي إلى تضرر المضخة والملحقات.

لتوفير الحماية توصي KÄRCHER باستخدام فلتر المياه طراز KÄRCHER (الملحقات الخاصة، رقم الطلب 4.730-059).

التوصيل بصنبور المياه

تنبيه

قارنة خرطوم مع جهاز Aquastop بوصلة مياه الجهاز

تضرر المضخة

لا تستخدم أبدًا قارنةخرطوم مع جهاز Aquastop بوصلة مياه الجهاز.

يمكنك استخدام قارنة جهاز Aquastop على حنفية المياه.

1. إدخال خرطوم الحديقة في التوصيلة الخاصة بوصلة المياه.
2. توصيل خرطوم الحديقة بصنبور المياه.
3. فتح صنبور المياه بالكامل.

صورة إيضاحية G

إرشادات عامة

يرجى قراءة دليل التشغيل هذا قبل أول استخدام للجهاز وكذلك إرشادات السلامة المرفقة. ثم يجب استخدام الجهاز وفقا لذلك. عليك الاحتفاظ بكلا الكتيبين وذلك للاستخدام اللاحق أو تسليمهما للمالك التالي.

KÄRCHER Home & Garden App

يحتوي تطبيق KÄRCHER Home & Garden App على:

- معلومات حول التركيب والتشغيل
- معلومات حول مجالات التطبيق
- نصائح وحيّل
- أسئلة متكررة مع المساعدة على إصلاحها بالتفصيل
- الاتصال بمركز خدمة KÄRCHER

يمكن تنزيل التطبيق هنا:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

علامة تجارية

- تطبيقات جوجل™ و أندرويد™ هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لشركة Google Inc.
- أبل® و متجر التطبيقات® هي ماركات أو علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc.

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة.

تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيّمة قابلة لإعادة التدوير وغالبًا ما تحتوي كذلك على أجزاء مثل البطاريات، أو المراكمات أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه الأجزاء ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.

أعمال التنظيف التي يتكون فيها مياه عادمة تحتوي على زيوت، مثل غسل المحركات، وغسل الهيكل السفلي، لا يُسمح بإجراؤها إلا في أماكن الغسل المزودة بفاصل للزيت.

لا يُسمح بالعمل باستخدام مواد التنظيف إلا في أماكن العمل غير المنفذة للسوائل مع وجود وصلة بقناة المياه المتسخة. لا يُسمح بوصول مواد التنظيف إلى المياه أو إلى التربة السطحية.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات المحدثة حول المكونات على الموقع:
www.kaercher.de/REACH

الاستخدام المطابق للتعليمات

استخدم منظفات الضغط العالي للاستعمال المنزلي فقط. منظفات الضغط العالي مخصصة لتنظيف الماكينات والسيارات والمباني والعدد والواجهات والشرفات ومعدات الحدائق وغيرها وذلك باستخدام الضغط العالي لشعاع المياه.

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع *www.kaercher.com*.

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

مواصفات الجهاز

يتم في دليل التشغيل هذا شرح التجهيزات الكاملة. وفقًا للموديل، ستكون هناك اختلافات في نطاق التوريد (انظر العبوة).
الأشكال، انظر صفحة الصور

صورة إيضاحية A

1. عجلة النقل
2. حفظ أنابيب النفث
3. حفظ / وضع ركن مسدس الضغط العالي
4. أنبوب النفث Power Control كاشط الأوساخ للإتساخات العنيدة، مستوى الضغط: HARD
5. أنبوب النفث Click-Vario Power لطاقة Vario Power لمعظم مهام التنظيف الشائعة، مستويات الضغط: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. مسدس ضغط عالي Power Control
7. مشبك لتوصيل / لفصل خرطوم الضغط العالي
8. ذراع مسدس الضغط العالي
9. قفل مسدس الضغط العالي
10. أدر مفتاح الجهاز إلى الوضع "I/ON/0" / "OFF"
11. وصلة الشبكة مع قابس الشبكة
12. خطاف تخزين لخط توصيل الطاقة
13. مقبض الحمل
14. مقبض النقل، قابل للخلع
15. التوصيل السريع لخرطوم الضغط العالي
16. لوحة الطراز
17. خرطوم الضغط العالي
18. وصلة المياه مع مصفاة مُركبة
19. خرطوم شفط مواد التنظيف
20. توصيل وصلة المياه
21. **خرطوم الحديقة المزود بطريقة توصيل متداولة
    - نسيج مقوى
    - الحد الأدنى للقطر 1/2 بوصة (13 مم)
    - الحد الأقصى للطول 7.5 م
22. *فرشاة الغسيل مناسبة للعمل مع مواد التنظيف
23. *فوهة للرغوة الخاصة بمواد التنظيف الرغوية القوية
24. *حاوية مواد التنظيف

* اختياري، ** ضروري بشكل إضافي

THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!

Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome ★★★★★

Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.

www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212